LINCOLN GORDON EN CHILE



DESDE AYER se encuentra en esta capital Lincoln Gordon, quien inmediatamente de arribar, concurrió a una reunión de trabajo de la Misión Económica de su país, en la Embajada. Hoy se entrevistará con los Ministros de Hacienda, Economía y Agricultura para conocer los avances de la Alianza para el Progreso y a las 18 horas ofrecerá una conferencia de prensa en la sede de la Embajada Norteamericana. Mañana, en la Cancillería asistirá a reuniones en la que participarán el Canciller Gabriel Valdés, los Asesores Patricio Silva y Edmundo Vargas, además de otras altas personalidades de Gobierno. EN EL GRABADO.— Lincoln Gordon a su llegada a Los Cerrillos, acompañado del Embajador Ralph Dungan, el Asesor Patricio Silva, el Edecán Aéreo del Presidente y un grupo de personeros que le dieron cordial bienvenida.

Podemos Aumentar Ayuda Agrícola Técnica a Chile

Declaró ayer en conferencia de prensa el Ministro de Agricultura de Israel, J. Gvati

Un aumento de la asistencia técnica agrícola a Chile, en caso que la solicite el Gobierno, ofreció ayer en conferencia de prensa el Ministro de Agricultura de Israel, Jaim Gvati. Esta ayuda sería otorgada en las zonas donde ya trabajan expertos israelíes, para la cooperación en la planificación agraria y en el desarrollo del cooperativismo agrícola de nuestro país.

El Ministro de Agricultura de Israel visita por primera vez el continente americano, invitado por el Banco Internacional de Desarrollo a una mesa redonda de la Agricultura que se realizará en México. En esta oportunidad recibió el ofrecimiento de los Ministros de Agricultura de Chile y Argentina para conocer sus respectivos países.

Durante su permanencia en Chile, el Ministro israelí llegó hasta el norte del territorio chileno. Conoció Iquique y la zona árida donde están ubicados los experimentos agrícolas de Antofagasta. La neblina impidió el aterrizaje de su avión para visitar la región del Choapa. En la Estación Experimental La Platina habló a 200 expertos agrícolas chilenos.

—"El motivo de esta visita —declaró el Ministro durante la conferencia de prensa— es conocer en el terreno los problemas de la agricultura chilena y llegar a donde trabajan nuestros expertos para buscar la aplicación de los métodos de mayor eficiencia.

Israel coopera con asistencia técnica a 30 países de Africa, Asia y América Latina, informó el Ministro Gvati.

—En la última conferencia del CIES en Buenos Aires — agregó—, se dio cuenta de que en los dos últimos años, Israel ocupó el primer lugar en ofrecer en nuestro país la instrucción y la ayuda a los expertos agrícolas de América Latina. De los 850 especialistas latinoamericanos que viajaron al exterior para adquirir más conocimientos, 348 llegaron a Israel.

Interrogado por la prensa si Israel puede considerarse como país agrícolamente socialista, o capitalista, el Ministro israelí respondió:

—Es notorio que el sistema kibutz es socialista, lo mismo que el moshav, basado en un cooperativismo

(PASA A LA PAGINA 6)

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad baja, disipando en la mañana para quedar parcialmente nublado.

TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 5,3° C, a las 2,15 minutos. Máxima, 10,4° C, a las 13.50 horas.
PRONOSTICO: Nuboso en la mayor parte del país.

LA NACION

Año L — Santiago de Chile — Viernes 13 de Mayo de 1966 — Precio: E° 0,30 — Edic. Aérea: E° 0,35 — N.o 17.691

Edición de 24 páginas - En dos secciones

BANCOS OTORGARAN MAS CREDITO A PRODUCCION

Declaraciones formuló ayer al respecto el Ministro de Hacienda

Una mayor disponibilidad monetaria tendrán los Bancos para poder otorgar créditos a las diversas actividades de la producción, manifestó ayer el Ministro de Hacienda, Sergio Molina. Agregó que esta disponibilidad será tanto para los Bancos particulares como para el Banco del Estado.

Estas declaraciones las formuló al término de la reunión que sostuvo con la mesa directiva de la Sociedad de Fomento Fabril, que lo visitó encabezada por su presidente, Eugenio Heiremans.

Informó el Ministro que los representantes de los Bancos comerciales habían sido citados al Banco Central para informarles que esas "instituciones tendrán ayuda para sus problemas de encaje a fines de ... siempre que se mantuvieran dentro de ciertas ...s en las colocaciones de expansión de no más ... al mes" y que esto permitiría a los Bancos ...r una política de créditos en el mismo período con cierta racionalidad y sin que se produzca una excesiva restricción como la que se ha registrado por ... de pago de los impuestos y los traspasos de ... de los Bancos comerciales al del Estado en los últimos 15 días.

Agregó el Ministro que continuará las conversaciones con la SFF sobre esta materia y otras de interés general para la industria, con el objeto de que sus dirigentes estén al corriente de la política del Gobierno y puedan adoptar las decisiones necesarias para expandir la producción fabril, de acuerdo con los programas del Ejecutivo. Estos contactos permitirán, al mismo tiempo, conocer las preocupaciones de los industriales y transmitirlas al Gobierno para ser discutidas abiertamente y darles a conocer el pensamiento de este último.

Al ser interrogado el señor Molina, aclaró que las medidas anunciadas ahora formaban parte de las que había anticipado hace algunos días. Agregó que se ha dado un margen especial para fines específicos al Banco del Estado y, además, algunos recursos adicionales otorgados a algunas provincias del sur, que están en situación muy difícil. Al respecto, mencionó la de Osorno y anunció que hoy viernes se dirigiría a la zona un representante del Banco Central con el objeto de considerar medidas en el terreno mismo para aliviar la situación en el campo crediticio.

Al ser consultado si esta ayuda iría orientada hacia una determinada actividad económica, el señor Molina señaló que por ahora no; que los Bancos podían seguir operando normalmente. Dijo que lo que estaba sucediendo es que esas instituciones estaban detenidas en la expansión de sus colocaciones debido —como ya lo había dicho anteriormente— a que hubo un traspaso de fondos de todos los Bancos comerciales al del Estado. También quedó en claro que esta última institución está en condiciones de considerar en forma especial los casos críticos de ciertas empresas.

Por su parte, el presidente de la SFF, Eugenio Heiremans, dijo que el Ministro de Hacienda había expuesto en forma muy completa las materias tratadas en la reunión y se mostró reconocido de la atención con que el señor Molina había acogido los planteamientos de la industria y de la forma como se estaba dando solución a los problemas que afectan al sector de la producción fabril.



Después de una breve visita a España para sostener conversaciones tendientes a aumentar el intercambio comercial entre Chile y el país hispano, regresó ayer el Ministro de Minería, Eduardo Simián. EN EL GRABADO, recibe la bienvenida de parte de Eduardo Cisternas, del Protocolo, mientras observa Raúl Sáez, Vicepresidente de la Corporación de Fomento.

Señaló Torretti, Presidente de la Cámara de la Construcción:

No Habrá Paralización de Obras Públicas ni Privadas

"Las medidas del Gobierno han sido muy claras en cuanto a la mantención de las franquicias otorgadas a las inversiones del sector privado", declaró el presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, Sergio Torretti Rivera.

La Directiva de este organismo de derecho privado ofreció ayer una conferencia de prensa para dar a conocer las conclusiones y planteamientos a que llegaron durante la realización del 31.o Consejo Nacional, y a cuya clausura asistió el Ministro de Hacienda, Sergio Molina.

Ante la preocupación de un decrecimiento en el ritmo de la construcción para 1966, presentada por la Cámara, el Ministro de Hacienda les manifestó que el Gobierno no abriga en ningún momento el interés de abandonar la realización de las obras públicas y de vivienda. "Nos señaló, agregó Torretti, que si bien es cierto el ritmo de este año va a ser inferior al record alcanzado el año pasado, con seis mil viviendas sobre el límite fijado, esto se debía a factores ocasionales y en ningún caso asumiría carácter permanente".

El año 1966 es un año crítico para la situación de la caja fiscal y presupuestaria. Han ocurrido fenómenos, como la prolongada

(PASA A LA PAGINA 6)

BANCO CENTRAL INTERVIENE POR EL CONTRABANDO DE ORO

El Departamento Jurídico del Banco Central y el Consejo de Defensa del Estado se harán parte en el proceso que se instruye en Arica en torno al reciente contrabando de oro que fuera descubierto en el recinto aduanero del aeródromo de Chacalluta.

Estos organismos presentarán sendas querellas en la mañana de hoy ante el Segundo Juzgado del Crimen ariqueño, por violación a las disposiciones contempladas en la Ley de Cambios Internacionales vigente, o sea, la llamada "Ley del Oro".

Con tales propósitos, tanto el Banco Central como el

(PASA A LA PAGINA 6)

"Tribilín" y "Er Nino" Lesionados

PRIETO Y LANDA fueron captados por nuestro reportero gráfico al bajar del avión que los trajo ayer desde México. Ambos vienen lesionados de consideración. Sin embargo, no pierden su sentido del humor y el popular "Nino" Landa trajo un sombrero "western" que lució en Los Cerrillos.

Ofrecen Fundos a CORA para su Expropiación

EN 14 MESES SE HAN ADQUIRIDO PARA SU DISTRIBUCION, 501.588.60 HECTAREAS EN TODO EL PAIS

En sólo catorce meses la Corporación de Reforma Agraria ha expropiado un total de 501.558,60 hectáreas. La medida afecta a fundos abandonados, manifiestamente mal explotados o por debajo de los niveles adecuados de productividad o simplemente fueron ofrecidos a la Corporación para su expropiación.

Las últimas expropiaciones comunicadas oficialmente, alcanzaban a un total de 97.558,6 hectáreas, y afectaban a 27 fundos. Ellos son:

COQUIMBO: Las Cañas	25.000,00
Chañaral y Estancia La Arena y Chupalla	1.116,00
Haciendas Juntas, Lote N° 2	1.280,00
San Julián	254,40
Hijuela Norte de Pintacura	1.077,60
ACONCAGUA: Santa Margarita	641,00
El Higueral o La Mesilla	1.404,10
VALPARAISO: Santa Rebeca	356,20
El Melón e Hijuelas	26.842,00
El Cajón de San Pedro	3.745,60
SANTIAGO: El Arrayán	383,40
Hijuela Oriente o N° 1 de Miraflores	2.697,00
Hacienda Lampa	2.973,70
Hacienda Malloco	234,00
Peralito y Peralillo	6.375.30
O'HIGGINS: La Capilla	468,80
El Cardal	147,50
COLCHAGUA: San José del Carmen y Pupilla e Hijuelas	6.852,80
Hijuela 2° o La Cruz, del fundo Los Cardos o La Cruz de San Antonio	128,20
TALCA: Santa Margarita, San Ignacio, Santa Filomena, El Jote y El Manzano	991,50
LINARES: Queri	993.60
Las Cabras	461,80
ÑUBLE: El Oratorio o Cocharcas	414,00
La Pitrilla o Hijuela 1 San Roque	358.00
Santa Rosa	947,00
La Victoria	597,40
ARAUCO: Antiquina y Traulón	9.469.60
CAUTIN: Pancul	1.438,10
	97.558,60

El vicepresidente ejecutivo de CORA, Rafael Moreno, al referirse a la cifra record alcanzada en tan corto tiempo, expresó que las resoluciones del Consejo se habían adop-

(PASA A LA PAGINA 6)

Reina Madre Baila Hula-Hula



HONOLULO.— La Reina Madre, Elizabeth, baila la típica danza "Hula-Hula", en recepción que se le ofreció durante su permanencia en esta ciudad, en viaje de regreso a Londres. Acompaña a la Reina Madre, en la tradicional danza polinésica, Duke Kahannameke, astro olímpico en los Juegos de 1920.— (FOTOGRAFIA UPI.)

Finaliza estudio de la Reforma Agraria en Comisión de Hacienda de la Cámara

Virtualmente despachado por la Comisión de Hacienda qued óanoche el proyecto de Reforma Agraria. La Comisión celebró sesiones que se prolongaron durante todo el día, parte de la noche y de la madrugada.

A las sesiones de ayer concurrieron el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli y los Vicepresidentes de CORA e INDAP, Rafael Moreno y Jacques Chonchol, respectivamente. Asimismo, con el objeto de ser consultados sobre diversos aspectos del financiamiento concurrieron a la reunión el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, asesores del Ministerio y el ex diputado Jorge Rogers.

Entre los puntos principales aprobados ayer por la Comisión figura el Título V del proyecto que legisla sobre el Régimen de Aguas. Esta materia, que modifica el actual Código de Aguas se despachó con pequeñas modificaciones, conservándose en sus aspecto sustantivo el criterio del Gobierno.

Se señala en el artículo que las aguas son bienes nacionales de uso público y que su uso en beneficio particular solo puede hacerse en virtud de un derecho de aprovechamiento concedido por la autoridad competente.

También se especifica que todas las aguas que pertenezcan a particulares a la fecha de la vigencia de la ley, serán expropiadas y sus propietarios podrán usarlas solo en virtud de autorizaciones concedidas por la ley.

Se establece además, que la regulación del uso de aguas se hará mediante Juntas de Vigilancia, Asociaciones Canalistas o Comunidades de Aguas y en conformidad al Código respectivo.

Asimismo se dispone que las aguas destinadas a riego sólo podrán extraerse de los cauces naturales en los períodos de riego y en la medida necesaria para dichos fines.

En otro punto se aprobó la autorización a la Dirección de Aguas para que prohiba el uso de aguas subterráneas en los siguientes casos: cuando caduque el derecho de aprovechamiento otorgado; cuando no se haya solicitado permiso para usar de las aguas y en caso de pozos, cuando estos se construyan trasgrediendo disposiciones legales vigentes.

CONSEJO NACIONAL AGRARIO

La Comisión despachó, también en su totalidad, todo el articulado referente a la creación del Consejo Nacional Agrario. Dicho tribunal estará integrado por: el Ministro de Agricultura, Vicepresidentes de CORA e INDAP, Director de Agricultura y Pesca y Director de Tierras y Bienes Nacionales.

El nuevo organismo estará encargado de expropiaciones de predios rústicos por encargo de la CORA; resolver si los propietarios de predios expropiados tienen derecho a reserva y decidir las reclamaciones que interpongan los dueños.

Por último la Comisión, antes de la intervención de los asesores del Ministerio de Hacienda y del ex parlamentario Jorge Rogers, despachó todo el articulado correspondiente a los Tribunales Agrarios.

Estos nuevos organismos que se crean por ley estarán encargados fundamentalmente de conocer las reclamaciones que se interpongan en contra de cualquiera tasación efectuada por la Corporación de Reforma Agraria.

Senador Renán Fuentealba hizo planteamientos relativos a OEA y Principio de No Intervención

Si no se tbtiene una reforma sustancial de la Carta de la Organización de los Estados Americanos, sería preferible no continuar perteneciendo a un organismo cuyo estatuto legal lo hace enteramente ineficaz, expresó el senador democratacristiano Renán Fuentealba en la sesión celebrada en la mañana de ayer por el Senado. Esta sesión fue citada a petición del FRAP para referirse a problemas internacionales, sin especificarse con claridad qué aspectos de este amplio campo sería abordado. A través de las intervenciones de los senadores Salvador Allende y Julieta Campusano, se habló exclusivamente de la guerra de Vietnam y de la visita a Chile del Subsecretario de Estado norteamericano, Lincoln Gordon, cuya presencia en nuestro país fue estimada poco grata por ambos parlamentarios.

El senador Renán Fuentealba manifestó su interés en coconocer el pensamiento del senador Allende sobre el problema de la no intervención. Fuentealba expresó que estimaba que la unanimidad de los partidos políticos de Chile, o por lo menos el Demócrata Cristiano y el Gobierno, están de acuerdo en la defensa de este principio. Agregó que sin embargo, le parecía de interés saber si el senador socialista sostiene o no que es lícito que un Estado determinado preste ayuda armada al pueblo de otro Estado, con la finalidad de obtener su liberación. "A mi juicio —dijo Fuentealba—, es interesante dilucidar si es o no contrario al principio de la no intervención el hecho de que un Estado proporcione ayuda armada a una rebelión interna de otro Estado para conquistar el poder."

Ante esta pregunta, Allende contestó, primeramente, que rechazaba la intervención en el caso de un Estado que presta ayuda armada. Sin embargo, luego de hacer esta afirmación, expresó que es diferente la ayuda solidaria, que puede prestarse de muchas maneras, cuando un pueblo es sometido implacablemente a la explotación externa, foránea. Agregó Allende de que a su juicio "sería un deber de los hombres de América Latina, no sólo expresar su protesta, sino entregar su ayuda solidaria en cualquier forma en la lucha del pueblo dominicano, para que los "marines" abandonen el territorio que tienen ocupado. Pienso —agregó— que harían bien los pueblos de América Latina, si mañana se produce un movimiento de resistencia o de rebelión en Brasil, le envíen su ayuda, porque todos sabemos lo que representa esa dictadura".

PRINCIPIO DE NO INTERVENCION

Luego de esta respuesta, el senador Renán Fuentealba se refirió al principio de la no intervención y expresó que a su juicio le parece necesario revisar el sentido tradicional de dicho concepto.

Fuentealba agregó que las naciones intervencionistas siempre han tenido "muy buenas razones" para justificar sus actos de intervención. "Entonces —agregó— me pregunto: si admitimos la posibilidad de una intervención legítima de un Estado en los asuntos internos de otro Estado, como en los casos mencionados por el senador Allende ¿no existe el gran peligro consistente en determinar quién ha de calificar cuándo un acto de intervención es legítimo y cuándo no lo es? Porque si la calificación de la legitimidad de este acto correspondiera en definitiva al propio Estado que interviene, ¡Dios nos libre! Querría decir que entonces el principio de no intervención, lisa y llanamente desaparece, y eso podría significar grave perjuicio para los países pequeños, como el nuestro".

CARTA DE LA OEA

En cuanto a la visita de Lincoln Gordon, el senador Fuentealba estimó que principalmente se habrá de conversar sobre la posición que Chile ha mantenido enfáticamente en el sentido de obtener una reforma sustancial de la Carta de la Organización de los Estados Americanos, reforma que nuestro Gobierno estima urgente realizar, hasta el extremo de que el Presidente de la República y el Ministro de Relaciones Exteriores han expresado claramente en diversas oportunidades que si esta Carta de la OEA no es objeto de las reformas que Chile estima deben hacérsele, ello significa simplemente que la existencia de ese organismo está amenazada. "En forma particular —dijo Fuentealba— y como senador democratacristiano, pues creo también interpretar el sentir de mi partido.

Mañana se inaugura Junta Nacional de la Juventud Démocratacristiana

EL ENCUENTRO SE CLAUSURA EL DOMINGO CON LA ELECCION DE NUEVA MESA DIRECTIVA

Mañana y pasado se realizará la Junta Nacional de la Juventud Demócrata Cristiana, a la cual asisten 257 delegados de todo el país, y que tendrá dos objetivos fundamentales: Discutir el Temario que se adjunta, y Elegir nueva Directiva de la Juventud.

El Temario a discutir será el siguiente: 1.o) La Revolución; 2.o) El Programa y su ejecución; 3.o) Organización partidaria para la Revolución.

La Junta se iniciará mañana, a las 10 horas, con la recepción y acreditación de poderes, en su local de funcionamiento, San Isidro 266. A las 14 horas se dará lectura a la cuenta de la directiva saliente, y terminada la discusión de ella se procederá a iniciar el trabajo de las comisiones que tratarán los temas señalados en el temario. El domingo se iniciarán los plenarios, a las 9 horas, para continuar en la tarde de ese día con el debate político y la elección de nueva directiva.

VOTANTES

Entre los delegados que tienen derecho a asistir con voz y voto están los parlamentarios jóvenes, los ex presidentes nacionales de la Juventud, que aún pertenezcan por su edad a ellas los consejeros nacionales del partido que también por edad estén en la misma condición.

Como una manera de ayudar al financiamiento de esta Junta, los consejeros nacionales de la Juventud, los ex presidentes, los parlamentarios jóvenes y los consejeros jóvenes del P.D.C. deberán pagar una cuota de inscripción de E° 10 (diez escudos). Los delegados de la provincia de Santiago E° 3 (tres escudos). Y los observadores y delegados fraternales, E° 2 (dos escudos).

COOPERACION

La directiva nacional de la Juventud en esta oportunidad llama a todos los militantes del partido que viven en Santiago, a cooperar a la realización de esta Junta, ofreciendo, alojamientos para los delegados de provincia, ya que es imposible para los organismos del partido contratar alojamientos en hoteles. Confiamos en la solidaridad de nuestros militantes, y esperamos la inscripción de ofrecimientos de alojamiento en la Secretaría Nacional de la Juventud, Alameda 540, casa D, tercer piso, o telefónicamente al 392688.

La Junta se desarrollará en el local del tercer distrito del P.D.C., San Isidro 266, a las 10 horas.

ELEGIDOS JEFES DE SALA DE DIPUTADOS DC

POR CINCUENTA Y OCHO votos resultó reelegido presidente de los comités democratacristianos de la Cámara el diputado Alfredo Lorca. La elección se efectuó, a las 19 horas de ayer en la presidencia de la Corporación. Para la elección de presidente de comités, 18 diputados votaron en blanco, obteniendo un voto el diputado Ricardo Valenzuela. En el cargo de vicepresidente resultó elegido Mariano Ruiz Esquide con 38 sufragios superando por cuatro votos al diputado Fernando Sanhueza que obtuvo 34. Al término de la votación Alfredo Lorca expresó su satisfacción y dijo que esta elección demostró que existe una total unidad dentro de los diputados democratacristianos, al mismo tiempo que el hecho de concurrir 73 diputados a votar era un hecho más, que demuestra el sentido de responsabilidad de los parlamentarios del PDC (de los 9 diputados que no votaron, siete se encontraban en el extranjero y dos enfermos). EN EL GRABADO de izquierda a derecha aparecen Fernando Sanhueza, Alfredo Lorca y Mariano Ruiz Esquide. Atrás se observa a Arturo Valdés Phillips.



DOS ASPECTOS de la sesión de constitución del Partido Nacional, efectuada ayer en el Salón de Honor del Congreso. En uno, parte de militantes de la nueva colectividad política resultante de la fusión de los partidos de derecha. En el ángulo inferior, los miembros de la directiva, integrada por Víctor García Garzena, presidente; Sergio O... Jarpa, Tomás Puig y Domingo Godoy Matte, vicepresi... tes; Jorge Miranda Carrington, secretario general, y ... fredo Alcaíno Barros, tesorero.

CONSTITUIDO EN ACTO PUBLICO NUEVO PARTIDO DE LA DERECHA

Quedó constituido oficialmente el nuevo Partido Nacional, que agrupa a los tres partidos de la Derecha: Liberal, Conservador y Acción Nacional.

En una breve ceremonia efectuada esta mañana en la oficina del Director del Registro Electoral, se dio comienzo a los trámites destinado a oficializar el nacimiento del nuevo Partido, que se produce a través del cambio de nombre del Partido Liberal por Nacional, al que se incorporan posteriormente los otros grupos políticos que lo integrarán.

Jorge Errázuriz y Miguel Otero, presidente y secre... general del Partido Liberal, acompañados de Víctor G... Garzena y Sergio Miranda Garington, presidente y ... tario general del nuevo Partido Nacional, concurrieron ... la mañana de hoy al Registro Electoral, donde solic... se practicara en el Protocolo de los Partidos Políticos ... cambio de nombre del Partido Liberal por Partido N... nal, la reforma de sus estatutos y la composición de ... nueva Mesa Directiva y demás autoridades".

CONGRESO NACIONAL

En la noche se efectuó la ceremonia de constitución del nuevo partido en el Salón de Honor del Congreso Nacional.

Asistieron los dirigentes de los tres partidos fusionados, parlamentarios liberales y conservadores y numeroso público que llenó totalmente el local.

El acto se inició poco después de las 19.30 horas. Ocuparon la Mesa de Honor: Jorge Errázuriz, Bernardo Larraín, Carlos Cruz Coke y Abelardo Silva, en representación de liberales, conservadores, "panistas" e independientes, respectivamente.

Abrió la sesión Abelardo Silva. Luego Renato Maino, miembro de la Comisión Política del Partido Nacional, dio lectura a un extracto de los Estatutos del Partido.

Carlos Ruiz Fuenzalida y Miguel Otero, leyeron la Declaración de Principios del nuevo partido y, posteriormente, Abelardo Silva dio a conocer oficialmente, los nombres de los nuevos dirigentes, que son los siguiente: presidente, Víctor García Garzena; vicepresidentes, Sergio Onofre Jarpa, Domingo Godoy Matte y Tomás Puig Casanova; secretario general, Sergio Miranda Garington, y tesorero nacional, Alfredo Alcaíno Barros.

Los asistentes al acto aplaudieron entusiastamente a sus nuevos conductores, mientras los dirigentes que dejaban el mando abandonaban la Mesa de Honor para dar el lugar a las personas citadas.

En medio de una ovación, fue anunciado el nuevo presidente, Víctor García Garzena.

VICTOR GARCIA

García Garzena expreso, entre otros conceptos, que el PN no podía aceptar el dilema Democracia Cristiana o Comunismo, porque elecciones hechas bajo temor dejan de ser elecciones.

Afirmó que a la mayoría de los chilenos les repugna el comunismo y que tampoco aceptan a un Gobierno que pretende ser infalible. Anunció en seguida graves problemas para el país y el aumento excesivo del estatismo. Aseguró que el Estado ha recibido grandes ingresos, pero no se han sabido aprovechar para un vasto plan de desarrollo económico.

Criticó a las empresas privadas que confían en el Gobierno asegurando que actuan "ingenuamente" y que "caerán una a una", pues no parecen advertir el peligro de la "sovietización paulatina".

Formuló fuertes críticas a la Democracia Cristiana. Aseguró que el Partido Nacional pretende "servir al país libre de mezquinos intereses". Rindió homenaje al Gobierno de Jorge Alessandri, a los tres partidos extintos y a las mujeres de Chile.

Su violencia conceptual provocó grandes aplausos en los asistentes, quienes pusieron término al acto entonando la Canción Nacional.

RECLAMO

Un gran número de elementos conservadores ha planteado la improcedencia de la fusión y disolución d... tido Conservador, por ... sido acordada en una C... ción que no se ciña a los ... tutos del Partido como ... ña la ley. Esto ha... permaneciera el Parti... servador formado por ... trarios a la fusión. U... mostración de las di... des de los conserva... que este partido no ... el acta entregada ayer ... rector del Registro E... Andrés Rillón, en la ... declara que los milit... Movimiento Acción N... y un grupo de inde... tes se integran al Parti... beral, antes de que pa... ser Nacional.

En todo caso, la ... ción del Partido Naci... quedará oficializada ... después de 30 días, ... el que podrá reclamar... legalidad.

PROYECTO A FAVOR DE CONTRIBUYENTES

Un proyecto favoreciendo a los contribuyentes que sean propietarios de bienes raíces, evaluados en menos de cinco mil escudos presentará el martes próximo el diputado Fernando Buzeta.

La iniciativa tendrá por objeto prorrogar el plazo de presentación de las solicitudes a Impuestos Internos en las cuales se corroborará que los propietarios de dichos inmuebles están exentos de contribuciones.

Según informó el diputado Buzeta el plazo vencía el 14 del presente mes y se prorrogaría mediante este proyecto hasta el 31 de julio.

Comisiones del Senado no pueden sesionar fuera del Congreso

La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado, al emitir un informe complementario en relación con la investigación en los institutos armados, resolvió que de acuerdo con el Reglamento de la Corporación, las Comisiones no pueden constituirse fuera del Congreso, Al mismo tiempo, se recomienda a la Sala que busque un mecánismo para que en casos muy determinados las Comisiones puedan reunirse fuera del recinto del Congreso para informar mejor al Senado, sobre las materias de su competencia.

Falleció don Ve... García Diez, dirig... democratacristi...

Ha dejado de exist... Ventura García Diez, ... tiva filiación Demócrata... tiana de la Cisterna.

Vinculado a actividades ... ciales e industriales de la ... cionada comuna, fué ... los más activos colabora... del Partido que ostenta ... bierno de Chile en esto... mentos.

Su actividad princip... la Industria Maderera, a ... vés de la cual, fuera de ... honestamente, realizó ... social y benéfica siempre ... beneficio de los pobres.

A los funerales asistieron ... tacados dirigentes nac... del Partido Demócrata C... tiano, Provinciales y ... comuna.

Comisión despachó proyecto que legaliza las Juntas Vecinales

APROBADA INDICACION QUE CREA LA CONSEJERIA NACIONAL DE PROMOCION POPULAR

La Comisión de Gobierno Interior de la Cámara de Diputados despachó en su totalidad la indicación del Gobierno que crea la Consejería Nacional de Promoción Popular, poniendo así término al estudio del proyecto que legaliza las Juntas de Vecinos. La iniciativa será tratada por la Sala en el curso de la semana próxima.

Durante la sesión de ayer el Conse... ro Nacional de Promoción Popular, Se... Ossa Pretot, destacó la importancia ... cendental para las clases populares ... tiene la creación legal de la Consejería de Promoción.

El nuevo organismo tendrá como principal tarea la de orientar la política de desarrollo social del país, en cuanto permita la incorporación de los sectores marginales a la vida en sociedad. También será función de la Consejería elaborar planes y programas, a fin de hacer participar efectivamente al poblador en las decisiones y ejecuciones de la política so... económica y cultural de la nación.

También será funció... mordial de la Consejería ... mover la constitución de ... ganizaciones de pobladores ... colaborar a su funcionami... to y desarrollo. Para ello ... se deberán entregar todos ... servicios que requieran, ya ... en materia de urbaniza... regularización de títulos ... dominio, progreso cultu... artístico y comunitario.

JUNTAS DE VECINOS

La Comisión despachó en ... totalidad el proyecto que le... liza las Juntas de Vecinos ... contarán con personalidad ... rídica y deberán cumplir con ... los siguientes deberes y obli... gaciones:

—Promover el progreso ... banístico del barrio a que ... tenezca. Para ello deberá ... elaborar un plan anual de ... chas obras y confeccionar ... presupuesto de los costos ... las obras.

—Procurar el progreso ... ral, cultural y deportivo ... sector, organizando cent... culturales, conjuntos ... clubes deportivos, grupos ... teatro, centros de madres ... auspiciar cursos y confere... cias.

—Procurar el desarrollo ... un espíritu de comunidad ... solidaridad social entre los ... cinos.

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 Tel. 82222 - Cas. 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: JUAN GOÑI S.
REPRESENTANTE - LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

Las Reformas Constitucionales y el Plebiscito

La democracia, para mantener su vitalidad, debe permanecer atenta a las exigencias de un mundo en permanente evolución, adecuando sus instrumentos fundamentales a tal objetivo.

Si un Estado insiste en permanecer estático, su organización democrática pierde vigencia; es decir, pierde su carácter, porque la democracia es esencialmente dinámica en su condición rectora de la convivencia humana.

Es, pues, una obligación exigente y solidaria de un gobierno y un pueblo democráticos impedir que la estructura de su país pierda su actualidad fundamental. Y es cumplir esta obligación imperativa el objeto que mueve al Gobierno y al pueblo chilenos a propiciar las reformas constitucionales en debate en el H. Congreso Nacional.

Porque, y nadie desconoce esta realidad, en la organización institucional nuestra —que gracias a la acción de hombres y partidos de fe democrática fue, en el pasado reciente, ejemplo continental e intérprete fiel en importantes lapsos históricos— hay en la actualidad vacíos perniciosos.

Estos vacíos, o desconexión entre nuestra estructura fundamental y su aplicación práctica, se vienen notando, especialmente, en la interpretación popular cuando se trata de legislar sobre materias urgentes y decisivas.

Esta situación explica por qué, con mayor o menor razón, se han venido produciendo dificultades legislativas durante los últimos períodos presidenciales, entre el Ejecutivo y el H. Congreso Nacional.

Está demostrado que la consulta popular, mediante nuestro sistema electoral, no puede cumplir por sí sola las exigencias de los tiempos actuales, y que se hace urgente e ineludible crear el instrumento legal que llene el vacío.

La creación del Plebiscito, en circunstancias definidas claramente, ha sido propuesta como solución eficaz a la ineludible necesidad de resolver, por vías prácticas y democráticas, las periódicas divergencias entre estos dos Poderes del Estado.

Esta es la única fórmula capaz de mantener la vitalidad dada a nuestra institución fundamental en el pasado. Es decir, de conservar sin el riesgo de peligrosos debilitamientos la estructura democrática de Chile.

Es natural, en consecuencia, que el país espere con atento interés la aprobación de estas reformas y espere también, en actitud crítica, la manera cómo las encararán los diversos partidos políticos: si basados en razones de permanente conveniencia nacional o en motivos subalternos.

La Economía Chilena Según la CEPAL

Con ocasión de la conferencia que está realizando en Santiago el Comité Plenario de la CEPAL, este organismo ha dado a conocer una serie de informaciones sobre las tendencias de la economía de los países latinoamericanos en 1965, con cifras y datos tomados de la versión preliminar del Estudio Económico correspondiente a dicho año.

La que se refiere a Chile es muy interesante y en ella adquiere relieve la recuperación de la economía chilena, consecuencia de una serie de medidas tomadas por nuestro Gobierno que, según la CEPAL, **"configura en general una nueva política"**.

El estudio establece los rasgos que caracterizaron la conducta económica que precedió a la actual. Frente a la intensificación en los últimos años de las presiones sociales en busca de un mejoramiento en las condiciones de vida, la falta de dinamismo del sector productivo, con su baja tasa de expansión global y escasa diversificación de la estructura sectorial, se hizo más patente. La reacción de los Gobiernos de la época fue, por una parte, otorgar remuneraciones inferiores al alza del costo de la vida y, por otra, utilizar el crédito exterior para acrecentar la disponibilidad de ciertos bienes esenciales.

La actual conducta económica —sigue diciendo el estudio de la CEPAL— **"ha adoptado el principio general de reajustes acordes con el alza del costo de la vida y se han establecido porcentajes preferenciales en favor de algunos grupos postergados, como los asalariados agrícolas"**. En cuanto al crédito exterior, si bien se han contraído las importaciones de bienes de capital, las de bienes de consumo y de materias primas **"elevaron sus cuotas en conjunto, con beneficio para la ampliación de los niveles de consumo"**.

El informe de la CEPAL destaca la reducción del ritmo inflacionario: el alza del costo de la vida fue de un 26 por ciento en vez del 38 por ciento registrado en 1964; hubo una **"mejora apreciable"** en la posición financiera externa y una **"disminución del déficit del sector público"**.

El valor corriente de las exportaciones aumentó de nuevo **"en virtud del alza de precios del cobre"**; la producción industrial recuperó parte del dinamismo perdido entre 1960 y 1963, y hubo **"un aumento sustancial en la actividad productora"**, alcanzando la edificación de viviendas **"niveles sin precedentes en virtud de la actividad desplegada por el sector público"**. En cambio, **"se mantuvo estancada la producción agropecuaria"**, lo que viene a poner nuevamente de relieve la urgencia en la reforma de las estructuras agrarias, tan inadecuadas al ritmo que tiene que adoptar la agricultura chilena.

En su conjunto, la economía de nuestro país registró un crecimiento que significó una superación de la tasa de crecimiento poblacional, por vez primera desde 1963, ya que en ese año y en 1964 **"los aumentos del producto interno apenas alcanzaron a igualar la tasa de crecimiento de la población"**.

Tal es el perfil económico de Chile, según la CEPAL. Su información, seria e imparcial como siempre, significa que se ha abierto un camino nuevo de progreso para el hombre chileno.

SUPER MARKET

PROPIEDADES DE ULTRATUMBA

La credulidad de algunos habitantes de Río de Janeiro fue hábilmente explotada por una estafadora durante mucho tiempo antes de ser detenida por la policía.

La señora vendía, con algunas facilidades, departamentos en el otro mundo. Los ofrecía de todos los tamaños, y con todas las comodidades. ¿Puedo tener garaje? —preguntaban algunos—. La mujer declaraba que eso era perfectamente posible con una suma adicional. Los compradores recibían las llaves al terminar de pagar el saldo.

Lo curioso es el empleo que la estafadora daba al dinero percibido. Lo ocupaba en comprar casas y alquilar departamentos. Casas y departamentos de este mundo, naturalmente.

SIN AVISO

El gerente de una casa comercial española quedó estupefacto al leer la nota explicativa con que el Servicio de Correos le devolvía una carta enviada a un cliente. La nota decía: "El destinatario ha muerto sin dejar nueva dirección".

FALTABA JAMES BOND

El senador James Cleveland fue asaltado en su despacho situado en el Congreso de los EE. UU. El bandido le asestó una puñalada, y le sustrajo una cartera llena de dinero. El edificio estaba vigilado por 250 policías y agentes secretos.

Encrucijada Peligrosa

La constitución del Partido Nacional deja abierta una interrogante, no ya sobre el carácter específico de la nueva colectividad, sino sobre la actitud que, dentro o fuera de ella, adoptarán los grupos pertenecientes a la derecha tradicional.

Las posiciones representadas por estos núcleos han sido largamente sobrepasadas por el desarrollo político y social del país, llegando a carecer de toda vigencia en la situación presente. No obstante, es preciso reconocer que la madurez política exhibida en su turno por los grupos hegemónicos chilenos consolidó nuestra institucionalidad republicana y diferenció nuestra historia del cuadro de golpes de Estado, dictaduras y caudillismos, imperante en la mayoría de los demás países latinoamericanos.

Mientras las oligarquías del continente organizaron la defensa de sus intereses sobre la base de gobiernos dictatoriales, acompañados de las correspondientes proscripciones políticas y medidas coercitivas, la clase dominante chilena supo preservar una arena jurídica cuyo control le permitía diseñar una política favorable a sus posiciones. En ambos casos, el propósito último era igualmente reaccionario, pero la oligarquía chilena respetaba, cuando menos, garantías elementales y hacía un lugar en la organización social al adversario, aceptando el riesgo implicado por su presencia.

Este elemento de respeto al sentido de la democracia, que debe garantizar los desplazamientos de poder de acuerdo con la voluntad de los pueblos, constituye la herencia cívica dejada por los partidos conservador y liberal y, tal vez, el único factor todavía vigente de sus principios doctrinarios.

Sin embargo, la organización del Partido Nacional ha enturbiado esta continuidad respetable al mezclarse los partidos tradicionales con un núcleo de tendencias antidemocráticas que representa el equivalente de los grupos reaccionarios golpistas y dictatoriales de Latinoamérica. Estos grupos añoran un tipo de Gobierno que sofrene las libertades, niegue la pluralidad democrática y la gestión del poder desde la base, a fin de imponer una organización cerrada y monolítica que dé garantías al patrimonio oligárquico.

La fusión de la derecha conservadora-liberal con el grupo Acción Nacional no ha tenido la aceptación unánime de las bases derechistas. Esta reserva abre una posibilidad de reafirmación democrática por parte de los viejos partidos. En cualquier caso, ante la alternativa que se presenta para la derecha, uno de cuyos términos exhibe un rostro antidemocrático, el país tiene derecho a observar con atención la trayectoria del nuevo partido. Puede primar en él la orientación republicana y democrática de la derecha tradicional como también la distorsión fascistizante de Acción Nacional.

Las Especies Valoradas en la Locomoción Colectiva

Los empresarios de la locomoción colectiva son objeto de permanentes críticas por el mal estado de conservación de sus máquinas.

La defensa de los empresarios es y ha sido, invariablemente, que sus entradas son inferiores a los costos de explotación, lo cual sumado a las siempre escasas disponibilidades de divisas, les impide renovar el material rodante.

La queja del público y la réplica de los empresarios ha movido a las autoridades a las más variadas fórmulas de solución armoniosa, sin que ninguna de ellas, cuyo común denominador ha sido el alza de tarifas, haya logrado aún resolver el problema.

La explicación del fenómeno puede ser variada, sin embargo, se resumiría con una palabra: desconfianza. Mas claro, el público no cree en las estadísticas de los empresarios de la locomoción colectiva y menos aún en sus estudios de costos. Y duda, incluso, cuando las autoridades parecen estimarlos prudentes y veraces.

Ninguna actividad puede desarrollarse plenamente si media la desconfianza del público al cual sirve o está destinada a servir. De ahí que las actuales autoridades del transporte y tránsito público hayan decidido terminar con ese factor negativo a través de una medida de fácil aplicación y de resultados indubitables.

Nos referimos a la emisión de boletos como especies valoradas.

Es incuestionable que sólo mediante ese sistema será posible establecer de manera fehaciente cuál es el número real de pasajeros que transporta cada máquina y cuáles son los verdaderos costos de operación.

La aplicación de este sistema, aprobado por los empresarios aunque incomprensiblemente r e s i s tido luego de su aceptación, permitirá esclarecer sin posibilidad de dudas de parte de quién está la razón: si de los empresarios que se duelen de sus menguadas entradas y hasta de sus pérdidas, o del público que les atribuye ganancias fabulosas.

Es evidente que cualquiera sea el resultado, éste permitirá la adopción de una política de transportes colectivos basada en hechos reales y, por lo tanto, favorable al público y a los empresarios.

El público no resiste las alzas de tarifas por sí mismas, sino porque, frustrado en sus esperanzas por muy reiteradas promesas de mejoramiento del servicio, no cree justo pagar cada vez sumas más elevadas por medios de locomoción inseguros o insuficientes en número, capacidad y comodidad mínima.

Esta resistencia se mantendrá, obviamente, mientras subsistan sus dudas. De ahí, en consecuencia, que sea de interés general la pronta emisión de los boletos-especies valoradas. Y especialmente de interés de los empresarios, pues si sus estudios de costos no han sido exagerados cuando se ha tratado de pedir aumentos de tarifas, ello quedará de manifiesto con el referido sistema y permitirá elaborar, insistimos, una política de transportes basada en hechos económicos reales favorable a todos y justa con todos.

Créditos y Especulaciones

Una de las fórmulas más socorridas de los sectores de la oposición política y económica para protestar en contra de las cargas tributarias, estriba en afirmar que el Fisco absorbe tan elevada cuota de los ingresos de los particulares, que a éstos no les queda siquiera un saldo disponible para sus gastos de giro ordinario, y, por supuesto, mucho menos para nuevas inversiones.

Conscientes de que una rebaja de las tasas impositivas es imposible, por lo menos en el inmediato futuro, reemplazan esta posibilidad por una petición de mayor volumen de créditos. Esta maniobra, que se viene practicando en Chile desde hace muchos años, ha tenido una expresión más violenta durante las últimas semanas, en que hubo de pagarse la primera cuota del complementario y del patrimonial, las compraventas de marzo y algunos otros impuestos.

El Gobierno, que debió hacer frente al terremoto de marzo y los temporales del invierno de 1965, cuyas destrucciones alcanzaron a más de 1.000 millones de escudos, y que ha dado vivienda y servicios a más de 100.000 familias que se mantenían al margen de toda ayuda social, necesitó de mayores recursos y, lógicamente, tuvo que aumentar algunos gravámenes y crear otros.

Contra esto reacciona con viveza el sector más poderoso económicamente, al que se ha unido la oposición política que, con esta actitud, contradice sus pretendidas tendencias populistas. Con su desarrollado sentido de la ganancia fácil, el conglomerado de altas rentas quiere utilizar la oportunidad para no pagar un centavo.

Ha ideado, dentro de este propósito, presionar a los medios oficiales a fin de que se incrementen los volúmenes de crédito; es decir, que se desate la inflación, provocada inevitablemente por emisión inorgánica de billetes por parte del Banco Central, con lo cual, en el hecho, estos contribuyentes privilegiados nada pagan, ya que los pesos que integran en la Caja Fiscal los recuperan con la revalorización que reciben sus activos —maquinarias, propiedades, stocks de mercaderías y otros bienes tangibles—.

Si se examinan las cifras más simples de la vida económica nacional directamente relacionadas con este proceso, se tiene el siguiente cuadro:

	Precios al por menor (Indice)	COLOCACIONES Bancos comerciales (Millones de escudos)	Banco del Estado	TOTAL
Dic. 1964 . .	443.7	869	555	1.424
Dic. 1965 . .	558.4	1.127	790	1.917
Mar. 1966 . .	603.1	1.202	813	2.015
Aumento Dic. 64 a marzo 1965 . . .	36%	37%	47%	41%

Hacen ver estos números que mientras los costos crecieron durante el período diciembre de 1964 a marzo de 1965, en 36%, el monto de los créditos otorgados por el sistema bancario subió en 41%, sin considerar el incremento que también tuvieron los volúmenes de préstamos de la CORFO, Banco Central y otros organismos que también vierten sus colocaciones sobre el sector privado.

Queda así demostrado que hay un equilibrio entre el incremento de los costos y el de los créditos que alimentan la actividad económica general, yendo siempre adelante las cifras de los préstamos. No existiría, por lo tanto, un ahogo económico tan manifiesto como el que se quiere aparentar.

Sentado lo anterior, es preciso advertir que la política crediticia, en momentos en que se trata de poner freno al ritmo inflacionario, tiene que ser extremadamente cuidadosa; cualquier exceso significa la eventualidad de que los beneficiarios de préstamos superiores a sus necesidades reales, los destinen a producción que no se distribuye de inmediato; es decir, a la formación de stocks especulativos de mercaderías, que se mantienen en bodegas, a la espera de que la presión de la demanda haga subir los precios.

Si tal cosa se produjera, habría terminado la lucha antinflacionaria, y el país sufriría los efectos de ese verdadero desastre. Sobra, pues, la razón, a las autoridades económicas del Gobierno, para proceder con cautela y acuciosidad, sin dejarse llevar de interesadas demandas, que no concuerdan con los legítimos intereses nacionales.

Respuesta a Don Pedro

Ayer publicamos una carta que don Pedro de Valdivia (mejor dicho: su estatua), envió para pedirnos que no lo cambien desde el Huelén a la Plaza.

Publicamos hoy la respuesta de Máximo Severo:

"Mi Muy Distinguido Corresponsal: perdóneme que no le conteste en su estilo, que no sé imitar. Lo haré a la chilena. Ya hay un "estilo chileno", con lo que quizás aumenta su gloria. Empiezo:

Espero que al recibo de ésta se encuentre bien, en su domicilio del Santa Lucía.

Ayer lo vi encajonado, listo como para enviarse por equipaje a la Plaza de Armas, que llama Ud. corral de jubilados.

Comparto y comprendo las razones que Ud. da para su no transladancia: a) que tiene miedo de que al ser movilizado le ocurra algún accidente del tránsito y muera, no en lid, sino en torpeza; b) que se siente bien donde está; c) que no quiere, al ser trasladado a la Plaza, pasar a tener una segunda gloria como símbolo de la manía chilena de jubilar.

Sin embargo —y pasando por encima del derecho que lo asiste en cuanto a que no desea trasladarse— me permito decirle que es Ud. todo un privilegiado.

Si cualquier lector quisiera mudarse desde el barrio Santa Lucía a otro, tendría que:

1º) Tener todos sus papeles al día: cédula de identidad, certificado de pago de impuestos, etc., lo que ahora es normal en Nueva Extremadura para cualquier clase de movimientos;

2º) Tener pagados todos los cánones de arrendamiento. En esta materia sí que es Ud. todo un privilegiadísimo señor, ya que no paga arriendo ni nada;

3º) Acreditar que ha cancelado las cuentas de luz, gas y agua que Ud. no ha pagado jamás y por las cuales pagan los contribuyentes;

4º) Presentar certificado de supervivencia. A Ud. no se lo exigirán, porque sus proezas históricas le dan supervivencia eterna y gratuita;

5º) Conseguir salvoconducto. Esto, Ud. no sabe lo que es. Ningún ciudadano lo sabe. Sin embargo, todos debemos conseguirlo. Y Ud. no, porque es un privilegiado.

6º) Conseguir que le devuelvan la garantía. Esto no se consigue casi nunca. En el caso suyo, le cobrarían las espadas y riendas que le sacan o roban habitualmente. ¡Pero Ud. es un privilegiado, y lo trasladarán sin mayores exigencias!

7º) Juntar platita para pagar varios meses de arriendo adelantado, más uno o dos meses de garantía. ¡Pero Ud. es un privilegiado y no le cobrarán tal cosa!

8º) Juntar platita para la empresa de mudanzas. A Ud. lo van a mudar con caballo y todo sin cobrarle nada, por cuenta de los contribuyentes municipales.

Por éstas y otras razones, debiera estar Ud. feliz. En la Plaza de Armas será más admirado. En el cerro, sin su presencia, pololearán mejor chiquillas y muchachos. ¿Por qué no se cambia Ud. por doña Inés Suárez, que pondría en el cerro esa iluminación romántica, pero obscurecida, que supo conocer Ud. con tanta excelencia?

En esta época en que se están aprobando monumentos al Abate Molina, al general Ibáñez y a los bomberos, ¿qué perdería la ciudadanía con uno más, dedicado a la gloria de la inmortal doña Inés, verdadera patrona del Santa Lucía?

Lo saluda atte. su S. S.

Máximo Severo

El Señor de Mayo

En todas las colonias españolas de Indoamérica, las órdenes religiosas crearon diversas cofradías para fomentar el fervor del pueblo, entonces muy creyente y timorato.

Los Padres Agustinos, llegados a Chile en 1595, se dedicaron celosamente a la evangelización del Reino y promovieron en su grande y hermosa iglesia de la calle del Rey, ahora Estado, la devoción a Cristo de la Agonía.

El Padre Pedro Figueroa, santo y activo varón, venido a Chile en 1604 a los 24 años de edad, estableció una cofradía con el fin de estimular la devoción al Divino Crucificado. Ignorante de las Bellas Artes, talló varias imágenes carentes de mérito artístico, pero que movían la piedad de los fieles.

Entre esas esculturas, la única conocida por la generación actual es la del Santo Cristo de la Agonía, en cuya delicada ejecución demoró algunos años. Sólo en 1613 se colocó la imagen esculpida por el religioso en una capilla especial de la primera iglesia grande de San Agustín, **"la más bella y majestuosa de Santiago"**, en opinión del escritor jesuita Alonso de Ovalle.

El devoto pueblo santiaguino comenzó desde aquel tiempo a venerar este crucifijo

La escultura es basta, se asemeja a un tronco de árbol con sendas ramas abiertas en forma de brazos; se observa cierto estudio en la factura del rostro, que, sin ser una maravilla anatómica, tiene un no sé qué de benigno, y una expresión dolorida inigualable en otras obras similares y aún superiores como manifestación de belleza artística. El Padre Figueroa quiso ser original, y se propuso mostrar el rostro de Jesús en ese momento en que El, **"dando una voz fuerte, expiró"**.

Desde que se puso en el templo, el crucifijo fue objeto de especial veneración por parte del pueblo; pero éste, como acontece generalmente, comenzó, ya en aquella época, a crear leyendas fantásticas y supersticiones acerca de la imagen tallada, las cuales subieron de punto después del pánico producido por el terremoto del 13 de mayo de 1647; muchas de ellas se relacionan con la perversa conducta de la Quintrala, doña Catalina de los Ríos y Lisperguer, acaudalada e influyente vecina del convento de San Agustín. Aún en nuestros días por esta misma fecha, no faltan quienes, para recordar el sismo del 13 de mayo de 1647, recogen esas leyendas y supersticiones y las cuentan como hechos históricos.

El Cristo de San Agustín cambió de nombre a raíz de la catástrofe de aquella noche de mayo de 1647.

Gobernaba entonces la sede obispal de Santiago el humilde agustino y culto escritor barroco, Fr. Gaspar de Villarroel, quien fue



aplastado por los escombros de la casa episcopal.

San Agustín cayó desde sus cimientos, pero el Sagrado Cuerpo pendiente de un solo clavo de la mano derecha, con los ojos mirando al cielo y la corona de espinas en la garganta, no tenía ni el más leve deterioro; lo único raro fue que la corona de la cabeza, sin saber cómo ni por qué, estaba en el cuello de Cristo. Desde entonces, y en varias ocasiones, se ha pretendido reponerla en la cabeza, pero no ha sido posible, y así permanece actualmente.

Al obispo y a su familiar los sacaron **"medio muertos al patio"**, y los **"trasladaron a la plaza"**, según propia expresión de Villarroel. Desde aquel sitio el prelado herido se trasladó a San Agustín con los religiosos de la Orden; descalzos, obispo y frailes, llevaron en procesión a la plaza, **"con grandes clamores y universales gemidos"**, al Cristo de la Agonía. Los Padres Franciscanos trasladaron, a su vez, al mismo lugar, también procesionalmente, la pequeña imagen de la Virgen del Socorro, traída a Chile por Pedro de Valdivia. Los Padres Mercedarios habían colocado en la Plaza Mayor el Santísimo Sacramento que guardaban en el destruido templo. En aquella patética noche, nuestro primer paseo se convirtió en iglesia y los moradores de la capital, entre gemidos y plegarias, vieron llegar allí las primeras luces del alba. Hombres y mujeres se postraban aterrados a los pies de los numerosos sacerdotes reunidos en la plaza y en las calles, para confesar los pecados y recibir la absolución de sus culpas. En la mañana del 14 se celebraron en ese mismo sitio numerosas misas, en las cuales se distribuyó, como jamás se vio hasta entonces en Chile, la Sagrada Eucaristía.

De inmediato se observó un gran aumento de fervor entre los santiaguinos: Villarroel escribe **"que se hicieron penitencias grandes"**, y los fieles estaban muy asustados, temerosos de que al año siguiente, el 13 de mayo, se hundiese la ciudad.

El obispo-escritor con esa **"encantadora simplicidad y maliciosa inocencia que tan rápida frescura da a sus relatos"**, según autorizada opinión de mi ilustre y finado amigo, el ecuatoriano Gonzalo Zaldumbide, refiere lo acontecido aquella noche trágica. Sus pintorescas páginas de estilo culterano son el mejor testimonio del terremoto y de sus secuelas.

El prelado instituyó la Cofradía del Santo Cristo de San Agustín, denominada de Jesús María, por haber estado **"muchos días en la plaza acompañado de Nuestra Señora"**.

Villarroel y el Cabildo secular decretaron que el Santo Cristo fuese patrono de la atribulada villa del Mapocho y que el mismo día 13 de mayo se hiciera anualmente una procesión con el crucifijo, que desde entonces hasta hoy se llama **"Señor de Mayo"**, en recuerdo del terremoto.

Desde 1648 hasta nuestros días, todos los años, a pesar de que las procesiones están en franca decadencia, el antiguo Cristo de la Agonía, el Señor de Mayo, adornado con potencias y clavos de oro y pedrería, recorre en sus andas las calles céntricas de la ciudad.

Los Padres Agustinos iniciaron, en 1665, la fabricación del nuevo templo, el mismo que ahora conocemos, y apenas estuvo en condiciones se colocó la venerada imagen en el altar que actualmente ocupa, y la iglesia, ahora recargada de adornos, se convirtió en el santuario del SEÑOR DE MAYO.

Fidel Araneda Bravo

En la Escena Literaria

Los escritores santiaguinos conviven, se reúnen, dialogan. Primordialmente en actos públicos, veladas o recitales, y en almuerzos o comidas de camaradería logran superar muy hondas diferencias ideológicas o literarias. Las directivas de las diversas instituciones que los agrupan así lo comprenden y promueven esta actividad que redunda en positivos beneficios.

Ayer en la Sociedad de Escritores de Chile, donde se han abierto puertas que permanecían cerradas durante varios años, hubo un acto en homenaje a la escritora Carmen de Alonso con motivo de haber cumplido treinta años de vida literaria activa. Fue así que en 1936 apareció su primer volumen de cuentos, "Gleba", al que siguieron "Provena", 1939, y "Y había luz de estrellas", 1950. Carmen de Alonso, además de sus cuentos de acento campesino, es autora de varios libros que la destacan como una creadora notable de cuentos infantiles. Sólo en una ocasión se aparta de esas inclinaciones narrativas y publica una novela, "Anclas en la ciudad". Merecido homenaje el que le han tributado sus colegas.

Mañana dos poetas serán objeto de la acogida cordial del Grupo Fuego de la Poesía. Enrique Gómez Correa y Braulio Arenas recibirán el cálido afecto de sus amigos. Gómez Correa, que desempeñara durante un año la presidencia del Grupo Fuego, parte pronto a Belgrado para desempeñar un cargo diplomático, y Braulio Arenas, que ha obtenido una beca del Gobierno de Israel, viajará en misión cultural a ese país y también visitará algunas naciones europeas. Ambos poetas están ligados por una vieja amistad y pertenecen al grupo de fundadores del Movimiento de la Mandrágora que hacia 1937 despertó en nuestro medio intelectual un revuelo pocas veces conocido. Publicaron una revista que reunió a varios jóvenes intelectuales, entre quienes también destacaron Teófilo Cid y Jorge Cáceres. Seguían fielmente al surrealismo y trataban por todos los medios de romper normas y, como decían, "cristalizar en Chile el pensamiento surrealista". Gómez Correa se inicia con "Las hijas de la memoria", y Braulio Arenas con un breve libro que titula "El Mundo y su doble", publicado en 1940. Ambos son autores de numerosos libros en los que capitanea la Mandrágora. Ansiaban una torre inexpugnable y lanzaban flechas surrealistas a los cuatro vientos. No omitían la violencia, pero el tiempo ha ido puliendo esos impulsos mandragóricos y ahora conviven cordialmente con poetas de diversas tendencias y Mandrágora permanece viva en la historia de nuestra poesía.

C. R. C.

SINTESIS DE LA ACTUALIDAD

Procedente de Roma, regresó el Rector de la Universidad Católica, Monseñor Alfredo Silva Santiago, quien participó en las Reuniones Post-Conciliares sobre Educación Universitaria Cristiana.

PENSION A VIUDA DE DON VALENTIN LETELIER

El Consejo Universitario de la Universidad de Chile, en su última sesión, decidió conceder en forma regular a la viuda del ilustre humanista, ex rector de la Corporación, político, filósofo, escritor y educador, don Valentín Letelier, señora Beatriz Matta vda. de Letelier, una pensión.

CICLO DE CINE ALEMAN EN ESCUELA DE DERECHO

El Centro de Alumnos de la Escuela de Derecho y la Sección Estudiantil de la Universidad de Chile, han organizado un ciclo de cine alemán, que se está desarrollando en el Aula Magna de esa escuela. Mañana sábado, a las 11 horas, se exhibirá el film "El Almirante Canaris", que relata la doble vida de este personaje, jefe de contraespionaje alemán en la Segunda Guerra Mundial. La entrada es libre.

PROPIETARIOS DE POBLACION "JOAQUIN TOCORNAL"

La Corporación de la Vivienda dio un plazo de 30 días, a contar de esta fecha, a los probables compradores de sitios de la Población "Ministro Joaquín Tocornal", para la firma de sus respectivas escrituras, a los que no hubieran cumplido este requisito, en las oficinas de Alonso Ovalle Nº 894, tercer piso. En caso de no cumplir esta obligación, los antecedentes serán archivados definitivamente.

CENTRO HIJOS DE CONSTITUCION

Este Centro citó a todos sus socios para que asistan a una sesión-almuerzo, que se realizará el próximo domingo, a las 13 horas, en el Círculo de Suboficiales en Retiro. Durante esta reunión se tratarán problemas importantes para la institución.

DIRECTOR GENERAL DE PRISIONES

Ayer viajó a la ciudad de Chillán el Director General de Prisiones, Julio de la Maza, para inaugurar la Cárcel "Yungay" en esa ciudad. El nuevo establecimiento penal cuenta con 55 celdas individuales, enfermería, talleres y otras dependencias. El viaje de regreso de De la Maza se realizará hoy y durante el trayecto visitará todos los recintos penales de la ruta.

CRISIS DEL GOBIERNO MUNICIPAL LATINOAMERICANO

Hoy, a las 17 horas, se reunirá en la Sala de Sesiones de PLANDES, Moneda Nº 973, la Comisión Organizadora del Seminario sobre Crisis del Gobierno Municipal Latinoamericano. El caso Chileno. En esta oportunidad asistirá un grupo de profesionales de Derecho Público de la Universidad de Chile. El torneo tendrá lugar en Santiago, en agosto próximo.

CORPORACION INSTITUTO DE EDUCACION POPULAR

Mañana, a las 15 horas, en Avenida Ejército Nº 141, se efectuará la inauguración de las actividades del Centro de Capacitación Popular Superior, organizado por la Corporación Instituto de Educación Popular (CIEP). Han sido invitados autoridades educacionales, representantes de instituciones privadas y públicas y periodistas.

AUTOCONSTRUCCION "LA SANTITA"

El domingo 29 del presente, a las 10.30 horas, se efectuará la ceremonia de inauguración de la casa piloto de autoconstrucción "La Santita", en la Comuna de San Felipe.

PROFESORES DE ARTES PLASTICAS

Hoy, a las 18 horas, se reunirán los profesores de Artes Plásticas, en Catedral Nº 1139. El té-asamblea tiene por objeto analizar la labor desarrollada y tomar acuerdos sobre trabajos futuros.

PANORAMA CULTURAL

LITERATURA Y HUMORISMO FRANCESES.— Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos Nº 1117, tercer piso, el periodista Mario Rivas dictará una charla sobre "Rabelais o la sátira de la erudición".

EXPOSICION DE RAQUEL FERNANDEZ.— Continúa en la Sala del Banco de Chile, Huérfanos 972, una exposición de la artista nacional Raquel Fernández Zegers.

"MUSICA EN EL JAPON".— Sobre "Música del Japón" disertará hoy, a las 19 horas, el compositor y crítico musical Carlos Riesco Grez, en el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE.— La Sinfónica ensaya diariamente en el Teatro Astor, bajo la batuta del director guatemalteco, Jorge Sarmientos. Hoy llega a Santiago, procedente de Polonia, el director Henryk Czyz, que dirigirá la Sinfónica en el primer concierto que se realizará el viernes 20, a las 18.30 horas en el Teatro Astor.

BALLET NACIONAL CHILENO.— Ensaya diariamente "Tres Caras de la Luna", coreografía de Patricio Bunster, y música de los compositores italianos Nono, Maderna y la autora nacional Leni Alexander. La iniciación de la XXI Temporada Oficial del Ballet Nacional Chileno se llevará a efecto el martes 24, a las 18.30 horas, en el Teatro Municipal.

CORO DE CAMARA DE VALPARAISO.— Se prepara para una gira de difusión que se iniciará el 19 de mayo el conjunto, dirigido por el maestro Marco Dusi, viajará a Rancagua, San Fernando y Talca.

TRABAJARAN DIAS FESTIVOS EN "OPERACION INVIERNO"

Como una manera de participar en forma activa en los trabajos de la Operación Invierno, los pobladores de la "José María Caro" ofrecieron sus días de descanso para colaborar en esta campaña. Los materiales son facilitados por el Gobierno a las Municipalidades, a través de Promoción Popular.

Las labores se iniciaron luego de una reunión en la que cien pobladores representaron a sus respectivas unidades habitacionales de las comunas San Miguel, La Granja y La Cisterna. Esta sesión se efectuó en la Gobernación "Pedro Aguirre Cerda", para conocer el plan de acción que tiene la Consejería Nacional de Promoción Popular respecto a la Operación Invierno.

Se encontraban presentes el Gobernador Francisco Rivera; el delegado de la zona sur de Promoción, Juan Castellani y otras autoridades, quienes dieron a conocer a los pobladores en qué consiste el plan de prevención a los estragos que causan las lluvias para esbozar un plan de acción común.

Durante el desarrollo de la reunión se nombró un representante de cada comuna para que integre el comité ...

UNA DELEGACION de dirigentes deportivos y sindicales del personal de la Empresa Periodística LA NACION S. A., se entrevistó ayer con el Agregado Cultural de la Embajada de los Estados Unidos en nuestro país, Samuel Mc Culloch, y con el Agregado de Prensa, Cine y Radio, Holley M. Bell con el objeto de cambiar ideas acerca de la formación de una Biblioteca y de la organización de funciones de cine y otros actos culturales para el personal de la Empresa.— EN EL GRABADO, durante la reunión, aparecen (de izquierda a derecha): el Secretario del Sindicato Mixto, Washington Fuenzalida; el Tesorero del mismo Sindicato, Esteban Virumbrales; el Agregado Cultural, Samuel Mc Culloch; el Agregado de Prensa, Cine y Radio, Holley M. Bell; el presidente del Club Deportivo LA NACION, Manuel Schmied; y el Director del mismo instituto deportivo, Rudecindo Valenzuela.



El pascuense Gottlieb Cardinale, residente en el continente donde vino a hacer su Servicio Militar, observa dos especies embalsamadas del pez títeve-pupú, que abunda en las tibias aguas del Océano Pacífico, entre la Isla de Pascua y la zona de ensayos nucleares franceses.

Pascuenses temen irradiación transportada por los peces

LA FAUNA MARINA DE PASCUA ES POLINESICA

Por CARMEN MERINO

Aislada en el medio de la inmensidad del Océano Pacífico, azotada por los vientos que llegan desde la Polinesia y Sudamérica, existe un pequeño trozo de tierra chilena, la isla de Pascua.

Los 1.200 pascuenses que hoy habitan la isla, descendientes de los misteriosos creadores de las colosales estatuas, o que se han instalado en el continente, ven con honda preocupación acercarse la fecha en que los franceses iniciarán su serie de ensayos nucleares.

"Será desastroso para nuestra isla —se lamenta José Pakomio—. Tampoco es una solución una noticia que recién he escuchado en la radio aconsejando trasladar al continente a todos los pascuenses. En la isla están nuestras tierras, nuestras tradiciones... nuestra historia..."

Unidos por medio de largas conversaciones en su idioma con sus familiares en la isla, los pascuenses que residen en el continente semanalmente se comunican a la distancia a través de las radiofonías de la Armada Nacional y la Fuerza Aérea.

"Hay preocupación en la isla —informa Margarita Ika—. ¿Qué podemos hacer...?"

La Comisión de técnicos nucleares franceses informó en Santiago al Comité Nacional de Energía Nuclear que, las corrientes marinas que pasan por el atolón de Muroroa se dirigen hacia los mares antárticos, siguiendo después hacia las costas chilenas, formando la corriente Humboldt. Insisten que esta corriente marítima no se dirige hacia la isla de Pascua.

"Esto no es verdad —afirma Diego Pakarati. "Hay una corriente de agua caliente que llega a Pascua desde la Polinesia. Para ser exacto, desde la dirección de Tahití y Muroroa. En muchas ocasiones, esta corriente trae a Pascua cocos de las islas polinésicas, como también trozos de maderas".

Las palmeras cocoteras, que en el siglo pasado abundaron en Pascua, han desaparecido hoy completamente. Sólo nuevas plantaciones de palmeras comienzan a surgir, sin tener la edad para producir sus frutos.

PELIGRO EN LOS PECES

La misma Comisión francesa declaró enfáticamente que no existe peligro de contaminación de radiactividad transmitida por los peces que abundan en la zona de la explosión. Sus especies, salvo el atún —declararon—, son diferentes a los de las costas del Pacífico de Sudamérica.

"Jamás ha ido una expedición, ni un investigador francés, a la isla de Pascua para conocer nuestros peces —exclama enfadado Diego Pakarati—. Por eso no saben que los peces de nuestras costas son idénticos a los de Tahití y de las islas polinésicas. Los peces se encargarán de contaminar a los pascuenses con la radiactividad que recibirán en las aguas cerca de Muroroa".

Los pascuenses obtienen principalmente sus proteínas del pescado, que es abundante en la proximidad de la isla.

"En Pascua", agrega Pakarati, "tenemos el títevé - capoval, el títeve-pupú, el téteme, el nanué, toyos, atunes y hasta la misma clase de tiburones que hay en Tahití".

El títeve-capoval, es un pez con escamas que terminan en púas. Cuando el animal se siente en peligro se infla, formando una pelota erizada de puntas. El téteme es un hermoso pez rayado amarillo y celeste, el nanuí, puede ser de color amarillo o negro.

7 AÑOS METEOROLOGO EN PASCUA

Diego Pakarati, en forma imprevista realizó el gran sueño de los pascuenses, conoció Tahiti.

"Tenía 15 años, y mi hermano Urbano 14, cuando un día salimos a pescar con mi padre José, mi tío Diego y mi tío-abuelo Leonardo —recuerda el isleño. Al regresar de noche a la isla encontramos mal tiempo y no pudimos acercarnos a ella".

El viento los desvió hacia el norte dejándolos en una corriente marina que los condujo hacia la Polinesia.

"Navegamos 38 días, añade. Conseguimos reunir 20 litros de agua de las lluvias y de vez en cuando, en la noche conseguíamos atrapar un pez volador que repartíamos entre todos, como único alimento".

La entereza de los tres hombres adultos dentro de la embarcación y el estoicismo de los niños, permitieron a los tripulantes llegar vivos a la isla Reao, a 500 millas de Tahiti, en el bote construido por los mismos pascuenses.

"Viví dos años en las islas polinésicas, de 1946 al 49, dice Diego Pakarati. Conocí Tahiti y una serie de islas polinésicas como Nukú-Tavake, Pukarna, Amanú, Nukuhiva y otras. Por esto sé, que los peces de esa zona son los mismos de Pascua".

Tampoco tranquilizan al pascuense las seguridades meteorológicas dadas por los técnicos nucleares franceses al Comité Nacional de Energía Nuclear, que leyó Pakarati en los periódicos a raíz de la conferencia de prensa.

"Durante siete años fui meteorólogo en Pascua, advierte. Los franceses no pueden decir que están seguros del curso del viento, al disparar su bomba. Los vientos altos que llegan a Pascua, siempre empiezan en la Polinesia, pasan por Pascua y se desplazan hacia Valdivia. Siempre terminan hacia el sur-este, nunca al noreste, como afirman".

"Temo por mi isla —dice finalmente Diego Pakarati, y su voz se torna triste y nostálgicamente lejana..

"¡Que exista esta amenaza... ahora... cuando por primera vez en tantos siglos, se le ofrece a Pascua un futuro mejor con todo el apoyo del Gobierno...!"

CONGRESO DE REHABILITADOS ALCOHOLICOS

Durante los días 20, 21 y 22 del presente mes se realizará en esta capital el Primer Congreso Nacional, de las Agrupaciones de Rehabilitados Alcohólicos, (ARDA). La preparación de este torneo ha sido encomendada por la Federación Nacional de estas organizaciones con sede en Talca, y contará con la presencia de delegados de todos los puntos del país, entre quienes ya han comprometido su asistencia: Valdivia, Huachipato, Quillón, Chillán, Laja, San Clemente, Talca, Curicó y Rancagua.

Participación muy especial en este Congreso tendrán los médicos especialistas en enfermedades alcohólicas, doctores J. Jordán, José Ortúzar, Guillermo Ugarte y Luis Weinter.

La inauguración de este torneo se realizará el viernes 20 del actual, a las 10 horas, en el Auditorium del Ministerio de Obras Públicas.

COMERCIANTES AMBULANTES QUIEREN IRSE DEL CENTRO

Los 30 comerciantes ambulantes que trabajan en la calle Ismael Valdés Vergara plantearon la necesidad de que la Municipalidad de Santiago los traslade a la Plaza Venezuela, para lo cual ellos aportarían ayuda económica.

La situación de estos comerciantes está siendo estudiada por la Alcaldía, que tomará medidas para despejar el centro de la capital de las miles de personas que, sin autorización, venden sus artículos en la vía pública ocasionando una serie de problemas.

Este problema ha preocupado al Alcalde Manuel Fernández desde que asumió su cargo, tanto es así que no se han otorgado nuevos permisos a comerciantes ambulantes para que trabajen en el centro.

También se comprobó que algunos comerciantes tenían hasta tres permisos, que a su vez arrendaban a otras personas, provocando problemas de tránsito y estropeando ciertas zonas de la ciudad.

Los 30 comerciantes ambulantes de la calle Ismael Valdés Vergara, agrupados en el Sindicato Profesional de Comerciantes en la Vía Pública, plantearon además sus inquietudes a diversos parlamentarios.

Caja de Carabineros entregó departamentos a imponentes

Un grupo habitacional compuesto de veinticinco departamentos entregó ayer la Caja de Previsión de Carabineros a imponentes en servicio activo y jubilados, en la Población "Exequiel González Cortés".

Al acto asistió el Subsecretario de Previsión Social, Ramón Santander Fernández, el Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Previsión de Carabineros, Jorge Zúñiga Carvacho, el Teniente Coronel Sergio Márquez Molina, en representación del General Director Vicente Huerta Celis y el Jefe del Departamento de Propiedades de la Caja, Augusto Urzúa.

Con la ceremonia celebrada ayer, ascienden a 265 los inmuebles entregados a imponentes por la Caja policial en el transcurso del presente año, distribuidos a lo largo del país.

En fecha próxima recibirán casas otros 170 imponentes radicados en Antofagasta, San Felipe, Renca, Santiago, Chanco, Talcahuano, Angol, Bulnes, Los Angeles, Puerto Varas y Punta Arenas.

CUMPLIENDO PLANES DE GOBIERNO.— Se inició la ceremonia con el discurso de entrega de las viviendas por parte del Vicepresidente de la Caja, Jorge Zúñiga Carvacho, el que expresó que constituía un orgullo para él entregar a sus ex compañeros de servicio habitaciones cómodas y dignas. Agregó que era justo que una persona al acogerse al descanso después de servir una vida a la colectividad, tuviera un techo propio para los suyos.

RECONOCIMIENTO A S. E.— A nombre de los nuevos propietarios habló el imponente Edmundo Ruiz Rodríguez, quien junto con agradecer a las autoridades de la Caja y de Gobierno la preocupación que se advertía por permitir a los imponentes lograr el hogar propio, rindió un emocionado homenaje de gratitud hacia el Presidente de la República, por estar haciendo realidad sus promesas de ayer, en orden a forjar propietarios al través de su planificada política habitacional.

FIDELIDAD PESE A LOS OBSTACULOS.— El último en intervenir, durante el cóctel que ofrecieron a las autoridades los nuevos propietarios, fue el Subsecretario de Previsión Social, Ramón Santander Fernández.

Comenzó expresando su satisfacción por las palabras escuchadas durante la ceremonia de entrega de las nuevas viviendas, agradecimiento que hacía en nombre del Gobierno al que representaba en esta oportunidad.

"Es con el esfuerzo de ... —terminó el Subsecretario Santander Fernández— ... cuota de sacrificio de ... uno de los integrantes de ... comunidad nacional, como ... E. el Presidente Frei ... alcanzar las metas ... de cambiar estructuras y ... tumbres centenarias".

Leones de Ñuñoa entregaron donación de útiles a escolares

El Club de Leones de Ñuñoa hizo entrega, en una ceremonia realizada ayer, de 500 paquetes con útiles escolares enviados por los Leones de California, por intermedio de CARE.

La donación, que consta de lápices, cuadernos, acuarelas, etc., fue repartida entre 7 de las 8 escuelas que patrocina en la comuna el Club de Leones de Ñuñoa. La octava no recibió por cuanto se trata de alumnos no videntes.

Al acto asistieron los directores de las escuelas ..., el representante de CARE en Chile, Ronald Becker, ... toridades comunales y ... gentes leonísticos.

En la mencionada ... también participó el Banco del Estado que aportó cua... para los escolares ne...

Usaron de la palabra en esta oportunidad, el representante de CARE, Ronald Becker, el presidente del Club, Amador Salvador y el presidente del Comité de ... ción del Club, abogado ... Bravo.



ENTREGA DE VIVIENDAS.— En la Población "Exequiel González Cortés", sexto sector, la Caja de Carabineros entregó veinticinco departamentos a un grupo de sus imponentes. El acto fue presidido por el Subsecretario de Previsión Social, Ramón Santander Fernández. EN EL GRABADO, en presencia de autoridades y vecinos hace uso de la palabra el Vicepresidente de la Caja, Jorge Zúñiga Carvacho.

Con éxito se está cumpliendo la "Operación Invierno" en el Sur

Director de Obras Urbanas, Luis Lagos, declaró que se proyectará para el futuro en forma permanente

El Director General de Obras Urbanas, Luis Lagos, informó ayer a LA NACION que la "Operación Invierno" se ha cumplido con pleno éxito en las ciudades del sur, según lo manifestado por el Director de Pavimentación Urbana, Jorge Wilson, que acaba de regresar de una visita a los trabajos realizados hasta Puerto Montt.

Agregó que esta misión que le ha correspondido a la Dirección de Obras Urbanas, especialmente a la Dirección de Pavimentación, ha merecido el elogio de las autoridades de las ciudades beneficiadas con esta "Operación", y —agregó— que esta labor se proyectará hacia el futuro en una acción permanente, hasta lograr el total arreglo de las calles y avenidas de las poblaciones, que eviten los daños que ocasiona la temporada de lluvias.

SACAR DEL BARRO A LOS POBLADORES.—

Señaló el Director Luis Lagos que lo importante de esta tarea emprendida por el Gobierno, fuera de los presupuestos ordinarios, es sacar del barro a los pobladores, mediante la limpieza de alcantarillas y la instalación de defensas en los canales y ríos para evitar las inundaciones.

OBRAS EN SANTIAGO.—

Declaró que estas obras se han iniciado en Santiago, donde el problema de las poblaciones ubicadas fuera de los perímetros urbanos es mayor. Para llevar a cabo esta tarea —dijo— hemos contado con la valiosa cooperación de los propios pobladores a través de sus Juntas de Vecinos.

Aquí se ha demostrado la extraordinaria calidad del pueblo chileno —expresó—, al acometer por propia iniciativa esta tarea, lo que nos obliga a hacer todos los esfuerzos posibles para ayudarlo.

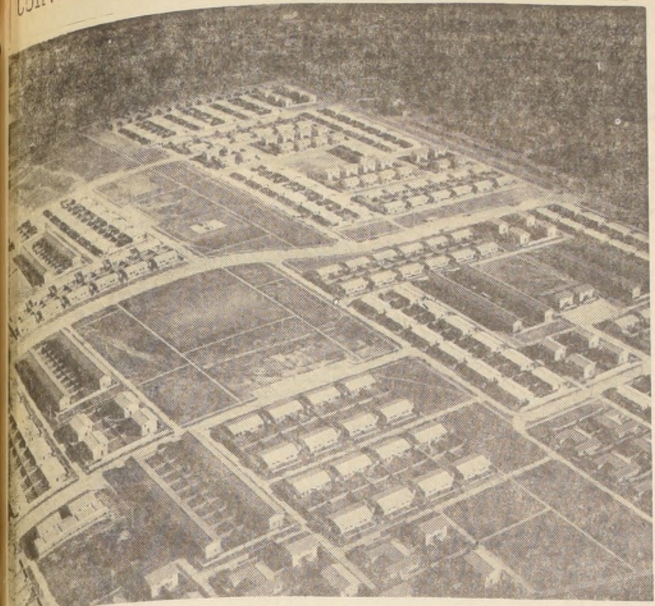
Finalmente declaró que en la "Operación Invierno", la Dirección de Obras Urbanas, ha desplegado todo su esfuerzo en colaborar con los diversos organismos y autoridades interesadas en llevar a cabo con éxito esta Operación.

EMBAJADOR ARGENTINO EN "LA NACION"



El Embajador de Argentina en nuestro país, Aquiles Horacio Guaglianone, visitó ayer LA NACION, para saludar a nuestro Director subrogante, Manuel Cruz Portales, con quien departe cordialmente en el grabado.

CORVI ENTREGA HOY 600 CASAS A LA BRADEN



CORVI ENTREGA 600 CASAS A PERSONAL DE LA BRADEN.— Con asistencia del Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Modesto Collados; de Trabajo, William Thayer; y de Minería, Eduardo Simián; el Vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, Héctor Valdés Phillips, hará entrega oficial de la Población Braden de Rancagua, a esa industria minera, para ser distribuida entre su personal de obreros y empleados. En esta oportunidad, el Ministro Collados hará una exposición sobre el Plan Habitacional, desvirtuando críticas que se han formulado sobre su desarrollo. Recibirá la población a nombre de la Compañía el Vicepresidente de la Braden, Robert Hadelman, y por la ciudad, el Alcalde, Patricio Mekis. EN EL GRABADO, una vista aérea de la población, ubicada en el camino de acceso "Las Coloradas".

Lincoln Gordon inicia hoy las conversaciones con Ministros

SUBSECRETARIO DE ESTADO NORTEAMERICANO LLEGO A LAS 13.18 HORAS DE AYER.— MAÑANA SE ENTREVISTARA CON EL PRESIDENTE EDUARDO FREI

El Subsecretario de Estado norteamericano para Asuntos de América Latina, Lincoln Gordon, llegó ayer, a las 13.18 horas. En el aeropuertó de Los Cerrillos lo esperaban el Subsecretario de Relaciones Exteriores subrogante, Alvaro Droguett; el Embajador de Estados Unidos, Ralph Dungan; el Edecán Aéreo del Presidente de la República, Eduardo Fornet; el Director del Protocolo, Eduardo Cisternas; funcionarios de la Cancillería y de la Embajada norteamericana.

El Subsecretario declaró a su llegada:

"Me agrada profundamente llegar aquí y traerles saludos del Presidente Lyndon B. Johnson. La belleza y hospitalidad de Chile son bien conocidas en mi país y en todo el mundo. En mi visita a Santiago en 1959 y 1960 había tenido ya ocasión de conocer oportunamente estas cualidades.

"Nuestros países, ambos con altivas tradiciones democráticas, han sido buenos amigos desde hace mucho tiempo. Ahora compartimos la emoción y el duro trabajo de construir una vida mejor para todos en nuestro hemisferio. Me refiero a la Alianza para el Progreso, que el Presidente Johnson ha llamado la empresa más revolucionaria en la historia de América.

"Los Estados Unidos aplauden el progreso y desarrollo de Chile y se complacen en poder contribuir en alguna medida a través de nuestros programas de asistencia a ese progreso y desarrollo. Pero nos complace aún más poder ver y alentar aquellas medidas que Chile está adoptando en campos tan importantes como la agricultura, la industria y la salud pública, para lograr su propio desarrollo.

"Hemos venido dando apoyo a los esfuerzos de Chile por establecer un programa de política financiera y económica, basada en y compatible con un plan de desarrollo cuidadosamente preparado. Igualmente somos firmes partidarios del movimiento hacia la integración económica de América Latina.

"Tenemos confianza en que Chile avanzará en sus esfuerzos por modernizarse y realizar reformas dentro de un marco de instituciones democráticas, así como confiamos en que en todo el continente la Alianza para el Progreso alcanzará las metas fijadas en Punta del Este hace cinco años y ampliadas en la Conferencia de Río de Janeiro en noviembre último.

"Durante mi breve permanencia en Chile, espero entrevistarme con los gobernantes chilenos y conocer de primera mano los progresos logrados y los planes y esperanzas del país para el futuro."

El visitante viene desde Costa Rica y permanecerá en el país hasta las últimas horas de mañana. Durante su breve estada, el Subsecretario sostendrá entrevistas con el Presidente de la República, Ministros y funcionarios de Gobierno y de la Embajada de su país.

Los temas principales a tratar por Lincoln Gordon son los programas de desarrollo de Chile; la convivencia e integración americana; los aspectos económicos de la Reunión de Panamá, realizada a nivel de técnicos, y la Reunión de Cancilleres en Buenos Aires.

ACTIVIDAD DE HOY.— Durante la tarde de ayer, el Subsecretario Lincoln Gordon sostuvo prolongada entrevista con el Embajador y funcionarios de la Embajada norteamericana.

En la mañana de hoy empezará prácticamente su gestión como visitante ante el Gobierno chileno. Se reunirá con los Ministros de Agricultura, Hugo Trivelli; de Hacienda, Sergio Molina, y de Economía, Domingo Santa María Santa Cruz. También lo hará con el Vicepresidente de la CORFO, Raúl Sáez, y con personeros de la Alianza para el Progreso.

Sus contactos con la Cancillería chilena se iniciarán mañana, con la visita que efectuará al Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés. Posteriormente, se dirigirá a Viña del Mar, donde el Presidente de la República, Eduardo Frei, le ofrecerá un almuerzo en el Palacio de Cerro Castillo.



El Embajador de los Estados Unidos, Ralph Dungan, da la bienvenida, en Los Cerrillos, a Lincoln Gordon.



Para mañana sábado, a las 16.15 horas, está anunciada la llegada a Santiago del Dr. Roberto Barnett, Director Ejecutivo de la Fundación Americana para Ciegos de Ultramar, organización norteamericana dedicada a la atención de los ciegos, y que cuenta con oficinas regionales en diversos países. En Santiago se encuentra la Oficina Regional para Sudamérica. Durante su estada, el Dr. Barnett será condecorado con la Orden "Bernardo O'Higgins". El lunes 16, a las 18 horas, dictará una conferencia sobre Ceguera en el Colegio Médico. El Dr. Barnett es no vidente y antes de dedicarse a esta obra benéfica, fue periodista y corresponsal de diversos diarios de USA.— EN EL GRABADO, el Dr. Roberto Barnett.

Cooperativa de Obras Públicas inaugura hoy nuevas instalaciones

Hoy, a las 18 horas, en una ceremonia que se realizará en el Subterráneo del Ministerio de Obras Públicas, serán inauguradas las nuevas instalaciones de la Cooperativa de Consumos de la Mutual de Empleados Públicos.

Al acto han sido invitados los Ministros de Tierras y Colonización, Jaime Castillo; de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovic; el Subsecretario de Obras Públicas, Carlos Valenzuela; el Director General, Alfonso Díaz Ossa, y los directores del Ministerio de Obras Públicas y representantes de las federaciones de empleados y obreros.

La Cooperativa cuenta en la actualidad con 3.500 socios, de los cuales el 95 por ciento son funcionarios del Ministerio de Obras Públicas, y el resto de otras reparticiones públicas que se han ido incorporando a ella.

Entre los proyectos de la Cooperativa, el principal es el de instalar sucursales en provincias y localidades vecinas de Santiago, con el objeto de llevar sus beneficios a la totalidad de los funcionarios de Obras Públicas.

ABOGADOS SE REUNEN HOY

Hoy, a las 18.30 horas, se efectuará una reunión en la sede del Colegio de Abogados, Ahumada 341, en la cual se analizarán diversos aspectos relacionados con la previsión de estos profesionales.

Se encarece la asistencia a esta sesión, ya que el tema es de importancia para todo el gremio.

Con brillantes actos se inició celebración "Día del Paraguay"

Con diferentes actos, que tuvieron lugar en la Escuela de Aplicación anexa a la Normal N.o 2, y en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se inició en el día de ayer la celebración del 155.o aniversario de la República hermana del Paraguay.

Presidida por el Embajador del Paraguay ante la Moneda, Alberto Nogués y con la concurrencia de los miembros del Instituto Chileno-Paraguayo de Cultura, miembros de la colonia paraguaya residente, profesores y alumnos de la Escuela de Aplicación Anexa a la Normal N.o 2, se realizó ayer, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, la Sesión Solemne con que el Instituto Chileno-Paraguayo de Cultura adhirió a esta celebración, que continúa hoy y mañana.

ACTO CULTURAL

En el Salón de Actos de la Escuela de Aplicación "República del Paraguay", anexa a la Normal N.o 2, se efectuó a las [illegible] horas de la mañana de ayer un programa artístico-musical en que participaron el conjunto coral del establecimiento, la orquesta de percusión y el grupo de guitarra integrado por colegiales.

Un numeroso público, integrado por padres, apoderados, amigos de la República hermana, le dieron mayor realce a los diferentes números del programa, que contó también con la presencia del Embajador Alberto Nogués, y del personal de la representación diplomática.

EN LA UNIVERSIDAD DE CHILE

A las 20 horas tuvo lugar en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, la sesión solemne que se inició con los himnos nacionales de Chile y Paraguay, interpretados por la Banda de la Escuela de Telecomunicaciones, dirigida por el Suboficial Mayor, Luis Vergara.

Isauro Torres, presidente del Instituto Chileno-Paraguayo de Cultura hizo uso de la palabra, y el ex diputado Raúl Irarrázabal dio lectura a "Impresiones Sobre un Viaje a Paraguay". La señorita Isaber Lamónica, integrante de la colonia residente en Santiago, recitó un poema original y bailó una típica danza.

Posteriormente, la profesora Inés Sánchez Aspée interpretó "Anahí" y "Recuerdos de Ypacaraí", que mereció especiales felicitaciones del Embajador y nutridos aplausos de la concurrencia.

Finalizó el acto con la intervención del Embajador Nogués, y aires marciales del Ejército Paraguayo, que hizo oír la Banda de la Escuela de Telecomunicaciones.

HABLA ISAURO TORRES

El presidente del Instituto Chileno-Paraguayo de Cultura, Isauro Torres, rindió un homenaje a la nación hermana expresando, entre otras cosas: "Jamás en siglo y medio de existencia como naciones libres y soberanas, se ha ofendido a Paraguay sin que en Chile haya estallado la airada protesta y las manos chilenas se alcen para estrechar junto a sus hermanos la bandera común afrentada. Y jamás ha faltado al lado de la violencia patriótica de los chilenos en defensa de su dignidad y su honor, el abrazo afectuoso y la voz de bronce de sus hermanos paraguayos prontos a sumarse a la defensa de Chile". En una hora dramática de Paraguay, uno de los creadores de esa Nación, Carlos Antonio López, dijo con mucha verdad: "El Paraguay es indomable, puede ser destruido por fuerzas superiores, pero nunca será sujetado".

Isauro Torres se extendió luego en el paralelismo histórico que une a ambas naciones y dijo: "Aquí hemos sabido endurecernos en la pobreza de recursos y en la necesidad de construir nuestras viviendas para que las destruyan los sismos. Allá los paraguayos han tenido que arrebatarles el pan de cada día a los ríos, a las tempestades y a la selva".

RAUL IRARRAZABAL

Posteriormente el ex diputado Raúl Irarrázabal dio lectura a un trabajo sobre sus impresiones del Paraguay, cuando integrando una delegación parlamentaria fue invitado por el Gobierno del General Stroessner.

A grandes rasgos trazó el itinerario seguido que incluyó una visita a las célebres cataratas del Iguazú, a 300 kilómetros de Asunción, la extraordinaria muestra arquitectónica colonial de las misiones jesuítas: la Iglesia de Yaguarón, el lago Ipacaraí, las regiones de Caacupe, Paraguarí, San Bernardino, Itahua, San Lorenzo, etc.

Expresó en cierta parte de su trabajo: 'Pudimos comprobar cómo Chile está presente en el Paraguay, desde el primer día en que fuimos recibidos por el Presidente Stroessner, encontramos en su mesa de trabajo la figura de un cadete militar chileno y al frente la estatua en bronce de Caupolicán".

Luego expresó: "Un día cruzamos a pie en Iguazú, el puente internacional que sobre el enorme y profundo Río Paraná une al país directamente con el Atlántico a través de una moderna carretera de 1.000 kilómetros hasta Curitiba y Paranaguá en el Atlántico. Con estas costosas obas de arquitectura salva Paraguay su mediterraneidad y acerca para su riqueza maderera y ganadera los mercados del mundo".



EN EMOCIONADOS TERMINOS el Embajador de Paraguay ante la Moneda, Alberto Nogués, agradeció al Instituto Chileno-Paraguayo de Cultura y a la Escuela República del Paraguay, los actos que tuvieron lugar ayer y que expresaron la simpatía, amistad y afecto del pueblo chileno ante la celebración del 155º aniversario de la Independencia de la nación hermana.— EN EL GRABADO: El Embajador Alberto Nogués hace uso de la palabra.

HABLA EL EMBAJADOR

En emocionados términos el Embajador paraguayo Alberto Noguera agradeció el homenaje que se estaba rindiendo a su patria y expresó: "Los indestructibles lazos de amistad que unen a Paraguay y Chile desde los albores de la independencia, han permitido que ambos países sostengan un continuo intercambio cultural, económico y social. La fraternidad entre nuestros pueblos nos presenta como un claro ejemplo ante América y el Mundo de que pese a no ser países vecinos, esta amistad recíproca nos ha hecho más grandes en la ruta del progreso".

Luego manifestó: "Dentro de poco tendré que dejar este hermoso país chileno, y no es fácil despedirse de los buenos amigos, ya que lo digo con la expresión más sincera, dejaré gran parte de mi vida en esta tierra que me acogió generosamente".

Finalmente expresó en su breve intervención: "Las horas difíciles que vive la humanidad, hacen que vivamos más estrechamente. La fortaleza legada por quienes fueron los forjadores de nuestro destino como naciones libres y soberanas, se hace presente a cada momento y constituye el esfuerzo más genuino para lograr un mayor desarrollo y progreso".

DIA NACIONAL

Esta noche, a las 21 horas, tendrá lugar en el Círculo Español una comida confraternidad chileno-paraguaya con asistencia de la representación diplomática y amigos de la nación hermana y mañana en la Escuela Militar se efectuará una ceremonia militar recordando la gesta que diera la independencia a ese país.



El Vicepresidente de la Empresa de Comercio Agrícola, José Suárez Fanjul, y el Director de Abastecimiento del Uruguay, Julio E. de Uturbey, firmaron un contrato, mediante el cual Chile comprará en ese país 20 mil toneladas de trigo, por un precio cercano a los dos millones de dólares. Esta compra forma parte de una operación general destinada a abastecer a nuestro país del trigo necesario para el consumo interno en 1966. Ya se han comprado alrededor de 185 mil toneladas, y se piensa llegar a un total de trescientas mil toneladas. La causa fundamental de estas operaciones es la mala cosecha del año recién pasado. Junto a la protocolización de la compra de trigo del Uruguay, se firmó un convenio mediante el cual Uruguay adquirirá semilla forrajera en nuestro país. Esta se debe a que los uruguayos están transformando sus praderas naturales en praderas artificiales. EN EL GRABADO, el Vicepresidente de ECA, José Suárez Fanjul, y el Director de Abastecimiento del Uruguay, Julio E. de Uturbey, firman los respectivos convenios agrícolas.

EL DIA AMERICANO DEL SEGURO SE CELEBRO AYER

Con motivo de celebrarse ayer el Día Americano del Seguro, los miembros de la Asociación de Aseguradores de Chile celebraron una reunión a la que asistieron los altos directivos de la Superintendencia de Cías. de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio. En la oportunidad hicieron uso de la palabra, para referirse a la efemérides y a los problemas de la actividad aseguradora, el presidente de la Asociación de Aseguradores, Jorge Bande y el Superintendente de Seguros, José Florencio Guzmán.

En su exposición el Superintendente se refirió especialmente a la necesidad de adecuar a la actividad del seguro con la política de economía de masas que, en los diferentes aspectos de la actividad nacional, está impulsando el Supremo Gobierno.

Se refirió más adelante a los estudios realizados para modificar el sistema operativo de la contratación del seguro y abordar una modificación del tarifado. Expresó su esperanza de que ambos estudios entren en aplicación a contar del nuevo ejercicio que se inicia el 1º de julio.

El Superintendente Guzmán dijo también que las nuevas normas se refieren a los siguientes factores:

1) Sujeción estricta, por parte de las compañías aseguradoras a las disposiciones legales y reglamentarias vigentes y a las que se pondrán en práctica;

2) Participación activa y responsable de los administradores superiores e inmediatos de la gestión de las compañías en las decisiones, vigilancia y ejecución de todas las medidas concernientes al negocio;

3) Actuación consciente y organizada de los empleados y agentes productores de las empresas;

4) Aplicación de una política objetiva, general e inflexible por parte de la Superintendencia exigiendo el cumplimiento de todas las normas que regulan el ramo, y

5) Establecimiento de un programa de contactos periódicos entre las directivas superiores de quienes laboran en el ramo asegurador para revisar la política general que se está desenvolviendo en el ramo y con ello producir una mancomunión de esfuerzos.

Agregó más adelante: "No basta, entonces, que elaboremos un nuevo tarifado, una nueva reglamentación de contratación de seguros, y que las empresas aseguradoras cumplan con las normas técnicas y legales que le son aplicables. Se trata de movilizar los recursos humanos y financieros, a fin de que, dentro del ordenamiento previsto por dichas normas, sea posible desarrollar una actividad tesonera e imaginativa que lleve al seguro en sus distintos rubros y modalidades a la gran masa de la población y permita dar impulsos a nuevos planes de aseguramiento que la ya mencionada reestructuración económico-social exige. Este es el caso, por ejemplo, del seguro de exportación, del seguro de vida reajustable, el seguro de enfermedades y otros cuyo desarrollo el país no puede esperar indefinidamente".

EQUIPOS DENTALES DONO MUNICIPIO DE ÑUÑOA

El Alcalde de Ñuñoa, Raúl Cabezas concurrió en el día de ayer a la inauguración de dos modernos gabinetes dentales provistos de los más completos elementos que esa Municipalidad obsequió al Servicio Nacional de Salud, para su uso en el Area Hospitalaria Oriente.

Concurrieron a este acto los doctores Hernán Bennett, Jefe del Area Oriente, Mateo Papic, Jefe Dental del Area, Víctor Montt, Director del Consultorio Villaseca, Edgardo Collao, Director de la Posta 4 de Ñuñoa, Abraham Oyanedel, Antonio Roa, Manuel Ansaldo y el Jefe de la Zona Municipal, Pedro Carreño.

Los equipos dentales entregados por la comuna de Ñuñoa completan cuatro clínicas en el Consultorio Villaseca de la Posta 4 de la Comuna, que atiende un promedio de 18.000 personas anuales.

En el acto hizo entrega de los gabinetes el Dr. Papic, Jefe del Area y recibió el Dr. Larrea, Director del Servicio Dental del Consultorio, subrayando la colaboración de los dos servicios, al superar metas para la correcta atención de la comuna.

PARLAMENTARIOS INVESTIGAN MUERTE DE DOS NORMALISTAS

Siete diputados integrantes de la Comisión de Educación de la Cámara, se encuentran en Valdivia conociendo todos los antecedentes relacionados con la muerte de los alumnos del Quinto Año A de la Escuela Normal, Francisco Belisario Díaz Pinto y Juan Isidro González Loayza.

Los diputados Juan Montedónico, Osvaldo Poblete, Hernán Clave, César Godoy, Gustavo Koenig, Patricio Phillips y Américo Acuña, poco después de las 15 horas sostuvieron una prolongada reunión con el Consejo de Profesores de ese establecimiento, y con el Director del plantel, Gonzalo Inostroza. En esta oportunidad, los parlamentarios fueron ampliamente informados acerca de los entretelones que rodean las muertes de dos alumnos de dicha Escuela Normal y en donde aparecen abiertamente implicados dos profesores acusados de "dudosa moralidad".

Mientras tanto, el Ministro en Visita, Osvaldo Faúndez Vallejos interrogó en el primer Juzgado valdiviano a 10 alumnos, compañeros de las víctimas y dio orden de comparecer al tribunal a los integrantes del Centro de Alumnos de ese establecimiento, cuyo prestigio se ha visto estremecido por estas muertes, que aparentemente involucran un suicidio.

Los alumnos de la Escuela Normal "Camilo Henríquez" prosiguen en clases luego que el Fiscal del Ministerio de Educación, Adolfo Alzola, les aseguró que los profesores Fernando Arce Vargas y Germán Arias Morales, presuntamente implicados en las denuncias, no retornarían a sus labores docentes en ese plantel.

Numerosos alumnos también están citados a prestar declaraciones ante los funcionarios Eliecer Constela y Hernán Magnan, de la Brigada de Homicidios, enviados por la superioridad de los servicios de Investigaciones para esclarecer las causales de las muertes de los alumnos Díaz Pinto y González Loayza.

Las comisiones investigadoras designadas por profesores, padres y alumnos, son coincidentes en concluir que en las muertes de los alumnos del Quinto Año A existen circunstancias extraordinarias que llevaron a las víctimas a un "suicidio inducido". De esa opinión difieren, sin embargo, los padres de los estudiantes, que sostienen, enfáticamente, que Belisario Díaz y Juan González murieron por intervención de terceras personas ante el descubrimiento de un grupo de anormales que opera en Valdivia y que, desgraciadamente, había extendido sus torcidas actuaciones entre algunos alumnos de la Escuela Normal.

VEINTE MILLONES EN JOYAS ROBARON EN EL BARRIO ALTO

En un audaz golpe, desconocidos se robaron joyas, avaluadas en veinte millones de pesos, en el barrio alto.

La afectada es Ana María Klamer Borgoño, de 23 años de edad, domiciliada en Barcelona Nº 2016. El miércoles pasado salió a las 15 horas desde su domicilio hacia el centro de la ciudad.

Cuando regresó a su hogar, aproximadamente a las 23,30 horas, encontró la puerta de calle descerrajada y un enorme desorden en el interior de la habitación.

Inmediatamente pudo comprobar que habían desaparecido un anillo con brillantes, una cruz de malta de oro con incrustaciones de piedras preciosas, un brazalete de oro y otras especies.

Funcionarios de la policía civil, al recibir la denuncia correspondiente se pusieron en movimiento. Al concurrir al sitio del suceso encontraron huellas digitales.

PODEMOS... (De la 1a. Pág.)

cerrado. Sin embargo, el sistema privado existe, especialmente en los cultivos cítricos. En ningún caso el sistema agrícola de Israel puede ser considerado como ciento por ciento capitalista.

La tierra agrícola de Israel está dividida en terceras partes, casi iguales, de kibutz, moshav y de propiedad privada.

—No creo que el sistema kibutz pueda ser trasladado a Chile, o a otra nación—, afirmó al ser interrogado sobre los beneficios de los kibutz para nuestro país. Se necesitan características especiales que son únicas en Israel para este sistema del cultivo de la tierra. Más adecuado a la idiosincrasia chilena, son los moshav, basados en el cooperativismo. Solamente si un grupo de jóvenes chilenos desean buscar un futuro sistema de trabajar la tierra, podrían formar un kibutz.

Sobre los experimentos para desalinizar y convertir en potable el agua del mar iniciados por Israel, en cooperación con los Estados Unidos, y su aplicación en la zona árida de Chile, el Ministro expresó:

—Este sistema, utilizando la energía atómica, está en su fase inicial, y el precio del litro de agua es muy subido. Tal vez, con el tiempo, pueda reducirse su costo y llegar a interesar a Chile.

El 78 por ciento de la agricultura de Israel sirve para abastecer el propio país. El 22 por ciento restante es exportado. En este rubro, entran 100 millones de dólares a la nación israelita.

La reforestación en Israel, señaló el Ministro, se hace principalmente a base de pinos y especies similares. Está más bien dirigida a cubrir los cerros, y evitar la erosión. La escasez de lluvias hacen lento el desarrollo de los bosques, los que hoy son aún inexplotables, pero que forman un importante recurso para el futuro.

La adaptación del desierto del Neguev para la agricultura, —explicó el señor Gvati—, se inició con los riegos de aspersión, iniciada hace 30 años en Israel. Hoy, en algunas zonas del ex desierto se obtienen en invierno cultivos de vegetales, los que son exportados a Europa.

El Ministro de Agricultura de Israel, nacido en Rusia en 1901, llegó a Israel a los 23 años, ingresando de inmediato a un kibutz, donde vive actualmente. En 1963 fue designado Secretario de la Federación de Kibutzim, y en noviembre del año pasado ocupó el cargo de Ministro de Agricultura.

Israel tiene actualmente en Chile 6 expertos agrícolas, algunos trabajando en la zona del Choapa.

—Si el Gobierno de Chile lo solicita —declaró el Ministro Jaim Gvati—, consideramos que la ayuda técnica en el terreno puede ser aumentada. Haremos todo de nuestra parte para incrementar el número de técnicos, especialmente en las zonas donde ya están trabajando los especialistas israelíes, como también enviando expertos de planificación agrícola, o para dictar cursos sobre cooperativismo de la agricultura.

OFRECEN... (De la 1a. Pág.)

tado por unanimidad de sus miembros entre quienes figuran representantes de las sociedades agrícolas. Las resoluciones están ajustadas con estrictez a las disposiciones legales y se basan en informes técnicos y jurídicos responsables.

Manifestó Moreno, que los intereses de los expropiados estaban debidamente garantizados en la ley y por los procedimientos llevados a la práctica.

La velocidad impresa por el Consejo de CORA, señaló finalmente Rafael Moreno, a este proceso de expropiaciones mientras se tramita en el Congreso la nueva ley de Reforma Agraria corresponde fielmente a la urgencia que existe en el país de llevar a cabo cuanto antes, y dentro de los cauces legales y democráticos, una redistribución de la tenencia de la tierra.

Esta medida tiende a aumentar la producción nacional e incorporar a las masas campesinas al bienestar de la comunidad.

SUBOFICIALES DE HACIENDA TIENEN NUEVA DIRECTIVA

En una reunión efectuada recientemente, la Sociedad de Socorros Mutuos del Personal de Suboficiales de la Subsecretaría de Hacienda procedió a elegir su nueva directiva. Quedó integrada por las siguientes personas: presidente, Heriberto Martínez; vicepresidente Carlos Bascuñán; secretario, Sergio Montenegro; prosecretario, Juan Reveco; tesorero José Rojas; protesorero, Oscar Castillo y directores, Hernán Ortiz, Humberto Poblete y Julio Vidal.

Como primera actuación del nuevo directorio se realizará un partido amistoso entre los funcionarios de la planta y los auxiliares, el que se efectuará en la cancha del Estadio Yarur, mañana, a las 16.30 horas.

ACLARACION POR ALCANCE DE NOMBRE

El señor Luis Maragaño Maragaño, carnet de identidad Nº 78565, de San Bernardo, visitó a yer LA NACION para hacer una aclaración. Dijo que él no tiene nada que ver con Luis Maragaño, ex detective de Investigaciones, actualmente preso y procesado en Arica por ser el pricipal protagonista del reciente contrabando de oro descubierto allí.

Don Luis Maragaño Maragaño, es funcionario de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, desde hace 25 años. Trabaja en el servicio Sanitario de la Estación Alameda, y vive en calle Cosme González 160, de San Bernardo. Y además es voluntario de la Segunda Compañía de Bomberos de esa ciudad.

Relató que cuando se descubrió el contrabando del Siglo a fines de 1957, en el que participó el ex detective que lleva su mismo nombre, también pasó por una serie de problemas e, incluso estuvo detenido un día erróneamente.

CARABINEROS IMPIDIO SUICIDIO DE GARZON

Dos funcionarios de Carabineros, a las 7.40 de la helada mañana de ayer lograron rescatar de las aguas del río Mapocho a un garzón que por motivos sentimentales, instantes antes se había lanzado al lecho del mencionado río, desde la pasarela del puente ubicado frente a la calle Condell.

Vicente Espinoza Contreras, casado, garzón, de 25 años, llegó a ese lugar momentos después de las siete de la mañana y aprovechando el escaso tráfico y la densa neblina, trató de quitarse la vida lanzándose al lecho del Mapocho.

Su maniobra fue advertida pese a todas sus precauciones por el Sargento 2º José Escobar Aleri y el carabinero Roberto Opazo Palacios, quienes debieron correr hasta el Puente Loreto, donde tras sumergirse en las frías aguas, consiguieron rescatar al frustrado suicida.

El garzón confesó que en verdad deseaba autoeliminarse, acosado por una serie de causas estrictamente sentimentales. Tras esta breve declaración, fue trasladado a la Posta del Hospital José Joaquín Aguirre, desde donde posteriormente se le envió a su domicilio ubicado en Huérfanos Nº 1428, con diagnóstico de mediana gravedad.

FISCAL PIDE ABSOLVER A AUTOR DE UN PARRICIDIO

En dramático y sensacional informe, el Fiscal de la Corte de Apelaciones, Marcial García Pica, pidió absolver al autor de un parricidio, por los perversos antecedentes de la víctima.

Isaías González Castro, de 33 años de edad, mecánico, está siendo procesado como autor de la muerte de su padrastro, Osvaldo Canales Canales, de 53 años, exonerado de Carabineros.

El hecho se registró el 22 de enero de 1965, en San Bernardo, luego que Gonzalez Castro no logró contenerse y dio muerte a su padrastro con una picota de tres puntas.

En primera instancia, en fallo emitido por el Juez del Crimen de esa localidad, Wilfredo Alzamora, el homicida fue condenado a 5 años y un día de reclusión.

Ahora, en el informe entregado ayer por el Fiscal García Pica, pide a la Corte absolver al inculpado.

El Fiscal fundamentó que la víctima, según se comprobó, golpeaba diariamente a su cónyuge, Otilia Castro, y maltrataba a sus 5 hijastros. Toda la familia estaba amenazada de muerte.

LA HOJA DE VIDA

Para redactar su informe, Marcial García Pica solicitó la Hoja de Vida del ex funcionario de Carabineros. Comprobó que sólo permaneció 10 meses en el Cuerpo, siendo exonerado. En ese lapso, registró once arrestos, 15 amonestaciones y en cuatro oportunidades llegó en manifiesto estado de ebriedad a su Unidad.

La Corte de Apelaciones resolverá en segunda instancia, sobre este dramático caso del parricidio.

Nuevas Poblaciones se incorporan a Campaña Contra la Especulación

Un sólido respaldo a la campaña contra la especulación iniciada por el Comando Nacional contra la Inflación dieron los vecinos de las oblaciones "San Joaquín Poniente" y "La Victoria", al constituir dos comandos de consumidores contra la especulación.

La reunión se efectuó en el local de la Escuela Nº 82 de "San Joaquín Poniente" y asistieron ejecutivos de Conci encabezados por su Pdte. el diputado Mario Hamuy; el presidente provincial de Santiago, Boris Campos; directores provinciales y nacionales y jefes de diversos departamentos. Por los pobladores se hizo presente la presidenta de la Federación de Centros de Madres de dicha unidad habitacional, Teresa Valdés, junto a numerosos vecinos del sector.

Durante su exposición, el presidente de CONCI dio a conocer a los pobladores la misión que deberán cumplir los comandos contra la especulación y el papel que deben desempeñar en estos organismos las dueñas de casa. Luego se refirió en líneas generales a otras etapas que constituyen la "Operación Consumidor".

Finalmente, se realizará un foro presidido por el diputado Hamuy, y en el cual. los presentes hicieron diversas preguntas sobre los comandos contra la especulación.

Una vez terminado el foro, se procedió a la designación de las directivas de los nuevos comandos contra la especulación, las que quedaron formadas de la siguiente manera: Población La Victoria: presidenta, Rosario Adonis; secretaria, Fidelina Carrasco, y directora, Elizabeth González. Población San Joaquín: presidenta, Ester Cisternas; secretaria, Berta Reimberg, y directora, Demófila Fuentes.

Ruy Barbosa refutó denuncia por mala explotación de fundo

El ex Ministro de Agricultura y actual Decano de la Facultad de Economía, Ruy Barbosa, se reunió en la tarde en el despacho del Ministro del Interior con el senador socialista Salomón Corbalán y el diputado Fermín Fierro. (En la mañana ese parlamentario había hecho serias denuncias en contra de un fundo de propiedad de Barbosa).

La reunión de la tarde tuvo por objeto aclarar esa denuncia.

Delante de los parlamentarios citados, Ruy Barbosa señaló que todas las acusaciones carecían de veracidad. Dijo que en su fundo, El Junco, trabajan 12 familias campesinas y cada una de ellas posee una casa moderna, limpia, con 3 y 4 dormitorios, cocina y baño y disponen de excelente agua para el consumo provenientes de vertientes y certificadas por el SNS.

En cuanto a las condiciones de explotación del predio, éste, dijo, es de óptima calidad y en el caso específico de brucellosis, los exámenes practicados por los organismos competentes dieron un resultado negativo total, cuando lo habitual es que por lo menos el 20% del ganado esté infestado. Agregó que hay inquilinos que tienen hasta 50 animales en talaje dentro de su fundo. Uno de ellos, signado como responsable de una acusación, señaló ante notario, que la impresión digital que aparece en la denuncia referida no es la suya. Un inspector del trabajo que visitó el predio en compañía del Gobernador, certificó, además, la completa normalidad en todo lo relacionado con pagos e imposiciones.

CUATRO OBREROS HERIDOS EN DERRUMBE DE UNA MURALLA

..... Cuatro obreros resultaron gravemente heridos al ser aplastados por una murralla, que se desplomó miéntras trabajaban en su demolición.

El accidente ocurrió a las 16.15 horas, en un edificio ubicado en Catedral Nº 1370. Los heridos son Wenceslao Yañez Vásquez, de 45 años; Servando Zúniga Santibañez, de 45 años; Víctor Molina Gallardo, de 64 años; y Demetrio Navarro Silva, de 61 años de edad.

Fueron llevados a la Posta Central de la Asistencia Pública, donde los médicos después de examinarlos y prestarle los primeros auxilios los enviaron al Hospital Traumatológico

Otros trabajadores del mismo sitio del suceso dijeron que se había ordenado evitar la destrucción de la muralla, con el objeto de ir sacando paulatinamente los adobes y así aprovechar muchos de ellos aún en buenas condiciones. Agregaron que esta situación les obligó a trabajar sobre los tabiques en precarias condiciones.

EN ESPECTACULAR CACERIA CAPTURARON REO PROFUGO

Totalmente desnudo fue aprehendido un reo que cumplía condena por "robo con sorpresa" en la cárcel de Talagante y que el último domingo de marzo pasado olvidó regresar al penal, luego de ser favorecido con el beneficio del permiso "bajo palabra de honor".

José Ricardo Cáceres Anabalón, apodado el "Ricardito", desde el 28 de marzo era buscado por personal de Investigaciones, sin que no se tuviera la menor idea acerca de su paradero. Sin embargo, no se descuidaba la vigilancia sobre su domicilio, ubicado en el sitio 8145 de la Manzana 189 en la Población José María Caro, hasta donde en la madrugada de ayer llegaron funcionarios de la policía civil de La Cisterna.

El reo prófugo tuvo el presentimiento que la policía estaba en las puertas de su hogar y por ello, desnudo como estaba, saltó por una ventana y emprendió veloz carrera hacia una chacra adyacente, con el evidente propósito de lanzarse a las aguas de un canal cercano y buscar un refugio más seguro, mientras subsistía la emergencia.

Pero Cáceres Anabalón en contados minutos estuvo rodeado por la policía que recibió una serie de pedradas lanzadas por el reo que en tales condiciones no deseaba regresar al penal. No obstante, pronto fue reducido y muy esposado debió llegar hasta el cuartel de Investigaciones de La Cisterna, después de haber conseguido el vestuario conveniente.

El detenido fue puesto en la tarde de ayer a disposición de las autoridades penitenciarias que ordenaron recluirlo transitoriamente en la Penitenciaría capitalina.

ULTIMA HORA:

PDC obtuvo mayoría en elección delegados a Congreso Bancario

Un abrumador triunfo obtuvo anoche el sector demócratacristiano del Banco del Estado, al lograr el nombramiento de ocho delegados de un total de once funcionarios que representarán a la sección Santiago al Congreso Nacional de Empleados del Banco del Estado de Chile, que tendrá lugar el próximo miércoles 18 de mayo en Rancagua.

La votación favoreció a los representantes démócratacristianos, que obtuvieron el nombramiento de ocho de sus personeros para representarlos en el evento al que concurren delegados de todas las sucursales del país, de esa entidad bancaria.

BANCOS... (De la 1a. Pág.)

Consejo de Defensa del Estado, enviarán a sus abogados hasta el nortino puerto, vía aérea, en las primeras horas de hoy.

Entre tanto, el magistrado Humberto Retamales, acompañado de varios detectives, allanó el domicilio del vistaaduanas Percy Dawelberg, donde se encontró una buena cantidad de perlas cultivadas del Oriente.

A pesar de ello, según se informó anoche directamente desde Arica, Dawelberg recuperó la libertad porque habría probado con documentos que tales alhajas las habría adquirido lícitamente.

Sin embargo, hay que recalcar que el allanamiento se hizo después de las nuevas declaraciones que prestó ante el tribunal el ex detective de Investigaciones, Luis Maragaño, principal promotor de este contrabando.

La policía, meintras tanto, sigue devanándose los sesos tras los pasos de la mujer que traía las cuatro barras de oro y que dejó "olvidadas" en el mesón de revisión de la Aduana de Chacalluta.

La mujer está en Santiago, porque el mismo día viernes pasado, al encontrarse el contrabando, siguió viaje a la capital en el vuelo 901 de LAN-Chile, aparato que venía desde Miami, Estados Unidos.

Como los funcionarios aduaneros de Arica la dejaron continuar viaje, señalando que "alguien olvidó estas barritas de oro", la ubicación y detención de la mujer clave en este asunto, está resultando difícil. He ahí la razón del enojo de las altas autoridades policiales, del Banco Central, del Consejo de Defensa del Estado y de la justicia misma.

Otras de las personas que ayer prestaron declaración ante el juez Humberto Retamales, son el subadministrador de la Aduana, Guillermo Pardo; el secretario-abogado Ariel Merino y la oficial Nancy Lillo.

Rafaela Pizzano, conviviente del ex detective Luis Maragaño, que fue exonerado de la policía por el "Contrabando del Siglo", sigue detenido, aunque en libre plática.

Los que están incomunicados son el ex detective Luis Maragaño y el jefe de Revisión de la Aduana, Héctor Correa.

Se sabe que el oro procedía de Canadá, o por lo menos allá fue convertido en barras, según un timbre que éstas tienen.

NO HABRA... (De la 1a. Pág.)

huelga del cobre, cuyos efectos aún pesan en la economía nacional, más las reformas agrarias, de salud, educación. El Gobierno, sin embargo, no impondrá a los chilenos nuevas cargas tributarias, como solución para el desequilibrio.

Estos factores influyen en la restricción imperativa, tanto del plan habitacional, como en la realización de las obras públicas pero, según el Ministro Molina, las metas que en materia de construcción se ha fijado el Gobierno serán alcanzadas plenamente en el sexenio.

Las objeciones que la Cámara Chilena de la Construcción hace a la política habitacional del Gobierno, son eminentemente económicas, de presupuesto, de créditos y de amortización.

Mientras tanto, y para estudiar todos los antecedentes, se reunirán en los próximos días, el Ministro Molina, los Ministros de Vivienda, Modesto Collados, y de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovic, más la directiva de la Cámara Chilena de la Construcción.

HOMENAJE DE GRATITUD A DOS EX VOLUNTARIOS BOMBEROS

El Directorio General del Cuerpo de Bomberos, en sesión solemne, rindió el más alto homenaje que contemplan sus Reglamentos, a los ex voluntarios señores Luis Kappés Guibert y Ernesto Roldán Lütjen, al ser colocados y descubiertos sus retratos al óleo en el Salón de Sesiones de la institución, junto al de sus mártires y fundadores.

A la sesión solemne concurrieron especialmente invitados los familiares de ambos servidores y directivos de la Primera y Tercera Compañía de Bomberos, a cuyos Cuadros pertenecieron los voluntarios Kappés y Roldán.

Primeramente le correspondió pronunciar el discurso de homenaje a la memoria de don Luis Kappés, al Director Honorario, señor Enrique P..., quien, después de una ... de la trayectoria bomberil del voluntario desaparecido, terminó diciendo:

"Don Luis Kappés ha pasado hoy día a la Sala ... había vivido; podremos ... que no está entre ... sino entre sus amigos ... rar su efigie, sus amigos ... drán dónde depositar ... res de sus tiernos ... y todos podremos estar ... ros que aquí habrá de ... mientras perduren los ... tos de lealtad, de bondad ... amistad y de hidalguía".

Al Director Honorario Jorge Gaete Rojas, le correspondió, por su parte, ... la memoria de don ... Roldán, quien, luego de ... zar y destacar cada uno ... cargos servidos por el ... Roldán, manifestó "que ... las actuaciones de este ... torio servidor llevan el ... de su inteligencia, su ... profesional, su recto ... la serena pero firme ... ción con que exponía y ... tenía sus opiniones, su ... fundo conocimiento del ... glamento, sus sentimientos ... justicia, la sencillez de su ... presión y modestia que ... vían sus actuaciones".

OBSERVARAN EFECTOS DE JORNADA UNICA EN LOS ESCOLARES

El directorio del Consejo de Organizaciones Femeninas, COFECH, que auspició un reciente foro sobre la "Práctica de la Jornada Unica en los Establecimientos Educacionales", hizo llegar al Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, las conclusiones a que se llegó en aquella oportunidad.

Señala el directorio que dada la multiplicidad de formas y horarios en que se aplica la jornada única y las dificultades que presentan para los hogares, como también las repercusiones que tiene para la salud de los niños, sugieren la conveniencia de realizar una encuesta en los colegios de Santiago, a fin de corregir algunos defectos que, a juicio del Consejo, existen.

La investigación, entre otros puntos, tendería a esclarecer el grado de facilidades del local y de otro tipo que otorgan los colegios a los alumnos que llevan su colación. ¿Cuál es el tipo de colación que ofrece el plantel?; ¿Se permite o no consumir bebidas gaseosas? (Las madres asistentes al foro, pidieron su eliminación por estimar que su consumo engaña el apetito del niño). ¿Se aplican minutas variadas controladas por una dietista y vigilada por las autoridades del colegio?, etc.

Una vez realizada esta encuesta, el Consejo de Organizaciones Femeninas, cree de importancia se practique una visita ocular a los colegios para verificar la exactitud de los datos.

INVESTIGAN EL HALLAZGO DE UN CADAVER

El hallazgo del cadáver de una mujer que apareció flotando en el Canal San Carlos, en las compuertas situadas en el interior de la Compañía de Cervecerías Unidas, (CCU), tiene movilizado al personal de la Brigada de Homicidios.

Las diligencias se iniciaron a las 13.20 horas de ayer cuando se tuvo conocimiento que en dicho lugar se encontraba el cuerpo de una mujer de aproximadamente 36 años, pelo negro y regularmente vestida. Ningún documento portaba en sus vestimentas razón que hace más misterioso el hallazgo.

Como inicial alternativa se ha señalado que se trata de un suicidio, ya que salvo algunas lesiones en la rodilla izquierda porvocadas por el arrastre de las aguas, el cadáver no presenta otro tipo de heridas. De todas maneras, las averiguaciones continúan intensamente con el fin de conocer la identidad de la presunta suicida.

FALLECIO AYER DOÑA JOSEFINA G. DE DELL'ORTO

Después de soportar ... grave dolencia, y a ... avanzada edad, falleció ... a las 13 horas en su ... dencia, doña Josefina G... ta de Dell'Orto, destacada dama de la colectividad italiana residente en Santiago.

Nacida en Lago di C..., la señora Josefina de ... Orto llegó a Chile a los ... años de edad. Hizo sus estudios en Santiago, y obtuvo su título de profesora ... la Escuela Normal de ... capital.

Unida en matrimonio ... su compatriota ... Dell' Orto, fundador de ... prestigiosa firma comercial chilena, su hogar fue ... pletado con tres hijos: ... zo, Orlando y Adda.

Sus nobles virtudes ... mujer italiana, la lle... a dedicar su esfuerzo ... ayudar a la colectividad ... su patria. Fue fundadora ... presidenta de la So... de Beneficencia It... creada durante la g... de 1914, y del Asilo del ... ciano, ambos ubicados ... Santiago.

Sus méritos fueron re... nocidos con las conde... ciones otorgadas en ... por el Gobierno de Chile ... entregarle la Medalla ... Mérito; por S. S. el P... Pío XI, con la Conde... ción Pontificia, y en ... por el Gobierno ita... con la Medalla de Soli... dad.

Sus funerales se efec... rán hoy en el Cementerio General (Puerta Recoleta) después de una Misa ... Requiem que se oficiará ... las 15 horas en la Parroquia San Ramón.

Viaja a Lima ganad... de Bienal de Graba...

La joven grabadora ... nal, Natacha Moreno, ... ra del Premio Facultad de ... llas Artes en la II Bienal ... Grabado realizada en el ... seo de Arte Contemporáneo ... de la Quinta Normal, ... próximamente a Lima, P...

Natacha Moreno es una ... ven estudiante de arte, ... ha perfilado como un ... sorio valor de la plástica ... cional desde la pasada B... de Grabado, donde se di... conocer y cuya obra en... mara a los entendidos en ... materia.

GREMIOS ★ CONFLICTOS ★ TRABAJO ★ CAMPESINOS ★ SEGURIDAD SOCIAL

DENUNCIA LA UCC:

AGRICULTORES SE NIEGAN A TRATAR CONFLICTOS COLECTIVOS

Dirigentes de la Unión de Campesinos Cristianos se entrevistaron ayer tarde con el Ministro del Trabajo, William Thayer, para denunciar la sistemática negativa de cientos de agricultores a solucionar conflictos legales pendientes en diversas zonas del agro, especialmente Colchagua y Aconcagua. La delegación, presidida por Héctor Alarcón, dirigente máximo de la UCC, expuso al Secretario de Estado que los agricultores de las zonas nombradas han rechazado los petitorios, por el solo hecho de ser conflictos colectivos que involucran problemas de 10 a 30 fundos cada uno.

La negativa de los agricultores, dijeron los dirigentes se contradice con las declaraciones del presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, en el sentido de que a esa organización le agradaría solucionar este tipo de conflictos, en vez de estar tratando uno a uno en los diversos fundos. La modalidad, según Héctor Alarcón, es de gran beneficio para la agricultura, para los propios dueños de los fundos y para los trabajadores, en atención a que se eliminan focos de competencia en determinadas zonas. A la vez, esto permite un mejor desplazamiento de los Inspectores del Trabajo.

La Unión de Campesinos Cristianos solicitó al Ministro Thayer su intervención en este problema, que amenaza con transformarse en crisis en toda las zonas agrarias.

Por otro lado, dijo Héctor Alarcón, los agricultores han empezado a organizarse y a integrarse en zonas, actuando en común acuerdo para rechazar los pliegos planteados por las organizaciones sindicales.

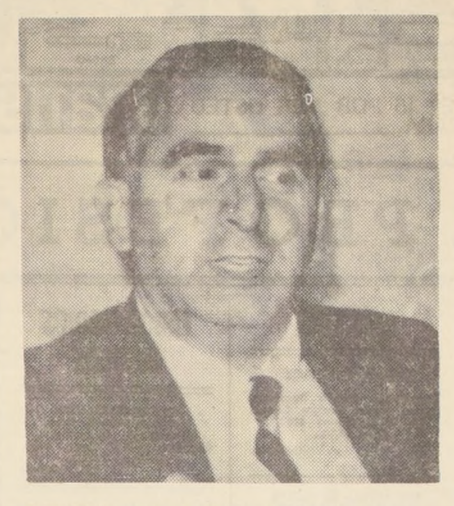
El Ministro Thayer tomó debida nota de la denuncia y les informó que iba a solicitar antecedentes y que una vez los tuviera en su poder iba a dar las instrucciones del caso para que estos conflictos sean superados.

SUPLEMENTEROS ACLARAN PRECIO DE REVISTAS "SEA"

...gremio de suplementeros ...ayer una declaración en ...rechaza algunas acu... injustificadas respecto ...presunta responsabilidad ...recargo de los precios de ...de las revistas cómicas ..., de procedencia mexi...

...el gremio, las revistas ...distribuidas en Chile por ...organización "Dilar. SA", ...entrega las publicaciones ...precio reajustado del año ..., pese a que las revis... ...corresponden a ediciones ...año 1965.

...termina expresando la de... ...que el gremio de su...menteros deslinda toda res...ponsabilidad en el sobrecargo ...dichos precios.


MINISTRO DEL TRABAJO WILLIAM THAYER

SINDICATO DE LANCHEROS ARICA SOLUCIONO PLIEGO

En Arica se puso fin al conflicto legal que mantenía el Sindicato de Lancheros y el Comité de Dueños de este tipo de embarcaciones. El acuerdo fue logrado luego de intensas gestiones destinadas a evitar que el problema hiciera crisis. Las bases de la solución es un aumento de ..., cuyo monto se desglosa de la siguiente forma: Reajuste, 26%. Otros beneficios sociales, 5 por ciento; bonificación de 3,15 por ciento.

Antes de llegar a un acuerdo, las partes debieron enviar a sus respectivos representantes a Valparaíso a discutir el problema en la Cámara Marítima y en la ...MACH.

El acta de avenimiento fue firmada recientemente sin que la situación se convirtiera en conflicto y huelga.

PREMIOS DE ESTIMULO AL TRABAJO EN CONCEPCION

El lunes, a las 18.30 horas, en el Teatro Concepción, de ...idad, se efectuará la ceremonia de entrega de los premios de estímulo al trabajo que anualmente otorga la Corporación de Fomento de la Producción. En esta oportunidad ...entregados un premio nacional, tres provinciales y 14 ...mentales.

El programa elaborado para este acontecimiento consulta actuación del coro y la orquesta sinfónica de la Universidad de Concepción, entrega de diplomas y premios, y ... de los representantes de la CORFO y la Intendencia.

LOS TRIUNFADORES. Los ... de los premios de ... trabajo, en sus res... categorías, son los si... Premio Nacional. ... Quezada Cuevas, ... de ENDESA. Provincia... Héctor Gutiérrez Parra, ... de FIAP, Tomé; Néstor ... Sánchez, empleado de ..., Concepción; Juan ... de la Sociedad Nacional de Paños de Tomé. ...os Departamentales.— ..., Elisa Galindo Rojas, obrera de industrias de artículos pesqueros; Yumbel, José Cabezas, de la Cooperativa Eléctrica Charrúa; Manases Osorio Bull, también de la misma empresa; Concepción, Ernesto Muñoz Godoy, Carlos Figueroa Abarca, Omar Valeria, Santiago Villanueva y María Cuevas Varela.

Talcahuano, Guillermo Pino y Mario Fuenzalida.

Coronel, Diego Márquez, Ceferino Díaz, Bernardo Carrasco y Eduardo Garrido Garrido.

MINEROS DE LOTA Y SCHWAGER SE ENTREVISTARON CON EL PRESIDENTE

Mucha actividad sindical se desarrolló ayer en el Palacio de la Moneda. En primer término, el Ministro del Trabajo, William Thayer, acompañado de dirigentes sindicales de Lota y Schwager se entrevistó en la mañana de ayer con el Presidente de la República con el fin de entregarle un informe que se refiere a la Jornada de Trabajo en la zona minera del carbón.

En esta oportunidad el Jefe del Estado expresó a los dirigentes su pesar por el lamentable accidente ocurrido en uno de los pique de Lota que dejó un saldo de mineros heridos y causó la muerte de uno.

La entrevista entre mineros carboníferos y el Presidente Frei fue cordial, tratándose a través de ella, muchos problemas relacionados con el trabajo en las minas.

En esta oportunidad el Presidente de la República, luego de recibir el informe, manifestó sus deseos de reunirse con la totalidad de los integrantes de la Comisión Tripartita que estudia este problema. Se informó que es posible que esta reunión se realice el 26 de mayo.

LA CEPCH CON HAMILTON

Dirigentes de la Confederación de Empleados Particulares de Chile, CEPCH, se entrevistaron ayer con el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, con quien conversaron acerca de la aplicación de la Jornada Unica a partir del 1º de septiembre. Especial atención se ha puesto a algunos aspectos de la colación. Los dirigentes le solicitaron se dieran normas para que el tiempo de colación de 30 minutos sea con cargo al empresario. Otro punto tratado por la CEPCH, fue la situación de los 120 obreros despedidos en El Salvador.

DIRIGENTES DEL COBRE

Se informó también que el próximo miércoles 18, a las 12 horas, el Presidente de la República recibirá en audiencia a los dirigentes sindicales del cobre, de El Salvador, Potrerillos y Barquito. Esta entrevista es la culminación de la labor que ha venido desarrollando el dirigente de la gran minería, Benardino Castillo, que actúa como relacionador entre el Gobierno, el Ministerio del Trabajo, y la Confederación del Cobre. También es resultado de las gestiones del senador Baltazar Castro.

Los dirigentes cupreros del complejo El Salvador, plantearán en esta oportunidad, la solución de varios problemas latentes que los mineros desearían ver solucionados satisfactoriamente.

Distribuyen convocatorias para Segundo Congreso Sindical PDC

El Departamento Sindical del Partido Demócrata Cristiano ha iniciado ya la entrega de convocatorias a sus bases de provincia a objeto que éstas se impongan del temario y reglamento del próximo Segundo Congreso Nacional Sindical PDC, que se celebrará en Santiago los días 9, 10, 11 y 12 de junio próximo.

En dicha convocatoria se establecen las finalidades del torneo y enumeran los puntos fundamentales contenidos en el temario. Entre éstos últimos, como ya se informara, destacan: "Organización y estructura del Departamento Sindical", "Política Sindical", "Política Laboral y Social" y "Política Sindical Internacional". Estas materias abarcan otros subtemas que dicen relación con la "estrategia y tácticas de la política sindical, financiamiento de ésta y participación de los trabajadores en los programas de beneficio popular implantados por el Gobierno.

En lo que respecta al Reglamento, la Convocatoria establece que "podrán participar en el Segundo Congreso los directores sindicales provinciales y un dirigente sindical por Confederación, Federación, Asociación Industrial, Profesional y Campesina de la provincia respectiva. Señala, además, que el torneo estará constituido por cuatro comisiones de trabajo, cuyo objeto fundamental será estudiar la organización, estructura y la política sindical, nacional e internacional.

EE. DE BAHIA PREPARAN TERCER CONGRESO GREMIAL

En forma activa, la Federación Nacional de Empleados de Bahía ha continuado preparando su Tercer Congreso Nacional, que se celebrará en la provincia de Antofagasta entre los días 26 y 29 del presente. La organización de este torneo se encuentra a cargo del sindicato gremial de la ciudad sede, asesorado por la directiva de la Federación.

Hasta este momento, han sido nombradas dos comisiones y cinco subcomisiones que se hallan abocadas a la realización de este evento. La dos primeras están integradas por Raúl Núñez, Guillermo Martin, Hernán Riquelme, Waldemar Rivera, Oscar Gornall, Mario Muñoz y Carlos Salas.

Las subcomisiones, por su parte, están compuestas por Manuel Bravo Moreno, prensa y propaganda; Alejandro López, Tomás Verdejo y Eduardo Morales, recepción y alojamiento; Guillermo Palacios, Julio Vargas, Benjamín Carrasco, Jorge Salas y Hugo Craig, visitas a Provincias; Guillermo Zamorano, Carlos Sandoval, Ricardo Avalos y Jorge Arriagada, Ornato de Locales; y Ambrosio López y Humberto López, en Deportes.

Breves Gremiales

PARO DE PROFESORES DE QUINTO SECTOR ESCOLAR.— El profesorado del Quinto Sector Escolar, agrupado en la Unión de Profesores, anunció ayer la realización de un paro que se concretaría en el día de hoy, como protesta por la demora sufrida en la cancelación de sus sueldos. Para el efecto, se ha citado al gremio a una reunión que tendrá lugar a las 10 horas de hoy, en el local de calle Catedral Nº 2395.

REUNION DE CHACAREROS DE BARRANCAS.— Para considerar diversos problemas que se encuentran afectando al gremio, la directiva de la Asociación de Pequeños Chacareros de la comuna de Barrancas ha citado a sus bases a una reunión para el próximo domingo, a las 9 horas, en la sede de calle José Joaquín Pérez Nº 7262. A la misma hora se encuentran citados también los Comandos de Postulantes a Viviendas CORVI y Operación Sitio, para analizar problemas que se relacionan con la marcha de las gestiones realizadas con las autoridades. Esta reunión tendrá lugar en José Joaquín Pérez Nº 7262.

FORO SOBRE PROBLEMAS DE LA CONSTRUCCION. — En la Sala de Conferencias del Instituto de Capacitación Sindical y Social de Concepción, se desarrollará en fecha próxima un foro sobre "Los trabajadores de la construcción, los problemas de la industria y sus perspectivas".

Peluqueros pedirán integrar la Comisión Mixta de Sueldos

Impulsar un movimiento de reforma a la Ley 9.613, actualmente en discusión en el Congreso Nacional; integrar a las comisiones mixtas de sueldos a los miembros del gremio; formar comités de defensa para fiscalizar tarifados y clandestinaje y establecer una jornada única que se ajuste al resto de las actividades nacionales, fueron algunas de las principales conclusiones del XXIV Congreso Nacional de Peluqueros de Chile, celebrado recientemente en la ciudad de Antofagasta.

Los acuerdos fueron adoptados luego de numerosos debates en los que intervinieron representantes del gremio de todo el país. Además de las resoluciones transcritas, se acordó la formación de equipos nacionales para participar en el torneo gremial de Milán, Italia; el alza de Eº 5 mensuales por cada sindicato; vigencia de tres años para los carnets profesionales, solicitar apoyo a parlamentarios para la reforma de la Ley 9613 y promoción de ampliados provinciales a través de todo el país.

SOLUCIONADO CON 25% DE REAJUSTE CONFLICTO LEGAL DE AGROTECNICA

Con un 25% de reajuste sobre el alza del costo de la vida quedó solucionado ayer el conflicto huelguístico legal que afectaba a los 300 trabajadores de la Industria Agrotécnica Ltda.

El arreglo se logró luego de dos horas de conversaciones entre ambas partes, en la oficina de la Gerencia de la fábrica. Aparte de los reajustes, los trabajadores obtuvieron, además, otras regalías de carácter social y económico.

Se acordó, finalmente, que los obreros se reintegrarían a sus faenas el próximo lunes, en el turno de las siete horas.

El conflicto alcanzó a tener una duración de seis días.

PROBLEMAS GREMIALES DE CONCEPCION PLANTEA ACCION SINDICAL CHILENA

Un memorándum con los principales problemas que afectan a los trabajadores de la provincia, hizo llegar al Director General del Trabajo ...ermo Videla, el Consejo ...onal de la Acción Sindical Chilena de Concepción.

En su parte medular, la comunicación plantea lo siguiente:

1º— "Escasez de funcionarios Inspectores en la provincia": Es notoria la escasez de funcionarios Inspectores del Trabajo en nuestra provincia, deficiencia que impide una adecuada fiscalización del cumplimiento de las leyes y reglamentos del trabajo.

2º— CUADROS DE SALARIOS MINIMOS. "Igualmente, ...necesaria la confección de cuadros con salarios mínimos para las diversas ramas de la agricultura y de la industria, en formato manuable, a fin de que sean puestos a disposición de los dirigentes sindicales, para que éstos puedan colaborar en las tareas inspectivas".

3º— ACTIVACION DE ENTREGA DE PERSONALIDADES JURIDICAS. "Finalmente, este Consejo está interesado en el rápido despacho de los trámites sobre personalidad jurídica de las siguientes organizaciones formadas por ASICH-CTT y afiliados actualmente a ella. a) Sindicato Industrial Establecimientos Nobis S. A.; b) Sindicato Profesional de Obreros Especializados de la firma contratista Eduardo Grohner, de Talcahuano; c) Sindicato Profesional de Obreros de Biogás, de la provincia de Concepción; d) Sindicato Profesional de Jornaleros especializados de la firma Isidoro Villena, de Talcahuano; e) Sindicato Profesional de Obreros de la Confección, Vestuario y Textiles de la provincia de Concepción; f) Sindicato Obrero de la Construcción de la firma Sigdo Koppers, de Talcahuano; g) Sindicato Profesional de Mecánicos de Automóviles de la provincia de Concepción.

INTERVENCION DE MINISTRO EN CONFLICTO PIDEN OO. DE ENDESA

Dirigentes gremiales de los trabajadores de ENDESA solicitaron ayer la intervención del Ministro del Trabajo en el conflicto legal que mantienen con la empresa. La petición fue hecha durante una entrevista que sostuvieron con el Secretario de Estado dirigentes de las Centrales Rapel, Cipreses y otras plantas de la Empresa Nacional de Electricidad.

Los trabajadores manifestaron al Ministro que el plazo para hacer efectiva la huelga vence mañana sábado y, en caso de no existir solución antes de esa fecha, se concretaría el paro a partir del próximo lunes.

El Ministro Thayer se comprometió a citar para mañana al gerente de ENDESA, Renato Salazar, con el fin de considerar una posible fórmula para el conflicto.

Los trabajadores están pidiendo un 35% de reajuste, además de otras regalías.

GARANTIAS DE ESTABILIDAD SOLICITARON LOS MOLINEROS

Para solicitarle garantías de estabilidad en sus puestos, se entrevistaron ayer con el Ministro del Trabajo y Previsión Social, dirigentes del Sindicato de Molinos San Cristóbal, acompañados por representantes de la Federación Molinera. Los dirigentes informaron al Ministro que existe inquietud entre los 48 empleados y 113 obreros del molino por la creciente venta de acciones que la empresa ha estado haciendo en los últimos meses, y solicitaron que se entreguen garantías a dicho personal de que sus puestos no peligrarán en el eventual caso de cambio de dueños.

El Ministro del Trabajo dio seguridades al respecto, procediendo a la designación del asesor del Ministerio, Patricio Cabrera, para que intervenga, si procediere, en la solución de este problema.

PROBLEMAS AGRARIOS PRESENTAN A LEIGHTON

Los senadores Carlos Altamirano y Rubén Corvalán se entrevistaron ayer con el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, con el objeto de poner en conocimiento del Ministro la situación producida en dos fundos de Melipilla.

Según Corvalán, el fundo El Junco, de Melipilla, de propiedad del Decano de la Facultad de Agronomía, Ruy Barbosa, había negado la entrada al trabajo a sus obreros campesinos por tres días consecutivos. El "lock-aut" patronal dado las nuevas exigencias sociales impuestas durante el dado a las nuevas exigencias sociales impuestas durante el presente Gobierno.

Por su parte, Armando Valdenegro, presidente de la Federación Campesina e Indígena, señaló que la situación en la cual vivían los campesinos era lamentable, ya que dos familias debían vivir en una misma casa. Agregó que la situación sanitaria era deplorable por cuanto no existe agua potable y las tierras entregadas por el patrón para trabajarlas eran totalmente estériles y pedregosas.

Al problema del fundo El Junco, se suma la inestable situación producida en el fundo El Carmen de Coligua, cuyo propietario, Alfredo Moreno, ha despedido a 50 jornaleros, aduciendo las mismas causas que en el anterior caso.

Finalmente, el senador Corvalán manifestó que se le había planteado al Ministro Leighton problemas presentados en el asentamiento campesino de Santa Inés, donde —según se dijo— 10 dirigentes sindicales habían sido despedidos arbitrariamente por la Corporación de la Reforma Agraria.

Por su parte, el Ministro del Interior prometió adoptar medidas y como primera providencia se comunicó con los propietarios de los fundos para obtener una visión total del problema.

DIRECTOR PAVIMENTACION URBANA VISITA LA ZONA SUR

El Director de Pavimentación Urbana, ingeniero don Jorge Wilson Pizarro, acompañado de su Secretario don Pablo Puyó, visitó la zona sur, a fin de imponerse de los diversos problemas que atañen al servicio a su cargo.

Los positivos resultados fue la primera gira que hace el ingeniero Wilson después de su designación, a cargo de Pavimentación Urbana. Visitó los trabajos que están en ejecución y a través de interesantes diálogos con Intendentes y Alcaldes, prometió estudiar en forma muy especial las posibles ampliaciones de los contratos vigentes, los planes de pavimentación y las suplementaciones de fondos.

Además pudo informarse en el terreno mismo de los magníficos resultados que ha significado para la Zona Sur los trabajos que está ejecutando la "Operación Invierno"

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 7 DE MAYO Y EL 14 DE MAYO DE 1966

1.er Sector.— Mapocho, Alameda, Teatinos, Cerro Santa Lucía: FARRU, Alameda 901; BRAND, Portal Bulnes 445; CAÑON, Bandera 719; SANTO DOMINGO, San Antonio 229.

2.o Sector. — Catedral, San Pablo, Matucana: YUNGAY, Matucana 769; MODELO, San Pablo 1596; ANDACOLLO, Mapocho 2309, CRUZ BLANCA, San Pablo 2699; CUMMING, Agustinas 2299.

3.er Sector.— Quinta Normal, Carrascal Blanqueado: QUINTA, Nueva Imperial 4498; BARRANCAS, San Pablo 5402; BELGICA, Mapocho 6101; BREMEN J. J. Pérez 5271; IDEAL, Mapocho 4052; CARRASCAL, Carrascal 4498.

4.o Sector:— Estación Central, Alameda, San Diego, Zanjón de la Aguada.— INDIO N.o 3, Matucana 2; GALASSO, Salvador Sanfuentes 2852; REPUBLICA, Alameda 2298; XIMENA, Bascuñán 1971; LA SANITARIA, Bascuñán 698; IVON, Avda. Matta 1538; BLANCO, San Ignacio 702; DIAZ, Franklin 1386; 5 DE ABRIL, Bernal del Mercado 301; BELEN, Nataniel 931; CARRERA, Los Pingüinos 1800.

5.o Sector.— Alameda, Franklin, San Diego Avda. Bustamante. — CELTA, San Diego 101; AVILA, Portugal 201; SAN ISIDRO, San Isidro 599; ATENAS, Portugal 1053; SANTA FE, Carmen 1395; ARGENTINA San Diego 1505; INDIANA, Franklin 486.

6.o Sector.— Providencia, Vitacura, Apoquindo.— SEMINARIO, Seminario 101; HOLANDESA, Avda. Providencia 2369; LO CASTILLO, Fco. de Aguirre 4725; EL GOLF, Renato Sánchez 3725; IRIS, Apoquindo 5224.

7.o Sector.— Bilbao, Irarrázaval, Macul, La Reina.— CENTRO DE ÑUÑOA, Irarrázaval 2521; SAN CARLOS, Fco. Bilbao 3885; NUEVA ONRIENTE, Príncipe de Gales 6567; BABEL, Simón Bolívar 3715; RADIUM, Manuel Montt 2562; PEÑALOLEN, Avda. Egaña 523; LOS OLMOS, J. P. Alessandri 2576; ZUÑIGA, Fco. Bilbao 581.

8.o Sector. — Gran Avenida, Santa Rosa, La Cisterna.— MARIA LUISA, Club Hípico 3251; SAN LAZARO, Cauperín 2625; DAVILA, Quenchi 5956; KENIA, Avda. Central 6553 (Pobl. J. M. Caro); OCHAGAVIA, Monja Alférez 4797; SUBERCASEAUX, Gran Avenida 3804; GRAN AVENIDA, Gran Avenida 5693; UNDA, Gran Avenida 9017; LA CISTERNA, Gran Avenida 8121; ARELLANO, El Cairo 855; SAN BOSCO, Covarrubias 9441; LA LEGUA, Santa Rosa 3890; LA GRANJA, Santa Rosa 6567; BERNA, Casablanca 2425; MUNDIAL, Vicuña Mackenna 4182; IMPERIAL, Ecuador 899.

9.o Sector.— Recoleta, El Salto.— PIO NONO, Pío Nono 201; REYES, Valdivieso 596; ALEMANA, El Salto 2254; CONCHALI, Avda. Recoleta 3110.

10.o Sector.— Vivaceta, Independencia.— CITY, Independencia 572; COLON, Fermín Vivaceta 700; UNIVERSITARIA, Salomón Sack 593; CHILE, Independencia 1898; O'HERENS, Independencia 3527; UNESCO, Tupungato 5310; TURNO PERMANENTE: FARMACIA DE URGENCIA, San Francisco 75.

NOTA.—Por tratarse de una contribución generosa que la profesión Químico Farmacéutico hace a la comunidad, sin mayor remuneración, los turnos nocturnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidas después de las 21 horas por la ventanilla correspondiente.

4) Automóviles, garajes y vehículos

¿NECESITA DINERO, SEÑOR? Entregue a Jorsacor su automóvil. Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

¿QUIERE VENDER SU COCHE O comprar otro? Jorsacor. Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

JORSACOR NECESITA URGENTE automóviles y camionetas. Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

10) Construcción y sus materiales

PARA CORTINAS METALICAS PUERtas plegables y mallas transparentes, reparaciones domicilio. Atención a provincias. Solicite cotizaciones módicas a Rivadeneyra. Arturo Prat 1444, teléfono 568171, casilla 5106, Santiago.
C-14-V-10

REJAS: PROTECCIONES. ANTE-JARDIN, Galpones, Ventanales, Cobertizos. Facilidades. Santa Rosa 1757, teléfono 53268.
A-14-V-10

MATERIALES DE DEMOLICION, DAVIla 77, planchas zinc, puertas, ventanas, sanitarios, roble nuevo y usado, pino oregón, tablas, cielo y piso, vigas TT.
C-13-48

14) Estatutos y legales

2º JUZGADO DE LETRAS DE MEnores. Cítase parientes menor Juana del Carmen Azócar Masón, audiencia 17 de mayo, 14.15 horas. Motivo curatela. Secretaria.
A. 13, 14, 16|14

HABIENDO EXTRAVIADO LIBREta Seguro Nº 32881376, perteneciente a Rosa Díaz Quila, ruego devolverla Polonia 326.
A. 14|14

QUIEBRA CASTRO MENDOZA, Carlos. Rol 21861. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución nueve julio 1965, ordenó publicar solicitud sobreseimiento de quiebra, pedido por el fallido. En conformidad artículo 133 número dos Ley de Quiebras. Secretario.
A. 13, 14, 16|14

SEGUNDO JUZGADO, CONCEDIO posesión efectiva Toribia Galaz Castro a Adolfo y Ricardo Galaz Castro.
A. 13, 14, 16|14

SEGUNDO JUZGADO, CONCEDIO posesión efectiva Waldo Sundt Vergara a Ludwig Franz, George Richard y Walter Johannes Sundt Vásquez, sin perjuicio derechos cónyuge Adriana Vásquez. Practicaré invetario solemne. Secretaría, dieciseis presente, quince horas. Secretaría.
A. 13, 14, 16|14

14) Estatutos y legales

QUIEBRA, JOSE ACCINI COLOMA. Por resolución de 5 de mayo de 1965 del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, fue declarado en quiebra don José Accini Coloma, comerciante, domiciliado en calle Esperanza N.o 1739 de Santiago. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebra de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en LA NACION.— El secretario.
C-13-14

HABIENDO SIDO ROBADOS LOS CHEques N.os 676452 por Eº 250 y 676453 por Eº 50, del Banco Sud Americano de Ñuñoa, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
Z-1514

HABIENDOSE EXTRAVIADO TITULOS 1599 x 100 acciones, 1931 x 33 acciones, 2113 x 66 acciones, 2350 x 33 acciones, 2543 x 66 acciones, 2823 x 33 acciones, 3045 x 66 acciones, 3282 x 132 acciones, 3503 x 66 acciones, 3715 x 198 acciones, 4047 x 264 acciones, 4383 x 132 acciones, 4877 x 462 acciones, 5227 x 412 acciones, 5707 x 1.031 acciones, de Agencies Graham S. A., quedan nulos y sin valor.
A. 16|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO TITULO 2671, por 3 acciones de La Chilena Consolidada Compañía de Seguros de Vida, queda nulo y sin valor.
A. 14|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO TITULOS 288693 x 200 acciones, 305782 x 28 acciones, 322017 x 31 acciones, 349301 x 12 acciones, de Compañía Petróleos de Chile, quedan nulos y sin valor.
A. 14|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA N.o 32262 CORVI, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a doña Francisca Esmerita Amas Vilca, queda nulap or haberse dado aviso.
A-13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Nº 1083293, Banco del Estado, perteneciente a Ingeborg Petersen Christlieb, queda nula por aviso correspondiente.
A. 14|14

NOTIFICACION POR AVISOS.— Ante Cuarto Juzgado Civil, Mayor Cuantía Santiago presentóse Carmela Bruner Prieto, priora, y Eduardo Campino Guzmán, Síndico, y en representación del Monasterio del Carmen de San José, Congregación Religiosa, que fijaron domicilio en esta ciudad, Matías Cousiño 82, oficina 703 y en lo principal, solicitaron se ordene poner en conocimiento acreedor de su representada cual es el portador legítimo de una letra a la vista aceptada por ese Monasterio, y a la orden de "Pels Fréres" y pagadera en domicilio aceptante por US$ 1.888,21 (dólares norteamericanos) la consignación que en vale vista acompañan, por Eº 6.835,32, bajo apercibimiento indicado en inc. 3º del art. 1.603 del C. Civil. En Primer Otrosí, solicitan notificación por avisos al portador legítimo de la letra por extracto confeccionado por Secretario, mediante la apublicaciones que ordene el Tribunal fundados en que tienen incertidumbre sobre persona acreedor. En Segundo Otrosí, solicitan notificación personal Banco Continental y de don Carlos Purviance a quienes individualizan para el caso eventual fueren portadores legítimos de la letra. En tercer otrosí acompañan: documentos en que consta su personería, dos cartas firmadas por Pels Fréres, dos avisos de vencimiento del Banco Continental, constancia de consignación, acta de oferta confeccionada por el Notario Andrés Rubio y certificado bancario a que se refiere art. 13, Ley 14.949. En cuarto otrosí designan patrocinante y confieren poder al abogado Alvaro Puelma Accorsi de su domicilio. Tribunal proveyó: "Santiago, 15 de abril de 1966. Téngase presente. Proveyende la demanda a lo principal por por efectuada la consignación para los efectos indicados y bajo el apercibimiento legal; al primer otrosí, como se pide, debiendo publicarse tres avisos en el diario LA NACION y el correspondiente en el "Diario Oficial"; al segundo, como se pide; al tercero, téngase por acompañado; al cuarto, téngase presente. Papel Eº 1,24. Complétese el impuesto de estas fojas, rol 96-66 Guillermo Navas, Juez. Francisco Pérez, secretario. Doy fe que este extracto es fiel con su original. El secretario.
A. 13, 14, 16|14

SEGUNDO JUZGADO, CONCEDIO posesió efectiva Enrique Araya Silva a Jorge y María Eugenia Araya Escobar, sin perjuicio derechos cónyuge María Lucía Escobar. Practicaré inventario solemne. Secretaría, veintisiete presente, quince horas. Secretaría.
A. 13, 14, 16|14

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina geriátrica, vejez. Avenida Bulnes 377. Departamento 605. Fono 67176
GP. 31/1

DOCTORA NAVARRETE
Señoras. Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923, Teléfono 35912, Consultas de 16 a 19 hrs.
GP. C. H/O

DR. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56. Fono 68833.
H/O. C. PG.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X. Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204, Fono 393601. Lunes miércoles y viernes. Domicilio. Fono 496745. Pedir hora.

DR. ARMANDO VARAS ESPEJO
Medicina Interna Endocrinología. Exclusivamente sábados de 15 a 18.30 horas. Mac Iver 175, 3.er piso. Fono 397580.
GP. 12V-66.

Dr. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras: Obstetricia, Ginecología, Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372399.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón. Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Consultas República N.o 68, Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 hrs.
GP. 12—IX

KNUT NILSSON
Urgencias: Domicilio 86924. Consultas: 66739, San Pablo 1370. Departamento 25. 10 a 12 y 5 a 8.
GP.-20-IV

MONTERO
MEDICINA INTERNA
Hernias, várices, hemorroides, hígado, Impotencia, reumatismo. Avda. Santa María 449 Teléfono 373379
GP.-28-V-66

NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina General. Corazón, Hígado, Riñón, Estómago, Obesidad. San Antonio 427. — Oficina 715 Fonos: 35361 — 495474.
7-VI-66

SOCIEDAD ASISTENCIAL MEDICA DE CHILE
Atiende todas las especialidades médicas-quirúrgicas. Adultos y niños. Internistas, Cardiología, Cirugía, Ginecología, Pediatría, Urología, Otorrinología, Obstetricia, Oculista, Piel, Neurología. Traumatología, Odontología, etc. Cuerpo médico de 40 doctores y 15 dentistas.
TARIFAS MINIMAS
Atención permanente. Consultorio: Victorino Lastarria 93, segundo piso (frente Universidad Católica), Teléfono 382112.
GP.-7-VI-66

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis inmediata, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103. Fono 85702.
C-30-V-66

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA, 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda Dr. FROIMOVICH. Fono 90536, sábados abierto todo el día.
GP.12-VI-66

ESPECIALISTA: PLACAS-REAJUSTES. Reparaciones reforzadas. Garantizadas. LIBERTAD 11 — 92768.
GP.-16-V.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas: CLINICA DENTAL EDWARDS Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31/1

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central" Compañía 1068. Oficina 1103 — 85702. Fono 85702.
GP. 31/1

DENTISTA KRUMM
Prótesis, rapidez. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Fono 67378.
GP. 31/1

DR. AGUILAR DENTISTA
Atiende diariamente en Alameda 2458, Fono 97904.
GP. 27-VI-66

EDUCACION

"ARMANDINI", ACADEMIAS
Profesionales del Peinado. Matrícula abierta. AHUMADA 131.
GP.-4-66.

CONSEJO PROFESORES
711415 — 88315.
GP.-8-XI-66

LABORATORIOS CLINICOS

Dr. BENJAMIN FICH
Exámenes Sangre, Orina, Hermatología, Bacteriología, San Antonio 418, Depto. 1003. Teléfono 392843.
GP. 30—V—66

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H/O. C. GP.

Dr. SEPULVEDA
Atención a domicilio. Fono 32356
A-26-VI-

OCULISTA

DRA. TOBAR
Moneda 1040 — Oficina 1203. TELEFONO 64837. CONSULTAS 6 a 7.30 P. M. SABADOS, 12 a 1 P. M.
6-VII-66

"BITRAN"
Estado 115 — Depto. 301 383523.
GP. 16-V-66.

ORTOPEDICOS

ESTABLECIMIENTO ORTOPEDICO EDUARDO THEODULOZ
Prótesis sobre medida. Fajas ortopédicas. Medias elásticas. Aparatos Colostomía. Urinales. Piernas, Brazos artificiales. Plantillas, Vendas, Sillas ruedas, Pantinas. CARMEN 105 — 382068.
GP-30-X-66

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranzas, cheques. Moneda N.o 1137, oficina 78. Teléfono 80813.
H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318. Teléfono 88387.
GP.-6-VI-66.

ESTUDIO JURIDICO
Especialidad Asuntos Laborales. Amunátegui 86, Of. 203-B. Fono 711700. Lunes a viernes, 12 a 13; 16 a 20. Sábados 11 a 13.
GP.-15-V

CLINICAS

MATERNIDAD EVANGELICA PRESBITERIANA
"Madre e Hijo"
Santa Rosa 1503 — Fono 52229. Control médico prenatal — Partos. Clínica de niños hasta los 6 años.
GP. A. 30/IX/66

OPTICAS

LENTES DE CONTACTO, BAJO prescripción médica. Optica ANDRES HAMMERSLEY Bandera 183 (subterráneo) Fono 88243.
GP. 12/X/66

PRACTICANTES

PRACTICANTE ARAYA — SALAZAR
RECOLETA 320 — 372515.
GP.-30-VI-66

LUIS ALDUNATE PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, Inyecciones. Atención domiciliaria.

PEDICUROS

AVILES
PEDICURO — PRACTICANTE
Mañanas: Cumming 662 — 65842. Tardes: Baños Cousiño, fono 89061. También domicilios. INDOLORO.
GP. 11|VI

RADIO Y TELEVISION

RADIO TELEVISION
Reparaciones — Amplificadores Parlantes — Jugueras Transistores Catedral 1049 — Local 6. Fono 64333.
GP. 30/VII.

TRADUCTORES

TRADUCCIONES INA
33 Idiomas.
Los primeros en traducciones, Fundada en 1954. Agustinas 972, Oficinas 317-318. Teléfono 88892.
GP.-15-V.

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO TITULO 66226 Fensa, Eugenio Domínguez Larrain 145 acciones, queda nulo, razón dióse aviso.
A-13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE serie A. N. N.o 2205553, Banco del Estado, J. M. Caro, quedando nulo por aviso correspondiente.
A-13-14

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía. Posesión efectiva "Pérez Cobo, Elías", practicaré en secretaría el 14 mayo 1966, 10 horas, ampliación inventario solemne bienes causante. Bandera 342, secretario.
A-13-14

TERCER JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Marco Antonio Guajardo Orellana a Mario Antonio, Blanca Olga Elisa, Augusto y Orlando Guajardo Urbano, sin perjuicio derechos cónyuge Blanca Urbano Cabrera.— Secretario.
A-13-14

TERCER JUZGADO CIVIL. SANtiago. Quiebra Jorge Prieto Leteller y Cía. Resolución cinco mayo 1966, túvose por verificado crédito don Jorge Prieto Letelier por Eº 27.078,66, provenientes sueldos pagados por cuenta sociedad a empleados mencionados minuta.
A. 13, 14, 16|14

POR RESOLUCION DE 15 DE ABRIL pasado, Juzgado Letras San Bernardo, amplió inventario solemne bienes quedados fallecimiento de Manuel Cantillana Peralta, en el sentido de que el causante tenía también derechos en la Sucesión de su padre Laurencio Cantillana Vega. Se fija para fación de ampliación de inventario, solemne en oficio del secretario, el día 14 de presente, 11 horas. San Bernardo, 10 de mayo de 1966.— El Secretario.
A-13-14

TERCER JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia testada de Max Ronsheim Frank a heredera testamentaria Luisa Meyer Bade.— Secretario.
A-13-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta Ahorro N.o 4617, Banco del Estado, José M. Caro, perteneciente a Elcira Torres Espinoza, queda nula por aviso correspondiente.
A. 14—14

EN CONCHALI A 9 DE MAYO DE 1966, en calle Reina María 2884 con asistencia del Inspector del Trabajo, señor Sebastián Fonseca A., se eligió la directiva periodo 1966-1967, del Sindicato Profesional de Matarifes de Conchalí, quedando formada por los siguientes compañeros: Presidente, René Avendaño Rivera; secretario, Ricardo Suárez Espinoza; tesorero, Francisco Riquelme Salazar; directores, Enrique Ruz Catalán y Gilberto Peralta Cornejo. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.— El secretario.
A. 14—14

TERCER JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Arturo Morales López a Luz Adriana Morales Albornoz, sin perjuicio derechos cónyuge Elena Albornoz Montecinos.— Secretario.
A. 14—14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Ruth Edith Bergen Blum a Carmen Luz Mandiola Bergen, sin perjuicio derechos cónyuge Eduardo Mandiola Fernández.—Secretario.—
A-13-14-16

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Rosa Ester Escobar Martínez a Dorila del Carmen, María Inés, Julio Armando y Lautaro Rodríguez Escobar, sin perjuicio derechos cónyuge Juan Antonio Rodríguez Rojas.—Secretario.—
A-13-14-16

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Leontina Castro Wirmakt y Nicolás Roberto Hermosilla Santa María a Emma del Carmen, Ana Julieta, Marta Aurora, Ilda Leontina, Irma Mercedes del Carmen, Elsa Eufrosina Norma y Nora del Carmen Hermosilla Castro.— Inventario solemne practicaré 17 actual, 15 horas.—Secretario.—
A-13-14-16

CAUSA 11.958, AUTO FECHA 11 mayo 1966, Juzgado Letras Buin concedió posesión efectiva herencia quedada fallecimiento Carolina Martínez Espinoza, a sus hijos legítimos: Luis Alberto, José Mercedes, Carlos Enrique, María Isabel, Armando Gonzalo, Juan Gabriel, Inés del Carmen, Matilde de las Mercedes Orellana Martínez y a sus nietos legítimos: Hilda del Carmen, José Aníbal, Guillermo Humberto, Ariel Hernán, Oscar Gustavo, Olga Victoria y Graciela Isabel Orellana Rojas. Practicaré inventario solemne 21 actual, a las 9.30 horas.— Secretaria.
A. 14—14

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Rosa Viera Hurtado a hijos: Balbino, Rosa Amelia, Héctor y Julio León Viera y nietos: Selva y Dimitry León Athens, estos representación Andrés León Viera.
A. 14—14

LOS SEÑORES ALBERTO ARAYA Gómez y Jorge Aldunate Eguiguren han dejado de ser mandatarios de la señora Juana Edwards de Gandarillas, según escritura pública de revocación de mandato, suscrita el 2 de mayo en curso, en la Notaría de Santiago de don Andrés Rubio.
A. 14—14

POR RESOLUCION DE 5 DE MAyo curso, Juzgado de Letras San Bernardo concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento de Sofía Farías Serrano, a su hija legítima María Trinidad Berríos Farías, fijándose para facción inventario solemne oficio del Secretario, día 16 presente, 11 horas.— San Bernardo, 10 de mayo de 1966.— El secretario.
A. 14—14

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva María Ruiz Tagle Huneeus a Rebeca, Javiera, Fernando, Roberto y María Elena Fuenzalida Ruiz-Tagle.
A. 14—14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Juan Castillo Parra a José Hernán, Dina del Rosario y Fresia del Tránsito Castillo Contreras, sin perjuicio derechos cónyuge Ema del Carmen Contreras Lago.—Secretario.—
A-13-14-16

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Doraliza Rubilar Tapia a Sergio y Orlando Luis Caballero Rubilar.—Secretario.—
A-13-14-16

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Juan Onofre Gálvez Cabezas a Onofre Segundo, María Elena, Juana Evangelista, Laura Rosa, Raúl Enrique y Juan Antonio Gálvez Araya, sin perjuicio derechos cónyuge Juana Rosa Araya Garrido.—Secretario.—
A-13-14-16

REMATE TERCER JUZGADO CIvil Mayor Cuantía, Santiago, Audiencia tres junio 1966, 16 horas, rematarase propiedad calle Santa Rosa 3959, Comuna San Miguel, inscrita fojas 414, Nº 862, Conservador Santiago 1941. Mínimum dos tercios, avalúo Eº 2.182. Pago contado dentro tercero día, fecha remate, bajo apercibimiento. Boleta garantía 10% mínimum. Más antecedentes juicio caratulado "Banco Estado con Bernardino Núñez".
A. 13, 14, 15|14

TERCER JUZGADO CIVIL, SANtiago, Concedióse ampliación posesión efectiva Carlos Vicente Price Mac Corne y Sara Gonzáez Morales a nieta Sara Esther Price Gutiérrez, representación Santiago Washington Price González.
A. 13, 14, 16|14

TERCER JUZGADO CIVIL, SANtiago. Concedió posesión efectiva Américo Tamas Fischer, a hija legítima Susana Tamas Czitrom, sin perjuicio cónyuge D. Cliara Czitrom Sobel. Practicaré inventario solemne 17 actual, quince horas.
A. 13, 14, 16|14

TERCER JUZGADO CIVIL, SANtiago. Quiebra Jorge Prieto Letelier y Cía. Resolución siete mayo 1966, túvose por verificado crédito de Sociedad Cristalerías de Chile S. A., por Eº 40.591,80, provenientes letras protestadas.
A. 13, 14, 16|14

TERCER JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Humberto Núñez Zamora, a Jesús Humberto, María Albertina, Rosa Aura y Luis Roberto Núñez Le Bert, sin perjuicio derechos cónyuge Ilda Milena Elisabet Le Bert Sánchez. Practicaré inventario solemne catorce actual, diez horas.— Secretario.
A-13-14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Julia Carrasco Lagos a Raquel de las Mercedes Moris Carrasco.—Secretario.—
A-13-14-16

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Ana María de Jesús Valdivieso Tagle a María Elena e Isabel Margarita Ovalle Valdivieso, sin perjuicio derechos cónyuge Daniel Ovalle Alvarez.—Secretario.—
A-13-14-16

QUINTO JUZGADO CIVIL— 17 ACtual, 15 horas, faccionaré ampliación del inventario solemne bienes herencia Leopoldo Panatt Wolff.—Autos posesión efectiva.—Secretario.—
A-13-14-16

CHEQUE EXTRAVIADO— HABIENDOse dado orden de no pago del cheque Nº 1611403, Serie JJ, del Banco Sudamericano, Sucursal Providencia, por la suma de Eº 864, queda sin efecto.—
Z-15|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUES del Banco de Crédito e Inversiones, Serie H 4 Nº 5410 al 5425.—Cuenta Nº 419196, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.—
Z-15|14

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.
J. Ind.|15

"FABRICA DE MARMOL RECONSTItuido".— Lavarropas, cubiertas, bancos, etc. Juan Colina Moreno, Yrarrázaval 291, Santiago.
C. 18-VII/15

18) Instrucción y Educación.

VACANTES PARA PRIMER AÑO DE Comercio, Intensivo de Secretariado y Vespertino de Contador Auxiliar Instituto Alonso Figueroa, Catedral 1257.
A. 15|18

INSTITUTO ALONSO FIGUEROA, OFRECE Curso de Modas y Cortador Sastre; también Peluquería para Señoras y Caballeros. Solicite prospecto, Catedral 1257.
A. 15|18

"ACADEMIA HENRY", CURSOS RAPIdos de peluquería con Sucursal en Arica y Los Angeles, Teatinos 750.
C-30-18

CURSOS DE COMERCIO, SECRETARIAdo comercial Taquigrafías, Dactilógrafas, Oficinistas, Auxiliar, Contabilidad. Cursos rápidos. Enseñanza completa. Profesores especializados. Horarios: mañana, tarde, vespertinos. Solicite prospectos, Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030, (cerca Puente). Teléfonos 69595.
A-15-V-18

"HENRY", INTERNADO MODERNO, Teatinos 750.
C-30-18

"HENRY", CABALLEROS, NIÑOS, TEAtinos 750.
C-30-18

"HENRY", PELUQUERIA SEÑORAS, Bascuñán 333.
C-30-18

"HENRY", PERMANENTES PEINADOS, corte "gratis", Teatinos 750.
C-30-18

NECESITAMOS SEÑORITAS PARA PREparar, como secretarias. Empleo garantizado. Alameda 406; Pasaje Rex, tercer piso, Rancagua.
C-16-V-18

20) Libros, estampillas y útiles de escritorio

CAMBIO, COMPRO, VENDO, REvistas y novelas. "El Rebelde". Gabriel Jerez Mena. Arturo Prat 1018. Santiago.
C-8-VIII-66|20

36) Ocupaciones buscan

AUXILIAR ATIENDE ENFERMOS NOCHE o día, Franklin 185.
Z-14-36

COBRADOR JUBILADO CON REFErencias bancarias se ofrece efectuar personalmente cobranzas zona Valdivia, Puerto Montt. Dirigirse, Mena, casilla 509, ciudad Valdivia.
A. 19|36

37) Ocupaciones ofrecen

ESCOBILLAS, MECANICOS Y MAQUInistas necesita industria importante. Buen sueldo, Freire 40, Paradero 19, Gran Avenida.
A-15-37

NECESITO EMPLEADA COCINA. LEON XIII, Nº 12592—A. Fono 592433, Villa San Bernardo.
Z. 14|37

38) Peinados, belleza y modas

"VENTA PESTAÑAS POSTIZAS". SE enseña colocarlas. Líquido importado, maquillajes. Pedir hora 86081, Ejército 102, Depto. 15.
C-30-38

ACADEMIA "JACQUELINE", CURSOS rápidos en corte, peinados, permanentes, etc. Gran Avenida 2565, Paradero 1, San Miguel.
A-22-38

MAESTRO RESPONSABLE EJECUTA ALbañilerías, estucos, azulejos, pinturas, reparaciones en general. (Bravo) Tucumán 1831, Quinta Normal.
Z-13-36

48) Remates y Citaciones

50) Sastrerías y confecciones

53) Varios no clasificados

55) Citaciones Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS ... Primera Compañía ... Disciplina".— De orden del Director, cito a la Compañía a reunión, para el viernes ... a las 22 horas, en el cuartel. ... Lectura de actas, correspondencia ... puestas de premios; ... varios.— El secretario.

SEGUNDA COMPAÑIA ... "Esmeralda", de ... den del señor Capitán, ... pañía a ejercicio para ... 12, a las 21.45 horas ... a las 9.30 horas, en ... uniforme de trabajo.— ...

CUERPO DE BOMBEROS ... Séptima Compañía. ... Honor". Bomba ... Compañía a ejercicio ... la Sexta Compañía, ... mingo 15, a las 9.30 ... de reunión, el Cuartel. ... El ayudante.

SEXTA COMPAÑIA ... Salvadores y Guardias ... Por orden del capitán, ... pañía a ejercicio ... 14 del presente, a las ... to de reunión el Cuartel ... de trabajo.— El ayudante.

58) Joyerías y relojerías

"AVELLAN RELOJERO"— ... turas cronómetros, ... Antonio 446, segundo piso ...

Cámara de Diputados

SESION 85ª EXTRAORDINARIA, EN MARTES 10 DE MAYO DE 1966

(De 16.15 a 23.24 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES BALLESTEROS E ISLA

SECRETARIO, EL SEÑOR CAÑAS IBAÑEZ; PROSECRETARIO, EL SEÑOR KAEMPFE

(Versión Oficial)

Valenzuela, don Héctor, Valenzuela, don Ricardo, y Escorza, respecto de la pronta terminación de los establecimientos educacionales que se construyen en la ciudad de Rancagua; y

De los señores Fuentealba, Aravena, don José Andrés; Iglesias y Pontigo, acerca del otorgamiento de la calidad de fiscal al Liceo Vespertino de Ovalle.

5º Tres oficios del señor Ministro de Justicia, con los que se refiere a los que se le remitieron, en nombre de los señores Diputados que se expresan, respecto de las materias que se indican:

Del señor Clavel, referente a la creación de un nuevo oficio de Notario en el departamento de El Loa;

Del señor Sívori, sobre la construcción de un edificio adecuado para el funcionamiento de la Oficina del Registro Civil e Identificación en la localidad de Capitán Pastene; y

Del señor Valente, relativo a la adopción de medidas para que se construya un nuevo local carcelario en Vallenar.

6º— Dos oficios del señor Ministro de Defensa Nacional, con los que contesta los que se le enviaron, en nombre de los señores Diputados que se indican, respecto de las materias que se señalan:

Del señor Garay, acerca del desconocimiento de la soberanía chilena en el Valle de California, provincia de Chiloé, por parte de la Gendarmería argentina; y

Del señor Valente, relacionado con la entrega de las viviendas que ocupa el personal de la Fuerza Aérea de Chile en la Población Manuel Rodríguez, de la ciudad de Iquique.

7º.—Catorce oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le enviaron, en nombre de los señores Diputados que se señalan, sobre las materias que se mencionan:

Del señor Acuña, relativo a la destinación de fondos para la ejecución de trabajos de defensas en el río Rahue, provincia de Osorno;

Del señor Aravena, don Jorge, respecto de la iniciación de trabajos de defensas ribereñas en el río Lircay, provincia de Talca;

De la señora Enríquez, acerca de la ampliación de aceras o instalación de soleras en la localidad de Futrono.

Del señor Fernández, relacionado con la dotación de servicio de agua potable en Villa San José de Maipo, de Puente Alto;

Del señor Garcés, referente a la construcción de defensas fluviales en el río Lontué, en el sector de Tutuquén Bajo;

Del señor Iglesias, sobre reparación del camino de Santiago a Los Andes;

Del señor Momberg, relativo a la colocación de señalización caminera adecuada en la Carretera Panamericana Sur;

Del señor Morales, don Raúl, respecto de la terminación de las obras de instalación de servicio de agua potable en la Población 22 de Mayo, de la ciudad de Ancud;

Del señor Naranjo, acerca del abovedamiento del canal La Cañada, que atraviesa la comuna de Romeral, de la provincia de Curicó;

Del señor Olave, relacionado con la instalación de servicio de alcantarillado en la comuna de Paillaco;

Del señor Rosales, referente a las inversiones hechas con los fondos otorgados por la ley 11.828, en la provincia de O'Higgins;

Del señor Tejeda, sobre construcción de un colector de alcantarillado en los terrenos en que se levantará el Hospital de Santa Bárbara;

Del señor Valdés, don Arturo, relativo a la instalación de servicio de agua potable en la Población Illapel Nº 2, de la comuna del mismo nombre;

De los señores Tejeda, Jarpa, Rioseco y de la señora Retamal, respecto de la instalación de algunos pilones de agua potable en la comuna de Laja.

8º.—Cuatro oficios del señor Ministro de Agricultura, con los que se refiere a los que se le remitieron, en nombre de los señores Diputados que se mencionan, acerca de las materias que se indican:

Del señor Aguilera, don Luis, relacionado con el estudio de una disposición legal que otorgue a los campesinos de los fundos expropiados por la Corporación de la Reforma Agraria, el derecho a continuar percibiendo asignación familiar y jubilación a través del Servicio de Seguro Social;

Del señor Fuenzalida, referente a la destinación de 30 hectáreas y las casas patronales del Fundo Huaico, para el funcionamiento de la Escuela Agrícola de Romeral;

Del señor Pontigo, sobre diversas irregularidades que se habrían producido en el Fundo El Romero, ubicado en la comuna de Los Vilos; y

Del señor Sepúlveda, don Francisco, referente al cumplimiento del artículo 9º de la ley 14.655, en lo relativo a la creación de Huertos Obreros en la localidad de Frutillar Alto, provincia de Llanquihue;

9º.— Dos oficios del señor Ministro de Tierras y Colonización, con los que da respuesta a los que le dirigieron, en nombre de los señores Diputados que se señalan, relativos a las materias que se expresan.

Del señor Garcés, relacionado con la conveniencia de declarar Parque Nacional al Balneario de Los Queñes y a los terrenos ubicados en sus inmediaciones; y

De los señores Aguilera, don Luis; Barrionuevo, Pontigo y Zepeda, respecto del otorgamiento de títulos de dominio a las personas que ocupan viviendas de las poblaciones de emergencia Santa Lucía, de La Serena; Santa Cecilia y Estrella de Chile, de Coquimbo;

10º.— Dos oficios del señor Ministro de Vivienda y Urbanismo:

Con el primero contesta el que se le envió, en nombre del señor Ochagavía, referente a la urbanización de las poblaciones "CORVI" y "Cruz Roja Norteamericana", de la localidad de Quellón.

Con el segundo se refiere a las observaciones formuladas por la Honorable señora Enríquez en la 80ª sesión extraordinaria, sobre instalación de faenas de la Empresa Constructora Modesto Collados y Cía., en el local de la Escuela Nº 73 de Lipingue.

11º— Seis oficios del señor Contralor General de la República:

Con el primero contesta el que se le envió, en nombre del señor Tejeda, sobre devolución de una suma de dinero aportada por la Municipalidad de Negrete a la Caja de Retiro y Previsión Social de los Empleados Municipales de la República; (4962).

Con el segundo comunica que ha devuelto sin tramitar el decreto Nº 331, de 1966, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción;

Con el tercero manifiesta que no se ha dado curso a la Resolución Nº 1174, de 1966 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción sobre fijación del precio de las papas;

Con los tres últimos remite copias de los decretos y resoluciones sobre contrataciones de personal cursados por las diferentes reparticiones públicas.

12º— Un informe de la Comisión de Trabajo y Legislación Social, recaído en el proyecto de ley, de origen en un Mensaje con urgencia calificada de "suma", que establece el régimen aplicable a los Sindicatos Agrícolas.

13º— Siete mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

Del señor Tuma, que establece diversos beneficios para estimular la instalación de industrias que se dediquen a la fabricación de azúcar de remolacha.

Los señores Sanhueza, Buzeta, Ballesteros y Ansieta, que reglamenta la forma de ejercer el derecho a sufragio respecto de los ciudadanos que se encuentren fuera del territorio de la República.

El señor Valente, que concede pensión a un grupo de ex obreros del Ferrocarril Salitrero (The Nitrate Railways Co. Ltda.)

El mismo señor Diputado, que otorga pensión a don Guillermo Wanhoff Aravena.

El señor Muga, que concede igual beneficio a don Luis Alberto Riquelme Mena.

El mismo señor Disputado, que otorga pensión a doña María Ignacia Campos Herrera viuda de Zanca.

Los señores Valente y Guastavino, que dispone que la Empresa Nacional de Petróleos adquirirá todos los bienes de las empresas nacionales y extranjeras distribuidoras de petróleo y de sus subproductos y derivados.

14º— Un oficio de la Excelentísima Corte Suprema con el que contesta el que se le envió, en nombre de la Cámara, relacionado con la designación de un Ministro en Visita que investigue los hechos ocurridos en la Escuela Normal Camilo Henríquez, de Valdivia.

15º— Una comunicación del Secretario Ejecutivo de la Asamblea Legislativa de Costa Rica con la que trascribe el Acuerdo adoptado por esa Corporación en orden a solicitar del Comité Ejecutivo del Parlamento Latinoamericano que adopte las medidas de emergencia conducentes a obtener de la República Francesa la suspensión de las pruebas nucleares proyectadas.

15º— Un cablegrama del Presidente del Senado del Perú, con el que acusa recibo del cable que le dirigiera esta Corporación relativo a las experiencias nucleares que se realizarán en el Océano Pacífico.

17º— Un telegrama del Sindicato Profesional de Lancheros de Tocopilla, con el que manifiesta haber acordado no cargar ni descargar barcos con bandera francesa, como protesta por la realización de pruebas nucleares en el Pacífico.

1.—PROCEDIMIENTO PARA DESPACHAR DOS PROYECTOS EN LA PRESENTE SESION.— PROPOSICION DE LA MESA.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— El señor Secretario va a leer una proposición de la Mesa.

El señor CAÑAS (Secretario).— La Mesa se permite proponer a la Sala, previa consulta a los distintos Comités parlamentarios, la adopción de los siguientes acuerdos:

1º— Tratar y despachar, en el Orden del Día de la presente sesión, como corresponde reglamentariamente hacerlo, el proyecto, devuelto con modificaciones por el Honorable Senado, que consulta normas para estimular las exportaciones.

Para este efecto, se dispondrá, como máximo, de todo el tiempo del Orden del Día, y al término reglamentario de él, se declarará cerrado el debate en todas las modificaciones que resten hasta ese instante, hasta el despacho del proyecto referido en su tercer trámite constitucional.

2º— Prorrogar el Orden del Día a continuación del despacho del proyecto antes individualizado, por todo el tiempo que fuere necesario para discutir y despachar el proyecto, de origen en un Mensaje, con trámite de urgencia calificada de suma y plazo reglamentario de urgencia vencido, que establece las normas aplicables a los sindicatos agrícolas, con arreglo al siguiente procedimiento:

a) Sin perjuicio de los tiempos que ocupen el señor Diputado informante y los señores Ministros de Estado que deseen intervenir en el debate cada Comité dispondrá de hasta 20 minutos durante la discusión general del proyecto del que usarán los señores Diputados en el orden en que soliciten la palabra, tiempo total o parcial que podrán reservar para la discusión particular de los artículos e indicaciones que procedan, previa declaración expresa del Comité en tal sentido;

b) Transcurridos los tiempos o hechas las reservas de los mismos en la forma dicha, se declarará cerrado el debate y se votará en general el proyecto, para proceder en seguida, a la discusión particular de los artículos, con las indicaciones que correspondan;

c) Terminados todos los tiempos, se declarará cerrado el debate también en particular, en todas las disposiciones que resten, para votarlas hasta el despacho total del proyecto en su primer trámite constitucional;

d) Se omitirá el trámite de votación secreta en todos aquellos casos en que reglamentariamente procediere; y

e) Las interrupciones que se otorguen serán de cargo de tiempo del señor Diputado o Ministro que las obtenga.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Cámara para aprobar la proposición hecha por la Mesa.

El señor ACEVEDO.— ¿No sería posible aumentar el tiempo de 20 minutos?

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Se manifestó que había acuerdo por parte del Comité de Su Señoría. Por eso, se propusieron los 20 minutos.

Si le parece a la Cámara, se aprobará la proposición de la Mesa.

Aprobada.

2.—ENSEÑANZA DEL CASTELLANO EN FILIPINAS.— PROYECTO DE ACUERDO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ha llegado a la Mesa un proyecto de acuerdo suscrito por todos los Comités y diversos señores Diputados.

Si le parece a la Cámara, se leerá.

Acordado.

El señor CAÑAS (Secretario).— El proyecto de acuerdo está suscrito por los señores Ballesteros, Presidente; Isla, Primer Vicepresidente; Parra, Cepeda Coll, Rioseco, Valenzuela, don Ricardo; Lorca, don Alfredo, por el Comité Demócrata Cristiano: Morales, don Carlos, por el Comité Radical; Acevedo, por el Comité Comunista; Silva Ulloa, por el Comité Socialista; Phillips, por el Comité Independiente; y Aravena, don Jorge, por el Comité Democrático Nacional. Dice así:

"Frente a la posibilidad de "que el Parlamento filipino "derogue la ley de enseñanza "del idioma castellano, la Cá- "mara acuerda:

"Enviar un cablegrama al "Presidente de la Cámara de "Diputados de las Filipinas, "expresándole el sentir de la "Cámara de Diputados de "Chile, que considera que es "indispensable para el forta- "lecimiento de los vínculos "culturales de Iberoamérica y "las Filipinas, el manteni- "miento de la enseñanza del "idioma castellano y que, por "lo tanto, se permite rogar a "las autoridades legislativas "de esa República hermana, "la no derogación de dicha "ley".

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Si le parece a la Cámara, se pondrá en votación el proyecto de acuerdo.

El señor GODOY URRUTIA —¡Mejorando el castellano en que está redactado, que es bastante malo...!

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Por cierto.

Si le parece a la Cámara, con la docta sugerencia del Honorable señor Godoy Urrutia, se aprobará el proyecto de acuerdo.

Aprobado.

La Mesa lo redactará en forma conveniente.

3.—AUTORIZACION A LA COMISION DE AGRICULTURA Y COLONIZACION PARA VISITAR LA ZONA ARROCERA DEL PAIS.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — El Honorable señor Sotomayor solicita dos minutos.

Si le parece a la Sala, se le concederán.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SOTOMAYOR.—Señor Presidente, en nombre del Presidente de la Comisión de Agricultura y Colonización, Honorable Diputado don Carlos Garcés, solicitamos que se la autorice para viajar, este fin de semana, el sábado, a la zona arrocera del país, a fin de comprobar las pésimas cosechas de este año, causadas por las condiciones climáticas, que han afectado especialmente a los pequeños agricultores y medieros.

También solicitamos que se la faculte para hacerse asesorar por funcionarios del Ministerio de Agricultura, del Banco del Estado, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción y del INDAP, si lo estima procedente.

El señor JARPA.—¿Me permite, señor Presidente?

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Con la venia de la Sala, tiene la palabra Su Señoría.

El señor JARPA.— Sólo deseo preguntarle al Honorable señor Sotomayor a qué zona se refiere, porque en Ñuble tenemos el mismo problema.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Con la venia de la Sala, tiene la palabra el Honorable señor Sotomayor.

El señor SOTOMAYOR.— Por zona arrocera, entendemos la comprendida entre las provincias de Colchagua y Ñuble.

El señor JARPA.— Perfectamente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Si le parece a la Cámara, se accederá a la solicitud formulada por el Honorable señor Sotomayor, en nombre de la Comisión de Agricultura y Colonización con el alcance señalado.

Acordado.

4.—FOMENTO DE LAS EXPORTACIONES.— TERCER TRAMITE CONSTITUCIONAL.— OFICIOS

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En el Orden del Día, corresponde tratar las modificaciones introducidas por el Senado en el proyecto de ley que consulta normas para el fomento de las exportaciones.

—Las modificaciones del Honorable Senado, impresas en el boletín Nº 10.478-S, son las siguientes:

Artículo 1º

En su inciso primero ha intercalado, entre las palabras "esta" y "exención", la siguiente: "misma".

Artículo 2º

Ha suprimido su letra a).

Su letra b) ha pasado a ser a), sin enmiendas.

Su letra c) ha pasado a ser b), sustituida por la siguiente:

"b) A las empresas productoras de cobre de la gran minería, entendiéndose por tales aquellas que produzcan dentro del país cobre blister, refinado a fuego o electrolítico, en cualquiera de sus formas, en cantidades no inferior a 75.000 toneladas métricas anuales mediante la explotación y beneficio de minerales de producción propia o de sus filiales o asociadas;"

Su letra d) ha pasado a ser c), sustituyendo el punto y coma (;) con que termina por una coma (,) y agregando a continuación lo siguiente: "mientras sus operaciones y actividades se rijan por esta ley; sin embargo, serán aplicables las normas de esta ley a las empresas salitreras que laboren conforme al sistema Shanks;".

Su letra e) ha pasado a ser d), sustituida por la siguiente: "d) A las industrias que no retornen al país el total de sus exportaciones , y".

Su letra f) ha pasado a ser e), suprimiendo las palabras "manufacturas o", y reemplazando "del Departamento" por "de la Corporación".

Artículo 5º

En su inciso primero ha agregado lo siguiente, suprimiendo el punto (.) final: "y el informe que elabore una comisión técnica que estará integrada por un representante del Banco Central de Chile, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, de la Corporación de Fomento de la Producción y de la Dirección de Impuestos Internos, respectivamente, la que para evacuar su informe deberá oír a los interesados. Un mismo producto no podrá tener distinto porcentaje de devolución."

Ha rechazado su inciso segundo.

En su inciso tercero ha sustituido "al valor agregado" por "a la componente".

En su inciso cuarto ha reemplazado la frase "en cualquier época", por la siguiente: "en el momento que lo juzgue conveniente,".

Artículo 6º

Ha sido rechazado.

Artículo 7º

Ha pasado a ser 6º sustituido por el siguiente:

"Artículo 6º.— Los porcentajes de devolución que se fijen en la forma anteriormente descrita, los aplicará el Presidente de la República sobre el valor F.O.B. o C.I.F. y en ningún caso podrán exceder del 30% de dichos valores".

Artículo 8º

Ha pasado a ser 7º.

En su inciso primero ha intercalado, entre las palabras "certificados" y "que emitirá", las siguientes: "de valores divisibles".

En su inciso tercero ha agregado, a continuación de "F.O.B." lo siguiente: "o C.I.F.", y ha intercalado, después de la frase "de la mercadería" las palabras "según corresponda".

Seguidamente ha aprobado, como incisos cuarto, quinto, sexto y séptimo, respectivamente, los siguientes, nuevos:

"La conversión indicada en el inciso anterior se efectuará al tipo de cambio que allí se indica, vigente a la fecha del embarque o de la liquidación del retorno de la exportación.

Cuando se trate de productos de la Minería, el exportador, en el momento de realizarse la compra otorgará al productor un comprobante que indique la cantidad y precio del producto adquirido para la exportación.

El Banco Central con el solo mérito de dicho comprobante, entregará los certificados de devolución directamente al productor dentro del plazo de 30 días. La diferencia de la devolución entre el precio de compra del producto y el valor F.O.B., corresponderá al exportador.

Si el exportador no entrega al productor el comprobante indicado, no podrá recibir certificados de devolución por ninguna exportación que realice mientras no cumpla con esta obligación".

Como artículo 8º, nuevo, ha aprobado el siguiente:

Artículo 8º.— El Presidente de la República podrá agregar a los porcentajes de devolución indicados en el artículo 5º, un porcentaje adicional, igual para cada producto, por concepto de derechos e impuestos que se generen por la importación de equipos y maquinarias necesarios para la manufactura del producto exportado.

El porcentaje aludido en el inciso anterior tendrá una aplicación máxima de diez años contados desde la fecha del decreto que lo incluya.

El porcentaje de devolución total que resulte para un determinado producto como consecuencia de la aplicación de este artículo, podrá exceder del límite fijado en el artículo 6º de esta ley".

Artículo 9º

En su inciso primero ha suprimido la frase "al pago de patentes, impuestos, contribuciones y multas municipales y".

En su inciso segundo ha eliminado "Municipalidades", y ha agregado, suprimiendo el punto final, la siguiente frase: "con preferencia a cualquier otro pago".

Artículo 10º

En su inciso primero ha intercalado una coma (,) entre "ley" y la frase "que determine el reglamento...".

Artículo 11º

Ha reemplazado la segunda parte de su inciso primero que comienza "En ningún caso el porcentaje...", hasta el final, por lo siguiente: "En ningún caso el porcentaje adicional podrá exceder de un 10% del de devolución que se haya asignado al productor de que se trate y, en conjunto, no podrá exceder al 30% señalado en el artículo 6º".

Artículo 12º

En su inciso primero, ha sustituido la referencia al artículo "8º" por otra al artículo "7º".

En su inciso final ha sustituido "se establezca" por "este establezca".

Artículo 13º

Ha sido rechazado.

Artículo 14º

Ha sido rechazado.

Artículo 15º

Ha sido rechazado.

Artículo 16º

Ha pasado a ser 13, sin enmiendas.

Artículo 17º

Ha pasado a ser 14, sustituido por el siguiente:

"Artículo 14.— El Presidente de la República podrá dictar normas sobre seguro de crédito a las exportaciones con el fin de asegurar al exportador contra los riesgos inherentes al crédito a la exportación de mercaderías y servicios, incluso los políticos y catastróficos, y señalar las condiciones y garantías aplicables a dichos seguros.

Estos seguros podrán ser cubiertos, en todo o en parte, por las Compañías Nacionales de Seguros y por el Instituto de Seguros del Estado dentro de las normas contenidas en los DFL. 251, de 1931 y 210, de 1953, previa autorización de la Superintendencia del ramo; y también por personas jurídicas creadas por ley en que el Estado tenga aportes de capital o representación, especialmente designadas por el Presidente de la República.

En el caso de que el seguro de crédito a la exportación o de alguno de los riesgos que éste comprende quedare a cargo de las personas jurídicas creadas por ley a que se refiere el inciso anterior, el Presidente de la República determinará, además, las condiciones en que operarán y los recursos con que ellas contarán.

Para los efectos de la asignación de recursos a que se refiere el inciso anterior, la Ley de Presupuestos de la Nación contemplará anualmente las sumas que sean necesarias. El ítem correspondiente será excedible.

El Instituto de Seguros del Estado y las Compañías de Seguros podrán organizar una sociedad anónima aseguradora que cubra exclusivamente todos o algunos de los riesgos a que se refiere este artículo aportando los capitales necesarios.

El Presidente de la República podrá modificar las normas que dicte en uso de las facultades que le conceden los incisos precedentes.

El seguro de crédito a la exportación estará exento de los impuestos de cifra de negocios, timbres y estampillas y del establecido en el artículo 12, Nº 1 del DFL. Nº 251, de 1931".

Artículo 18º

Ha pasado a ser 15.

Su inciso segundo ha sido reemplazado por el siguiente:

"Los créditos para exportación o para bienes de capital que se vendan dentro del país podrán ser reajustables".

Artículo 19º

Ha pasado a ser 16.

En su inciso segundo ha agregado, en punto seguido, lo siguiente: "En consecuencia, el déficit que eventualmente resulte entre las bonificaciones devengadas y las efectivamente pagadas, se cubrirá con cargo al Presupuesto de la Nación".

Artículo 20º

Ha pasado a ser 17.

Como inciso segundo, nuevo, ha agregado el siguiente:

"Las compras que efectúen los industriales o comerciantes establecidos en el departamento de Arica y en las provincias de Chiloé, Aisén y Magallanes, en el resto del país, estarán exentas del impuesto de compraventas".

Artículo 21º

Ha pasado a ser 18, sin enmiendas.

Artículo 22º

Ha pasado a ser 19, sin enmiendas.

Artículo 23º

Ha pasado a ser 20, sustituyendo "artículo 22" por "artículo anterior".

Artículo 24.

Ha pasado a ser 21.

En su inciso primero ha intercalado, entre "a los artículos" y los números "14 y 16", lo siguiente: "11 de la ley Nº 9.839, 13 del decreto Nº 6.973, de 1956, del Ministerio de Hacienda, y".

Artículos 25, 26, 27 y 28 han sido rechazados.

Artículo 29º

Ha pasado a ser 22, sin enmiendas.

Artículo 30º

Ha pasado a ser 23.

En su letra a), ha suprimido su segunda frase que comienza "Sólo se autorizarán... y termina con las palabras "por el Banco.".

Artículo 31º

Ha sido rechazado.

Artículo 32º

Ha pasado a ser 24, sin enmiendas.

Artículo 33º

Ha sido rechazado.

Artículo 34º

Ha pasado a ser 25, sin enmiendas.

A continuación, como artículos 26 y 27, respectivamente, ha aprobado los siguientes, nuevos:

"Artículo 26.—El Banco Central de Chile podrá exigir, ya sea antes de cursar un Registro de Importación, o bien antes de que se proceda a la cobertura de los cambios, que se acompañen facturas originales del productor o fabricante de la respectiva mercadería.

El Comité de Inversiones Extranjeras, salvo casos calificados, exigirá la misma documentación, antes de autorizar aportes de capital que se realicen total o parcialmente en mercaderías".

"Artículo 27.—Todas las firmas productoras y exportadoras de hierro deberán retornar al país íntegramente el valor de sus exportaciones en conformidad a las normas generales que rigen en la materia".

ARTICULOS TRANSITORIOS

ARTICULO 1º

En su inciso primero ha intercalado entre "fijar la" y "lista", la palabra "primera".

En su inciso segundo ha suprimido la coma (,) que figura después de "lista de productos".

Su inciso final ha sido sustituido por el siguiente:

'Sin embargo, a los productos que se hubieren exportado a partir del 1º de enero de 1966 y que se incluyan en el Decreto Supremo que establezca la primera lista de mercaderías afectas al sistema de devolución a que se refiere el artículo 4º de esta ley, se les aplicarán los porcentajes que dicho Decreto determine, de acuerdo con las disposiciones del artículo 5º, desde la fecha de sus respectivos embarques".

ARTICULO 2º

Ha sustituido la cita al artículo "20" por otra al artículo "17".

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En discusión la modificación del artículo 1º.

El señor GUASTAVINO.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GUASTAVINO.— Señor Presidente, la modificación introducida por el Senado en el artículo 1º no significa absolutamente ningún cambio substantivo de su contenido.

Los Diputados comunistas nos hemos opuesto a este sistema de conceder franquicias y exenciones tan "rangosas", tan generosas. Con estas reservas, votaremos las enmiendas propuestas por el Senado

Como la modificación del artículo 1º no cambia fundamentalmente el contenido de la disposición aprobada por la Cámara, que consideramos regresiva, nos abstendremos de votarla.

El señor PHILLIPS.—Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente)—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PHILLIPS.— Señor Presidente, concordando, en parte, con lo sostenido por el señor Guastavino, queremos hacer presente que en este artículo viene también la liberación de los impuestos para los combustibles y los aceites lubricantes. En la actualidad, toda la industria nacional, que produce para el país, para el consumo interno, debe pagar las elevadas tasas que gravan a los combustibles y los aceites lubricantes en Chile. En cambio, aquí se da una franquicia inmensa, especialmente, a las grandes compañías exportadoras.

Nada más.

El señor BALLESTEROS (Presidente.)— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del artículo 1º.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado, por la afirmativa, 33 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobada la modificación.

En discusión las enmiendas del artículo 2º.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la primera modificación, que consiste en suprimir la letra a).

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 36 votos; por la negativa, 12 votos.

Aprobada la modificación.

En votación la segunda modificación, que consiste en sustituir el texto de la letra c), que pasa a ser b), en virtud del acuerdo anterior.

Si le parece a la Sala, se aprobará.

Aprobada.

En votación la modificación del Senado a la letra d), que pasa a ser c).

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 18 votos; por la negativa, 34 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Rechazada la modificación del Senado.

En votación la modificación del Senado que consiste en sustituir la letra e) del proyecto, que ha pasado a ser d).

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 14 votos; por la negativa, 34 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Rechazada la enmienda del Senado.

En votación las modificaciones introducidas por el Senado a la letra f), que ha pasado a ser e).

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 36 votos; por la negativa, 14 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobadas las enmiendas del Senado.

En discusión las modificaciones del Senado al artículo 5º.

El señor GUASTAVINO. — Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente). —Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GUASTAVINO. — Señor Presidente, el artículo 5º aprobado por la Cámara establecía que el Presidente de la República podía simplemente determinar por decreto supremo la lista de productos afectos al régimen de devolución que se establece en la presente ley. Nosotros estamos de acuerdo con la modificación introducida por el Senado, en el sentido de que se exija también que el informe sea elaborado por una comisión técnica integrada por un representante de las siguientes instituciones del Banco Central, del Ministerio de Economía, Fomento y Recontsrucción, de la Corporación de Fomento de la Producción, y de la Dirección de Impuestos Internos; y que ella consulte previamente a los interesados. Esto nos parece más equitativo y conveniente para una justa apreciación de cuál debe ser esta lista que contempla el artículo 5º.

Por eso, aprobaremos esta modificación.

El señor PENNA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PENNA.— Señor Presidente, vamos a aprobar la modificación del Senado, porque la comisión asesora que se cree podrá informar mejor.

Creí que el artículo 2º se discutiría por letras. Desgraciadamente, se cerró el debate anticipadamente. Por eso, deseo aprovechar esta oportunidad, para referirme a las disposiciones contenidas en algunas letras de ese artculo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Mesa quiere advertir que, reglamentariamente, las modificaciones del Senado deben discutirse en conjunto y votarse separadamente. La Mesa hace esta advertencia en relación con las enmiendas introducidas a los demás artículos del proyecto.

El señor RIOSECO.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOSECO.— Señor Presidente, me parece muy conveniente que exista un informe de una comisión técnica para determinar la lista de productos afectos al régimen de devolución. Además, es que el Senado haya rechazado el inciso segundo, que permitía al Presidente de la República fijar porcentajes diferentes para un mismo producto, ya que, indudablemente, así se produciría una competencia desleal entre distintas zonas del país respecto de un mismo tipo de industrias y productos de exportación.

Nada más.

El señor PENNA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PENNA.— Señor Presidente, la Comisión de

(PASA A LA PAGINA 6)

Hacienda había aprobado el inciso segundo justamente para que pudieran fijarse porcentajes diferentes para un mismo producto en distintas zonas del país, con el objeto de dar incentivo a algunas provincias, ya que no es lo mismo, por ejemplo, exportar a través de Valparaíso, que de Coquimbo. Incluso los barcos tienen dificultades para llegar a algunos puertos. En consecuencia existía el propósito de estimular la exportación desde los puertos que no tienen el movimiento del de Valparaíso en el caso de los productos que podían embarcarse desde aquéllos.

Por esta razón, rechazaremos la modificación del Senado que consiste en rechazar el inciso segundo del artículo 5º.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Se va a votar, en primer lugar, la modificación del Senado que consiste en agregar una frase final al inciso primero del artículo 5º.

Si le parece a la Sala, se aprobará.

Aprobada.

En votación la modificación del Senado que consiste en rechazar el inciso segundo.

—Efectuada la votación, en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 18 votos; por la negativa, 35 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Rechazada la enmienda del Senado.

En votación la modificación del Senado que consiste en sustituir, en el inciso tercero, la expresión "al valor agregado" por "a la componente".

Si le parece a la Sala, se aprobará.

El señor GUASTAVINO.—Con nuestra abstención, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobada, con la abstención de Sus Señorías.

En votación la modificación del Senado al inciso cuarto del artículo, que consiste en reemplazar la frase "en cualquier época", por la siguiente: "en el momento que lo juzgue conveniente".

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 39 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobada la modificación.

En discusión la modificación del Senado al artículo 6º, que consiste en suprimirlo.

El señor PENNA.— Pido la palabra.

El señor GUASTAVINO.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Penna, y, a continuación, el Honorable señor Guastavino.

El señor PENNA.— Señor Presidente, vamos a insistir en el artículo 6º aprobado por la Cámara de Diputados, porque, si bien es cierto que la lista confeccionada durará tres años, por esta disposición se le garantiza a aquellos empresarios, que hagan inversiones, a más largo plazo, que sus productos figurarán en la lista por más tiempo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Guastavino.

El señor GUASTAVINO.— Señor Presidente, los Diputados comunistas, consecuentes con nuestro criterio general respecto de este proyecto, estamos de acuerdo con la modificación del Senado que consiste en suprimir el artículo 6º. Estimamos que la facultad otorgada por la Cámara al Presidente de la República, para que durante un plazo determinado no pueda retirar de la lista en referencia ningún producto, ni rebajar los porcentajes de devolución, es excesivamente amplia. Además, mantiene el sistema de granjerías, exenciones y franquicias a las cuales nos hemos opuesto permanentemente. Por esta razón, votaremos en favor de la modificación propuesta por el Senado.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del Senado, al artículo 6º.

Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 22 votos; por la negativa, 40 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Rechazada la enmienda del Senado.

En discusión la modificación del Senado al artículo 7º

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 42 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobada la enmienda.

En discusión las modificaciones del Senado al artículo 8.o

El señor GUASTAVINO.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GUASTAVINO.— Señor Presidente, al igual que en el artículo 7º, los Diputados comunistas nos abstendremos en la votación del artículo 8.o

Estimamos que la modificación introducida por el Senado de la República es meramente formal y no cambia el contenido regresivo y reaccionario del artículo 8º propuesto por la Cámara de Diputados.

Queremos hacer hincapié en la entrega de certificados por parte del Banco Central establecida como requisito para la devolución a que se refiere este proyecto de ley. Más adelante, cuando se voten nuevos artículos, tendremos oportunidad de demostrar que estos papeles emitidos por el Banco Central tendrán una proyección bastante grave y sería para el financiamiento de importantes institutos de previsión, Municipalidades y otros organismos del país.

No obstante haber excluido el Senado a las Municipalidades de entre las instituciones que recibirán como medio de pago estos certificados, criterio que compartimos, debemos decir que el papeleo propuesto y respecto del cual se promete, al final, que será pagado por el fisco una vez presentado en Tesorería, creará un problema extraordinariamente serio.

Los Diputados comunistas anunciamos nuestra abstención respecto de este artículo por considerar que la enmienda del Senado, que es, como he dicho, meramente formal, nada agrega ni modifica el carácter reaccionario y negativo del artículo 8º propuesto por la Cámara.

Esta es la fundamentación que queríamos dejar establecida sobre la enmienda en debate.

El señor POBLETE.— Pido la palabra.

El señor BARRIONUEVO.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Poblete; y a continuación, el Honorable señor Barrionuevo.

El señor POBLETE.— Señor Presidente, el Senado repuso una indicación formulada en la Comisión de Hacienda de la Cámara relativa al estímulo que debe recibir el productor de materias primas de exportación.

Al razonar sobre la importancia de esta indicación, expresamos que, si la exportación requería estímulo para ser aumentada y mejorada, indudablemente también lo exigía el productor. Con respecto a la pequeña minería, señalamos específicamente el caso del modesto empresario que debe vender su producción a quien la exporta.

Aunque nuestra indicación era más amplia y el Senado limitó el artículo exclusivamente a la minería, los Diputados radicales, satisfechos con esa determinación, aprobaremos la enmienda en debate.

Eso es todo, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Barrionuevo.

El señor BARRIONUEVO.— Señor Presidente, esta indicación, uno de cuyos autores es el Honorable señor Chadwick, Senador por las provincias de Atacama y Coquimbo, favorecerá indudablemente a los productores de la mediana y pequeña minerías.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).—El Honorable señor Guastavino tendrá que dar explicaciones a su Honorable colega, por haber dicho que era reaccionario.

El señor BARRIONUEVO.— Los Diputados de los sectores populares de esta Honorable Cámara hemos sostenido siempre, en especial durante la discusión del proyecto relativo al cobre que ha habido mucha liberalidad y estímulo a la gran minería, no así para la pequeña minería. El Honorable Senado aprobó ahora una disposición que estimulará y ayudará al pequeño productor. En general, las leyes dictadas anteriormente, como la ley Faivovich, fueron en beneficio de grandes productores, quedando al margen los pequeños mineros.

En estos momentos hay verdadero júbilo en las provincias productoras de Aatacama y Coquimbo, principales centros mineros de Chile, porque los pequeños mineros gozarán de esta franquicia, por medio de esta modificación aprobada por unanimidad en el Honorable Senado.

Si hemos sostenido en la Honorable Cámara este principio de dar beneficios a la pequeña minería, constituida por los más desvalidos de la fortuna, los más necesitados, creo que éste es el momento de demostrarlo en forma franca y leal.

Por eso estimo que, dado el elevado criterio de la Cámara de Diputados, se aprobará esta ayuda a los pequeños mineros. Ya estoy en antecedentes de que el Partido Demócrata Cristiano dará su aprobación a este proyecto. En caso contrario, no seríamos sinceros ni estaríamos realmente beneficiando a los pequeños productores.

Nada más y muchas gracias, en nombre de los mineros sufridos y pobres de la provincia de Atacama.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Muy bien.

El señor RIOSECO.— Pido la palabra.

El señor SILVA ULLOA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Rioseco; y, a continuación, el Honorable señor Silva Ulloa.

El señor RIOSECO.— Señor Presidente, la verdad es que, después de lo expresado por el Honorable señor Barrionuevo, creo conveniente restablecer la verdad sobre esta indicación, que fue redactada y sostenida durante la discusión por el Honorable Diputado de estos bancos, señor Orlando Poblete González. El, como representante de una provincia minera, en el primer trámite constitucional del proyecto, trató de encontrar una fórmula de entendimiento con los Diputados del partido de Gobierno, para que la devolución de los impuestos, contribuciones, gravámenes o derechos se hiciera a los verdaderos productores de la pequeña o mediana minerías y no al exportador. Sin embargo, se encontró con la barrera infranqueable de la Democracia Cristiana, que no quiso oír razones y a la cual no le importó en absoluto el destino de esos dineros.

El señor BARRIONUEVO.—¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor RIOSECO.— Ahora, el Senado logró vencer esa barrera infranqueable de estos nuevos sabios, que en el primer trámite constitucional se sintieron depositarios de la verdad.

Yo me alegro de que el Honorable señor Barrionuevo haya anunciado apoyo unánime para esta modificación. Pero recuerdo que, hace dos meses, cuando el proyecto se trató por primera vez aquí, a pesar del esfuerzo que hizo el Honorable señor Orlando Poblete González para obtener la aprobación de esta indicación, fue imposible vencer la contumacia de los Diputados democratacristianos o alterar la orden —quizás de dónde venía— que les impedía variar un ápice las ideas matrices.

Por eso, para restablecer la verdad histórica, repito que, el Diputado radical por Atacama señor Orlando Poblete González fue quien se preocupó de que la devolución de estos dineros se hiciera directamente al pequeño productor minero.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Silva Ulloa; y, a continuación, el Honorable señor Penna.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, los incisos que se agregan al final del artículo 8º, por las razones que aquí se han dado, nacieron en el Senado de la República. No sólo contaron con los votos de los Senadores socialistas, sino también con el impulso vigoroso de nuestros camaradas de la Cámara Alta, porque creemos que ha llegado el momento de hacer justicia al minero chileno.

Quiero aprovechar esta oportunidad para decir que ocurre un hecho paradójico respecto de la minería netamente nacional. En estos instantes en que el precio del cobre es bastante bueno, la minería no puede trabajar a la capacidad que debiera, porque en las regiones mineras no se cuenta con abastecimiento de ácido sulfúrico. Además, para acentuar esta paradoja, pese a que Chile cuenta con grandes yacimientos de azufre, desde un tiempo a esta parte está importando este producto. Por estar paralizadas algunas azufreras la pequeña y mediana minerías están consumiendo este ácido en forma racionada.

Por este motivo, solicito del señor Presidente se sirva recabar el asentimiento unánime de la Sala para dirigir oficio al señor Ministro de Hacienda, en que se le pida requerir del Banco Central de Chile un informe acerca del número de toneladas de azufre importadas desde 1965 a esta fecha, indicando su valor puesto en Chile.

Asimismo, solicito que se dirija oficio al señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, en que se le consulte sobre la política de ese Ministerio respecto de las fábricas de ácido sulfúrico que poseen la Corporación de Fomento de la Producción y las empresas subsidiarias.

A pesar de que esta materia no se refiere al proyecto, creo oportuno solicitar datos de interés que favorecerán, en definitiva, a la pequeña minería, a la cual queremos ayudar.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para requerir los antecedentes a que ha hecho referencia, en su reciente intervención, el Honorable señor Silva Ulloa.

Acordado.

Tiene la palabra el Honorable señor Penna, y a continuación, el Honorable señor Guastavino.

El señor PENNA.— Señor Presidente, quiero hacerme cargo de las palabras del Honorable señor Guastavino, y destacar la diferencia que existe entre este proyecto y el criterio que él sustenta. Por lo mismo, creemos que las diferencias son lógicas.

Este proyecto crea incentivo para las exportaciones. Hemos dicho hasta el cansancio que Chile necesita dejar de ser un país monoproductor de materias primas, que debe competir en los mercados del mundo con sus productos manufacturados.

Todos los países, incluso los de América Latina integrados a la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, tienen este tipo de franquicias y, por ello, los productos chilenos están siendo desplazados del mercado mundial en estos momentos. Por lo tanto, nos encontramos frente a un problema de fuerza mayor: o damos los incentivos necesarios para que nuestra industria pueda competir en los mercados extranjeros o no podremos entrar en esta competencia.

Este proyecto permite devolver impuestos a los exportadores, mediante la entrega de certificados emitidos por el Banco Central, los cuales podrán destinarse solamente al pago de otros gravámenes o derechos.

Mediante este proyecto se conceden incentivos también a los productores de fierro, no sólo a los exportadores.

Por otra parte, se dispone que los certificados se emitirán por valores divisibles.

Quiero anunciar que el Ejecutivo hará uso de su derecho de veto aditivo para aclarar algunos problemas que se presentarán en la aplicación de estos artículos. Tememos que en la práctica surja alguna duda relativa al exportador, al productor, al contratista, al subcontratista o al pirquinero.

La idea del Ejecutivo es que esta ventaja llegue al verdadero productor, o sea, al empresario que realmente está sacando el mineral del yacimiento y no sólo al que aparentemente es productor, porque aquí hay una relación directa entre el exportador, el productor, el subproductor y el pirquinero.

Según el artículo que viene del Senado, el explotador en el momento de realizarse la compra, otorgará al productor un comprobante que indique la cantidad y precio del producto adquirido para la exportación.

Pero resulta que este productor, muchas veces no es tal, o lo es en pequeña escala, sino que es un contratista que tiene a su vez subcontratistas que son los que verdaderamente extraen el mineral, o sea no pasa de ser una cosa compradora que a su vez le vende al exportador.

Ese es el sentido que el Ejecutivo quiere darle cuando anuncie el veto aditivo.

Por eso, en este sentido...

El señor PHILLIPS.— Parece Ministro de Estado, señor Presidente.

El señor PENNA.— ...anuncio aquí el veto aditivo del Ejecutivo. Quiero agregar, además, que los Diputados integrantes de la Comisión de Hacienda, cuando se trató esta indicación, no estuvimos en contra suya. La verdad es que nosotros estábamos viendo todas estas trabas que iban a presentarse y sólo queríamos una mayor aclaración. La aceptación de este artículo por el Senado y la que, por parte nuestra vaya a tener, obedece, precisamente, a que aclara este aspecto: la idea del Ejecutivo es que este beneficio llegue al productor, al que trabaja la mina.

Nada más, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Guastavino, en el tiempo de su segundo discurso.

El señor GUASTAVINO.— Señor Presidente, los Diputados comunistas queremos insistir en que nos abstendremos de votar los incisos primero, segundo y tercero de este artículo 8º del proyecto en discusión. Y queremos expresar, respecto de lo que ha planteado el Honorable Diputado señor Poblete y de lo que se dijo en otra oportunidad, en el primer trámite constitucional del proyecto, que nosotros estamos de acuerdo con este inciso nuevo introducido por el Senado.

En realidad, en este artículo se contienen distintas materias. En el inciso cuarto, nuevo, propuesto por el Senado, en el que se dice que la conversión deberá efectuarse al tipo de cambio ya establecido en el inciso tercero, se habla sólo de hacer dicha conversión de acuerdo al cambio que exista en el momento de liquidar el retorno de las importaciones. Nosotros estamos de acuerdo con este agregado que el Senado hace, en el sentido de que la conversión pueda hacerse tanto al tipo de cambio que exista en ese momento como al tipo de cambio vigente a la fecha del embarque. Sabido es que el dólar experimenta un alza constante, y que nuestra moneda se desvaloriza, de tal manera que puede haber una buena diferencia que el tipo de cambio entre la fecha del embarque y la de la liquidación del retorno.

Por eso estamos de acuerdo con el inciso nuevo propuesto por el Senado, ya que permite hacer esa liquidación en mejores condiciones para el interés nacional.

Asimismo, estamos de acuerdo con el Senado —cuando ya en el artículo 2º hemos dejado afuera de la lista de estas granjerías y exenciones a la gran minería— respecto de los incisos quinto, sexto y séptimo del artículo 8º, propuestos por la Cámara Alta, porque ellos constituyen un incentivo y un estímulo para la pequeña minería y los mineros chilenos.

Por estas razones, en la votación particular que se haga de cada uno de los incisos del artículo 8º, que están en discusión en conjunto, nosotros tendremos actitudes distintas: de abstención en lo que ya he dicho, y de aprobación respecto de los incisos nuevos, que fueron rechazados cuando, como indicaciones, fueron propuestos en esta Sala.

Nada más, señor Presidente.

El señor RIOSECO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ZEPEDA COLL.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Rioseco, en el tiempo de su segundo discurso, y a continuación, el Honorable señor Zepeda Coll.

El señor RIOSECO.— Señor Presidente, es inconcebible la mala memoria del Honorable señor Penna. La verdad es que, cuando hay versión y cuando hay actas de lo tratado en las sesiones de las Comisiones, que cualquier Diputado puede consultar, no se puede decir impunemente que no se estuvo en contra de una idea o de una indicación. Recuerdo que el Honorable Diputado señor Penna, que precisamente, fue el Diputado informante de la Comisión de Hacienda para este proyecto, argumentó que era inoperante darle la bonificación directamente al productor, y que debía ser una elevación de precios lo que el exportador hiciere para aliviar de este modo al productor. Y se opuso tenazmente a la idea de que el productor minero fuese directamente bonoficado a través de este tipo de disposiciones. De manera que no entiendo cómo es posible que ahora el Honorable señor Penna venga a argumentar...

El señor PENNA.— ¡Protesto, señor Presidente!

El señor RIOSECO.— ...que no se opuso nunca.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor RIOSECO.— Ni siquiera invocó, en aquella oportunidad, el famoso argumento de que "viene en otro proyecto", esa vieja cantinela que hemos escuchado durante más de un año, porque cuando algún parlamentario plantea una idea que Sus Señorías quieren combatir, siempre arguyen que "ella viene en un próximo proyecto". En esta ocasión, ni siquiera adujeron eso. Y fue precisamente el Honorable señor Penna, Diputado informante en esta materia, quien contradijo, criticó y obtuvo una votación contraria a la indicación presentada por el Honorable colega señor Poblete, tendiente a que se bonificara directamente a los pequeños mineros de la zona productora del norte.

Nada más, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Zepeda Coll.

El señor ZEPEDA COLL.— Señor Presidente, hace un tiempo, los Diputados de estos bancos apoyamos la indicación del Honorable señor Poblete, que ahora se convierte en realidad gracias a una modificación del Senado.

Encuentro bastante claros y atendibles los argumentos y razonamientos del Honorable señor Barrionuevo en favor de esta indicación proveniente del Senado. Desgraciadamente, me produjo alguna confusión el escuchar a mi Honorable colega señor Penna, —y soy bien sincero en declararlo—, porque ahora mismo anunció un veto aditivo, con el objeto de introducirle algunas modificaciones o aclaraciones de modo que el propósito de esta indicación del Senado se convierta en realidad y, efectivamente, sea el productor quien obtenga el beneficio de la bonificación.

Estimo, sin embargo, que habrían bastado las observaciones que el Honorable señor Barrionuevo hizo en nombre del Partido Demócrata Cristiano, porque, precisamente, con claridad y con precisión, nos indicaron su criterio al respecto.

Ahora, no me atrevo a seguir abundando sobre la materia, porque no sé en qué forma va a quedar definitivamente redactada la indicación, pues ya un señor Diputado, el Honorable señor Penna, del partido de Gobierno, ha anunciado un veto aditivo a este proyecto.

Por lo tanto, creo que solamente podremos opinar en forma definitiva sobre la materia una vez que se conozca ese veto.

De modo, pues, señor Presidente, que al dar término a mis observaciones, desgraciadamente, quedo con las mismas dudas que antes tenía, porque creo que ellas no han sido aclaradas por las palabras de mi Honorable colega señor Penna.

Concedo una interrupción al Honorable señor Phillips.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Puede hacer uso de la interrupción el Honorable señor Phillips.

El señor PHILLIPS.— Señor Presidente para medir el alcance de esta disposición, yo rogaría al Honorable señor Penna, que, según lo ha anunciado, se va a enviar un veto a ella, que nos diga cuál es el alcance de este veto.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—¿Terminó el Honorable señor Zepeda?

El señor ZEPEDA COLL.—Sí, señor Presidente.

El señor PHILLIPS. — El Presidente Frei no quiere vetar esta disposición; pero el Honorable señor Penna dice que la vetará.

El señor PENNA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Tiene la palabra Su Señoría, dentro del tiempo de su segundo discurso.

Un señor DIPUTADO.—¡Del tercero!

El señor PENNA. — Señor Presidente, durante mi discurso anterior, creo que dije bien claramente que hay un problema en las relaciones de los productores con los exportadores, porque existen grupos diferentes de trabajadores que elaboran el producto de exportación.

Por una parte, existe el productor, a quien el exportador entregará el certificado emitido por el Banco Central; pero también hay subproductores que venden a un productor el mineral y, al mismo tiempo, hay pirquineros que venden, a su vez, al subproductor.

La idea del Gobierno es que esta gente también sea beneficiada con esta bonificación, de modo que no solamente resulten favorecidas con ella las grandes empresas contratistas, que poseen intereses bastante considerables, que trabajan con subcontratistas y, en general, con otra gente que labora por ellos.

Este es el sentido de mis palabras, señor Presidente.

Quisiera también protestar por las palabras del Honorable colega señor Rioseco, y por las conclusiones que de sus palabras se desprenden.

La idea que inspira al Ejecutivo —repito— es que la bonificación beneficie siempre al empresario que extraiga directamente el mineral.

Sin embargo, con ninguna de las indicaciones que estudiamos en la Comisión de Hacienda logramos que este propósito quedara bien en claro; y el Honorable colega señor Poblete, del Partido Radical, puede certificar esta afirmación. Con la redacción que se obtuvo en aquella ocasión se corría además el peligro de que debido a que los minerales, que por lo general son de propiedad de las compañías exportadoras, al acordar estas modificaciones, deshacuiaran los contratos con los empresarios chilenos, para trabajar ellos los minerales con el objeto de obtener las franquicias.

Por esto, señor Presidente, yo anuncié un veto del Ejecutivo, lo cual no significa que personalmente yo vaya a vetar este proyecto...

El señor PHILLIPS.—Así lo dijo!

El señor PENNA.— ... sino, solamente, que mi partido me ha designado para dirigirlo en la Sala; y, en consecuencia, he transmitido una decisión...

El señor ZEPEDA COLL.— ¡Como para "dirigirlo"!

El señor PENNA.— ... del Ejecutivo.

Nada más, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Se votará, en primer lugar, la intercalación de la frase "de valores divisibles" entre las palabras "certificados" y "que emitirá", en el inciso 1º del artículo 8º, que ha pasado a ser 7º.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará esta modificación.

El señor GUASTAVINO.— Con nuestra abstención, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobada con la abstención de Sus Señorías.

En votación las modificaciones al inciso tercero que consisten en agregar, a continuación de "F. O. B." lo siguiente: "o C. I. F." y en intercalar, después de la frase "de la mercadería" las palabras "según corresponda".

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán las modificaciones...

El señor GUASTAVINO — Con nuestra abstención.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—... con la abstención de Sus Señorías.

Aprobadas.

¿Habría acuerdo para aprobar en conjunto los cuatro incisos nuevos propuestos por el Senado?

El señor SILVA ULLOA — Forman una sola idea.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Por eso la Mesa lo está proponiendo a la Sala, votarlas en conjunto.

Si le parece a la Honorable Cámara, se procederá en la forma propuesta.

Acordado.

En votación los cuatro incisos nuevos.

Si le parece a la Sala se aprobarán los cuatro incisos, con la abstención de Sus Señorías.

El señor GUASTAVINO.— Perdóneme, señor Presidente, hemos anunciado nuestros votos favorables a esos cuatro incisos nuevos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán los incisos nuevos, propuestos por el Senado a continuación del tercero.

Aprobados.

En discusión el artículo Nº 8, nuevo, propuesto por el Senado.

El señor PHILLIPS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PHILLIPS.— Señor Presidente, esta disposición, que viene como artículo 8º, nuevo, fue de una de las que promovieron, en la Honorable Cámara, un debate bastante acalorado. Afortunadamente con la intervención del señor Presidente, el artículo primitivo fue rechazado. Hoy día se ha llegado a una fórmula que nos parece más equitativa, ya que contempla los intereses del Fisco y es favorable a los industriales. En esa forma se ha solucionado este problema. Y creemos que esta fórmula, propuesta por el Senado, es más favorable a los intereses de los productores. Y, como acabo de reconocerlo, contó con la ayuda del señor Presidente en el trámite anterior, lo que permitió esta solución.

Nada más, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 39 votos, por la negativa, 15 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobado el artículo.

En discusión las modificaciones del Senado al artículo 9º.

El señor GUASTAVINO — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GUASTAVINO — Señor Presidente, en el artículo 9º se advierten ya las primeras proyecciones de extraordinaria seriedad de este sistema de los certifcados para pagr las devoluciones que el Banco Central de Chile paga a los exportadores.

El artículo 9º, propuesto por la Cámara, establece: "Los "certificados que emita el "Banco Central de Chile podrán ser aplicables por sus "tenedores, al pago de cualquier impuesto o derecho, "intereses penales, multas u "otras sanciones pecunarias, "que se recauden por las "Tesorerías Fiscales o por "intermedio del Servicio de "Aduanas...".

Además, se agrega intercaladamente que se aplicará "al "pago de patentes, impuestos, contribuciones y multas municipales y al pago de "imposiciones, tanto actuales como atrasadas, u otras "cargas previsionales que se "recauden por las Instituciones de Previsión y por el "Servicio de Seguro Social."

Nosotros estimamos esto extraordinariamente grave, y, desde luego, votaremos favorablemente la modificación del Honorable Senado que suprime la frase "al pago de patentes, impuestos, contribuciones y multas municipales y". En la misma forma, votaremos la disposición que exime a las Municipalidades de la terrible carga que les significaría la aplicación de este sistema.

Sin embargo, no queremos dar nuestros votos sin la fundamentación respectiva. Son conocidas las condiciones verdaderamente catastróficas, desde el punto de vista financiero en que se desenvuelvan los institutos previsionales, el Servicio de Seguro Social y las Municipalidades. El Fisco les adeuda a los institutos de previsión $ 80.000.000.000.

En virtud de la disposición legal que discutimos las instituciones de Previsión, el Servicio de Seguro Social y las Municipalidades, según lo aprobado primitivamente por la Cámara, tendrán que recibir papeles, certificados, y deberán ir a las Tesorerías fiscales para obtener allí, contra la presentación de esos documentos los billetes correspondientes a las cifras indicadas en ellos.

Y aún cuando la indicación del Senado agrega que estos pagos deberán efectuarse "con preferencia a cualquier otro pago", no hay una disposición imperativa para lograr la conversión de estos certificados "ipso facto", de inmediato a fin de que no resulten una carga imposible de sobrellevar por las instituciones.

Creemos que la situación de la caja fiscal hará imposible tal pago expedito, a pesar de la promesa del señor Ministro de Hacienda, que recuerda muchísimas formuladas por otros Secretarios de Estado de la misma Cartera, en el sentido de que los fondos necesarios para cumplir estas obligaciones están considerados en el Presupuesto Nacional, con el objeto de que esas instituciones no sufran atrasos en los pagos. Sabemos que la vida se encarga de desmentir dichas promesas, de quitarles al aval y la garantía. El Servicio de Seguro Social y los institutos de previsión se llenarán de papeles, de certificados, y los perjudicados serán los miles de imponentes, empleados y obreros de este país. Esto ha ocurrido tradicionalmente y sucederá igual en esta oportunidad, por cuanto ésta no es sino una manera más de eludir un pago por parte del Fisco, de retrasarlo, de postergarlo y, si fuera posible, de extinguirlo.

Por estas razones, levantamos nuestra voz de protesta por la inclusión en el proyecto de este artículo 9º. Sin embargo, aplicando aquello de que "del lobo, un pelo" votaremos favorablemente las modificaciones introducidas por el Senado, a fin de liberar por lo menos a las Municipalidades de esta pesada carga, de este fardo y de este futuro terriblemente obscuro y tenebroso que les espera, aún si se aprueban las enmiendas propuestas por el Senado.

Queremos estampar con mucha fuerza que hemos revisado este artículo por los cuatro costados y estimamos que, insospechadamente, encubre un contrabando financiero de proporciones mayúsculas para las instituciones a que él se refiere.

Nada más.

El señor PENNA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PENNA.— Señor presidente, el inciso 2º del artículo aprobado por la Cámara establecía lo siguiente: "Las Municipalidades, Instituciones de Previsión y el "Servicio de Seguro Social, "presentarán en cobro los "certificados que reciban por "los conceptos señalados, directamente a las Tesorerías "Fiscales, las que deberán "pagarlos a su presentación".

Nosotros votaremos favorablemente la modificación del Senado que libera a las Municipalidades de recibir estos certificados en pago de patentes, impuestos, contribuciones y multas municipales y también la que dice: "con preferencia a cualquier otro pago", a fin de que no suceda lo anunciado por el Honorable colega señor Guastavino.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Se vá a votar, en primer lugar, la supresión de la frase: "al pago de patentes, impuestos, contribuciones y multas municipales y".

Si le parece a la Sala, se votará conjuntamente con la primera modificación al inciso segundo, la cual excluye a las Municipalidades, pues son congruentes.

Acordado.

Si le parece a la Cámara, se aprobarán las modificaciones del Senado a los incisos primero y segundo, del artículo 9º, en la forma señalada.

Aprobadas.

En votación la frase que agrega "con preferencia a cualquier otro pago" al final del inciso segundo del mismo artículo.

Si le parece a la Sala, se aprobará.

Aprobada.

En discusión las modificaciones del Honorable Senado al artículo 10º del proyecto.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Cámara y no se pide votación, se aprobará...

El señor GUASTAVINO.— Con la abstención comunista.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ...con la abstención de los Diputados comunistas.

Aprobada.

En discusión la modificación introducida por el Honorable Senado en el artículo 11º del proyecto.

El señor PENNA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PENNA.— Señor Presidente, ésta es una indicación que el Ejecutivo presentó en la Cámara Alta y tiene por objeto evitar que se junten empresas para formar cooperativas fraudulentas, destinadas a aprovechar las ventajas que este artículo otorga. Por tal razón, se estableció sólo un 10 por ciento de devolución al productor.

Nada más, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Cámara, se aprobará la modificación...

El señor GUASTAVINO.— Con nuestra abstención.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ...con la abstención del Comité Comunista.

En discusión las modificaciones introducidas por el Honorable Senado en el artículo 12º del proyecto.

El señor GUASTAVINO.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GUASTAVINO.— Señor Presidente, como en los casos anteriores, los Diputados comunistas nos abstendremos en esta ocasión, porque las modificaciones del Senado dejan exactamente igual el contenido del artículo 12º, contra el cual ya votamos en una oportunidad.

El señor RIOSECO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOSECO.— La verdad es que el artículo 13º del Senado...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Está en discusión el artículo 12º, Honorable Diputado.

El señor RIOSECO.— Perdón, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Sala, se darán por aprobadas las modificaciones introducidas por el Honorable Senado, haciendo la salvedad de que el cambio de referencia se hará al ' artículo que corres-

...mo el diario "El Mer... de Valparaíso, ha... los "galones" corres... al Senador Ben... Prado, del Partido De... Cristiano. ...que esto, naturalmen... ruborizar y lesionar ...idad no desmentida ...número grande de par... ...ios de la Democra... ...iana, porque la ver... ...be ser puesta en su ...antes que ninguna otra

...la historia fidedigna ...blecimiento de esta ley ...querido dejar en claro ...el episodio de esta dis... ...del proyecto en el Se... Al mismo tiempo, desea... ...dejar constancia expresa ...actuación que le cupo ...materia al Honorable ...y compañero nuestro, ...Contreras, verdadero ...en estas grandes ba... ...que se libraron última... ...en el Senado, actitud ...tenido siempre en el ...nto y en la vida so... ...chilena. Igual posición ...los demás persone... ...Frente de Acción Po...

...eso ahora, con orgullo, ...mos nuestra voz para ...los votos favorables ...Diputados de estos ban... ...la modificación del Se... ...que consiste en supri... ...artículo 15º, lesivo ...intereses de los puer... ...Chile y para el de Val... ...en particular. ...LORCA (don Gus...— Pido la palabra. ...señor BALLESTEROS ...nte).— Tiene la pala... Señoría. ...LORCA (don Gus... Señor Presidente, ...estimamos que el re... ...Honorable Senado al ...15º del proyecto en ...es altamente bene... ...para el puerto de Val...

...mos por el criterio del ...porque deseamos favo... ...todo lo que sea posi... ...ciudad de Valparaíso, ...sufriera con motivo ...terremoto y de los ...del invierno pasa...

...que no interesa ma... ...insistir en cantar ...quienes se señalan co... ...radores de estas dis... ...a través de las dis... ...alternativas reglamen... ...Estimo que en las Ac... ...Senado constan estos ...que en ellas han que... ...signados los nombres ...votaron para fa... ...o desmejorar la situa... ...determinada provin...

...expresar, en todo ca... ...ando una brevísima ...ión a lo que se acaba ...estar en la Sala, que ...dores liberales y con... ...votaron, precisa... ...el rechazo de este ...15º. En realidad, no ...captar en forma ní... ...expresado por el Ho... ...señor Guastavino res... ...la actitud asumida ...representantes en

...os instantes, quiero ...también que nosotros ...mos con entusiasmo ...de este artículo, que ...juicio podría causar ...de Valparaíso. ...tiempo, deseo pe... ...Honorables colegas de ...bancos que procedan ...forma, en beneficio ...que como he ...sufrido tanto últi...

...PENNA.— Pido la

...BALLESTEROS ...— Tiene la pala... Señoría.

...PENNA.— Sólo de... ...que los Dipu... ...demócratacristianos no ...en la idea de la ...Cámara pese a que ...hemos buena. Los ...que se podrían produ... ...el sistema de los al... ...particulares nos ha ...de ella. ...quiero hacer pre... ...el Gobierno propon... ...fórmula al Congreso ...aditivo, destinada ...en gran parte la ...de los fines de este

...CLAVEL.— Pido la

...señor BALLESTEROS ...).— Tiene la pa... Señoría.

...CLAVEL.— Señor ...en relación con es... ...debo anunciar que ...Comisión de Economía y ...de la Honorable ...acaba de terminar el ...del proyecto sobre fo... ...a la industria automo... ...esta iniciativa, el Eje... ...insiste, nuevamente, en ...ión de estos almace... ...particulares. ...que, en concordancia ...que se ha manifestado ...debate, la Comisión de ...y la Honorable Cá... ...después, deberán recha... ...artículo de ese proyec... ...que se autoriza la crea... ...estos almacenes par... Por ser atentatorios ...los intereses de los ...de Chile. Nada más. ...señor BALLESTEROS ...dente).— Ofrezco la pa...

...zco la palabra. ...do el debate. ...parece a la Honorable ...y no se pide vota... ...aprobará la modifi... ...del Honorable Senado ...consiste en rechazar el ...15º. ...obada. ...discusión la modifica... ...del Senado que consiste ...tituir el artículo 17º, que ...a ser 14º.

...señor GUASTAVINO.— ...artículo 16º, señor Pre...

...señor BALLESTEROS ...dente.— El artículo 16º, ...pasado a ser 13º, sin en...

...señor PENNA.— Pido la ...

...señor BALLESTEROS ...dente).— Tiene la pala... Su Señoría. ...señor PENNA.— Señor ...dente, nosotros vamos a ...en el criterio de la ...rable Cámara, porque el ...lo 17º de ella establece ...el seguro a las exporta... ...estará a cargo, prefe... ...mente, del Instituto de ...del Estado. ...modificación del Senado ...dera otra posibilidad, por ...nosotros votaremos fa... ...mente el artículo de la ...ra.

...señor GUASTAVINO.— ...la palabra. ...señor BALLESTEROS ...dente).— Tiene la pala... Su Señoría.

El señor GUASTAVINO.— Señor Presidente, nosotros también estamos de acuerdo en que se insista en el criterio de la Cámara.

Efectivamente, este artículo sólo autoriza al Presidente de la República para dictar normas con el objeto de establecer el seguro a estas exportaciones preferentemente con el Instituto de Seguros del Estado. Esto nos parece extraordinariamente importante. En cambio, la modificación introducida por el Senado permite el entendimiento con sociedades anónimas, con compañías de seguros particulares, y eso no nos parece lo más conveniente para el interés nacional.

Por eso, rechazaremos la modificación del Senado e insistiremos en el primitivo criterio de la Cámara.

El señor SILVA ULLOA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, los Diputados socialistas insistiremos en el criterio de la Honorable Cámara respecto del artículo 17º.

El Honorable señor Penna, quien ha expresado la palabra del Gobierno en el debate, ha manifestado que habrá algunos vetos en este proyecto. Quiero aprovechar la oportunidad para pedir que se vete, en este artículo, la palabra "preferentemente".

Como en este proyecto se otorgan franquicias a los exportadores, las cuales, naturalmente, constituyen sacrificios para el erario creemos que por lo menos los seguros que se contraten para las mercaderías o productos que se exporten, deben quedar en una institución del Estado. Entonces, la utilidad la recibirá el Fisco.

Por eso, solicito, señor Presidente, que recabe el asentimiento de la Corporación, con el objeto de enviar oficio a Su Excelencia el Presidente de la República para que, si lo tiene a bien, vete en este artículo 17º la palabra "preferentemente".

El señor PENNA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría en el tiempo de su segundo discurso.

El señor PENNA.— Aquí hay un problema de posibilidades. Hay riesgos que ninguna compañía nacional de seguros desearía cubrir, riesgos políticos y otros. Muchos seguros de esta clase sólo pueden ser contratados en el Lloyd de Londres.

Por lo tanto, me parece que no es conveniente establecer esta obligación respecto del Instituto de Seguros del Estado.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, el Honorable señor Penna me ha concedido una interrupción.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Penna, tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, por este artículo se faculta al Presidente de la República para dictar normas en orden a establecer el seguro a las exportaciones preferentemente a cargo del Instituto de Seguros del Estado. Dentro de las normas que podrá dictar el Presidente de la República en virtud de este artículo, puede estar una destinada a eximir al Instituto de Seguros del Estado de la obligación de contratar aquellos riesgos a que se ha referido el señor Penna; pero lo fundamental es que el seguro a las exportaciones quede como negocio de la institución estatal mencionada.

Muchas gracias, Honorable señor Penna.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Penna.

El señor PENNA.— Señor Presidente, los Diputados de estas bancas no tenemos inconveniente en que se envíe el oficio solicitado por el Honorable señor Silva Ulloa.

El señor CLAVEL.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, los Diputados radicales insistiremos en el artículo 17º de la Cámara; pero queremos hacer constar que entre esta disposición y la del Senado hay muy poca diferencia, porque, como lo ha manifestado el Honorable señor Silva Ulloa, en el artículo aprobado por la Cámara se emplea la palabra "preferentemente". Por eso, apoyamos la idea del Honorable colega en el sentido de enviar un oficio al Ejecutivo para solicitarle que en sus observaciones establezca efectivamente el seguro a las exportaciones a cargo del Instituto de Seguros del Estado...

—*Hablan varios señores Diputados a la vez.*

El señor PENNA.— Ese es el objetivo del oficio.

El señor CLAVEL.— ... suprimiendo la palabra "preferentemente".

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Cámara, se rechazará la modificación del Senado.

Acordado.

Si le parece a la Cámara, y siempre que no se produzca un pronunciamiento del Senado en virtud del cual no prevalezca el texto respecto del cual la Cámara ha acordado insistir, se remitirá un oficio al Ejecutivo para solicitarle que en sus observaciones se omita la expresión "preferentemente" en el artículo 17º. Con este alcance se adoptará el acuerdo.

Acordado.

En discusión la modificación del artículo 18º.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 29 votos; por la negativa, 17 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobada la modificación del Senado.

En discusión la modificación del artículo 19º.

El señor RIOSECO.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOSECO.— Señor Presidente es sólo para consultar al señor Diputado informante, que ha dado a conocer el pensamiento del Ejecutivo en esta materia, si las disposiciones de este artículo 19º dejan sin efecto las bonificaciones establecidas en diversas leyes que benefician a los departamentos de Arica, Pisagua e Iquique, por ejemplo, las relativas a la industria de harina de pescado; y, además, las disposiciones de un proyecto de ley enviado por el Ejecutivo, en actual discusión, que establece bonificaciones, subvenciones o donaciones de ciertos dineros por parte del Fisco, a empresas pesqueras.

No recuerdo bien el alcance de las referidas disposiciones. Por lo tanto, quiero preguntar al señor Diputado informante si estas liberaciones que se crean por este proyecto de ley son compatibles con otras contenidas en leyes de excepción o de gracia, como fueron llamadas hace algún tiempo.

Nada más.

El señor GUASTAVINO.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GUASTAVINO.— Señor Presidente, los Diputados comunistas rechazaremos la modificación introducida por el Senado en el artículo 19º, porque no estamos de acuerdo en que, sin producir déficit en esta materia relativa a bonificaciones, sea cubierto con cargo al Presupuesto de la Nación, es decir, por todos los chilenos.

En consecuencia, votaremos en contra de la modificación propuesta.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, la Mesa tuvo dudas sobre su resultado.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Mesa tiene dudas sobre el resultado de la votación. Se va a repetir por el sistema de sentados y de pie.

—Efectuada la votación en forma económica, por el sistema de sentados y de pie, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 25 votos; por la negativa, 20 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobada la modificación del Senado.

En discusión la modificación del artículo 20º.

El señor GUASTAVINO.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GUASTAVINO.— Señor Presidente, los Diputados comunistas estamos en contra del inciso que el Senado propone agregar al artículo 20º, porque su disposición resulta perjudicial para la economía del país. Dicho inciso establece: "Las compras que efectúen los industriales o comerciantes establecidos en el departamento de Arica y en las provincias de Chiloé, Aisén y Magallanes, en el resto del país, estarán exentas del impuesto de compraventas."

Esta disposición, a nuestro juicio, establece una franquicia inadmisible. No estamos de acuerdo en que todos los chilenos tengan que pagar impuesto a las compraventas, ni mucho menos en que haya un nítido carácter de clases al otorgarse, a determinados industriales y comerciantes granjerías realmente extraordinarias, no de tipo restrictivo, sino amplias.

Ese señor que es industrial o comerciante en Arica, Chiloé, Aisén o Magallanes, podrá comprar en el resto del país cualquier cosa, aunque no tenga nada que ver con su industria o comercio, y estará exento del impuesto a la compraventa. En cambio, no podrán hacer lo mismo el obrero, el empleado o la dueña de casa.

Como este inciso segundo que se propone agregar al artículo 20 establece, repito, una franquicia, una garantía inadmisible, extraordinariamente discriminatoria, con un claro y nítido sentido de clases, emitiremos nuestros votos en contra de la disposición propuesta por el Honorable Senado.

El señor MORALES (don Raúl).— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MORALES (don Raúl).— Señor Presidente, quiero formular algunas breves observaciones después de escuchar al Honorable colega impugnar el inciso propuesto por el Honorable Senado.

Deseo señalarle que es necesario tener presentes las difíciles condiciones en que trabajan los industriales y comerciantes de la zona austral de Chile.

Veamos algunos ejemplos. Tanto en las provincias de Magallanes y de Aisén, como en la de Chiloé, prácticamente no existen transportes camineros. Las condiciones geográficas de esas zonas impiden, inclusive, una planificación respecto de la comercialización de los productos a través de una red caminera.

El único medio de transporte se realiza a través de la Línea Aérea Nacional que en el último tiempo ha estado aumentando las tarifas de los fletes y pasajeros. Esto ha gravado, inclusive, el precio de los artículos de consumo popular y el de los elementos y herramientas de trabajo que necesita el industrial de la zona austral. Las mismas consideraciones las extiendo a los fletes marítimos.

Se trata, en consecuencia, de personas que han montado pequeñas empresas y que están luchando en contra del aislamiento, en contra de las alzas y reajustes permanentes de los fletes, y a quienes es necesario estimular para que puedan seguir dsarrollando sus actividades y acrecentando sus capitales.

Por este motivo, todos los Gobiernos y las representaciones parlamentarias de todos los períodos deberían contemplar un trato excepcional para con esas provincias, en el orden tributario y respecto de los sistemas aduaneros, para compensar lo que la naturaleza no les permite alcanzar en las mismas condiciones que a las del resto del país. Ese es el espíritu que, en general, debe animarnos en esta materia.

Nosotros, como legisladores, como lo han sustentado los Gobiernos anteriores y las diversas representaciones parlamentarias, debemos tener siempre una actitud de estímulo y que otorgue incentivos a los chilenos que vayan a poblar aquellas zonas. Es preciso crear en ellas fuentes de trabajo y fomentar la circulación de capitales, que permitan a esas provincias incorporarse a todas las actividades que se desarrollan en el resto del territorio nacional.

En consecuencia, al establecerse esta exención de impuestos, sólo se alivia la mayor tributación que esos comerciantes e industriales han debido afrontar en los últimos tiempos. Este inciso, es de toda justicia y, a pesar de todas las objeciones que se le puedan formular, estimulará a los habitantes de Chiloé, Aisén y Magallanes, y que todos desean radicar sus esfuerzos y capitales en aquellas aisladas provincias, en las cuales debe existir una expresión de chilenidad como en ninguna otra parte de nuestro territorio.

El señor SILVA ULLOA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, deseamos expresar, respecto de este inciso segundo que el Senado ha agregado al artículo 20º, que, indudablemente, siempre el Congreso Nacional ha otorgado un trato preferencial a las provincias ubicadas en los extremos norte y sur del país.

Creemos justa la exención del impuesto de compraventas establecida en este inciso. La verdad es que existe verdadera inquietud en el departamento de Arica, en la zona norte, y en las provincias del extremo sur, aunque no las he visitado últimamente. Pero, en todo caso, y ya se refirió a esa materia el Honorable señor Morales Adriasola.

En la actualidad, Arica está viviendo, fundamentalmente, de la industria de armaduría de automóviles. Se sabe que en estos momentos, se realizan gestiones para trasladarla a otras zonas del país. Esto le significaría a Arica perder una fuente de trabajo muy importante.

Cuando se analice, desapasionadamente, lo que ha ocurrido en el puerto libre de Arica y, en la zona sur, en los de Chiloé, Aisén y Magallanes, se podrán señalar errores, pero también se advertirán aciertos que es importante valorar.

Antes de que se legislara en favor de Arica, ese puerto tenía una población no superior a los 18.000 habitantes. Hoy día tiene 60.000, y el establecimiento de una industria más o menos fuerte significó absorber la cesantía producida en las provincias de Tarapacá y Antofagasta por la paralización de las oficinas salitreras. De manera que, desde ese punto de vista, tienen plena justificación las medidas adoptadas en favor de esas zonas. Por otra parte, el departamento de Arica está en el límite de nuestro país con países vecinos.

Hay dos maneras de resolver el problema de la defensa de nuestras fronteras. Una de ellas consiste en dotar de armamentos a nuestro país, gastando en ello enormes sumas de dinero. La otra, que compartimos plenamente, consiste en fortalecer nuestras fronteras mediante el desarrollo económico. En realidad, estamos dispuestos a abocarnos, en cualquier instante, al estudio de un proyecto que establezca un estatuto definitivo para ese departamento, a fin de asegurar su desarrollo industrial. Ello es posible hacerlo no sólo por la necesidad de defender a sus habitantes, sino también porque consideramos que en esa defensa está comprendida la de nuestra integridad territorial.

A mayor abundamiento, respecto del impuesto a las compraventas, siempre hemos manifestado nuestro criterio contrario a este tipo de impuestos indirectos, porque la verdad es que, en definitiva, los pagan los consumidores.

Es lógico que, las compras que efectúen los comerciantes o industriales de las zonas señaladas en el inciso segundo del artículo 20.o van a quedar exentas del pago del impuesto a las compraventas, en definitiva, también resultarán beneficiados los consumidores, porque no se podrá recargar algo que no se paga al valor del producto que se transa.

En cuanto a los industriales, creemos que la redacción de este inciso es poco feliz, pero ello podrá corregirse en el futuro, a través de las observaciones que el Honorable señor Penna, Diputado Informante, ha anunciado que el Ejecutivo formulará a este proyecto. De esa manera, se podrán restringir estas exenciones a los artículos necesarios para la producción de las industrias, lo que, naturalmente, también servirá de estímulo para que ellas ocupen mayor porcentaje de productos nacionales.

En vista de las razones señaladas y de acuerdo con nuestro invariable criterio de ir a la eliminación de los impuestos indirectos, votaremos favorablemente el inciso que el Senado propone agregar al artículo 20.o del proyecto en discusión.

El señor MORALES (don Raúl).— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría, en el tiempo de su segundo discurso.

El señor MORALES (don Raúl).— Señor Presidente, después de escuchar al Honorable colega, me alegro de su posición en favor del inciso propuesto por el Senado, en el artículo 20.o.

Este es uno de los artículos que deben formar parte de un cuerpo de disposiciones, de un estatuto tributario especial para las zonas en él señaladas, porque, evidentemente, es indispensable abordar el problema desde todos los ángulos.

En primer término, es preciso otorgar estímulos al industrial, al comerciante y al productor de esas zonas que, por las consideraciones expuestas tiene una actividad y una movilización de su capital que le exige muchos mayores esfuerzos y sacrificios que a los del resto del país.

Además del estatuto tributario especial para las zonas a que se refiere este inciso, creo indispensable establecer, en definitiva, como lo propusimos en la discusión del Presupuesto de la Nación y del proyecto sobre reajuste de remuneraciones al personal de la Administración Pública, una gratificación de zona realmente compensatoria para los empleados y obreros que allí laboran, con el propósito de atenuar los sacrificios que deben afrontar en el desempeño de sus funciones, en la compleja geografía austral, de duro clima...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¿Me permite, señor Diputado? Ha terminado el Orden del Día.

Cerrado el debate.

En conformidad con el acuerdo de la Sala, se votarán las modificaciones pendientes.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En votación el inciso segundo nuevo, que se propone agregar al artículo 20.o.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 36 votos; por la negativa, 12 votos

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobada la modificación.

En votación la modificación del artículo 23, que consiste en un cambio de referencia.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Aprobada.

En votación la modificación del artículo 24, que consiste en agregar nuevas disposiciones legales a la enumeración que contiene el precepto.

—Efectuada la votación en forma económica, no hubo quórum.

El señor CAÑAS (Secretario).— Han votado solamente 26 señores Diputados.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— No hay quórum. Se va a repetir la votación.

—Repetida la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 31 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobada la modificación.

Si le parece a la Honorable Cámara, las modificaciones del Senado que consisten en rechazar los artículos 25, 26, 27 y 28, que conforman una misma idea, se votarán en conjunto.

El señor FUENTES (don Samuel).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— No hay acuerdo.

Se votarán separadamente.

El señor FUENTES (don Samuel).— Solicito dos minutos para hacer una aclaración respecto de estos artículos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara, a fin de conceder la palabra, por dos minutos, al Honorable señor Samuel Fuentes.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FUENTES (don Samuel).— Señor Presidente, estos artículos fueron aprobados en el trámite anterior, considerando que los productores de la provincia de Cautín se habrían organizado con capitales propios, a fin de establecer una industria azucarera en su zona; una especie de IANSA chica, pero sin recursos del Estado. En consecuencia, así como a otras industrias particulares se las ha estimulado con una serie de franquicias, es justo también que se estimule el esfuerzo de un grupo de empresarios regionales, que por su cuenta, han instalado una industria azucarera, sin ayuda de ninguna especie, ni de este Gobierno, ni del pasado.

De ahí que insista en la aprobación de los artículos 25 a 28, que otorgan una serie de franquicias especiales para una empresa que ocupará miles de obreros en el campo de la producción, y también, en el de la industrialización, porque la materia prima se produce en la provincia de Cautín, lo que permitirá establecer en forma satisfactoria y amplia una industria azucarera en un tiempo verdaderamente breve.

Por eso, los capitales que los agricultores y comerciantes de la zona han invertido en esta industria en formación necesitan un estímulo del Estado, tal como se ha hecho para otras industrias, en muchas leyes que sobre la materia se han aprobado.

Por estas consideraciones, solicito de los Honorables colegas que insistan en la aprobación de estos cuatro artículos que el Senado, lamentablemente, ha rechazado.

Nada más, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se votarán en conjunto los cuatro artículos.

Acordado.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 41 votos; por la negativa, 8 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobadas las modificaciones.

En votación la modificación del artículo 30.

Si le parece a la Cámara, se rechazará.

Rechazada.

En votación la modificación que consiste en rechazar el artículo 31.

Si le parece a la Sala, se rechazará la modificación.

Acordado.

En votación la modificación que consiste en rechazar el artículo 33.

Si le parece a la Cámara se rechazará la modificación.

Acordado.

En votación la modificación que consiste en agregar un artículo 26, nuevo.

Si le parece a la Sala, se aprobará.

Aprobada.

En votación la modificación que consiste en agregar un artículo 27, nuevo.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 25 votos; por la negativa, 28 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Rechazado el artículo.

En votación la primera modificación al artículo 1.o transitorio, que consiste en intercalar, entre las expresiones "fijar la" y "lista", la palabra "primera".

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

El señor GUASTAVINO.— Con nuestra abstención.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobada con la abstención del Comité Comunista.

Si le parece a la Sala, se aprobará la segunda modificación, que consiste en suprimir, en el inciso segundo, la coma (,) que figura después de "lista de productos".

Aprobada.

En votación la modificación que consiste en sustituir el inciso final.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 31 votos; por la negativa, 2 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobada la modificación.

En votación la modificación del artículo 2.o transitorio, que consiste en sustituir la cita al artículo "20" por otra al artículo "17".

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará, con la salvedad de que la cita se hará al artículo que corresponda, después del ordenamiento del proyecto.

Acordado.

Terminada la votación de las modificaciones.

—AUTORIZACION PARA EFECTUAR LOS CAMBIOS DE MIEMBROS DE COMISIONES POR SECRETARIA.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para que los cambios de miembros, en todas las Comisiones, se efectúen por Secretaría, en lo que resta de esta legislatura extraordinaria.

Acordado.

5.—AUTORIZACION A LA COMISION DE HACIENDA PARA SESIONAR SIMULTANEAMENTE CON LA CAMARA.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala, a fin de que la Comisión de Hacienda pueda sesionar simultáneamente con la Corporación, durante los días de hoy y mañana.

El señor PHILLIPS.— No hay acuerdo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¿Para el día de mañana tampoco?

El señor PHILLIPS.— Para mañana, sí.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, la autorización se concederá por el día de mañana.

Acordado.

(CONTINUARA)

(PASA A LA PAGINA 8)

Latinoamérica se Moviliza Contra Atentado Atómico

CONVOCATORIA DEL PARLAMENTO LATINOAMER ICANO PARA DISCUTIR LOS PLANES FRANCESES PARA EFECTUAR ENSAYO NUCLEAR EN EL PACÍFICO

WASHINGTON, 12 (UPI).— El Presidente del Parlamento Latinoamericano, diputado argentino Luis A. León, decidió convocar a la Junta Directiva de esa Corporación para que se reúna el dos de junio próximo, a fin de discutir los planes franceses para hacer una explosión atómica de ensayo en el Pacífico.

"Si Francia no comprende a la América Latina, comprobará una nueva decadencia", dice el diputado León en un telegrama que dirigió al Secretario General del Parlamento Latinoamericano, Andrés Townsend, pidiéndole que haga la convocatoria para que el Comité Ejecutivo se reúna en la ciudad de Lima o en Santiago de Chile.

"Es necesaria la urgente movilización de los Parlamentos miembros", dice el telegrama de León, y agrega: "Ninguna vocación napoleónica puede ser más importante que la paz y el progreso económico de nuestros pueblos."

CANCILLERIAS AMERICANAS

LIMA, 12 (UPI).— La última explosión atómica china y la decisión francesa de llevar adelante su proyecto de realizar experimentos nucleares en el Pacífico seguían movilizando hoy a las Cancillerías y otros organismos oficiales de los países americanos con costas sobre ese océano, ante la posible amenaza de peligros de radiactividad.

REUNION DE EMERGENCIA

El Secretario General del Parlamento Latinoamericano, el diputado peruano Andrés Townsend Ezcurra, anunció hoy aquí una reunión de emergencia de la Junta Directiva de esa Corporación, a pedido de la Cámara de Diputados de Chile, para tratar sobre las pruebas atómicas de Francia en el Pacífico Sur.

Colombia, Chile, Ecuador y Perú, países que anoche firmaron una Declaración Conjunta condenando la explosión atómica china, anunciaron ya su decisión de convocar también a una reunión de expertos para estudiar el problema de las futuras experiencias nucleares francesas, invitando a la misma a otros países latinoamericanos.

En la declaración conjunta, los cuatro países latinoamericanos con costas sobre el Pacífico, reiteran "su oposición a las armas y a las experiencias atómicas con fines bélicos".

ACTIVIDAD DE GOBIERNOS

En Caracas, el Presidente de Venezuela, Raúl Leoni, anunció anoche su apoyo a la protesta contra las proyectadas explosiones nucleares de Francia, mientras que en Buenos Aires, por su parte, el Canciller argentino, Miguel Angel Zavala Ortiz, declaró hoy que su país se mantiene en consulta con las cuatro naciones organizadoras de la reunión de Lima, prevista en principio para el 16 de este mes.

COMISION FRANCESA

Francia, entre tanto, envió una Comisión de tres expertos a los países con litoral sobre el Pacífico, la cual aseguró que las experiencias a efectuarse en la isla Muroroa, a seis mil kilómetros de las costas americanas, no afectarán a las poblaciones de Colombia, Ecuador, Perú y Chile.

El Embajador francés en Bogotá, Robert Valeur, declaró en presencia de esos expertos que "Francia no desistirá de llevar a cabo el experimento nuclear del Pacífico, aunque así se lo pidan los países latinoamericanos o sudamericanos".

INFORME CHILENO

BUENOS AIRES, 12. — (UPI).— El Embajador chileno, Hernán Videla, manifestó que había enterado al Ministro de Relaciones Exteriores argentino, Miguel Angel Zavala Ortiz, de los contactos establecidos entre Santiago y los gobiernos del Perú, Colombia y Ecuador, acerca de las anunciadas pruebas de explosión nuclear que Francia proyecta realizar en el Pacífico.

Videla reveló que Zavala Ortiz "esta reuniendo todos los antecedentes" sobre el problema y añadió: "próximamente realizaremos una nueva reunión para tratar esa cuestión".



NIAGATA, JAPON.— Científicos japoneses de la Universidad de esta ciudad ... 11 mediciones sobre la precipitación radiactiva captada en la terraza de la Uni... en relación con la tercera bomba nuclear que detonaran los chinos comunistas ... Según cálculos, la precipitación radiactiva fue 200 veces mayor que la primera ... y 100 veces mayor que la segunda.— ((RADIOFOTO UPI).

García Godoy confirma gestión para retiro de fuerzas de FIP

SANTO DOMINGO, 12 (UPI).— El Presidente Provisional, Héctor García-Godoy, confirmó que tiene el propósito de pedir el retiro de la Fuerza Interamericana de Paz (FIP) antes del primero de julio, cuando deberá asumir su cargo el Gobierno elegido un mes antes.

García-Godoy, en una entrevista con representantes de la prensa local, agregó que se propone "entregar el Gobierno al Presidente Constitucional con la soberanía nacional totalmente recuperada".

ENVIADO ESPECIAL

El Mandatario fue interrogado por representantes de la prensa con motivo de las informaciones de que un enviado suyo Ambrosio Alvarej Aybar realizaba una jira por países latinoamericanos, en busca de apoyo a la petición dominicana sobre la evacuación de la FIP.

La FIP fue formada hace un año para actuar como amortiguador entre las fuerzas que combatían en la guerra civil. Bajo su comando, actualmente cuenta con unos 8.700 oficiales y soldados extranjeros.

RETIRO DE FIP

El deseo del Presidente Provisional de que se retiren las tropas de la FIP, cuenta con el amplio apoyo de los políticos del país. A pesar de este respaldo público, existen dudas sobre el efecto que podrá causar la partida de esta tropa en la delicada estabilidad del país.

La mayoría piensa que gran parte de estas fuerzas serán evacuadas inmediatamente, pero hay quienes temen que su retiro total desencadenara la reanudación de la lucha.

Varios diplomáticos extranjeros fueron entrevistados hoy coincidieron con este último punto de vista, opinando que la ausencia total de la FIP colocaría al nuevo Gobierno en una difícil situación. Esto sería especialmente verdad, dijeron, si Juan Bosch ganara las elecciones.

BRUSELAS, Bélgica.— Francisco Gento, el astro del equipo de fútbol español Real Madrid, sostiene, eufórico, en su mano, el trofeo que se adjudicara su club al derrotar por la cuenta de dos por uno al equipo "Partizán", de Belgrado, en la competencia de la Copa Europea de Fútbol.— (RADIOFOTO UPI.)

MUNDIAL REPUDIO POR LA EXPLOSION CHINA

TOKIO, 2 (ANSA).— El Primer Ministro japonés, Eisaku Sato, se reunió con su gabinete hoy para estudiar las consecuencias posibles producidas por el material radiactivo caído después de la reciente prueba nuclear china.

El gobierno dispuso que los barcos en navegación limpien diariamente sus cubiertas e hizo la advertencia de que no se beba agua de lluvia, los hombres de ciencia de institutos especializados japoneses dijeron el lunes pasado que la explosión nuclear en la atmósfera realizada en la región occidental de la China, produjo un gran número de lo que denominaron partículas radiactivas gigantes, mucho mayores que las que produjeron otras pruebas captadas en el Japón.

LLUVIA RADIACTIVA

TOKIO, 12 (UPI).— Los científicos y el pueblo del Japón se mantuvieron hoy alertas a los posibles peligros de la ... activa causada por la tercera bomb... ca china.

En el curso del día se anunció ... berse observado ninguna contamin... la radiactividad en la disección de ... y conejos.

SISTEMA DEFENSIVO

TOKIO, 12 (ANSA-J. P.)— Tokuma Utsunomiya, líder del sector disidente del Partido Oficial Liberal Democrático de Japón, afirmó que el existente Pacto de Seguridad Nipo - Norteamericano no se ajusta a las necesidades de seguridad del país. Hizo esta observación, en conexión con el rápido desarrollo que va adquiriendo el armamento nuclear chino comunista.

Utsunomiya, miembro de la Cámara de Diputados, sostuvo que Japón necesita un nuevo sistema colectivo de seguridad.

IMPACTO MUNDIAL

GINEBRA, 12 (EFE).— No cabe duda que el impacto producido por la explosión de la tercera bomba nuclear china ha sido mundial. Tanto, que en criterio de los propios americanos, los mismos rusos deben estar ahora lamentando la ayuda nuclear que prestaron en su día a los chinos.

Así se desprende por lo menos de las manifestaciones que el delegado norteamericano en la Conferencia del Desarme, William C. Foster, en el que había de ser mensaje de despedida o de clausura de la misma, cuando al conocer la noticia de la explosión, dijo: "Indudablemente, esta ayuda prestada en años pasados debe ser ahora lamentada seriamente por los mismos que la prestaron".

WASHINGTON, 12 (Especial).— Los dirigentes y la prensa de numerosas naciones continúan censurando a la China comunista por haber detonado su tercer artefacto nuclear en la atmósfera, y con ello haber creado una peligrosa radiactividad que afectará a todo el mundo.

El Ministro de Información de la República de Corea, Hong Jong-chul, afirmó que la explosión china fue "otro acto bárbaro contra la humanidad, que desafía totalmente los deseos de paz y seguridad en el mundo que tienen todas las naciones amantes de la libertad".

Los periódicos coreanos también protestaron.

CONDUCTA CHINA

El "Dong-A Ilbo" dice que "no podemos menos que expresar nuestro profundo pesar por el desprecio demostrado por la China comunista por el bienestar de su pueblo y del mundo".

El "Chosum Ilbo" expresa que "la China comunista está fomentando la diseminación de las armas nucleares y se opone flagrantemente al esfuerzo mundial en pro del desarme al continuar realizando sus pruebas nucleares... Su actitud brutal merece la censura del mundo entero".

EN EL IRAN

El "Journal", de Teherán Irán, dice que "esa es una nación que no se lleva bien con la mayoría de sus compinches comunistas, mucho menos con los pueblos democráticos y amantes de la paz, que haciendo alarma construye un arma que puede significar el fin de la humanidad. Si de ahora en adelante alguien o alguna cosa molesta a Pekín, ¿qué nos espera?"

CENSURA JAPONESA

Los principales diarios japoneses continuaron censurando a la China comunista.

El "Asahi Simbun" dice que la China comunista "se ha atrevido a seguir adelante con la prueba, sin hacer caso de la opinión mundial y creando el peligro de la contaminación del aire".

El "Sankei Shimbun" expresa que "es de lamentar que la China comunista hubiera decidido seguir adelante y realizar en la atmósfera la prueba de su primera bomba de hidrógeno... pese a la gran op... pueblos del mundo".

ENCUENTRO AEREO CHINA Y EE. ...

TOKIO, 13 (UPI).— Radio Pekín anunció ... formación de cinco aviones norteamericanos ... caza chino, con un proyectil antiaéreo, en ... librado sobre la región meridional de China.

El anuncio comunista dice que la acción ... noroeste de Makwan, una ciudad de importan... gica en la línea ferroviaria hacia Vietnam del N... wan se encuentra unos 270 kilómetros al noroeste...

Un despacho de la agencia periodística ofi... China, dice que los aparatos comunistas real... vuelo de entrenamiento; pero no indica el nú... de las máquinas que intervinieron en la acción.

Agrega, sin embargo, que cuando los cazas ch... tratacaron", los aparatos norteamericanos "huyer... vés de la frontera, penetrando en Vietnam del ...

La información no aclara el tipo de proyecti... para derribarlo, en el despacho que lleva fecha ... mayo.

ADVERTENCIA DE EE. UU.

WASHINGTON, 12 (UPI). — Funcionarios norteamericanos advirtieron hoy que los tres aeropuertos para aviones a reacción de Vietnam del Norte podrían ser bombardeados si la aviación de Estados Unidos sufre pérdidas por ataques de cazas Mig de fabricación soviética.

Es la primera vez que surge la posibilidad del posible bombardeo de los tres aeropuertos situados a una distancia máxima de 20 kilómetros de Hanoi.

Los funcionarios señalaron esa posibilidad dos días después que aviones Mig-17 a reacción atacaran con cohetes a formaciones norteamericanas sobre Vietnam ... aunque sin causar...

BOMBARDE... HAIPHON...

SAIGON, 12 (A... primera vez desde ... menzaron los ... contra el Vietnam ... aviones americanos ... do una Base de ... tuada en las cerca... ciudad de Haiphon... importante puerto ... Los resultados ... bombardeo no son ... nocidos; pero la ... na de humo que ... pués del ataque ... de la Base indica... incursión tuvo éxi... ción tuvo lugar ... misma jornada fue... das en el Vietnam ... 87 incursiones aére...

PARLAMENTOS DE LATINOAMERICA NO RATIFICARIAN REFORMAS "OEA"

Supuesta gestión del Secretario Adjunto de Estado, Lincoln Gordon, que se halla en Chile

WASHINGTON, 12 (UPI).— Parlamentarios de la América Latina han llegado a "un acuerdo tácito" para boicotear en sus Congresos la rectificación de una nueva carta de la Organización de los Estados Americanos (OEA) si los Estados Unidos no ceden en su oposición a una serie de principios de solidaridad económica obligatoria, según se ha sabido hoy aquí de fuentes autorizadas.

Congresistas de seis países llegaron a este acuerdo, según los informantes, durante una reciente reunión del Comité de Integración Económica del Parlamento Latinoamericano que se celebró en Caracas.

RESPALDO A LAS REFORMAS

Un informante autorizado que asistió a los debates de Caracas, pero que solicitó la reserva de su nombre, dijo que las grandes mayorías latinoamericanas han dado un amplio respaldo a las reformas propuestas por el Acta Económica y Social de Río de Janeiro, e incorporadas más tarde en el anteproyecto oficial que produjo la Comisión Especial reunida en febrero en Panamá. Agregó que los parlamentarios del Comité de Integración Económica consideraron que debían interpretar esa actitud de la opinión pública latinoamericana, que no quedaría satisfecha, según él, con principios que no dejasen bien establecido el carácter de obligatoriedad jurídica de la ayuda económica, así como las normas de defensa del comercio latinoamericano.

PROYECTO DE EE. UU.

Los Estados Unidos han elaborado un proyetco alternativo de normas económicas, en el cual se eliminan los compromisos concretos emanados de Panamá. La tesis norteamericana ha sido la de que la Carta de la OEA, como documento constitucional, no debe tener disposiciones sobre asuntos concretos y transitorios, sino normas generales relativamente intemporales. El texto norteamericano, además, ha sido elaborado con la idea de obtener la ratificación del Senado de los Estados Unidos.

GORDON EN CHILE

Tras una breve escaramuza entre la Secretaría de Estado y el Senado, los Estados Unidos ya tienen, según se entiende, un texto alternativo para proponer, y ahora están buscando un acuerdo con los países latinoamericanos. Se informa que éste es uno de los propósitos principales de la visita que está realizando a Chile el Secretario Adjunto de Estado, encargado de los asuntos interamericanos, Lincoln Gordon. La búsqueda del entendimiento con otros países se está realizando por canales diplomáticos normales, según informantes autorizados.

En Hungría dicen que Brasil obtendrá 3er. título mundial

BUDAPEST, 12 (UPI).— El equipo de fútbol de Brasil es el favorito en Hungría para la Copa Mundial que se disputará en Inglaterra, según una encuesta pública realizada en este país.

De acuerdo con la Agencia Noticiosa Húngara MTI, una gran encuesta pública hecha por la radio húngara, demostró que los brasileños son los favoritos entre los aficionados del fútbol húngaros.

En segundo lugar colocaron al equipo inglés, y 3° al húngaro.

SALUDOS DE FREI A NOVOTNY TRANSMITIO OSCAR PINOCHET

PRAGA, 12.— (Agencia Noticiosa Checoslovaca).— Luego de permanecer cuatro días en esta ciudad viajó a Varsovia el Subsecretario de Relaciones Exteriores de Chile, Oscar Pinochet, acompañado del Encargado de Negocios de Chile en Praga, Luis Quinteros.

Durante su visita, el Subsecretario chileno fue recibido por el Ministro de Relaciones Exteriores y otros altos personeros del Gobierno checoslovaco. Especialmente invitado asistió a una recepción ofrecida con motivo de la celebración de la fiesta nacional checoslovaca, oportunidad en que Pinochet transmitió los saludos del Presidente Frei al Presidente checoslovaco, Novotny, con quien departió largamente, explicando los lineamientos de la política del Gobierno chileno.

La visita del Subsecretario Oscar Pinochet —que dejó inmejorable impresión— contribuyó a afianzar las relaciones entre los dos países, recientemente establecidas, abarcando en sus conversaciones temas económicos y culturales.

SUPLEMENTO HIPICO

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE— VIERNES 13 DE MAYO DE 1966 —

FUNDADO EL 14 ENERO DE 1917

Trenzado Repitió la Hazaña de Cencerro

[S]AO PAULO.— (De nuestro [envi]ado Especial; Sergio Alon[so] D.).— La hípica chilena lo[gró] en el Atlántico una nueva [glo]ria para nuestro elevage. [Por] primera vez, un ejemplar [que] sale desde nuestro país [con]sigue un triunfo en Cida[de] Jardim. Antes, Cencerro [había] cubierto de gloria a [la] hípica en Río de Janeiro. Ahora el escenario fue [diferen]te, pero la emoción la [misma]. Aún está anudada, [en] nuestra garganta, la [emoción] vivida hace sólo al[gunas] horas, cuando el ala[zán, ...]ado rítmicamente por [un] látigo que se llama [Enriq]ue Araya, asombró a los [...]as con un atropellada [...]ible y que nunca an[...]ron los locales. Los po[cos] chilenos allí reunidos nos [abraz]ábamos y nos felicitába[mos] mutuamente. Viviamos un [mom]ento especial: Trenzado [er]a el causante.

NO GUSTABA

Cuando llegó "nuestro" caballo, impresionó, pero no gustaba. Más que eso, se creía que era un corista. El viernes, cuando Araya lo llevó a la pista y "guardó" más de lo debido, el jinete que lo acompañaba, A. Barroso, dijo que Trenzado no "podía perder". Señaló que Araya se había "avivado" y que el chileno no bajaba del marcador. Araya, sonreía, porque sabía que el colega local estaba en lo cierto.

ARAYA DIO TRABAJO A LAS SIRENAS

Enrique Araya, desde su arribo a esta ciudad, fue diariamente a la pista para estirar los músculos y estar en buen estado físico. El sábado, muy de madrugada, llegó al hipódromo con el ánimo de trabajar fuerte. Cuando aprontaba a una pupila de Osvaldo Ulloa, ésta lo hizo probar el suelo brasileño. Hubo suspenso y las sirenas (que anuncian las caídas) se escucharon en el acto. Los chilenos reunidos en la pista corrieron a ayudarlo. Felizmente no había ocurrido nada. Todo no pasó más allá que de un susto.

EL EQUIPO CHILENO

El equipo de Trenzado fue un conjunto homogéneo. Todos trabajaban en torno al caballo. Se pensaba y se vivía para él. Los dueños del alazán, incluyendo a la bella esposa del propietraio, señor Julio Subercaseaux, más el entrenador, caminaron la pista, el día antes. Esto fue muy bien visto y gratamente comentado.

EL DIA DE LA CARRERA

Trenzado desde la mañana del domingo dio tema a los paulistanos. Su entrenador, ante el estupor de todos, lo sacó temprano a la pista y lo hizo galopar en forma suave. Asombró a los profesionales locales, ya que no se acostumbra a ello con un caballo que tiene que correr horas más tarde.

A LO POBRE

Cuando los participantes se dirigieron de las "cocheras" (corrales) al interior del hipódromo, fue el chileno Trenzado el que más llamó la atención por "su pinta". Fue el único foráneo (los argentinos y el uruguayo eran puro lujo) que iba sin capas ni entorchados. La explicación vino más tarde. Mientras Trenzado estaba tranquilo, los argentinos sudaban abundantemente y "ya se habían corrido una carrera por su cuenta. Fue una avivada de su cuidador y también del preparador.

CANTER MEDIDO

Es obligación que todos los participantes realicen un cánter o galope antes de disputarse la carrera. Trenzado también fue sometido a aquel trámite, pero Araya, una vez más (por lo que fue abucheado) guardó caballo y aún recuerdo su frase de vuelta de esta primera aparición: "Después tendrán que aplaudirme". Todo se cumplió más tarde.

EN LAS HUINCHAS

Las largadas siguen siendo problema en Brasil. La de este Internacional no fue superior a otras. Los animadores de la carrera estuvieron cerca de veinte minutos en las huinchas y allí Trenzado, pese a que fue molestado, dio muestras de buena enseñanza, ya que no mañoseó... y eso que le buscaron el odio.

EL DE LA GALERA

Un hecho importante y que Araya trae en lo más profundo de su corazón, se registró momentos antes de la partida, y Araya lo cuenta muy emocionado. Relata el jinete que cuando estaban listos para partir, frente a las cintas (a la altura de las galerías), una voz chilena auténtica, largó el tradicional grito de: "Ese es Chile, mi.... alma". Era la voz típica de un hombre de nuestro pueblo, que durante todo el momento previo a la largada estuvo gritando y animando al "Negro". Era una voz, que valía por cien.

LARGARON

Por fin, se dio la largada, ante el griterío ensordecedor de los asistentes. Olherio salió resueltamente a tomar la punta. Tras el puntero se ubicaron Predominio, Non Plus Ultra, Daemon, Calcado, Kacono, Gastao y Zenable, Trenzado quedó ganando a tres en la primera pasada por la meta. En la recta opuesta, Predominio dirigía las acciones, seguido de Kaconio, Non Plus Ultra, Random, Zenabre y Luciano Diez, que ante el asombro de todos se quedó inesperadamente en el último lugar. Araya, sin inmutarse, traía entre los últimos al chileno. La cosa tomó color en la última curva. Zenabre por fuera fue ganando posiciones. Trenzado, pasaba por dentro, pegado a la palizada, para desembocar en la recta final, en el octavo lugar. No tardó el favorito Zenabre en estar en la vanguardia. De inmediato se fue hacia los palos: tenía instrucciones de cuidarse de la atropellada de Trenzado. En ese momento el chileno apareció como tromba, por cuarta línea, y de dos saltos emparejaba al puntero, ante el griterío ensordecedor. De ahí para adelante, un amplio dominio del caballo chileno que cruzó la meta a entera voluntad. Su final de 24" 3/5 para los últimos 400 metros y de 12 1/5 para los últimos 200 metros hablan de por sí del arrollador avance del chileno, que en pista pesada estuvo a punto de quebrar el record.

[H.] PILAR RECHAZO VIAJE A EE. UU.

ELIMINADOS

[...] la remonta del Ejército fueron eliminados: LAS [...]CIAS, PALMITO, ASAPANDIT, BOIKAYA y [...]MARCHE.

NO SERAN REPRODUCTORES

[...]LANTE, al cuidado de [...] Castro R. y CHIVATEA- [...]hora en poder de Fer[...] Castro, perdieron su [calida]d de reproductores en [la clí]nica veterinaria del Hi[pódro]mo Chile.

ENYESADOS

[...]STA e INTERVALO, [...] enyesados del nudo de [...]o izquierda.

OPERADA

[...]EBURG, fue operada [de un] absceso en la tabla del [...]

TRATAMIENTO

[...]CHITA recibió aplica[ción] de puntas de fuego en [...]ras.

HERIDOS

[...]DAPALOS, sufrió un [...] en la pesebrera. Re[...] herida cortante en [...] superior lado izquier[do].

VIAJEROS

[...] madrugada de ayer [...]ron destino a Miami [...] ejemplares LALLAU[...]SA y SOLEIL. En [...] avión a Panamá [...] ERNESTITO.

NUEVA PUPILA

La yegua Court Secret ingresó al corral del entrenador Juan Salas.

DEBUTA JINETE

LUIS CHAVEZ, látigo que viene desde Concepción, debuta este domingo en Santiago. Es ganador de 126 carreras en el Club Hípico del sur en un período de tres años.

NO CORRE BRILLO DE LUNA

La yegua Brillo de Luna, que aparecía anotada en el programa del domingo y jueves, no será presentada a disputar ese compromiso. Informó su entrenador Juan Melero que se le suministraría un purgante antiparasitario.

PILAR INVITADO A CORRER PILLANLELBUN

Héctor Pilar recibió una invitación para que viajara hasta los Estados Unidos para dirigir al buen valor chileno Pillanlelbún. Desistió el jinete cuando supo que el hijo de Souepi actuaría en una prueba de 1.000 metros. El entrenador Augusto Breque, en conversación telefónica, aconsejó que no bajaran de distancia a su ex pupilo.

REY DEL NILO A JOSE MELERO

El joven entrenador José Melero recibió al ejemplar Rey del Nilo que será preparado en el Hipódromo Chile.



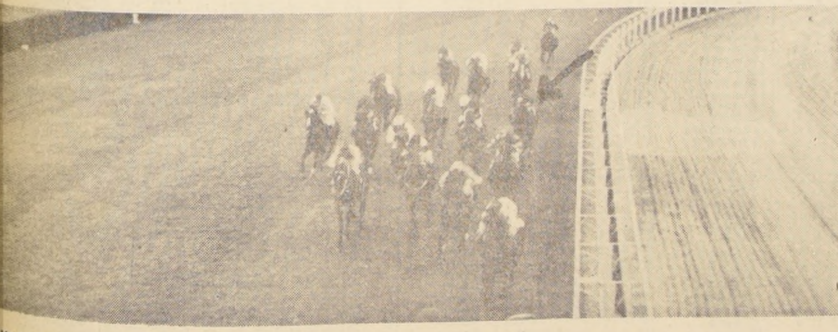
"GRACIAS, CABALLITO..."

EN ESTA FOTOGRAFIA está condensada toda la emoción, todo el agradecimiento, toda la alegría de un triunfo que fue notable. Enrique Araya besa a Trenzado y le dice: ¡Gracias, caballito! A su lado el cuidador Mario Gómez, un hombre modesto y sacrificado a quien se debe en gran parte, la victoria del noble hijo de Trevieres. (De nuestro Enviado Especial).

PRIMERA PASADA POR LA META: GANANDO A TRES

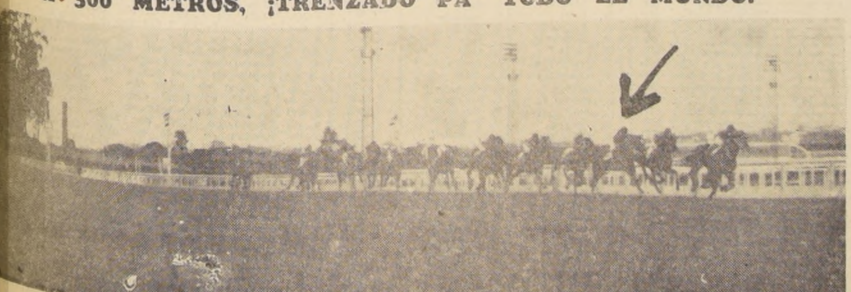
[PRI]MERA PASADA POR LA META: En la primera pasada por la meta, Olherio señala el camino, seguido de Pre[dom]inio, Non Plus Ultra, Daemón, Kaconio, Kamel y el favorito Zenabre. De los últimos quedó el chileno Trenzado. (Foto de nuestro Enviado Especial).

FALTAN 600 METROS: TRENZADO, POR DENTRO



[F]ALTAN 600 METROS para el disco final y Trenzado señalado por la flecha, corre en el 8º lugar. En punta se [m]antiene Olherio, seguido de Non Plus Ultra, y Zenabre abierto, que metros más adelante pasará en forma definitiva al frente del grupo. (De nuestro Enviado Especial.)

A 300 METROS, ¡TRENZADO PA' TODO EL MUNDO!



[FAL]TAN 300 METROS para el disco y ya Trenzado está a medio cuerpo del favorito Zenabre, cuyo jinete castiga. Por los palos, avanza Random y por fuera, Dámelo, con la deficiente conducción del veterano Irineo Leguisamo. (Foto de Sergio Alonso, Enviado Espeial).

LA SERENIDAD DE URQUIDI

El preparador de Trenzado, un hombre eficiente, estudioso y tranquilo; no se inmuta con los vaivenes del turf. — (De nuestro Enviado Especial)

SAO PAULO.— (**De nuestro enviado especial, Sergio Alonso D.**).— Pocos minutos después de producirse el triunfo de Trenzado, hablé con Guillermo Urquidi. Me sorprendió su tranquilidad después de haber vivido un momento tan emocionante.

El estudioso entrenador veía coronado sus esfuerzos. Desde que tuvo en sus manos al hijo de Trevieres debió afrontar una seguidilla de problemas que retrazaron el debut del ahora campeón internacional.

"Cuando Trenzado vino a los remates no hubo interesados. Pocos días después lo adquirí para su actual propietario en Eº 7.800. Fue un potrillo delicado de manos y sólo a base de rigurosos tratamientos y cuidados especiales pudo mejorar. Nunca me apresuré en hacerlo debutar. Tengo por costumbre correr a mis pupilos sólo cuando están en condiciones de hacer un buen papel". Hoy se ven coronados mis esfuerzos y creo que ha sido el momento más emocionante de mi vida profesional".

Guillermo Urquidi, viajó con mucha anticipación al escenario de la carrera. Cuidó de todos los detalles por pequeños que estos fuesen. El día que estaba anunciada la llegada del caballo esperó cerca de siete horas el arribo del alazán. No se movió del aeropuerto pese a que no había certeza de nuestra llegada.

Por aquellos lados no hizo nada de otro mundo. Sólo lo habitual. Desde muy temprano en la cancha, al lado de su pupilo, ordenando el trabajo diario. Después cuidando su alimentación y seguridad. Se entendió a las mil maravillas con Andrés Molina —que mucho tiene qué ver en el triunfo—. En sus ratos libres visitaba contínuamente el Stud Book, brasileño.

Luego de la victoria, nos confidenció:

"Siempre he tenido por un buen caballo a Trenzado. Su viaje no fue disparatado. Venía con buena campaña. La carrera que perdió ante Figura —injusta derrota según mi modesta opinión— me llevó a pensar que en esta carrera el "mío" tenía que estar entre los primeros. Siempre consideré que era un caballo "hecho" para Enrique Araya. Si algunas veces no pudo estar en su silla fue porque el peso asignado no le permitía correrlo. Los resultados están a la vista. Con él se encuentra cuasi-invicto, en cuatro presentaciones. Considero que la cancha se prestó mucho para su modalidad de correr".

Más adelante preguntamos sobre las posibles actuaciones del campeón de Sao Paulo. Guillermo Urquidi, con su acostumbrada cordialidad, nos confidenció:

"Las invitaciones llueven. Estamos estudiando, junto con su propietario, la posibilidad de llevarlo a Buenos Aires a una carrera que se corre el 9 de julio. Además, tenemos invitación para ir al "meeting" internacional de Lima y finalmente estamos casi comprometidos a asistir al Gran Premio del Brasil, en Río de Janeiro, en agosto. Es difícil por el momento decidirse. Tenemos que esperar el arribo del caballo a Chile. Esperar su recuperación al largo viaje y al esuerzo de la carrera y luego estudiar todas las propuestas".

GUILLERMO URQUIDI, un hombre eficiente, estudioso y tranquilo ha logrado con Trenzado el mejor triunfo de su campaña profesional. Nunca pudo adjudicarse un premio grande en Chile. En Brasil consiguió el más anhelado.



EL TRIUNFADOR REGRESA al pesaje y Enrique Araya denota en su rostro el cansancio natural luego de una jornada muy difícil. El látigo tuvo calambres en su pierna derecha, pero se sobrepuso a ellos para lograr una victoria que será recordada por mucho tiempo. (FOTO DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL.)

(PASA A LA PAGINA 6)

★HIPODROMO CHILE★

DOMINGO 15 DE MAYO DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 7.45 horas. 11a. Serie.

3	1 Chaqueta	53	15	J. Amestelly	A. Henríquez	614	8º de Lola Sal en 1.200 mts. con 53 kilos. Tiempo: 1.15; 11ª Ser.
Reaparece	2 La Mostaza	53	11	B. Guzmán	S. Gajardo	494	11º de Ghiberti en 1.200 mts. con 51 kls. Tpo.: 1.14 1/5; 11ª Ser.
15—13	3 Marty	53	10	D. Cerda	R. Quiroz	706	13º de Argelia en 1.400 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.27; 11ª Ser.
5—7	4 Mi Sultana	48	12	L. Yáñez	R. Quiroz	639	7º de Gruñón en 1.200 mts. con 50 kls. Tpo.: 1.15 2/5; 12ª Ser.
12	5 Ricachón	53	6	A. Parra	A. Vodanovic	643	12º de C. de Guerre en 1.500 mts. con 52 kls.: Tpo.: 1.34 11ª S.
11	6 Titanita *	53	4	M. Campos	A. Donati	614	11º de Lola Sal en 1.200 mts. con 50 kls. Tpo.: 1.15; 11ª Ser.
10	7 Guacha	52	3	M. Flores	A. Valenzuela	614	10º de Lola Sal en 1.200 mts. con 51 kls. Tpo.: 1.15; 11ª Ser.
Reaparece	8 Prensada	52	7	V. Ubilla	J. Santos	529	17º de Giambattista en 1.500 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.35; 12ª S.
6	9 Ancoa	51	16	N. González	L. Contreras	755	6º de Luz Clara en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.14; 11ª Ser.
8	10 Interview	50	9	S. Godoy	J. H. Medina	639	8º de Gruñón en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.15 2/5; 12ª S.
10c	11 Negus	50	2	L. Hevia	M. Araneda	769	10º de Pescadito en 1.100 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.06 3/5á C. Club
10c	12 Sudamerican	50	14	O. 2.o Castillo	J. Posadas	721	10º de G. Prince en 1.100 mts. con 49 kls. Tpo.: 1.06 2/5; C. C.
4c—11c	13 Tarna	46	5	C. Ocampo	M. Quezada	770	8º de Memoria en 1.000 mts. con 48 kls. Tpo.: 1.01 4/5; 7ª Club
Reaparece	14 Admiral Mar	45	1	Hugo Pilar	R. Peralta	358	13º de Don Nicolás en 1.200 mts. con 45 kls. Tpo.: 1.15; 13ª S.
77	15 B. Durmiente	45	8	A. González	N. Peralta	755	7º de Luz Clara en 1.200 mts. con 46 kls. Tpo.: 1.14; 11ª S.
Reaparece	16 Quita	45	13	R. Rojas	I. Duque	566	15º de Pechoño en 1.200 mts. con 47 kls. Tpo.: 1.15; 13ª S.

CORRAL: 3 con 4.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 8.15 horas.— Condicional.

Debuta	1 Anucha	53	12	H. Olguín	F. Olave	——	Debutante. Hija de Ali Serene y Nelia, por Nasr en Din.
5—2—2	2 B. Esperanza	53	4	G. Meneses	C. Santos	756	2º de Adamita en 1.400 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.28; Condic.
Reaparece	3 Cubanacán	53	10	J. Barrios	E. Cáceres	356	8º de Gingris en 950 mts. con 53 kls. Tpo.: 0.58 2/5; Condic.
Reaparece	4 Chanterelle	53	5	B. García	J. Melero B.	565	8º de Evadne en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.15; Condic.
Reaparece	5 Ch. de Fuego	53	14	L. Caroca	E. Barticevic	275	8º de Q. Fontane en 950 mts. con 53 kls. Tpo.: 0.59; Condic.
Debuta	6 Daniyal	53	7	C. Ibarra	S. Olivares	——	Debutante. Hija de Zenteno y Dadora, por Jour Highness.
Debuta	7 Ególatra	53	11	M. Ramírez	T. Herrera	——	Debutante. Hija de Candaules y Mahé, por Golden Triumph.
Debuta	8 Hawal	53	9	D. Cerda	T. Bustos	——	Debutante. Hija de Chateau Yquen y Llanta, por Honolulu.
Debuta	9 Killie	53	13	S. Pradenas	H. Miranda	——	Debutante. Hija de Hooligan y Badana, por Filibustero.
Debuta	10 La N. Luzm.	53	3	L. Camus	A. Henríquez	——	Debutante. Hija de A. Court y Soie Sauvage, por Scottish M.
12	11 Orisanta	53	8	L. Salas	A. Muñoz	615	12º de Sardana en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.15 3/5; Condic.
6—3	12 Pulida	53	13	J. Amestelly	O. Jara	674	3º de P. de Boulogne en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.14; C.
4	13 Querellad.	53	1	A. González	P. Briones	674	4º de P. de Boulogne en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.14; C.
Reaparece	14 Renovada	53	6	Hugo Pilar	F. Gazmuri	492	15º de Puerile en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.14 4/5; C.
Debuta	15 Venturada	53	16	E. González	D. Torres	——	Debutante. Hija de Le Vent y Milagrosa, por My Sun.
Reaparece	16 Versalita	53	2	U. Gaete	R. Castillo J.	565	10º de Evadne en 1.200 mts con 51 kls. Tpo.: 1.15; Condic.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 8.45 horas.— Condicional.

Debuta	1 Balanza	53	14	H. Olguín	F. Olave	——	Debutante. Hija de Prince Médicis y Bataglia, por Elastic.
Debuta	2 Celinda	53	4	C. 2.o Castill.	J. Vial	——	Debutante. Hija de Sertorius y Doina, por Master Bowman.
5	3 Champona	53	5	A. González	P. Briones	754	5º de Catedral en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.29; Condic.
Debuta	4 Chinita	53	12	V. Ubilla	M. Quezada	——	Debutante. Hija de Le Tellier y Nefretete, por Treble Crown.
Debuta	5 Dragonera	53	10	J. Martínez	J. Castro R.	——	Debutante. Hija de P. d'Orange y Scots Lassie, por S. Guard.
10—2	6 San Gall	53	2	J. Eguren	J. Castro R.	754	2º de Catedral en 1.400 mts. con 51 kls. Tpo.: 1.29; Condic.
6	7 E. View	53	11	L. Camus	R. López	754	6º de Catedral en 1.400 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.29; Condic.
8—3	8 Lidia	53	3	M. Alquinta	H. Jara	756	3º de Adamita en 1.400 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.28; Condic.
4—10—6	9 Luterana	53	1	J. Barrios	J. Melero B.	756	6º de Adamita en 1.400 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.28; Condic.
7—5	10 Llanera	53	15	V. Bravo	F. Gazmuri	756	5º de Adamita en 1.400 mts con 51 kls. Tpo.: 1.28; Condic.
Debuta	11 Raza Real	53	8	S. Godoy	H. Miranda	——	Debutante. Hija de Meyer en Raicha, por El Gaucho.
5c—15c—4c	12 Sea Queen	53	9	J. Sepúlveda	J. Fuentes	771	4º de Cantiga en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.31; Condic. C.
Debuta	13 Sister Lily	53	6	C. Sepúlveda	A. Bullezú	——	Debutante. Hija de Le Tellier y Shangay Lily II, por Condalsolo.
5—4c	14 Smolenska	53	7	M. Ramírez	Juan Melero	747	4º de Ghana Dora en 1.000 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.01; C. C.
11—3	15 Trassa	53	16	B. García	C. Santos	754	3º de Catedral en 1.400 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.29; Condic.
Reaparece	16 Truchita	53	13	L. Salas	A. Muñoz	63	6º de La Barrientos en 950 mts. con 53 kls. Tpo.: 0.58 4/5; C.

CORRAL: 5 con 6.

CUARTA CARRERA.— 1200 metros.— 11ª serie. A las 9.15 horas.

7—6—6	1 Grandioso	53	14	E. Naranjo	H. Cisterans	758	6º de Helene en 1.200 metros con 52 kls. Tpo.: 1.14; 10ª Ser.
4—3	2 Antonia	52	6	A. Salas	L. A. Orellana	757	3º de B. Night en 1.200 mts. con 51 kls. Tpo.: 1.14 2/5; 11ª S.
9—11—10	3 Bonachona	52	3	J. Aravena	L. Toledo	757	10º de B. Night en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.14 2/5; 11ª S.
3—4—4	4 Chipriota	52	9	E. Soto	L. Castro	757	4º de B. Night en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.14 2/5; 11ª S.
9	5 Librian	52	7	D. Cerda	P. Medina	758	9º de S. Helene en 1.200 mts. con 51 kls. Tpo.: 1.14; 10ª S.
Reaparece	6 Lucciola	52	15	L. Yáñez	J. Posadas	494	14º de Ghiberti en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.14 1/5; 11ª S.
10	7 Caro Kann	51	10	L. Caroca	E. Barticevic	709	10º de Broiler en 1.400 mts. con 49 kls. Tpo.: 1.27 2/5; 10ª S.
7—5	8 Don Ernesto	51	12	J. Martínez	R. Villa	757	5º de B. Night en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.14 2/5; 11ª S.
8	9 Edicto *	51	16	D. Basoalto	A. López	757	8º de B. Night en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.14 2/5; 11ª S.
6—2—11	10 Fresca	51	11	M. Ramírez	J. Melero	757	11º de B. Night en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.14 2/5; 11ª S.
7c—12c	11 Miss Lya	50	1	C. Sepúlveda	L. Contreras	633	12º de Q. Libertad en 1.300 mts. con 49 kls. Tpo.: 1.21; 7ª S.
Reaparece	12 Facsimile	50	5	C. Ocampo	J. Zúñiga	568	11º de Dragonirov en 1.200 mts. con 51 kls. Tpo.: 1.14 3/5; 11ª S.
Reaparece	13 Las Lomas	50	4	J. Eguren	V. Contreras	567	13º de Malihue-Coladera en 1.200 con 53 kls. Tpo.: 1.15 2/5; 12ª
4—3	14 RAU.	50	2	A. González	C. Santos	755	3º de Luz Clara en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.14; 11ª Ser.
14c	15 Remadora	50	13	A. Herrera	D. Torres	773	14º de M. Tachou en 1.000 mts. con 50 kls. Tpo.: 1.00 2/5; 7ª S.
7—7	16 Secuestro.	50	8	G. Meneses	R. Bernal	757	7º de B. Night en 1.200 mts. con 51 kls. Tpo.: 1.14 2/5; 11ª S.

Válida para la Triple Inicial).—

QUINTA CARRERA.— 1.900 metros.— A las 9.45 horas. (Primera

NOTA.—Esta 5ª Carrera fue adelantada del día 19 de mayo.

8	1 Tontona	57	1	S. Arellano	S. Arellano	647	8º de Mitzukawa en 1.500 mts. con 50 kls. Tpo.: 1.31 1/5; 3ª S.
Reaparece	2 B. Cargo	54	4	B. García	J. Arenas	2227	Reaparece 12º de Señuelo en 1.500 mts. con 52 kls.; 4ª Serie.
10v—1—1	3 Yaverán	53	11	C. Sepúlveda	O. Urbina	801	Ganó a Dov en 1.500 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.31 2/5; 6ª Ser.
3—16	4 Geraldina	52	6	A. González	A. Abarca	716	16º de West Ham en 1.400 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.26; 4ª Ser.
6c—12c—7	5 Abordaje	51	10	S. Godoy	C. Tapia	716	7º de West Ham en 1.400 mts. con 51 kls. Tpo.: 1.26; 4ª S.
2—1—3—6	6 Imolese	51	7	G. Farfán	R. Rabello	798	6º de Rediablo en 1.500 mts. con 50 kls. Tpo.: 1.31 2/5; 4ª S.
1—2—12	7 Joe Bananas	50	9	L. Yáñez	C. Muñoz	798	12º de Rediablo en 1.500 mts. con 50 kls. Tpo.: 1.31 2/5; 4ª S.
13	8 Mundial	50	2	D. Cerda	J. Muñoz	765	13º de Clío en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.13; 5ª Ser.
11—4c—13c	9 Polémica *	50	8	G. Meneses	O. Jara	816	13º de Nagami en 1.500 mts. con 54 kls. Tpo.: 1.31; 5ª S. Club.
5—9—9	10 Asturias	48	9	L. Caroca	A. Muñoz	798	9º de Rediablo en 1.500 mts. con 48 kls. Tpo.: 1.31 2/5; 4ª S.
6c—9c—2c	11 Lustro..	48	12	A. Salas	H. González	728	2º de Twist en 1.600 mts. con 49 kls. Tpo.: 1.41; C. Especial.
8—6	12 Renal	46	5	S. Alcaide	H. Cisternas	800	6º de Dispersa en 1.500 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.31 3/5; 5ª S.
16—7—7	13 Bío Bío	45	13	J. Eguren	R. Silva	801	7º de Yvaerá en 1.500 mts. con 54 kls. Tpo.: 1.31 2/5; 6ª S.

SEXTA CARERA.— 1.200 metros.— 10ª serie. A las 10.15 horas.

10	1 Balarina*	53	7	L. Camus	H. González	617	10º de Amati en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.14 1/5; 10ª S.
12	2 Amaspi *	52	16	D. Cerda	R. Quiroz	617	12º de Amati en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.14 1/5; 10ª S.
8—19c	3 Caliche	52	1	A. Salas	L. A. Orellana	685	19º de Parvic en 1.100 mts. con 48 kls. Tpo.: 1.06; 7ª S.
Reaparece	4 Dean	52	14	V. Bravo	L. Contreras	278	10º de Ensueño en 1.000 mts. con 50 kls. Tpo.: 1.14 1/5; 11ª S.
3—2	5 Florena	52	15	J. Amestelly	N. Peralta	757	2º de B. Night en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.14 2/5; 11ª S.
17	6 Nayavit	52	4	C. Silva	I. Duque	645	17º de Mercurio en 1.500 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.34; 10ª S.
11—8	7 Paso Doble	52	10	H. Olguín	E. Cáceres	759	8º de G. Rojo en 1.200 mts. con 51 kls. Tpo.: 1.14; 9ª Ser.
12—3	8 Tarotaro	52	5	S. Pradenas	A. Lab	758	3º de S. Helene en 1.200 mts. con 51 kls. Tpo.: 1.14; 10ª Ser.
9	9 Caperucita	51	3	J. Pacheco	G. Avila	619	9º de Pechoño en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.14 2/5; 10ª S.
10	10 Granata	51	8	M. Alquinta	D. Torres	619	10º de Pechoño en 1.200 mts. Tpo.: 1.14 2/5; 10ª Ser.
1—16	11 Gruñón*	51	6	O. 2.o Castillo	E. Núñez	709	16º de Broiler en 1.400 mts. con 51 kls. Tpo.: 1.27 2/5; 10ª S.
2	12 Lombita	51	13	B. Campos	M. Norambuena	755	2º de Luz Clara en 1.200 mts. con 54 kls. Tpo.: 1.14; 11ª Ser.
14	13 Lotte	51	12	J. Aravena	C. Castro	617	14º de Amati en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.14 1/5; 10ª S.
13—11	14 Magistral	51	2	L. Yáñez	R. Peralta	758	11º de S. Helene en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.14; 10ª Ser.
5—7	15 Milonguero	51	9	E. Soto	H. Cisternas	758	7º de S. Helene en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.14; 10ª S.
Reaparece	16 Musca	51	11	J. Eguren	J. Troya	568	7º de Dragomirov en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.14 3/5; 11ª S.

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Carrera Especial.— A las 10.45 horas.— (Segunda válida para la Triple Inicial).

5c—2—3	1 Páramo *	56	7	J. Amestelly	J. Castro R.	761	3º de Templario en 2.000 mts. con 55 kls. Tpo.: 2.04 3.5; C. E.
6—5	2 Orontes	55	2	P. Ulloa	J. Castro R.	796	5º de Smoking en 2.000 mts. con 52 kls. Tpo.: 2.05 1/5; Clás.
9—	3 Paulonio *	55	4	A. Salas	E. Cáceres	681	9º de Encanta en 1.500 mts. con 54 kls. Tpo.: 1.30; Clásico.
15—	4 Chiconel	53	6	A. González	P. Briones	727	7º de Evert en 1.500 mts. con 54 kls. Tpo.: 1.34; Clásico Club.
1v—2c—1c	5 Pistacho	53	5	J. Aliaga	O. Aliaga	775	Ganó a Evert en 1.600 mts. con 51 kls. Tpo.: 1.38; Clásico Club.
1—5—1	6 P. Príncipe	50	3	H. Pilar	T. Herrera	713	Ganó a Bernis en 1.400 mts. con 55 kls. Tpo.: 1.25; 1ª Serie.
4—6c—4	7 Quite	46	8	O. 2º Castillo	A. Muscat	761	4º de Templario en 2.000 mts. con 45 kls. Tpo.: 2.04 3/5; C. E.
REAPARECE	8 Alegato	45	1	C. Ocampo	A. Abarca	550	7º: de Capillana en 1.500 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.31 4/5; 1ª S.

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— 9a. serie.— A las 11.20 horas.— (Tercera válida para la Triple Inicial).

2—3	1 Bizarra	53	16	J. Martínez	C. Santos	759	3º de G. Rojo en 1.200 mts. con 51 kls. Tpo.: 1.14; 9ª Ser.
REAPARECE	2 Carayaca	52	13	M. Alquinta	C. Santos	506	6º de S. Bella en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.14; 7ª Ser.
REAPARECE	3 Bulliciosa	53	11	B. García	D. Torres	569	10º de Daino en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.14; 10ª Ser.
4—8	4 Gran Pinta	53	5	P. Bustos	M. Araneda	673	8º de Gamal en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.15; 10ª Ser.
2—	5 Ida y Vuelta	53	1	J. Amestelly	O. Jara	758	2º de S. Helene en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.14; 10ª Ser.
7—15	6 Los Olmos	53	10	N. González	F. Castro	710	15º de Rancherita en 1.400 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.27 1/5; 9ª S.
5—	7 Shimanekú	53	9	G. Farfán	H. Galaz	759	5º de G. Rojo en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.14; 9ª Ser.
REAPARECE	8 Aguantao	52	4	E. Soto	R. Villa	279	11º de Alguacil en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.14 1/5; 10ª S.
6—10	9 Aplicación *	52	2	L. Camus	H. González	759	10º de G. Rojo en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.14; 9ª Ser.
7—13	10 Casto José	52	7	G. Meneses	R. Peralta	710	13º de Rancherito en 1.400 mts. con 51 kls. Tpo.: 1.27 1/5; 9ª S.
REAPARECE	11 Millacura	52	8	B. Campos	M. Norambuena	570	11º de Jacqueline en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.14 1/5; 9ª S.
REAPARECE	12 Play Girl	52	15	J. Pacheco	P. Bagú	384	13º de Federal en 1.000 mts. con 54 kls. Tpo.: 1.02; 7ª Club.
8c—10c	13 Ponderada	52	14	M. Flores	A. Valenzuela	773	10º de M. Tachou en 1.000 mts. con 49 kls. Tpo.: 1.00 2/5; 7ª C.
4—	14 Talentosa	52	12	V. Ubilla	R. Bernal G.	759	4º de G. Rojo en 1.200 mts. con 51 kls. Tpo.: 1.14; 9ª Ser.
REAPARECE	15 Tanteado	52	3	J. Barrios	J. Troya	496	13º de Chinola en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.12 3/5; 9ª S.
12c—9—12	16 Zeferina	52	6	C. Ojeda	E. Barticevic	759	12º de G. Rojo en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.14; 9ª S.

CORRAL: 1 con 2.

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— 3a. serie.— A las 11.53 horas.— (Primera válida para la Triple Final).

3—	1 Burda	55	12	G. Meneses	L. Navarro	763	3º de Cascadero en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.12; 3ª Ser.
REAPARECE	2 Esponja	55	9	M. Ramírez	J. Salas	499	15º de Ralajante en 1.200 mts. con 46 kls. Tpo.: 1.12 2/5; 3ª S.
REAPARECE	3 Moderno	54	2	N. González	C. Castro	284	14º de Suntuosa en 1.200 mts. con 54 kls. Tpo.: 1.13 1/5; 4ª S.
3—3—12	4 Ever Dandy	53	14	V. Barra	J. Muñoz R.	763	12º de Cascadero en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.12; 3ª Ser.
10c—5—4	5 Maverick	51	7	E. Naranjo	H. Miranda	763	4º de Cascadero en 1.200 mts. con 49 kls. Tpo.: 1.12; 3ª Ser.
9—12	6 Tequeña	51	10	V. Ubilla	F. Gazmuri	799	12º de Calendar en 1.500 mts. con 49 kls. Tpo.: 1.31; 3ª Ser.
8—8—10	7 Osado	50	11	L. Yáñez	L. E. Toledo	763	10º de Cascadero en 1.200 mts. con 49 kls. Tpo.: 1.12; 3ª Ser.
5c—8c—7c	8 Sineus *	50	3	H. Pilar	J. Maldonado	779	7º de P. Rosa en 1.000 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.00; 4ª S. Club.
11—	9 Tirol	50	8	E. Soto	R. Pérez	763	11º de Cascadero en 1.200 mts. con 49 kls. Tpo.: 1.12; 3ª Ser.
0—7—5	10 La Más Linda	49	15	G. Fernández	J. Santos	763	5º de Cascadero en 1.200 mts. con 48 kls. Tpo.: 1.12; 3ª Ser.
9—	11 Mujtar *	49	16	A. Salas	E. Cáceres	763	9º de Cascadero en 1.200 mts. con 48 kls. Tpo.: 1.12; 3ª Ser.
1—1—2—1	12 Alcarayán	48	5	L. Caroca	S. Olivares	766	Ganó a Heliodora en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.13; 6ª S.
3—	13 Apple Cider	48	1	O. 2º Castillo	A. Sepúlveda	764	3º de Shangay Fu en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.12 4/5; 4ª S.
6—10	14 Bobinette	48	6	S. Godoy	A. Padovani	682	10º de Francisca en 1.200 mas. con 49 kls. Tpo.: 1.12 2/5; 3ª S.
1—1	15 Clío	47	13	Hugo Pilar	E. Castillo	765	Ganó a Simplón en 1.200 mas. con 52 kls. Tpo.: 1.13; 5ª Ser.
1—1	16 Shangay Fú	47	4	H. Olguín	O. Orellana	764	Ganó a Despótica en 1.200 mts. con 49 kls. Tpo.: 1.12 4/5; 4ª S.

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. serie.— A las 12.30 horas.

1—1—8	1 Surazo	56	11	I. Sandoval	C. Santos	764	11º de Shangay Fu en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.12 4/5 4ª S.
1	2 Tiranito	56	1	M. Flores	A. Valenzuela	764	11º de Shangay Fu en1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.12 4.5 4ª
REAPARECE	3 Belladora	54	2	M. Díaz	R. Maggi	517	12º de Dyna en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.12 1/5; 4ª S.
12 11c	4 B. de Luna	54	14	M. Ramírez	Juan Melero	778	11º de La Chilenita en 1.000 mts. con 57 kls. Tpo.: 1.00 2/5; 6ª
1c—14c 14	5 Flaminia	54	8	P. Venegas	J. Zúñiga	764	14º de Shangay Fu en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.12 4/5; 4ª
REAPARECE	6 Jacksonville	54	7	N. González	L. López	367	13º de Reservado en 1.200 mts. con 49 kls. Tpo.: 1.13; 4ª S.
7	7 Saxón	53	4	J. Amestelly	E. Beuzenberg	683	7º de Errata-Surazo en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.13 1/5; 4ª
9c	8 A. Vespucio	52	3	V. Bravo	L. Contreras A.	780	9º de Bismuto en 1.000 mts. con 54 kls. Tpo.: 1.01 1/5; 5ª Cl.
5—10	9 Temerario	52	10	S. Alcaide	E. Valenzuela	764	10º de Shangay Fu en 1.200 mts. con 49 kls. Tpo.: 1.12 4/5; 4ª
7v—8v	10 D. Pepa	51	12	E. Soto	L. E. Vásquez	704	8º de Recanto en 1.400 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.25 2/5; Sporting.
11c—8	11 Cortador	49	9	A. Salas	L. A. Orellana	765	8º de Clío en 1.200 mts. con 51 kls. Tpo.: 1.13; 5ª Serie.
8—13—14	12 Rezongona	49	6	L. Yáñez	R. Quiroz	717	14º de Secador en 1.400 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.26; 5ª Serie.
REAPARECE	13 Chinola	48	13	A. González	P. Briones	574	3º de T. Branchettes en 1.200 mts. con 51 kls. Tpo.: 1.13 1/5; 6ª
8—10	14 Magdalena	47	5	L. Caroca	A. Henríquez	684	10º de Antímaco en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.13; 5ª S.

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.— A las 13 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple final.)

16—9	1 Responsable	53	15	I. Sandoval	R. Pérez	766	9º de Alcarayán en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.13; 6ª S.
5—15	2 Magdala	52	14	E. Soto	R. Pérez	684	15º de Antímaco en 1.200 mts. con 51 kls. Tpo.: 1.13; 5ª S.
3	3 Arbitraria	52	1	I. Amestelly	H. Miranda	767	3º de Spartana en 1.200 mts. con 54 kls. Tpo.: 1.14 1/5; 7ª S.
12—7—2	4 Bombera	52	3	M. Flores	A. Valenzuela	767	2º de Spartana en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.14 1/5; 7ª S.
8—1—6	5 Disculpa	51	13	M. Alquinta	A. Ramírez	766	6º de Alcarayán en 1.200 mts. con 51 kls. Tpo.: 1.13; 6ª Ser.
5—4	6 Filamento	51	12	L. Yáñez	R. López	767	4º de Spartana en 1.200 mts. con 54 kls. Tpo.: 1.14 1/5; 7ª S.
REAPARECE	7 Gran Fe	51	11	H. Olguín	R. Peralta	575	9º de Melitón en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.13 3/5; 7ª S.
11—4—3	8 Las Rosas	51	7	J. Barrios	E. Rodríguez	719	3º de Boquelina en 1.400 mts. con 54 kls. Tpo.: 1.26; 7ª Ser.
1—3—1	9 Spartana	51	8	G. Farfán	J. B. Castro	767	Ganó a Bombera en 1.200 mts. con 51 kls. Tpo.: 1.14 1/5; 7ª
7—12—6	10 Capetato	50	10	A. Parra	A. Vodanovic	767	7º de Spartana en 1.200 mts. con 54 kls. Tpo.: 1.14 1/5; 7ª S.
13—14	11 Despreciado *	50	5	D. Cerda	D. Miranda	767	14º de Spartana en 1.200 mts. con 54 kls. Tpo.: 1.14 1/5; 7ª S.
12c—11c	12 Doral	50	6	B. Campos	J. Melero B.	637	11º de Valadón en 1.300 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.19 4/5; 6ª S.
3	13 Factura	50	2	J. Hevia	E. Beuzenberg	767	8º de Spartana en 1.200 mts. con 54 kls. Tpo.: 1.14 1/5; 7ª S.
REAPARECE	14 Néctar	50	4	C. Sepúlveda	J. Zúñiga	2243	Reaparece. 9º de Ematina en 1.000 con 52 kls. Tpo.: 0.59; 5ª C.
12	15 O. de Aguila	50	9	L. Caroca	J. Bernal	626	12º de Irex en 1.200 mts. con 51 kls. Tpo.: 1.13; 6ª Serie.

CORRAL: 1 con 2.

(PASA A LA PAGINA 16)

★CLUB HIPICO★

DOMINGO 15 DE MAYO DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— A las 12.05 horas.— 1.200 metros.— 7ª serie.

2-8-7-20-11-	1 Mar Bello	56	5	G. Jorquera	V. Ramírez	694	11.o de Epsom Lady en 1.600 con 50; Tpo.: 1.40
3-5-12-8-16-	2 Píndaro *	55	15	S. Pradenas	V. Contreras	759	ULTIMO (16.o) de Guante Rojo en 1.200 con 52
15-5-11-12-	3 Polaris	55	19	C. Ocampo	A. Abarca	185	12a. de Arbitraria en 1.200 con 52; Tpo.: 1.12
18-12-	4 Mangú	54	4	O. Hermosilla	J. Zúñiga	773	12.o de M. Tachou en 1.000 con 53; en 1.00
16-10-	4a Guaraca	52	16	H. Obregón	R. Quiroz	568	10a. de Dragomirov en 1.200 con 51; Tpo.: 1.14
13-6-10-15-12-	5 Queloco	54	14	J. M. Aravena	F. León	726	12.o de Skyros en 1.500 con 51; en 1.43
13-16-13-8-10-	6 Saullo	53	3	J. García	I. Duque	567	10.o de Malihue—Coladera en 1.200 con 53
8-8-11-16-11-	7 Buenasegna	52	9	O. 2.o Castillo	G. Avila	755	11.o de Luz Clara en 1.200 con 52,3; Tpo.:
7-12-	8 Justice *	52	2	F. Venegas	R. San Martín	742	12a. de Orfeón Rojo en 1.300 con 48,6; T.: 1.22
14-7-10-8-2-	9 Ava Gardner*	51	18	A. Núñez	O. Jara	770	2a. de Memoria en 1.000 con 49; Tpo.: 1.01
6-12-7-14-3-	10 Humildad *	51	13	R. Valenzuela	A. Carreño	770	3a. de Memoria en 1.000 con 51; Tpo.: 1.01
6-14-8-10-15-	11 Kelina	51	1	J. Navarrete	J.B. Argagnon	661	ULTIMA (15a.) de Perugino en 1.500 con 48;
10-12-7-11-4-	12 Maucho	51	8	C. Astorga	J. Troya	770	4.o de Memori aen 1.000 con 52,6; T.: 1.01
12-11-17-13-	13 Atie *	50	17	R. Rojas	S. Olivares	770	ULT. (13.o) de Memoria en 1.000 con 53; T.:
11-11-15-14-	14 Envidiosa	50	11	E. Suárez	G. Urquidi	652	ULT. (14a.) de Rosine en 1.200 con 53; Tpo.:
10-12-14-16-14	15 Insolación	50	7	E. González	D. Torres	755	14a. de Luz Clara en 1.200 con 47,3; Tpo.:
13-6-12-6-5	16 Unión	50	20	R. Romero	P. Fuentes	770	5.o de Memoria en 1.000 con 52; Tpo.: 1.01
12-6-10-10-	16a Otala	48	10	O. 2.o Castillo	P. Fuentes	755	10a. de Luz Clara en 1.200 con 47; Tpo.:
9-10 15-	17 Erly	47	6	L. Salas	V. A. Polanco	256	15.o de Evocadora en 1.400 con 46,4; T.: 1.26
4-8-6-12-	18 Trapisonda	46	12	J. Salinas	H. Gazmuri	755	12a. de Luz Clara en 1.200 con 46; Tpo.:

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.30 horas.— 1.600 metros.— 2ª serie.— (Primera válida de la Apuesta Triple inicial).— En esta ... habrá juego a la DUPLA simple.

1-3-2-2-4-	1 Baurú	58	7	N. N.	A. Lab	796	4.o de Smoking en 2.000 metros con 50; T.: 2.05
4-3-8-3-4-	2 Exitazo	56	4	C. Pezoa	J. M. Baeza	775	4.o de Pistacho en 1.600 con 50 kilos; Tiempo:
3-1-10-8-6-	3 Ritmo	56	3	P. Ulloa	J. Fuentes	746	6.o de Lister en 1.300 con 54; Tiempo: 1.20;
8-1-1-4-6-	4 Capillana	55	2	E. Guajardo	J. Zúñiga	775	6a. de Pistacho en 1.600 con 50; Tiempo:
5-1-1-6-10-	5 Pasadero	55	6	E. Araya	G. Urquidi	694	10.o de Princesa Paola en 1.700 con 53; T.:
6-0-2-1-8-	6 Barajo	49	5	J. M. Aravena	V. Ramírez	727	8.o de Evert en 1.500 con 46,6; Tiempo: 1.44
3-9-4-7-3-	7 Dulcero	49	1	H. Pilar	S. Alamos	746	3.o de Lister en 1.300 con 46; Tiempo: 1.20;

TERCERA CARRERA.— A las 13 horas.— 1.500 metros.— Serie "A" condicional.— (Segunda válida de la Apuesta Triple ...

10-8-13-	1 Abuelito	56	9	N. N.	L. H. Sorrel	792	13.o de Don Jorge en 1.400 con 54; Tpo.: 1.26
4-6-6-9-6-	2 Aguanahi	56	1	S. Godoy	D. Torres	807	6.o de Yoga en 1.200 con 54; Tpo.: 1.12
13-3-5-9-13-	3 Benidorm	56	14	O. Hermosilla	E. Bécar	807	13.o de Yoga en 1.200 con 52; Tpo.: 1.12
9-6-7-7-2-	4 B. Futuro	56	8	C. Pezoa	T. Herrera	708	14.o de Competente en 1.200 con 53; Tpo.: 1.14
11-14-	5 Chicotillo *	56	10	P. Ulloa	F. Jacial	724	2.o de Cuadrapangue en 1.300 con 55; Tpo.:
6-2-	6 Negrucilo	56	11	L. Salas	C. Muñoz	806	2.o de Quiquico en 1.200 con 53; Tpo.: 1.12
11-4-14-4-	7 Murciélago	56	2	E. Suárez	M. Velarde	806	4.o de Quiquico en 1.200 con 55; Tpo.: 1.12 4/5
5-5-6-	8 Pouletic *	56	7	H. Pilar	J. Cavieres A.	806	6.o de Quiquico en 1.200 con 55; Tpo.: 1.12 4/5
12-5-	9 Principesco *	56	3	G. Jorquera	G. Sarmiento	807	5.o de Yoga en 1.200 con 55; Tpo.: 1.12 4/5
2-7-4-5-	10 Tagalo *	56	12	E. Guajardo	L. A. García	606	5.o de Tagalo en 1.200 co n55; Tpo.: 1.12 2/5
11-	11 Trece	56	6	E. Araya	Alv. Breque V.	745	11.o de Scamp en 1.000 con 56; Tpo.: 1.12 4/5
2-4-7-5-3-	12 Cucarrera	53	4	J. Sepúlveda	A. Abarca	772	3a. de Panfilia en 1.200 con 53,6; Tpo.: 1.13;
DEBUTA	13 Lican Ray	53	13	A. Breque	A. Breque	——	Debutante, hijo de Agasajo al cuidado de Au...
6-8-3-10-4-	14 Telibú	53	5	C. Astorga	V. Ramírez	756	4.o de Adamita en 1.400 con 53,3; Tpo.: 1.28;

CUARTA CARRERA.— A las 13.25 horas.— 1.500 metros.— Serie "B".— Condicional.— (Tercera válida para la Apuesta Tri... cial.)

3-5-11-7-13	1 Azogues	56	6	P. Muñoz	F. Jacial	724	13.o de Cuadrapangue en 1.300 con 55; Tpo.: 1.22
5	2 Califato	56	5	P. Ulloa	F. Jacial	593	5.o de Cholito en 1.200 con 55; Tpo.: 1.15 4/5
4—9—2	3 Bostonián	56	12	H. Pilar	A. Breque	792	2.o de Don Jorge en 1.400 con 54; Tpo.: 1.26;
7—3—3	4 Conforme	56	10	C. Ocampo	A. Abarca	289	3.o de Córcel en 1.000 con 55; Tpo.: 1.01; Condic.
3	5 D'Artagnan *	56	4	C. Pezoa	J. M. Baeza	807	3.o de Yoga en 1.200 con 55; Tpo.: 1.12 2/5;
7—8—10	6 Guión	56	13	E. Guajardo	Juan Melero	806	10.o de Quiquico en 1.200 con 55; Tpo.: 1.12 4/5;
8	7 Hablador	56	3	C. Astorga	A. Valdés	724	8.o de Cuadrapangue en 1.300 con 54; Tpo.: 1.22
9.14-9-8-11	8 Iturriaga	56	9	G. Jorquera	C. Muñoz	792	11.o de Don Jorge en 1.400 con 54; Tpo.: 1.26;
11	9 Presidente	56	2	S. Godoy	V. Ramírez	723	11.o de Carillón en 1.300 con 54; T.: 1.22 4/5;
DEBUT	10 Robot	56	14	R. Parodi	C. Muñoz G.	——	DEBUTANTE, hijo de Saint Ange II preparado por C. ...
6	11 Arizona	53	7	N. N.	E. Inda S.	771	9a. de Cantiga en 1.200 con 53; Tpo.: 1.13;
6—7—5	12 Defensiva	53	1	J. Aliaga	G. Sarmiento	771	3a. de Cantiga en 1.200 con 54; Tpo.: 1.13;
12—2	13 Huicana	53	11	A. Núñez	L. A. García	771	2a. de Cantiga en 1.200 con 53; Tpo. 1.13;
3—11—3	14 Pretty Bay	53	15	E. Araya	L. Gajardo	772	5a. de Panfilia en 1.200 con 55; Tpo.: 1.13;
9	15 Vertiginosa	53	8	J. M. Aravena	F. León	771	6a. de Panfilia en 1.200 con 55; Tpo.: 1.13;

QUINTA CARRERA.— A las 13.50 horas.— 1.200 metros.— 7a. serie.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

6—2—3—2—3	1 Emu	56	4	C. Pezoa	O. Silva	769	3.o de Pescadito en 1.100 con 52; Tpo.: 1.06 3/5;
12-3-2-2-8	2 Rocafort	55	8	S. Pradenas	A. Lab	801	8.o de Yaverán en 1.500 con 51; Tpo.: 1.31
13	3 Derby	52	3	C. Ocampo	J. Castro R.	773	13.o de M. Tachou en 1.000 con 55; Tpo.: 1.00
4-11.2-7-5	4 Luana	52	14	J. Sepúlveda	E. Rodríguze	742	5a. de Orfeón Rojo en 1.300 con 53; Tpo.: 1.22;
14-13-12-9-1	5 Moshon *	52	7	L. Salas	A. Sepúlveda	725	GANO a Emu en 1.200 con 48,8; Tpo.: 1.16
4—2—4—5—8	6 T. Curragh	52	2	E. Peña	L. Gajardo	773	8.o de M. Tachou en 1.000 con 55; Tpo.: 1.00
18	7 Ezé	51	13	C. Astorga	P. Bagú	725	18.o de Moshon en 1.200 con 53; Tpo.: 1.16
2-10-14-15	8 Chan Chan	50	1	M. Ramírez	T. Herrera	685	18.o de Parvic en 1.100 con 51; Tpo.: 1.06
12-10-14-15	9 Ma Fille	50	6	O. Castillo	H. Gazmuri	773	15a. de M. Tachou en 1.000 con 53; Tpo.: 1.00
2—14	10 Riachita	50	11	S. Godoy	C. Pfau	777	13a. de Intimate en 1.000 con 48; Tpo.: 1.00
12—11	11 Colegual	49	12	R. Jaque	P. Fuentes	114	14.o de Ocelote en 1.200 con 53; Tpo.: 1.14
	12 Yade	49	10	J. Salinas	M. Norambuena	773	11.o de M. Tachou en 1.000 con 52; Tpo.: 1.00
3-12-8-14-8	13 Charada	48	5	O. 2.o Castillo	S. Gajardo	773	6a. de M. Tachou en 1.000 con 51; Tpo.: 1.00
15-14-15-9	14 Querima	48	15	N. N.	S. González	614	9a. de Lola Sal en 1.200 con 51; Tpo.: 1.15;
11-2-2-9—7	15 Tesoro *	48	9	Hugo Pilar	S. Olivares	633	7.o de Quinta Libertad en 1.300 con 50,4; en 1.21

SEXTA CARRERA.— A las 14.20 horas.— 1.600 metros.— 4a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

8—2—2—1—5	1 Caucasiano	61	1	P. Ulloa	F. León	775	5.o de Pistacho en 1.600 con 45,4; Tpo.:
3—7—1—7—7	2 Anfibio	58	6	E. Araya	E. Inda	813	7.o de Whist en 1.500 con 59; Tiempo: 1.31
6-1-4-1-12	3 D. Rose	55	7	E. Guajardo	J. Zúñiga	813	12a. de de Whist en 1.500 con 56; Tiempo: 1.31
5-8-10-7-8	4 G. Poupée	54	10	C. Sepúlveda	J. Salas	600	8a. de Acrílico en 1.600 con 54; Tiempo: 1.40
7-2-5-5-14	5 Galvarino *	53	9	C. Pezoa	J. M. Baeza	716	14.o de West Ham en 1.400 con 54; Tiempo: 1.26
2-12-12-7-1	6 Nagami	52	8	E. Suárez	F. Jacial	816	GANO a Vandolena en 1.500 con 50; Tiempo: 1.31
4—1—2—3—8	7 E. Lady	51	5	C. Ocampo	O. Silva	728	8a. de Twist en 1.600 con 50; Tiempo: 1.41; Carrera
8-7-13-13-11	8 N. Estrellada	51	4	M. Ramírez	H. Medina	779	ULTIMA (11a.) de P. Rosa en 1.00 con 51; T.:
2-15-0-8-2	9 Vandolena	48	3	A. González	E. Bécar	816	2a. de Nagami en 1.500 con 51: Tpo.: 1.31
0—8	10 Monokini	46	2	J. M. Aravena	C. Muñoz	731	8.o de Sturtot en 1.200 con 55; Tiempo: 1.14

SEPTIMA CARRERA.— A las 14.50 horas.— 1.200 metros.— 6a. serie "B".

3—1—13	1 Elkington	55	11	G. Jorquera	L. A. García	333	13.o de V. Sur en 1.400 con 52; Tiempo: 1.26
5—1—8—15—10	2 Camilo	54	5	M. Ramírez	A. Abarca	752	10.o de Embauco en 1.300 con 50; Tpo.: 1.21
4—4—7—6—11	3 Evocadora	54	18	J. Salinas	H. Jara	783	12a. de Reforma en 1.000 con 55; Tpo.: 1.02
3—2—3—1—7	4 Rosine	54	4	L. Chávez	M. Velarde	690	7a. de M. Bianca en 1.100 con 52,2; Tpo.: 1.06
7—12—12	5 Balduina	53	10	J. Aliaga	O. Jara	215	12a. de Tilden en 1.300 con 55; Tpo.: 1.19
7—9—13—9—5	6 Fantasio *	52	3	A. Núñez	P. Inda	808	5.o de Cantahor en 1.100 con 50,4; Tpo.: 1.05
9—16—10—9	7 Mister Hill	52	17	E. Naranjo	R. López	795	9.o de Argelia en 1.500 con 49; Tiempo: 1.33
8—3—6—14—5	8 Turelina	52	9	J. Sepúlveda	A. López	729	5a. de Pardis en 1.200 con 50,6; Tiempo: 1.14
8—5—7—4—8	9 Big Crisalys	51	12	C. Ocampo	E. Inda S.	808	8a. de Cantahor en 1.100 con 50; Tpo.: 1.05
15	10 Chistosita	51	2	M. Ruiz	P. Medina	297	15a. de Quemi en 1.200 con 53; Tpo.: 1.12
13—11—16—6	11 Llancanao *	51	16	E. Suárez	P. Valderrama	729	6.o de Pardis en 1.200 con 50; Tiempo: 1.14
10—8	12 Plauto	51	8	C. Sepúlveda	F. Jacial	777	8.o de Intimate en 1.000 con 52; Tiempo: 1.00
5—3—14—9—7	13 Clementina	50	13	E. González	D. Torres	719	7a. de Bosquelina en 1.400 con 51,3; Tpo.: 1.26
5—15—14—14	14 Miss Flora	50	1	N. N.	H. Galaz	720	14a. de Adour en 1.400 con 53; Tiempo: 1.26
13—16—10—15	14a Epumalal	45	15	N. N.	P. Fuentes	609	15.o de Perugino en 1.200 con 47; Tpo.: 1.13
7—2—12—10	15 Lunario	49	19	S. Godoy	V. Ramírez	777	10.o de Intimate en 1.000 con 49; Tiempo: 1.00
1—15—5—8—13	16 Sierra Bella	49	6	N. N.	L. Gajardo	809	14a. de Vaticinio en 1.500 con 51; Tiempo: 1.31
3—3—5—17—5	17 Símbolo *	49	14	J. M. Aravena	D. Sandoval	725	5.o de Moshon en 1.200 con 52; Tpo.: 1.16
3—1—11—8—11	18 Velocidad	49	7	N. N.	C. Santos	768	11a. de Raspadura en 1.200 con 53; Tpo.: 1.13

OCTAVA CARRERA.— A las 15.25 horas.— 1.100 metros.— Condicional.— (1a. válida para la Apuesta Triple final.)— Solamente juego a ...

2—3—1	1 Cantiga	53	9	E. Suárez	P. Valderrama	771	GANO a Huincana en 1.200 con 52; Tpo.: 1.13;
1—3—3	2 Chicoquita	53	6	H. Pilar	F. Jacial	749	3a. de Tangora en 1.300 con 51; Tpo.: 1.21 1/5;
4—2—2—1—11	3 Empecinada	53	1	A. Núñez	J. Cavieres A.	749	11a. de Tangora en 1.300 con 51; Tpo.: 1.21 1/5;
4—1	4 Gallineta	53	4	J. Aliaga	J. Inda	632	GANO a Rendidora en 1.100 con 53; Tpo.: 1.08
1	5 Ghana Dora	53	3	C. Astorga	G. Urquidi	747	GANO a Piero en 1.000 con 53; Tpo.: 1.01;
5—1—7—2—2	6 Magelona *	53	2	J. Amestelly	J. Castro R.	749	2a. de Tangora en 1.300 con 51; Tpo.: 1.21 1/5;
3—6—2—1—6	7 P. de Boulogne	53	5	C. Ocampo	J. Castro R.	794	6a. de Nómina en 1.200 con 53; Tiempo 1.13;
1—6—3—5—9	8 Negra Mía	53	8	G. Farfán	F. Castro C.	679	9a. de Mandorla en 1.200 con 52,4; Tpo.: 1.12
3—7—1—7—10	9 Sardana	53	7	J. Salinas	S. Miceli	794	10a. de Nómina en 1.200 con 53; Tiempo: 1.13;

CARRERA "A".— 2.600 metros.— Clásico.— Handicap.— Premio "Ricardo Searle".— Solamente juego a ganador en cajas de placé.

2—7—2—3—7	1 Quilmen	60	3	P. Ulloa	O. Silva	796	7.o de Smoking en 2.000 con 56; Tiempo: 2.05
1—3—1—4—2	2 Mon Cheri	52	1	A. González	A. Abarca	796	2.o de Smoking en 2.000 con 47; Tiempo: 2.05
5—2—3—6—3	3 Ansiado	50	2	J. M. Aravena	F. León	805	3.o de Academista en 1.900 con 58; Tiempo:
2—3—1—2—11	4 Stirco	46	5	O. 2.o Castillo	A. Lab	797	11.o de Lusitano en 1.500 con 52; Tiempo:
12—4—8—1—2	5 Quiroga	45	4	R. Gatica	J. M. Baeza	805	2.o de Academista en 1.900 con 52; Tiempo:

NOVENA CARRERA.— A las 16,05 horas.— 1.200 metros.— Sexta serie "A".— (Segunda válida de la Apuesta Triple Final).

8 13 5 11 14	1 Pelluhue	54	8	M. Ramírez	T. Herrera	765	14.o de Clío en 1.200 metros con 50; Tiempo:
11 11 3 12	2 Vichiculén	54	2	C. Astorga	P. Bagú	346	12.o de Alone en 1.100 con 51 kilos; Tiempo:
3 1 0 5 6	3 Charamusca *	53	14	E. Guajardo	A. Abarca	753	6.o de Champion en 1.300 con 49; Tiempo: 1.31
9 6 16 6	4 Cuarteada	52	7	N. N.	A. Muñoz	801	6 o de Yaverán en 1.500 con 54; Tiempo:
8 8 2 7 3	5 Detita	52	5	C. Pezoa	E. Inda	752	3.o de Embauco en 1.300 con 51; Tiempo:
13 12 13 9	6 Humanista	52	1	L. Camus	P. Briones	802	9.o de Chere Amie en 1.500 con 53; Tiempo:
12 7 15 9 8	7 Stanford	52	13	A. González	O. Silva	696	8.o de Golden Gate en 1.100 con 51; Tiempo:
10 9 7 13 18	8 Dugazón *	51	9	G. Jorquera	J. B. Argagnon	816	18.o de Nagami en 1.500 con 48; Tiempo:
3 10 4 6 13	9 Caraqueo	50	6	E. González	D. Torres	814	13.o de Equívoco en 1.100 con 47; Tiempo:
19 14 6 6 16	10 Don Cristián	50	10	C. Sepúlveda	Enr. Rodríguez	780	16o. de Bismuto en 1.000 con 48; Tiempo:
3 1 7 7	11 Mutifaz	50	3	A. Núñez	A. Valdés	721	7 o de Grand Prince en 1.100 con 58; Tiempo:
3 5 4 8	12 Enfermera	48	11	F. Meneses	J. Maldonado	802	18.o de Chere Amie en 1.500 con 53; Tiempo:
13 13 17	13 Prófumo	48	16	O. 2.o Castillo	R. Maggi	752	17.o de Embauco en 1.300 con 51; Tiempo:
9 9	14 Dagorba *	47	4	E. Suárez	P. Valderrama	636	9.o de Chuinbo en 1.300 con 52; Tiempo: 1.43
3 11 6 6 11	15 Tereshkowa	47	12	R. Romero	A. Proschle	726	11.o de Skyros en 1.600 con 56; Tiempo: 1.00
12 14 17 4 5	16 Tratado	47	5	J. Sepúlveda	D. Sandoval	777	5.o de Intimate en 1.000 con 52 ;Tiempo: 1.00

DECIMA CARRERA.— A las 16.35 horas.— 1.600 metros.— Sexta serie.— (Tercera válida de la Apuesta Triple Final).

6 3 2 4 7	1 Progresista	57	1	P. Ulloa	F. León	816	7.o de Nagamí en 1.500 con 54; Tiempo:
12 13 17 12	2 Gilberto *	54	12	L. Salas	S. González	814	12.o de Equívoco en 1.100 con 50; Tiempo:
8 13 1 13 13	3 Terad	54	8	J. Duarte	A. Valdés	662	13.o de Jajajá en 1.300 con 50; Tiempo:
2 2 7 2 8	4 Negelia	53	18	J. García	J. Zúñiga	809	8.o de Vaticinio en 1.500 con 54; Tiempo:
14 9 7 9 10	5 Kriss	52	17	M. Ramírez	J. Zúñiga	809	10.o de Vaticinio en 1.500 con 53; Teimpo:
4 2 6 2 11	6 Distracción	50	3	J. Aliaga	S. Fuentes	804	11.o de Astor en 1.500 con 57; Tiempo:
5 8 5 2 5	7 Senilita	52	2	H. Pilar	C. Pfau	774	3.o de Diálogo en 1.700 con 47; Tiempo:
8 0 9 15 14	8 Morinda	51	9	S. Godoy	L. A. García	816	14.o de Nagami en 1.500 con 48; Tiempo: 1.31
14 10 10 15	9 Nashville	51	7	L. Yáñez	T. Herrera	800	15.o de Dispersa en 1.500 con 54; Tiempo:
5 7 6 2 4	10 Bandoneón	50	13	C. Pezoa	D. Sandoval	804	4.o de Astor en 1.500 con 56; Tiempo:
2 8 12 7 14	11 El Escudo	50	16	P. Muñoz	E. Inda	809	14 o de Vaticinio en 1.500 con 51; Tiempo:
6 12 5 11 8	12 Urania	50	10	C. Sepúlveda	L. Gajardo	816	8.o de Nagami en 1.500 con 46; Tiempo:
7 16 4 5 6	13 Lumaco	49	6	J. M. Aravena	L. Gajardo	776	6.o de Clown en 2.200 con 45; Tiempo:
4 6 12 10 2	14 Meriana	45	15	L. Toro	H. Salas	804	2.o de Astor en 1.500 con 50; Tiempo: 1.32
12 7 1 8 6	15 Aprobado	48	4	J. Sepúlveda	J. Salas	536	6.o de Imolese en 1.500 con 53; Tiempo:
12 15 2	16 Arriesgón	47	14	E. Suárez	G. Urquidi	293	2.o de Macarincho en 1.800 con 54; Tiempo:
5 7 19 4 1	17 Astor	47	11	O. 2.o Castillo	P. Medina	804	Ganó a Meriana en 1.500 con 47; Tiempo:
16	18 Colérico	47	5	E. Muñoz	A. Sepúlveda	729	16.o de Pardis en 1.200 con 52;

UNDECIMA CARRERA.— A las 17.05 horas.— 1.200 metros.— Cuarta serie.— (Dupla Combinada).

9 1 4 2 8	1 Gherenuk	58	7	J. Escobar	P. Bagú	763	8.o de Cascadero en 1.200 con 55; Tiempo:
15 0 2 4 2	2 Chatonada	53	11	H. Pilar	M. Velarde	811	2.o de Vanity en 1.100 con 52; Tiempo:
6 3	3 Nastacia	53	2	C. Astorga	A. Valdés	732	3.o de Mesopotamia en 1.200 con 53; Tiempo: 1.05
3 1 1 6 8	4 Dyna	55	12	E. Contreras	E. Inda	811	8.o de Vanity en 1.100 con 57; Tpo.: 1.05
14 10 4 10 1	5 Equívoco *	53	3	C. Pezoa	E. Inda	814	Ganó a Quemi en 1.100 con 56; Tiempo:
16 11 7 9 9	6 Ring	52	9	J. Sepúlveda	A. Castro	751	7.o de Fausto en 1.300 con 49; Tiempo: 1.08
2 3 2 1 11	7 Grand Prince	51	16	A. González	O. Silva	811	11.o de Vanity en 1.100 con 54; Tiempo:
7 4 3 1 4	8 Mesopotamia	55	8	J. Aliaga	A. Proschle	779	4.o de P. Rosa en 1.000 con 56; Tiempo:
3 6 11 1 13	9 Ematina	52	14	S. Godoy	L. Espinoza	751	13.o de Fausto en 1.300 con 49; Tiempo:
3 1 3	10 Surtout	49	6	O. 2.o Castillo	H. Medina	779	3.o de P. Rosa en 1.000 con 49; Tiempo:
2 5 2 1 8	11 Ja Ja Já	53	3	E. Araya	G. Urquidi	751	8.o de Fausto en 1.300 con 50; Tiempo
10 2 7 3 5	12 Boreas	52	5	E. Guajardo	D. Sandoval	554	5.o de Peterón en 1.100 con 54; Tiempo: 1.33
5 1 3 2 2	13 Timbero	52	1	J. M. Aravena	F. León	630	2.o de Barajo en 1.500 con 54; Tiempo:
9 0 8 5	14 Albricias *	49	4	A. Núñez	J. Inda	779	5.o de P. Rosa en 1.000 con 50; Tiempo:

DUODECIMA CARRERA.— A las 17.45 horas.— 1.200 metros.— Quinta serie.

4 10 7 5 3	1 Luzeiro	55	2	P. Ulloa	H. González	731	3.o de Surtout en 1.200 co n56; Tiempo: 1.14
7 4 15	2 Susy Beny	54	15	E. Suárez	P. Valderrama	624	15.o de Donada en 1.200 con 54; Tpo.: 1.13;
5 6 10 12 5	3 Giansar	53	13	M. Ramírez	Juan Melero	732	5.o de Mesopotamia en 1.200 con 47; Tpo.:
9 12 15 0	4 Mozambique	53	9	H. Pilar	G. Sarmiento	753	No figuró en la de Champion en 1.300 con 55;
4 6 13 4 9	5 Clarión	52	1	G. Meneses	R. Bernal G.	731	9.o de Surtout en 1.20 0con 55; Tpo.: 1.14
12 7 15 0	6 Malvona	52	8	C. Silva	A. Gutiérrez	697	No figuró en la de Dorotea en 1.100 con 47;
18 9 5 9	7 Chanaz	51	7	A. González	O. Silva	814	9.o de Equívoco en 1.100 con 54; Tiempo: 1.13;
9 1 5 8 2	8 Simplón	51	12	N. N.	E. Vidal	765	2.o de Clío en 1.200 con 49; Tiempo:
13 1 4 13 5	9 Cucharita *	50	10	A. Núñez	J. Zúñiga	814	5.o de Equívoco en 1.100 con 52 ;Tpo.:
2 1 7 0 4	10 Cuchilla	50	6	A. Salas	E. Castillo	814	4.o de Equívoco en 1.100 con 52; Tpo.:
13 15 4 11	11 Cantante	49	3	J. Aliaga	A. Valdés	696	11.o de Golden Gate en 1.100 con 54; Tpo.:
10 1 13	12 Adour	48	11	A. Parra	P. Briones	800	13.o de Dispersa en 1.500 con 53; Tiempo:
10 7	13 Capodichino *	9	4	J. Duarte	J. F. González	814	7.o de Equívoco en 1.100 con 50; Tpo.: 1.01
5 9 13 13 3	14 Pilsener	48	5	J. Sepúlveda	J. Castro R.	780	3.o de Bismuto en 1.000 con 50; Tpo.: 1.01
5 9 9 7 6	15 Doraya	47	14	O. 2.o Castillo	J. Salas	814	6.o de Equívoco en 1.100 con 49; Tpo.: 1.01

Jinetes que También Merecen Oportunidades



LUIS MARCHANT, edad 22 años. Nació en San Francisco de Mostazal. Se formó en los aledaños del Club Hípico, al lado de Luis Alberto García, quién el año 1961 le sacó su patente de jockey. Ha ganado 22 carreras y es un triunfo con Chimborazo, el que más recuerda. "Era una handicap —cuenta— de 2.600 metros y se me cortaron los estribos a poco de largar. Ello no fue motivo para ganar. Un triunfo inolvidable". El mejor valor que ha dirigido es Satélite. Tiene tres hermanos. Los otros dos, al igual que él, también laboran en el turf. Se casó hace dos años y tiene un hijo. Su esposa no es aficionada al turf. "No hay que pensar mucho —dice— para señalar al mejor jinete: ese es Enrique Araya. De los nuevos me quedo con Adolfo González, que ya ha demostrado muchas condiciones". Corre con 46 kilos. ¿Su mayor problema?: "Vengo todos los días a la pista ,pero me dan pocas montas. Me amarga y me descontrola. La hípica es ingrata. Hay que poner el cuero duro...".



ERNESTO MUÑOZ, edad 20 años. Nació en Santiago. Pertenece a una extensa familia. Son, en total, doce hermanos, de los cuales cinco son hombres y siete mujeres. En la hípica ya hay cuatro y sus hermanos, Pedro y Omar, tienen su misma actividad. Se formó al lado de Luis Gajardo en el Club Hípico. El año 1965 obtuvo su patente como jinete aprendiz. Ha ganado, hasta el momento, un total de 6 carreras. La mejor, con Prima Rosa, que es el mejor valor que ha tenido ocasión de dirigir. Es casado y su esposa no es aficionada al turf. Su padre tiene un taller de calzado. Su mamá tampoco es hípica. Considera que el mejor jinete de nuestro medio es Juan Aliaga. "Tiene mucha picardía y recursos", dice. De los apredices se queda con Adolfo González, todo un futuro, gran valor. Corre con 47 kilos, debiendo cuidarse el día sábado. De los problemas que ha enfrentado como jinete expresa: "Con paciencia espero mejores oportunidades. Trabajo con entusiasmo porque para salir adelante, eso no debe faltar. A veces hay poca chance...".



ALBERTO MORALES, edad 24 años. Nació en Machalí. Casado, tres hijos. Se formó al lado de Enrique Rodríguez, quien, el año 1963, en el mes de julio, le dio la oportunidad de ser jinete. Es ganador (...asegura que ha corrido muy poco...) de sólo seis carreras. La mejor, una cuarta serie con el ejemplar Cielo Claro, a quien considera el mejor valor que ha tenido bajo su dirección. Tiene seis hermanos, de los cuales ninguno alterna en las actividades turfísticas. Su padre falleció y era conductor de los Ferrocarriles del Estado. Pesa tan sólo 47 kilos. Su señora madre trabaja en el Servicio Nacional de Salud. A su esposa no le agrada la hípica. "Enrique Araya —dice— es el mejor jinete nuestro. Entre los aprendices, un buen valor es Adolfo González". De los problemas que enfrentan los principiantes, comenta: "Muchas veces trabajamos, pero no tenemos montas. En la hípica hay que "verse", cuando no hay oportunidad, nada se puede hacer...".



LUIS TORO, edad 21 años. Nació en Santiago y se inició en la hípica al lado de Emilio Cáceres. Obtuvo su licencia de jinete el 23 de septiembre de 1964 y, desde entonces, ha conquistado un total de dieciséis triunfos. No ha ganado carreras importantes, siendo, casi la mayoría, condicionales. El mejor caballo que ha dirigido es Caperuzo. Tiene tres hermanos (él es el segundo), ninguno de los otros es hípico. Su padre es de profesión albañil. Considera que el mejor jinete chileno se llama Enrique Araya. Entre los aprendices cree que el de mejor porvenir es Eduardo Suárez. No tiene ninguna otra actividad fuera del turf. Corre con un peso de 46 kilos. De los problemas que enfrentan los jinetes aprendices, dice: "Estimo que muchos buenos jinetes se pierden por falta de oportunidad. En este oficio sí, hay que ingresar con el pie derecho...".

CRISTIAN MUÑOZ: DE LA "NUEVA OLA" HIPICA

Pudo seguir la carrera militar. Pudo ser empleado de oficina, pero prefirió el oficio en que su padre ha conquistado fama. Esa es, en síntesis, la vida de Cristián Muñoz Guarachi, sin lugar a dudas, el más joven (tan sólo 22 años) de los entrenadores en actividad.

"No soy hijito de mi papá". Trabajo con entusiasmo y dedicación. No niego, eso sí, que consulto a mi padre. Tampoco creo que ingresé a la actividad por la ventana. Pertenezco a la familia hípica, pues mi padre ha dado mucho de su vida a ella, y, lo más importante, es que estoy dentro de las exigencias del reglamento...".

Cristián Muñoz admira a su progenitor. Espera, algún día, ser como Carlos Muñoz Guzmán y, por eso, le ponemos en el problema que lo define...

"Es un hombre muy hogareño. Excelente consejero y padre. Un amor entrañable por los caballos de carreras. Demasiado sentimental...". Así opina de su padre, y qué dice Cristián Muñoz del propio Cristián Muñoz...?

"Profesionalmente, audaz (en el sentido positivo). Muy sentimental. Miro sólo el lado bueno de la gente. Sin quererlo, y arrepintiéndome posteriormente, soy vehemente en algunas ocasiones...". Pero llevemos a Cristián Muñoz a su nueva actividad. A que hable de ella...

—Yo estoy aún en una etapa de aprendizaje. Sólo he ganado tres carreras con los ejemplares Barry Norton, Temprado y Joe Bahanas. Tengo, en la actualidad, trece valores siendo, el mejor, Barry Norton. Me quedan seis potrillos por debutar...".

Muñoz pertenece a una legión de nuevos preparadores que se incorporaron, a esta actividad, con mucha responsabilidad. Sus padres ya han cumplido una campaña de gran valor, y, por ello, no pueden defraudar...

—"Los hijos de entrenadores de campaña prestigiada, nos incorporamos con doble responsabilidad. Eso, a muchos, nos preocupa, pero, yo personalmente trato de no recordarlo para así no tener otra preocupación más...".

—¿Vé usted algún porvenir brillante a los entrenadores jóvenes o de la 'nueva ola...?".

—"Ya están las demostraciones. ¿Acaso han fracasado Alvaro Breque, Johnny Cavieres, Ernesto Inda, el mismo Pedro Medina, con un reducido número de ejemplares...? Yo creo que nosotros, por dos razones, tenemos que salir airosos. Tenemos excelentes consejeros y contamos, además, con demasiados adelantos que nos ayudan...".

—¿Qué opina de su nuevo oficio...?.

—"Que estoy en lo que me agrada y, por lo tanto, me siento a gusto. En el poco tiempo que llevo he comprobado, eso sí, que somos un gremio muy desunido, por eso no se nos valora en forma que se hace con los entrenadores en otros países. Es lamentable, pero así sucede...".

Cristián Muñoz representa a una "nueva ola" que quiere salir airosa y no quiere fracasar. Por ello trabaja y se esfuerza. Va por un buen camino.

FALLECIO DON LUIS GALDAMEZ R.

Falleció ayer en la madrugada, en esta capital, el señor Luis Galdámez Rodríguez, quien durante más de veinticinco años prestó sus servicios a LA NACION, como un leal y eficiente cronometralor de la Sección Hípica.

El señor Galdámez, apreciado en todos los círculos de la hípica por sus condiciones personales y por cuanto hizo por el turf, se desempeñaba en los últimos años como cronometrador oficial del Club Hípico, en donde, trabajó incansablemente por brindar las mejores informaciones a la prensa.

Los funerales del señor Galdámez se efectuarán hoy a las 15.30 horas en el Cementerio General (por Recoleta) partiendo el cortejo desde la Parroquia San Gerardo (Rondizzoni, entre Bascuñán y Pizarro) en donde se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma.

"FIGURA" NO CORRERA HASTA LA TEMPORADA INTERNACIONAL

No actuará en las pruebas selectivas que se realizarán, en nuestro medio, con miras a Lima

César Covarrubias está asistiendo regularmente a la pista. Su salud ya se ha recuperado y está observando los trabajos de sus pupilos en la forma que él acostumbra.

En la mañana de ayer, cuando le interrogamos sobre el futuro de su pupila FIGURA, que actuó en el premio "Julio Subercaseaux", nos dijo:

"No correrá hasta la temporada internacional en Lima. Por ese motivo está ya trabajando a esa mano y la verdad es que estoy muy satisfecho...".

—¿Es decir que no la volveremos a ver en nuestro medio...?

"Efectivamente. Por el momento no correrá en Chile. Nos estamos preparando para correrla en Lima...".

TRATADO HA MEJORADO

400 METROS

APOLISTA, R. Romero, en 25.
PROMOVIDO, S. Godoy, en 25 2|5.
ALBRICIAS, A. Muño, en 24 3|5.
TEMPRANITO, L. Fuentes, en 24 3|5.
QUEMAJOSA, C. Pezoa, en 24.
ENVIDIOSA, E. Suarez, en 25.
TERESHKOWA, R. Romero, en 24 3|5.

500 METROS

MURMURIO, aprendiz, en 31 3|5.
APROBADO, E. Guajardo, en 31 2|5.
MANGU, aprendiz, en 31 2|5.
COMPLOTADA, R. Romero, y MUTIFAZ, A. Núñez, en 31. Iguales.
LA CHILENITA, R. Valenzuela, en 0,30 2|5.
MERILUPO, L. Toro en 31.
MACHERIO, H. Pilar, en 30 2|5; repitió igual.
CHAN CHAN, R. Valenbuela, en 31.
CAMILO, M. Ramirez, en 31.
UNION, R. Romero, en 31.
MERIANA, L. Toro, en 30 3|5.

600 METROS

EMU, C. Pezoa, en 39 (a voluntad).
CHANAZ, G. Jorquera, en 36 4|5.
BLACUER, R. Valenzuela, en 36 2|5.
MESOPOTANIA S. Godoy, en 36 3|5.
SURTOUT, M. Ruiz, en 38.
COPIHUALERA, E. Guajardo en 38 2|5.
ARIZONA, aprendiz, en 38 3|5.
MARIA BLANCA, aprendiz, en 36 3|5.
PASAJERO, E. Araya, en 37.
TRATADO, L. Toro, en 36 2|5.
BOREAS, E. Guajardo, en 37 3|5.

700 METROS

SMOLENSKA, A. González, en 46.
GIANSAR, C. Astorga, en 44.
SASSOON, E. Suárez, y HABLADOR, C. Astorga, en 44 2|5. Iguales.
LEBU, A. Núñez, en 45 3|5.
COURT SECRET, A. González, en 45.
PUNTA NEGRA, C. Astorga, en 45 3|5.
D'ARTAGNAN, C. Pezoa, en 45.
PIMENTON, P. Ulloa, en 44.
CUCARRERA, E. Araya, en 43 2|5.
BARAJO, J. M. Aravena, en 41 3|5.
PRETTY BAY, E. Araya, en 44 3|5.
CALIFATO, P. Ulloa, y CHICOTILLO, C. Pezoa, en 44 3|5. Iguales.
ANFIBIO, aprendiz, y LISTER, P. Ulloa, en 42 3|5. Iguales.
CHICOQUITA, C. Ocampo, y JUANUCHO, E. Navarrete, en 44. Iguales.
QUE RABIA, E. Araya, en 45.
EPSON LADY, C. Ocampo, en 44 3|5.
TIMBERO, J. M. Aravena, en 43 4|5.
CAPITAN VENENO, J. Duarte, en 43.

800 METROS

SULLIVAN, J. Duarte, y NAGAMI, E. Suarez, en 50 3|5. Iguales.
PESCADITO, E. Guajardo, en 50 1|5.
AMURRADA, R. Romero, en 50.
NIGHT LIFE, E. Suárez, en 51.
GUION, E. Guajardo, en 51.
PUERTO PRINCIPE, H. Pilar, en 50 1|5.
ARRIESGON, E. Araya, en 50 3|5.
LAMA, E. Baeza, en 51.
LUANA, E. Munoz, en 50 3|5.
MILANES, M. Ramirez, en 50 3|5.
AUDINA, C. Ocampo, en 50 2|5.
DOARA, H. Pilar, en 51 2,5.
PROGRESISTA, P. Ulloa, en 50 2|5.
CAUCASIANO, P. Ulloa, en 51.
SILVINHO, C. Pezoa, en 51 3|5. LA YUYITO, R. Valenzuela, y TRIQUERITA, M. Ramirez, en 51 3|5. Iguales.

1.000 METROS

FAIMITO, E. Guajardo, en 1.03 4|5.
ANSIADO, J. M. Aravena, en 1.5.

1.200 METROS

SAGUARO, P. Ulloa, en 1.18 1|5.
ALEX, C. Ocampo, en 1.22.

1.400 METROS

RICO MILLA, H. Pilar, en 1.29.
CHUMBO, J. Duarte, en 1.33.

1.600 METROS

CLOWN, E. Baeza, en 1.48.
QUIROCA, R. Gatica, en 1.48.

2.060 METROS

THUNDERBIRD, J. M. Aravena, en 2.18.

De Profesión Hípico

Hernán Maira, capataz de Guillermo Urquidi, lleva quince años al lado del entrenador de Trenzado

A la distancia, con el triunfo de Trenzado, hubo un hombre que el domingo vivió aquel momento en la imaginación. De todos lados recibió felicitaciones, pues era parte de aquella victoria inolvidable. Era el capataz **Hernán Maira Garrido,** "segundo" del corral de Guillermo Urquidi, que no pudo viajar junto al campeón.

Herán Maira, que pertenece a una familia hípica (su hermana es actual cronometrista en el Valparaíso Sporting Club, y su hermano, entrenador en ese mismo reducto), nunca conoció otro oficio...

—Siempre —dice— he sido hípico. Once años trabajé junto a don Adolfo Echeverría; tres al lado de don Augusto Breque, y ya voy a cumplir quince junto a don Guillermo Urquidi...

—¿Cuántas horas diarias le dedica a su actividad?...

—Llego al corral a las 6.30 de la mañana, para retirarme a la 7 de la tarde. Tenemos 31 ejemplares en actividad...

—¿Cómo definiría a Guillermo Urquidi...?

—Es un hombre de gran corazón. Muy humano. Cuando alguien se accidenta, él sigue pagándole su sueldo fuera del Seguro. Hace cerca de un año que lo está haciendo con Raúl Parra, un muchacho que se accidentó cuando trabajaba en el corral. Esto no se hace en todas partes...

—¿Es éste el mejor caballo que han tenido...?

—Su triunfo así lo indica; pero también fueron buenos Blackbushes, Gollywoo, y la yegua Retiesa...

—¿Cuándo conoció el resultado de la carrera...?

—El domingo; al poco rato que se corrió la noticia por el Club Hípico. Todo fue muy rápido. Me parecía un sueño...

—¿Cuál era la opinión del entrenador Urquidi antes de viajar...?

—Tenía confianza. Me lo dijo más de una vez... Si tenemos suerte, hará un gran papel...

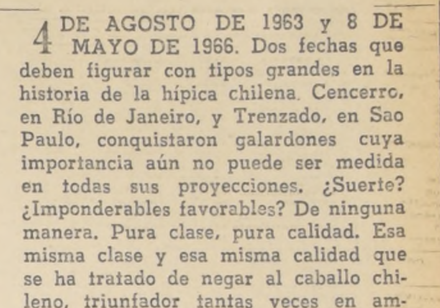
—¿Es muy difícil el entrenamiento de Trenzado...?

—Don Guillermo le dio justo. No le gusta mucho el tragín. Para correr, esos grandes premios, trabaja fuerte 700 u 800 metros. Lo demás es galope largo...

La alegría que vivió a la distancia Hernán Maira será inolvidable para él y los suyos; el domingo pasado, junto a su esposa y cinco hijas, todo fue sonrisas. Trenzado era el culpable.



HERNAN MAIRA, el capataz de Trenzado que "vivió" la victoria a la distancia.



4 DE AGOSTO DE 1963 y 8 DE MAYO DE 1966. Dos fechas que deben figurar con tipos grandes en la historia de la hípica chilena. Cencerro, en Río de Janeiro, y Trenzado, en Sao Paulo, conquistaron galardones cuya importancia aún no puede ser medida en todas sus proyecciones. ¿Suerte? ¿Imponderables favorables? De ninguna manera. Pura clase, pura calidad. Esa misma clase y esa misma calidad que se ha tratado de negar al caballo chileno, triunfador tantas veces en ambientes difíciles. Cencerro ganó de puro bueno y lo mismo ha hecho Trenzado, hace sólo algunos días. Triunfo que casi nadie esperaba, pero que algunos más optimistas —entre ellos, nosotros los de LA NACION que destacamos al único Enviado Especial— sabíamos que estaban entre las cosas probables, porque en Brasil las lluvias a esta altura del año son "con balde", como lo dijimos el viernes antes de la carrera. En una pista pesada se agrandaba la chance del hijo de Travieres y, después de su excepcional apronte de la víspera, todos empezaron a considerar al pupilo de Guillermo Urquidi. Ganó por su calidad, por el magnífico training que le dio su entrenador; porque encontró una pista adecuada, y, sobre todo, porque en sus lomos iba un jinete que no dejaremos nunca de alabar —lo hemos hecho por años—, porque representa la calidad superior de nuestros látigos. Araya se formó en el caballo; sabe dominarlo; conoce todos los secretos de su oficio y es un auténtico maestro, que necesitaba de un triunfo, como el logrado con Trenzado, para que ya nadie lo discuta. A nosotros, de tanto verlo en actuaciones brillantes, ya no nos impresiona; pero los extranjeros se preguntan cómo un jockey de este "calibre", no ha buscado otros horizontes económicos más promisores. Cualquiera que fuera la decisión futura de Enrique Araya, digamos que ha sabido cumplir con la tradición que en Chile tiene la noble y sacrificada profesión de jinete. ● Algunos entretelones en el triunfo de Trenzado: Araya se cayó el sábado, es decir, a 24 horas de la carrera y mientras trabajaba un caballo; la partida de la prueba duró 20 minutos; los Comisarios vieron la película tres veces, porque no podían convencerse cómo había pasado Araya con Trenzado en tierra derecha (!); Urquidi hizo galopar a su pupilo en la mañana del domingo, y esto provocó risueños comentarios de algunos preparadores locales (¿qué habrán dicho después?). Cuando Trenzado ganó en impresionante atropellada, hubo quienes dijeron que el jinete corría con "pilas"... En fin, hay mucho para comentar. Nos hemos "gastado" el espacio hablando de Trenzado, de Urquidi, de Araya . . . ¿Pero es que se podía escribir de otra cosa cuando un caballo que parte entre sonrisas burlonas remece nuestro ambiente con una victoria internacional de relieves espectaculares? Sinceramente, creemos que no. Los vencedores se merecen mucho más que estas líneas, y ya empiezan a sentir el calor de un reconocimiento unánime por lo que hicieron por nuestra hípica. Bien merecido lo tienen. ¡Hasta el viernes!

DON SAMUEL

Sanción para el jinete F. Irigoyen

SAO PAULO, 12 (ANSA). — La Cominión de Carreras del Hipódromo "Cidade Jardín" resolvió sancionar hasta el 17 del actual al jockey chileno Francisco Irigoyen, quien condujo el caballo argentino "Random" en el gran Premio San Pablo —el domingo último— cliasificándose tercero. Observado el film de esa carrera se comprobó que el conocido jinete —afincado actualmente en la capital argentina— causó molestias a otros colegas. No se sabe si la sanción será extendida al Jockey de Club de Buenos Aires, pero de todas maneras, Irigoyen anunció antes de partir hacia Río de Janeiro que regresaría a la capital porteña la semana próxima.

(PASA A LA PAGINA 8)

Hipódromo Chile

JUEVES 19 DE MAYO DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— 11a. serie.— A las 7.45 hrs.

6—6—8	1 Intuición	53	16	J. Barrios	J. Quinteros
2	2 Purrehuin	53	1	M. Alquinta	A. Ramírez
15c—15	3 Chamberlain	52	11	J. García	U. Duque
5—3—8	4 G. del Carmen	52	2	L. Hevia	M. Araneda
6—4—7	5 Saturday	52	6	D. Cerda	J. Muñoz
11—16—16	6 Le Vavasseur	51	15	B. García	A. Vodanovic
11—4—9	7 Nancul	51	4	L. Yáñez	H. Galaz
11	8 Buonasegna	50	13	H. Olguín	G. Avila
13c—7c	9 Don Fernando	50	12	B. Campos	A. H. García
4—9—6	10 Mi Ranita	49	7	L. Toro	H. Parra
12—13	11 Trueno*	49	10	V. Ubilla	E. Barticevic
11	12 Mi Millaray	47	14	L. Caroca	E. Barticevic
8—11	13 Andavete	47	9	H. Obregón	M. Martínez
16—14	14 Insolación	46	8	O. 2.o Castillo	D. Torres
12—14	15 Murray	46	17	P. Cardoza	A. Valenzuela
12—10—7	16 Policasta	46	5	H. Pilar	N. Peralta
13—12	17 Winchester*	46	3	J. Eguren	G. Pérez

CORRAL: 11 con 12.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.15 hrs.

Debuta	1 Andante	54	13	S. Pradenas	H. Miranda
3—3—2	2 Bell Boy	54	15	E. Soto	L. Toledo
14—13	3 Bimestral	54	8	O. 2.o Castillo	S. Guajardo
10	4 Comanchero*	54	5	M. Alquinta	D. Torres
4v—5c—3v	5 Don Balta	54	10	D. Cerda	H. Jara
16	6 El Tigre	54	1	C. Astorga	J. Melero
13	7 Lobsán	54	16	E. Naranjo	A. Lab
8	8 Machalí	54	11	J. Barrios	J. Melero B.
10c	9 Naka	54	7	A. Salas	P. Bagú
Reaparece	10 Oro Turco	54	2	V. Bravo	L. Contreras A.
15c—11	11 Pictórico	54	9	B. García	L. A. Orellana
2c—11c	12 Piero	54	14	J. Martínez	A. Abarca
4—10—2	13 Pidi Pagliaci	54	4	G. Farfán	A. Luna
Debuta	14 Snappy Boy	54	12	J. Aravena	A. H. García
3c—7c—5	15 Sullivan	54	8	J. Amestelly	F. Jacial
7—6—10	16 Teutón	54	6	J. Eguren	J. Castro R.

TERCERA CARRERA.— 7.200 metros.— Condicional.— A las 8.40 hrs.— (Carrera postergada del día 15 de mayo de 1966).

6—1	1 Diorissimo	54	4	C. Astorga	P. Bagú
1—6	2 Dreyfus*	54	6	A. Salas	E. Scaia
1—10	3 Mil Caras	54	5	E. Soto	R. Pérez
8	4 Pájaro Azul	54	2	M. Ramírez	J. Melero
4	5 Sopesur	54	1	E. Guajardo	Alv. Breque
6	6 Tepual	54	3	V. Ubilla	J. Muñoz R.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Conricional.— A las 9.10 hrs.

Debuta	1 Arco Iris	54	15	M. Ramírez	J. Melero
13—6	2 Belmonte	54	13	V. Bravo	H. Gazmuri
6—10—4	3 Copihue Rojo	54	8	C. Astorga	H. Parra
Debuta	4 Columpio	54	9	J. Pacheco	R. López
Debuta	5 El Alamo	54	12	J. Martínez	J. Castro R.
7	6 Elko	54	7	J. Amestelly	J. Castro P.
Reaparece	7 El Sokol	54	10	D. Cerda	E. Barticevic
5—5—7	8 Matulín	54	16	G. Farfán	L. E. Toledo
9c—14c—8	9 Novelista*	54	14	J. Barrios	E. Bécar
Reaparece	10 Orienta King	54	2	G. Meneses	S. Miceli
2—2—3c	11 Párroco	54	4	J. Sepúlveda	A. Breque E.
12—	12 Pasador	54	5	B. Campos	M. Norambuen.
5—10—6	13 Perjuro	54	11	E. Soto	R. Pérez
6c—3c	14 Pregón	54	6	C. Sepúlveda	A. Abarca
Debuta	15 Sto. y Sombra	54	1	S. Godoy	H. Miranda
8	16 Varlet	54	3	A. Salas	P. Bagú

CORRAL: 5 con 6.

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— 10a. serie.— A las 9.40 horas. (Primera válida para la TRIPLE INICIAL).

16	1 Amir el Turf	53	15	O. López	H. González
4—7	2 Narses	53	5	S. Godoy	J. H. Medina
10—16—5	3 Bongó	52	10	G. Farfán	H. Galaz
3—9—3	4 Fragment	52	16	J. Amestelly	H. Miranda
18—14	5 Quemadero	52	14	S. Alcaide	E. Valenzuela
7—12	6 Rasma*	52	4	L. Hevia	E. Bécar
8	7 Sauternes*	51	1	A. Parra	E. Bécar
10c—8c—7	8 Sorrelito	52	9	E. Soto	L. H. Sorrel
3—6—6	9 Teodulo	52	2	V. Ubilla	G. Pérez
13—2—13	10 Yes*	52	6	G. Meneses	S. Miceli
15—16—4	11 Reservista	51	11	N. González	A. Ramírez
15—17	12 Veri	51	12	H. Olguín	R. Rabello
3—11—8	13 Benavides	50	7	M. Ramírez	S. Alamos
13—12	14 Blagueur	50	13	R. Valenzuela	D. Sandoval
9—14	15 Pudor	50	3	B. Campos	J. Posadas
14—14	16 Toyopet	49	8	L. Caroca	R. Castillo J.

CORRAL: 6 con 7.

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— 9a. serie.— A las 10.10 horas.

8	1 Blue Back	53	3	J. Pacheco	R. López
8—3—7	2 Convicción	53	4	E. Naranjo	E. Scaia
2—14	3 Crazy Girl	53	17	L. Hevia	R. Peralta
13v—2v	4 Muzana	53	9	L. Yáñez	L. E. Toledo
1—13—11	5 Ragunda	52	13	I. Sandoval	L. E. Toledo
12—8c—18	6 Píndaro*	53	11	N. N.	V. Contreras
8—5—1	7 Reading	53	12	L. Camus	H. González
12—12—4	8 Reniego	53	18	M. Alquinta	E. Castillo
3c—9c—13	9 Pensador	52	8	R. Pinto	E. Castillo
12c—15c	10 Stalion	53	6	E. Soto	E. Inda G.
11—1v	11 Atalanta*	52	5	N. N.	A. Lab
6—7—4	12 Matizado	52	14	V. Ubilla	H. Gazmuri
6v—7v—7v	13 Morena	52	15	N. Bravo	U. Bravo
Reaparece	14 Virgilio	52	2	J. Martínez	R. Maggi
7—9—14	15 El Rolo*	52	16	C. Paredes	M. Norambuen.
14—7—3	16 Sun Dream	51	10	L. Caroca	C. Santos
6—9	17 Gelsemiun*	50	7	J. Aguren	G. Pérez
5—6—3	18 Inapreco	50	1	H. Olguín	R. Rabello

CORRALES: 4 con 5, y 8 con 9.

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Carrera Especial.— A las 10.40 horas.— (Segunda válida para la Triple Inicial).

5c—2c	1 P. Rubio	59	6	I. Sandoval	A. Petit
2—4	2 As de Trébol	58	3	P. Ulloa	R. Maggi
1—3	3 Naucino	56	2	J. Martínez	J. Castro R.
5v—4—1v	4 Novelón	52	5	J. Amestelly	O. Urbina
6v	5 Amigo Mío	47	4	J. Salinas	D. Bernal
8c—3	6 Bozé	45	7	Or. 2.o Castillo	A. Abarca
4—1—2	7 Francisca	45	1	C. Ocampo	M. Quezada

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— 3a. serie.— A las 11.15 horas.— (Tercera válida para la Triple Inicial).

10—13—7	1 Homérico *	57	11	J. Barrios	A. Muñoz
12—5	2 Altunes *	56	9	E. Soto	E. Inda G.
3—5—6	3 Chadrón	56	4	S. Pradenas	J. Castro R.
Reaparece	4 Tunecino	55	7	L. Yáñez	J. Castro R.
2—14—6	5 Sardina	56	6	I. Sandoval	A. Ramírez
12	6 Siembra *	56	12	J. Pacheco	P. Bagú
Reaparece	7 Trovador	56	8	L. Hevia	R. Peralta
12v	8 Ll. Blanco	53	1	C. Astorga	E. González
1—1—9	9 West Ham *	53	12	H. Olguín	S. Arellano
4—11—10	10 Loredana	52	5	J. M. Aravena	S. Fuentes
2—6—4	11 T. Branchettes*	50	16	J. Amestelly	A. Henríquez
14—11	12 Oporto	49	13	L. Caroca	A. Gutiérrez
2—5	13 Formidable	48	17	A. Parra	E. Beuzenberg
4—6c—2	14 Mauloso	48	3	A. Salas	O. Jara
4v—7v—3v	15 Wolfranita	48	10	A. González	L. E. Vásquez
2	16 Despótica *	47	15	O. 2.o Castillo	A. Petit
3—1—1	17 Dispersa	47	14	C. Ocampo	E. Cáceres

CORRAL: 3 con 4.

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— 2a. serie.— A las 11.50 horas.— Primera válida para la Triple Final).

2—3—3	1 Mirasierra	56	7	C. Pezoa	H. Parra
16—9c—7	2 Espadón	55	6	G. Farfán	F. Castro
9	3 Maquignon *	55	3	J. Martínez	J. Castro R.
7—2	4 Polinesia	55	11	C. Astorga	R. San Martín
3—1	5 Lusitano	54	15	M. Ramírez	J. Melero
11v—4v	6 Serpia	54	14	S. Godoy	E. Bravo
11c—2—8	7 Bernis *	52	13	D. Cerda	T. Bustos
5—3v—4	8 C. Polito	53	9	H. Pilar	G. Sarmiento
6—4—c	9 Clea	53	4	I. Sandoval	L. E. Toledo
1—9c—13	10 Annullú	52	16	E. Suárez	L. A. García
1	11 Calendar	50	10	A. Salas	L. A. Orellana
1—1—4v	12 Payador	50	8	H. Olguín	S. Arellano
7—4c—5	13 Pidenco	50	17	E. Soto	L. H. Sorrel
6—10—5	14 Educando *	49	5	L. Salas	A. Sepúlveda
1—2—2	15 Hato Rey *	49	1	A. González	P. Briones
9	16 Invierno	48	2	O. 2.o Castillo	Oscar Silva
1v—6v	17 Mandioca	48	13	L. Caroca	A. Martínez

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 4a. serie.— A las 12.25 horas.

1—8—4	1 Barítono	54	6	J. Amestelly	H. Miranda
13—17	2 Noblesse	54	10	M. Alquinta	C. Santos
7—1—3	3 Secador	54	2	A. González	P. Briones
5—9—11	4 Maltrato *	53	13	C. Astorga	H. Parra
9—18	5 Venezolana *	53	17	N. N.	J. Castro R.
3v—3—10	6 Antolín	5?	9	I. Sandoval	L. E. Toledo
3—11—5	7 Nisuka	51	1	M. Ramírez	J. Melero
5—13—10c	8 Canceta	50	4	E. Soto	R. Pérez
10	9 Cuyano	50	8	N. N.	G. Pérez
10—4—7	10 Manolo G.	50	16	G. Meneses	V. Contreras
2—11—2	11 Thuban	50	3	C. Sepúlveda	A. Castro
Reaparece	12 A. Rojo	49	12	J. M. Aravena	L. Herrera
2—10	13 B. Nuevo *	49	15	A. Salas	L. A. Orellana
4—7—10c	14 Cipayo	49	11	L. Salas	A. Sepúlveda
10c—11—10c	15 El Burgalés	49	18	R. Romero	T. Herrera
6—0c—4	16 L. Symphatique	49	7	L. Yáñez	H. Jara
18	17 P. Azabache	49	5	J. Eguren	D. Torres
4—4—7	18 Viento Sur	49	14	D. Cerda	D. Alvarez

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 5a. serie.— A las 13 horas.— (Segunda válida para la Triple Final).

7c—6—5—0c	1 Landerneau	54	7	G. Farfán	H. Miranda
Reaparece	2 Panvirol	54	13	N. N.	E. Rodríguez
14v	3 Casi Gana	53	11	L. Yáñez	O. Leiva
4—9—14	4 Dollar Oro	53	2	L. Hevia	G. de la Cerda
5c—6c—2	5 Dov	53	4	B. Campos	M. Norambuena
2—4—7	6 Parlante	52	8	A. Salas	M. Norambuena
6—9—10	7 Gaeta	53	10	H. Olguín	F. Olave
10—5—11	8 Kunstler	53	15	N. N.	A. Petit
6—2—5	9 Lady York	53	6	M. Alquinta	R. López
4—8	10 Guaripola	52	16	N. N.	R. López
8c—2—5	11 Heliodora *	52	12	N. N.	A. Muñoz
5—5—3	12 Magnífica	52	14	J. Amestelly	D. Torres
8—7c—4c	13 Monina	52	9	D. Cerda	A. Valenzuela
15—4—7	14 Gana Fácil *	51	3	C. Sepúlveda	A. Proschle
12—10	15 Saora	51	1	J. Martínez	J. Castro R.
13—15—9	16 Pudú	50	5	S. Alcaide	S. Miceli

CORRAL: 5 con 6 y 9 con 10.



GALVARINO JORQUERA dirigirá a Negelia, pupila de Alejandro Valdés, que destaca una de las mejores opciones en la 10a. carrera del Club Hípico.

BUENA ESPERANZA DEBE GANAR

BUENA ESPERANZA debe cambiar de categoría este domingo. La pupila de Carlos Santos, con su jinete habitual, Gabriel Meneses, descontó 500 metros en 29 3|5, por pista de arena, de subida.

Otro buen cotejo controlado, fue el de Chiconel, que animará la prueba central. Con Nicolás González trabajó 400 metros en 22 segundos, de bajada.

Los aprontes registrados en la fría mañana palmeña, fueron los siguientes:

200 METROS

NAUCINO, J. Martínez, en 11 2|5; repitió en 11.

300 METROS

MAGELONA, J. Amestelly, en 17 2|5; repitió igual, montada por S. Pradenas, (mano del Club).

400 METROS

BURDA, aprendiz, en 24 1|5.
BRUNO, I. Sandoval, en 24 2|5.
VERSALITA, U. Gaete, y TOYOPET, J. Eguren, en 25; iguales.
GUARICO, L. Yáñez, en 25.
CHAQUETA, J. Amestelly, en 24 3|5.
ALCARAYAN, L. Caroca, en 23 3|5 (buen cotejo).

400 METROS, de bajada

LAGARTERANA, M. Alquinta, en 22 4|5.
GRAN PINTA, P. Bustos, en 22 (del partidor).
MARIA, M. Alquinta, en 22 3|5 (del partidor).
OSADO, B. García, en 23 (del partidor).
SURAZO, I. Sandoval, en 22 (del partidor).

500 METROS

CAPETATO, A. Parra, en 30 1|5.
AFQUINTUE, A. Parra, en 31.
BOWMAN, L. Caroca, en 30.
BOBAR, S. Pradenas, en 31.
EL SOKOL, D. Cerda, en 30 2|5.
BALARINA, L. Camus, en 31; a voluntad.
CUENTAPASOS, J. Salinas, en 30.
SARDINA, I. Sandoval, en 32; a voluntad.
DESPRECIADO, D. Cerda, en 31.
CAPACITADA, D. Basoalto, en 31 2|5.
DIDI, J. Salinas, en 31.
SECUESTRO, J. Martínez, en 29 (de bajada).

600 METROS

ORONTES, J. Martínez, en 36 3|5.
DIGUILLIN, L. Caroca, en 37 2|5.
IREX, I. Sandoval, en 38.
ELKO, J. Amestelly, en 36 1|5 (buen cotejo).
KUNSTLER, J. Pacheco, en 37 2|5.
LIBERTADOR, J. Pacheco, en 37 2|5.
VIDAREY, P. Bustos, en 37.
GOLAZO, E. Naranjo, en 37 3|5.
MAVERICK, E. Naranjo, en 36 3|5.

DUODECIMA CARRERA.— 6a. serie.— A las 13.30 horas.— (Tercera válida para la Triple Final).

Reaparece	1 El Patriota	54	5	M. Flores	A. Valenzuela
12—8—c—9	2 Capitalista	53	17	U. Gaete	O. Jara
Reaparece	3 Cuchuflí	53	18	N. González	F. Castro
16—7c—10	4 María Clara	53	10	L. Camus	R. López
6c—9c—18c	5 Nababbo	53	15	J. Martínez	A. Abarca
14—9—3	6 Scorpius	53	14	H. Olguín	O. López
7c—7—16c	7 Shannon	53	4	E. Soto	G. Sarmiento
13—16c	8 Varieté	53	6	M. Ramírez	J. Melero
8c—2	9 Vivaracho	53	2	G. Farfán	L. López
11—6—3	10 Ven Ya	53	7	D. Cerda	O. Orellana
1—13—c20c	11 Bonhomme	51	16	S. Godoy	C. Tapia
9—12—4	12 Cochero	51	8	J. Pacheco	M. Rendic
15c	13 Primorosa	51	13	A. Salas	P. Bagú
5—12	14 P. Oriental	51	11	L. Toro	H. Parra
9—4—11	15 Contumaz	50	9	J. Amestelly	A. Lab
9	16 Humanista	50	12	A. González	P. Briones
3v—7v—1v	17 Motinero	50	1	L. Yáñez	L. Toledo
11—4—5	18 Shelltox	50	3	L. Caroca	D. Torres

DECIMOTERCERA CARRERA.— 7a. serie.— A las 14 horas.

18—10c—12c	1 Expresso	54	11	G. Meneses	F. Castro
8—8	2 Nebucanita	54	15	I. Sandoval	E. Núñez
5—6—2	3 Alguacil	53	8	A. González	P. Briones
2	4 Boston Pal	53	14	E. Soto	E. Beuzenberg
12—12—10	5 Lardaco	53	2	V. Barra	O. Orellana
6—6—8	6 Lenoz	53	5	N. N.	J. Troya
14	7 Pituquín	53	1	A. Parra	E. Becar
13—14—7	8 Pituquita	53	10	H. Olguín	O. López
6—2—4	9 Oportuno	52	13	B. García	A. Donati
9c—1—7	10 Rancherito	52	7	N. N.	G. Sarmiento
8c—11	11 Velocidad	52	17	M. Alquinta	C. Santos
13—12—16	12 Oeste	51	6	J. Barrios	J. Santos
5	13 Trapial	51	9	J. Pacheco	A. Petit
5—3	14 Dagualte	50	16	J. Martínez	A. Lab
3—5	15 Don Nicolás	50	4	A. Salas	J. Vial
15—14	16 Quijotesco	50	3	B. Campos	N. Peralta
6—17—10	17 Raqui	50	12	U. Gaete	J. R. Quinteros

DECIMOCUARTA CARRERA.— 8a. serie.— A las 14.30 horas.

1—7	1 Amati	53	18	G. Meneses	E. Beuzenberg
8—10—2	2 Amenazadora	53	15	D. Cerda	P. Fuentes
12—11—4	3 Galanteo	53	6	L. Yáñez	L. Toledo
7	4 Gran Soñador	53	2	J. Eguren	G. Avila
13	5 Indomable	53	7	P. Cardoza	A. Muñoz
16—13—15	6 La Cámara	53	17	L. Marchant	L. A. García
12—4—5	7 L. Smog	53	16	S. Pradenas	V. Contreras
8—9—12	8 Nucio	53	9	A. Parra	A. Vodanovic
10—14—10	9 Parabellum	53	3	L. Camus	F. Gazmuri
17—8—10c	10 Tío Necla	53	8	M. Flores	A. Valenzuela
6—3—10	11 Calivorano	52	12	J. Barrios	R. Villa
7—13	12 Chapalita	52	4	I. Sandoval	R. Luna
6—3—5	13 Dernier Roy	52	14	E. Soto	H. Cisternas
14—10	14 Sibi	52	1	B. García	E. Scaia
11—11	15 Fine Opal	51	13	J. Aravena	E. Scaia
10—6—10	16 Megatón	51	5	E. Naranjo	R. Parra
12	17 Sansón	51	11	L. Hevia	G. de la Cerda
3—6	18 Skybolt	51	10	G. Farfán	M. Norambuena

CORRAL: 14 con 15.

SPORTING CLUB

DOMINGO 15 DE MAYO DE 1966

PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.

0	1 Achicoria	51	4	V. Lobos	M. Maira
0—2	2 Aplaudida	51	6	B. Parra	N. Ramírez
Reaparece	3 Ashmun	51	3	R. Pinto	E. Bravo
0—0—0	4 Barbilla	51	12	D. Ahumada	J. Manríquez
0	5 Cambodia	51	2	I. Saavedra	R. Saavedra
5—4—0	6 Curandera	51	5	J. Parra	L. E. Vásquez
0—0—0	7 Ester María	51	14	N. N.	E. Vidal
— — — —	8 Gritería	51	10	N. N.	F. Castro
0—0—0	9 La Rosquera	51	9	L. Mejías	C. Muñoz
2—6—5	10 Madeleine	51	7	S. Azócar	A. Martínez
0—0—0	11 Orilla	51	8	J. Bórquez	L. Bernal
5—0—6	12 Presentada	51	13	N. Bravo	U. Bravo
Reaparece	13 Primay	51	1	L. Vásquez	D. Alvarez
0	14 Renombrada	51	11	R. Arredondo	R. Carvajal

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.

— — — —	1 Banderín	54	2	J. Manríquez	S. Arellano
0—3—6	2 Bochecito	54	13	S. Azócar	A. Padovani
0	3 Farisco	54	1	D. Ahumada	O. Leiva
— — — —	4 Fluoresco	54	10	J. Bórquez	O. Urbina
— — — —	5 Jabot	54	3	N. N.	E. Vidal
— — — —	6 Haitiana	51	7	L. Vásquez	E. Vidal
— — — —	7 Mondragón	54	11	R. Arredondo	H. Alcántara
3—6—4	8 Namito	54	5	L. Mejías	U. Bravo
0	9 Porte	54	4	R. Pinto	H. Jara
0—0	10 Stereo	54	12	I. Saavedra	D. Bernal
0	11 Zorro del Mar	54	6	O. Saavedra	R. Saavedra
— — — —	12 Anayansin	51	8	B. Parra	L. Bernal
— — — —	13 Feliz Lady	51	14	J. Parra	L. E. Vásquez
0	14 Patchouli	51	9	V. Lobos	M. Maira

CORRAL: 5 con 6.

TERCERA CARRERA.— 1.600 metros. Handicap.

2—3—0—0	1 Marignan	60	4	O. Saavedra	R. Carvajal
5—3—2—1	2 Chateau	59	2	R. Arredondo	D. Araya
4—5—2	3 Rissotto	57	1	N. N.	D. Bernal
0—4—1—2	4 Realejo	47	3	N. N.	L. A. Bernal
3—2—2—4	5 Rascanio	45	5	J. Parra	G. Mancilla

CUARTA CARRERA.— 1.000 metros.— Handicap.— (1a de la Triple Inicial).

Reaparece	1 Alcornoque	58	3	R. Araya	A. Martínez
0—0—0	2 El Yugo	56	4	O. Saavedra	M. Maira
0—0	3 Gran Señor	55	11	E. Wastavino	G. Avila
Reaparece	4 Charala	53	8	J. Bórquez	J. Bernal
0—0—2—0	5 Llama	53	2	G. Saavedra	O. Castillo
Reaparece	6 N. el Ocho	53	16	C. González	O. Aliaga
0—0—3	7 Ninelt	52	1	D. Ahumada	J. Manríquez
Reaparece	8 Chagual	50	14	S. Azócar	D. Bernal
2—0—0	9 Edelyoc	50	10	O. Cerda	E. Bravo
0—0—0	10 Fauli	50	13	G. Cortés	I. Saavedra
5—0—6—0	11 Suec	46	15	N. N.	H. Jara
0—0—5—0	12 Aylin	47	7	J. Parra	R. Saavedra
0—0—5—0	13 Merinette	47	12	B. Parra	E. Vidal
Reaparece	14 Oriana	47	9	H. Bassay	G. Mancilla
0—0—0	15 Patate	47	5	N. N.	G. Pérez
0—6—0—3	16 Veridiana	47	6	J. Santos	A. Padovani

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.— (Segunda de la Triple Inicial).— Ind: 13—23.

0—0—6	1 H. Sweet	55	12	N. Bravo	U. Bravo
5—0—3—4	2 Antumilla	54	4	O. Saavedra	R. Saavedra
6—0—2—3	3 B. Vista	54	14	D. Ahumada	O. Leiva
1—0—3	4 Jupín D.	53	6	R. Arredondo	O. Leiva
0—0—6—2	5 La Ronquita	45	16	J. Parra	O. Leiva
6—2—2—0	6 Landeau	54	8	L. Vásquez	D. Alvarez
4—5—0—1	7 Jean Bart	53	2	J. Bórquez	M. Maira
0	8 Gildita	52	5	R. Araya	G. Sarmiento
3—4—4	9 Kub ala	51	1	I. Saavedra	G. Sarmiento
0—0—1	10 La Regalona	52	13	P. Hernández	H. Alcántara
0—3—0—4	11 Liat	52	9	L. Mejías	I. Saavedra
0—0	12 On Llanca	52	3	R. Pinto	O. Urbina
3—4—0—2	13 Vidarot	51	11	S. Azócar	H. Jara
5—6—6—4	14 Floreciente	50	7	O. Cerda	A. Padovani
0—5—0	15 Congelación	49	15	B. Parra	E. Vidal
4	16 Hija Noble	48	10	H. Bassay	N. Ramírez

CORRAL: 3, 4 y 5; 8 con 9.

SEXTA CARRERA.— 1.900 metros.— Carrera Especial. — (Tercera de la Triple Inicial).

6—4—4—2	1 Quintador	58	2	O. Saavedra	R. Saavedra
3—3—5	2 Miracolo	50	7	I. Saavedra	R. Saavedra
1—0—0—0	3 El Sol	54	4	G. Saavedra	R. Carvajal
0	4 Atardecer	52	1	R. Arredondo	O. Leiva
3—5—0	5 El Bombo	51	5	J. Monardes	G. Mancilla
4—0—1	6 Chumbi	49	3	N. N.	I. Saavedra
2—3—2—3	7 Pitancero	49	6	S. Azócar	D. Alvarez

CORRAL: 1 con 2.

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.— (Primera de la Triple final.)

6—0—0—3	1 Revoltoso	56	8	O. Saavedra	D. Alvarez
3—1—0—0	2 Racional	54	5	L. Vásquez	D. Alvarez
6—1—0—3	3 Fabulista	54	11	E. Romero	E. Vidal
2—0—6—2	4 Golfina	54	4	N. Bravo	U. Bravo
4—5—4—3	5 Mardito	52	9	L. Mejías	U. Bravo
0—0—0	6 Bye Bye	53	6	R. Arredondo	O. Leiva
0—0—0—0	7 Tipo Rico	4?	1	L. Duque	O. Leiva
Reaparece	8 Pacato	53	10	N. N.	L. Valle
3—5—6—0	9 Oidora	52	15	N. N.	L. Valle
0—0—0	10 Belga	50	13	D. Ahumada	J. Manríquez
1—2—0—0	11 Rumor	48	2	J. Bórquez	R. Bernal
5—6—3—5	12 Carmen Rita	47	14	H. Bassay	G. Mancilla
— — — —	13 Nildita	47	3	O. Cerda	F. Parisi
0—0—2—0	14 Tomyris	47	7	P. Hernández	H. Alcántara
1—4—0—0	15 Chinesca	46	12	J. Parra	G. Sarmiento

CORRAL: 1 con 2, 4 con 5, 6 con 7 y 8 con 9.

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.— (Segunda de la Triple final.)

0—0	1 Legislador	58	7	R. Arredondo	O. Leiva
— — — —	2 Alcalá	55	10	J. Manríquez	A. Martínez
0—2—5—6	3 Roana	55	11	E. Romero	A. Martínez
0—3—6—5	4 Coronada	55	1	S. Azócar	R. Bernal
2—1—5—0	5 Mary Moon	53	6	J. Bórquez	O. Urbina
1—3—4—3	6 Itata	52	5	I. Saavedra	H. Jara
1	7 Marchamar	51	2	L. Vásquez	R. Carvajal
0—6	8 Media Vuelta	50	4	P. Hernández	S. Arellano
0—0—0	9 Barrica	49	3	R. Quiroz	A. Padovani
Reaparece	10 Black Cargo	49	8	D. Ahumada	Arenas
0—1—3—0	11 Recanto	48	9	J. Parra	Arenas

CORRAL: 1 con 2 y 10 con 11.

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.— (Tercera de la Triple final.)

0—2—6—6	1 Nessin	56	4	E. Romero	E. Vidal
2—2—0—2	2 R. Chandía	56	5	S. Azócar	D. Bernal
0—4—2—2	3 Fortachín	55	6	O. Saavedra	H. Jara
0—0—1—1	4 Flor de Lis	55	16	N. Bravo	U. Bravo
0—5—6—5	5 Belmondo	53	14	L. Mejías	U. Bravo
1—3—0—3	6 Jujuy	55	10	J. Parra	O. Leiva
0—0—0	7 Sweet Boy	55	2	R. Arredondo	O. Leiva
0—0—6—4	8 Carissima	51	9	N. N.	E. González
0—0—2—1	9 Frankfurt	51	15	I. Saavedra	A. Breque
0—4—2—0	10 Mad. Adele	51	1	J. Miranda	G. Sarmiento
2—3—0—1	11 Nocaut	50	3	L. Vásquez	D. Alvarez
1—6—0—0	12 Palmador	58	8	C. González	G. Avila
5—0—0—0	13 Paladino	48	12	N. N.	U. Duque
4—0—1—0	14 La Breva	47	11	B. Parra	R. Saavedra
1—5—0	15 Mocoso	46	12	L. Duque	H. Navarro
3—0—1—0	16 Resala	46	7	P. Hernández	M. Maira

CORRAL: 4 con 5 y 6 con 7

HIPODROMO CHILE... (De la Página 14).

DOMINGO 15 DE MAYO DE 1966

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie.— A las 13.30 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple final.)

4—1	1 Raspadura *	54	16	V. Barra	O. Orellana	768	Ganó a Dolly Pen en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.13 2|5; 8a S.
10—3c	2 La Porra	53	9	M. Alquinta	E. Scaia	773	3o de M. Tachou en 1.000 con 53 kls. Tpo.: 1.00 2|5; 7a Club.
5—10—7	3 Nortino	53	14	D. Cerda	O. Jara	767	7o de Spartana en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.14 1|5; 7a S.
2—11	4 Remera *	53	10	V. Ubilla	A. Petit	680	16o de Rustavi en 1.200 mts. con 50 kls. Tpo.: 1.13 4|5; 6a S.
10—8—14	5 Reñeco	53	3	L. Hevia	C. Castro	718	14o de Dispersa en 1.400 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.26 2|5; 6a S.
14—8	6 Mirthita	51	1	B. García	C. Castro	677	8o de Disculpa en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.14 1|5; 7a S.
5—2—1	7 Afquintué	52	12	A. Parra	A. Vodanovic	760	Ganó a Boston Pal en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.14 1|5; 8a
3—8—5	8 D. Fuerte *	52	5	J. Martínez	A. Luna	767	5o de Spartana en 1.200 mts. con 51 kls. Tpo.: 1.14 1|5; 7a S.
15—13c	9 Griterío	52	11	J. Barrios	E. Beuzenberg	628	13o de Pardis en 1.200 mts. con 55 kls. Tpo.: 1.15 1|5; 7a S.
14c—2—13	10 María *	52	4	L. Yáñez	C. Santos	767	13o de Spartana en 1.200 mts. con 51 kls. Tpo.: 1.14 1|5; 7a S.
9—2—3	11 Salvina	52	2	A. Salas	J. Vial	768	3o de Raspadura en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.13 2|5; 8a S.
12—9	12 Capacitada	51	8	D. Basoalto	A. López	627	9o de La Pasiega en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.13 2|5; 7a S.
9c	13 Chalsea	51	6	E. Peña	S. Alamos	721	9o de G. Prince en 1.100 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.06 2|5; Cond.
2—4—1	14 G. Rojo	51	15	G. Meneses	H. González	759	Ganó a Lola Sal en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.14; 9a S.
REAPARECE	15 Locomóvil	51	13	L. Caroca	R. Maggi	759	No figuró en la de Ahita en 1.200 mts, con 53 kls.; 1.14 2|5; 8a
REAPARECE	16 Precavida	51	7	O. Castillo	L. Gajardo	553	17o de Gary en 1.100 mts. con 47 kls. Tpo.: 1.06 1|5; 5a Club.

CORRAL: 5 con 6.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 7a. serie.— A las 14 horas.

8	1 Doctrina	53	8	G. Farfán	R. López	768	8o de Raspadura en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.13 2|5; 8a
4—10—6	2 Fedearl	53	13	E. Soto	M. Norambuena	802	6o de Chere Amie en 1.500 mts. con 51 kls. Tpo.: 1.32 3|5; 7a
13—9	3 Lagarterana	53	11	M. Alquinta	C. Santos	768	9o de Raspadura en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.13 2|5; 8a
3—9	4 Rayero	53	15	G. Meneses	R. Peralta	720	9o de Adour en 1.400 mts. con 54 kls. Tpo.: 1.26 2|5; 8a S.
8—10	5 Sun Lord	51	6	B. Campos	R. Peralta	768	10o de Raspadura en 1.200 mts. con 51 kls. Tpo.: 1.13 2|5; 8a
1	6 Sainte Helene	53	10	L. Yáñez	F. Castro C.	758	Ganó a Ida y Vuelta en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.14; 10a
5—7	7 Curiosidad *	52	7	C. Silva	A. Gutiérrez	676	7o de Yashim en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.13 3|5; 8a S.
4—5—4	8 Morelia *	52	4	N. González	O. Lizama	768	4o de Raspadura en 1.200 mts. con 51 kls. Tpo.: 1.13 2|5; 8a
16	9 Rugendas	52	5	I. Sandoval	J. Bta. Castro	768	11o de Raspadura en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.13 2|5; 8a
13c	10 Tanaka	52	1	J. Martínez	R. Maggi	685	13o de Parvic en 1.100 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.06; 7a Club.
15	11 Atracción	51	3	M. Flores	H. Parra	768	15o de Raspadura en 1.200 mts. con 56 kls. Tpo.: 1.13 2|5; 8a
6—5	12 Cartacho *	51	16	S. Alcaide	E. Núñez	675	5o de Bonhomme en 1.200 mts. con 54 kls. Tpo.: 1.14 1|5; 9a
1—2	13 Lola Sa	51	12	A. Salas	J. Vial	759	2o de G. Rojo en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.13 4|5; 9a
7—3—10	14 Picarda *	51	14	L. Caroca	A. Ramírez	760	10o de Afquintué en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.14 1|5; 8a
REAPARECE	15 Queluxy	51	9	J. Pacheco	M. Martínez	459	6o de Lardaco en 1.400 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.27 1|5; 8a S.
5c—9v—11v	16 Qué Sabrosa	51	2	J. Barrios	G. Avila	782	11o de Motinero en 1.400 mts. con 47 kls. Tpo.: 1.26 3|5; Sport.

CORRAL: 4 con 5.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 8a. serie.— A las 14.30 horas.

12—1	1 Black Night	54	1	G. Farfán	L. Contreras A.	757	Ganó a Florena en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.14 2|5; 11a
REAPARECE	2 Transimisión	53	15	V. Bravo	L. Contreras A.	506	3o de S. Bella en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.14; 7a Serie.
9	3 Curazao *	54	9	V. Barra	A. Ramírez	675	9o de Bonhomme en 1.200 mts. con 54 kls. Tpo.: 1.14 1|5; 9a
6—6—13	4 Ghiberti	53	12	B. Campos	M. Norambuena	760	13o de Afquintué en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.14 1|5; 8a
REAPARECE	5 Giraluna	53	13	J. Martínez	R. Villa	2126	Reaparece 11o de Magnífica en 1.400 mts. con 53. Tpo.: 1.7 2.5.
16—16	6 Inciso	53	8	C. Ojeda	J. Melero B.	760	16o de Adour en 1.400 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.26 2|5; 8a S.
11—10	7 Kalunga	53	3	J. García	I. Duque	675	10o de Bonhomme en 1.200 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.14 1|5; 9a
REAPARECE	8 Martine	53	11	G. Meneses	E. Cáceres	381	11o de Caramanga en 1.000 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.01 2|5; 7a
REAPARECE	9 Califa	52	5	J. Barrios	E. Cáceres	1390	Reaparece. 5o de Alharobito en 1.500 con 56. Tpo.: 1.35; C. C.
8—11	10 Palmoteo	53	2	I. Sandoval	L. E. Toledo	760	11o de Afquintué en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.14 1|5; 8a
8	11 Citula	52	14	L. Caroca	L. E. Toledo	644	8o de Spartana en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.13 3|5; 9a
7—11—7	12 Sun Ren	53	7	H. Olguín	R. Rebello	760	7o de Afquintué en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.14 1|5; 8a
13—4—5	13 Atzcongo	52	16	N. González	C.	760	5o de Afquintué en 1.200 mts. con 51 kls. Tpo.: 1.14 1|5; 8a S.
2—12—5c	14 Coladera	52	10	L. Camus	H.	769	5o de Pescadito en 1.100 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.06 3|5; C. C.
9v—3v	15 Orfeo	52	4	E. Soto	A.	733	3o de La Regalona en 1.300 mts. con 53 kls. Tpo.: 1.25; Sport.
11—6	16 Sidarta	52	6	D. Cerda	N.	760	6o de Afquintué en 1.200 mts. con 52 kls. Tpo.: 1.14 1|5; 8a

CORRALES: 1 con 2; 7 con 8, y 9 con 10.

CLUB HIPICO

JUEVES 19 DE MAYO DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— A las 12.05 hrs.— 1.200 metros.— (Condicional).

3—2—1—3—2	1 Chabel	58	4	J. Escobar	[illegible]
15	2 Paridel	58	10	P. Ulloa	[illegible]
9 7 15 10 7	3 Mimica	55	3	E. Araya	[illegible]
5 3 14 9 7	4 Clementina	55	12	N. N.	[illegible]
3 2 2 3 3	5 Lama	55	9	E. Baeza	[illegible]
1 15 5 8 13	6 Sierra Bella	55	8	R. Parodi	[illegible]
18 8 3 4 9	7 Charlot	55	2	J. Sepúlveda	[illegible]
6 2 3 2 3	8 Emu	52	11	C. Pezoa	[illegible]
6 3 4 3 13	9 Gran Bacán	52	7	R. Pinto	[illegible]
5—11	10 Kenuta	52	1	J. M. Aravena	[illegible]
Debuta	11 Martonero	52	13	M. Ruiz	[illegible]
3—2	12 Armella	49	5	O. 2.o Castillo	[illegible]
2 3 8 2 3	13 Monegasca	49	14	C. Ocampo	[illegible]
15 14 15 9	14 Querima	49	6	J. Duarte	[illegible]

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.30 hrs.— 1.100 metros.— (Condicional).— (1a. válida para la Apuesta Triple Inicial).— juego a la DUPLA.

3 2 3 1 6	1 Cholito	55	4	E. Araya	[illegible]
3 9 1 6 5	2 Oribel	55	2	C. Pezoa	[illegible]
1	3 Jason	55	3	P. Ulloa	[illegible]
1 9 6 7 7	4 Monumento	55	6	J. Salinas	[illegible]
5 2 1 7 3	5 Pinto	55	7	J. Sepúlveda	[illegible]
2—3—1	6 Quiquico	55	1	E. Guajardo	[illegible]
1	7 Yoga	55	5	C. Astorga	[illegible]

TERCERA CARRERA.— A las 13 horas.— 1.100 metros.— Condicional (2a. válida de la Apuesta Triple Inicial).

5 8 7 8 10	1 Amurada	53	10	L. Toro	[illegible]
Debuta	2 Baranda	53	5	E. Muñoz	[illegible]
13 6 13 16	3 Compasion	53	14	J. Duarte	[illegible]
4	4 Damietta	53	4	G. Jorquera	[illegible]
Debuta	5 Etoile Rouge	53	15	J. M. Aravena	[illegible]
Debuta	6 Extrañeza	53	6	H. Pilar	[illegible]
Debuta	7 Chiluz	53	11	N. N.	[illegible]
Debuta	8 Grabada	53	16	L. Puentes	[illegible]
9	9 Justamente	53	3	R. Romero	[illegible]
13	10 Kamakura	53	7	O. 2.o Castillo	[illegible]
14—9	11 Malona	53	12	E. Guajardo	[illegible]
11 12 13 8	12 Mamby	53	2	N. N.	[illegible]
Debuta	13 Nota Buena	53	17	C. Astorga	[illegible]
Debuta	14 Osarina	53	8	H. Salas	[illegible]
Debuta	15 Paoletta	53	13	J. Aliaga	[illegible]
Debuta	16 Serenera	53	1	J. Sepúlveda	[illegible]
18	17 Triguerita *	53	18	R. Valenzuela	[illegible]
13	18 Yaila	53	9	C. Ocampo	[illegible]

CUARTA CARRERA.— A las 13.25 horas.— 1.100 metros.— (Condicional).— (3a. válida de la Apuesta Triple Inicial).

14	1 Absila	53	14	L. Salas	[illegible]
13 14 10 8 6	2 Blue Angel	53	7	J. Salinas	[illegible]
Debuta	3 Bonnie	53	13	C. Astorga	[illegible]
Debuta	4 Doña Peque	53	15	H. Pilar	[illegible]
9—14	5 Egret	53	1	L. Marchant	[illegible]
Debuta	6 Guillermina	53	16	M. Yáñez	[illegible]
2—2—2—5	7 Hacienda	53	8	R. Romero	[illegible]
8—6	8 Lardana	53	17	J. Aliaga	[illegible]
Debuta	9 M. Peppins	53	2	C. Pezoa	[illegible]
7—70—6	10 Mutiate	53	12	J. M. Aravena	[illegible]
15—13	11 Nicola	53	5	J. Barrios	[illegible]
10 13 7 6 12	12 Nube Gris	53	9	P. Muñoz	[illegible]
6 2 6 2 2	13 Orrantia	53	3	C. Ocampo	[illegible]
14 12 12 5 4	14 Rendidora	53	11	A. Núñez	[illegible]
6—14	15 Smolenska	53	18	E. Guajardo	[illegible]
Debuta	16 Toscania	53	4	L. Toro	[illegible]
12 12 12	17 Tribuna	53	6	O. Hermosilla	[illegible]
	18 Vincennes	53	10	R. Valenzuela	[illegible]

QUINTA CARRERA.— A las 13.50 horas.— 1.000 metros.— (Condicional). (1a. válida de la Apuesta Doble).

Debuta	1 Aclamada	53	1	E. Guajardo	[illegible]
Debuta	2 Marejada	53	4	C. Astorga	[illegible]
11	3 Baradora	53	6	J. M. Aravena	[illegible]
9—18—13	4 Bridgestone	53	18	P. Muñoz	[illegible]
8—11—12	5 Codegua	53	11	M. Yáñez	[illegible]
7—5—9—8	6 Fancy Opal *	53	17	C. Ocampo	[illegible]
4 2 4 3 2	7 Indeed	53	2	A. Núñez	[illegible]
13—16	8 La Yuyito	53	7	R. Valenzuela	[illegible]
7 5 4 10 6	9 Luterana	53	12	E. Suárez	[illegible]
14—15—7	10 Mar Rose	53	16	J. Duarte	[illegible]
4—14	11 Marcona *	53	2	G. Jorquera	[illegible]
2	12 Nicea	53	8	J. Sepúlveda	[illegible]
11—9—7—5	13 Nicoya	53	13	L. Salas	[illegible]
5—7	14 Night Life *	53	15	L. Toro	[illegible]
Debuta	15 S. Limpia	53	9	O. 2.o Castillo	[illegible]
Debuta	16 Trapalacucha	53	14	L. Puentes	[illegible]
Debuta	17 Wilfrida	53	5	H. Pilar	[illegible]
Debuta	18 Zurka	53	10	J. Sepúlveda	[illegible]

SEXTA CARRERA.— A las 14.25 horas.— 1.000 metros.— Handicap.— (2a. válida de la Apuesta Doble).

Debuta	1 Navarín	57	6	P. Ulloa	[illegible]
7 5 3 10 6	2 Mono Fox *	55	11	E. Naranjo	[illegible]
14 13 12 9 1	3 Mashon	54	1	N. N.	[illegible]
4 2 4 5 8	4 [illegible] Curragh	54	12	E. Peña	[illegible]
5—2—6—5	5 Abelardo	53	16	J. Sepúlveda	[illegible]
4 8 2 0 4	6 Chicharrón	53	7	E. Guajardo	[illegible]
15—7—6	7 Merilupo	53	13	C. Sepúlveda	[illegible]
Reaparece	8 Ucraniano	53	2	P. Muñoz	[illegible]
1 12 13 14 13	9 Riachita	52	17	S. Godoy	[illegible]
12	10 Aqua Tofana	51	8	L. Fuentes	[illegible]
8 3 1 16 16 16	11 Giambattista	51	3	M. Flores	[illegible]
13 16 13 8 10	12 Saulio *	50	9	J. García	[illegible]
11 2 2 9 7	13 Tesoro	50	14	L. Yáñez	[illegible]
16—10	14 Guaraca	49	18	H. Obregón	[illegible]
16	15 Titico	49	4	J. Duarte	[illegible]
6 12 7 14 3	16 Humildad	48	10	R. Romero	[illegible]
5 11 14 14 7	17 En Vista	47	15	L. Toro	[illegible]
10 15 9 18	18 Que Princesa	47	3	N. N.	[illegible]

SEPTIMA CARRERA.— A las 2.50 P. M.— 2.400 metros.— CORRAL: 7 y 8.

4—3—4—1—6	1 Saguaró	50	4	P. Ulloa	[illegible]
3—5—1	2 Academista	58	2	C. Astorga	[illegible]
3—2—2—5—7	3 Faimito	56	6	J. Amestelly	[illegible]
5—1—5—3—1	4 Clown	54	1	C. Pezoa	[illegible]
9—6—4—8	5 Lebú	51	8	A. González	[illegible]
2—2—1—2	6 Heliogábalo	49	7	C. Sepúlveda	[illegible]
7—9—13—3—9	7 Alex	48	9	C. Ocampo	[illegible]
7—4—2—2—1	8 Thunderbird*	48	5	J. M. Aravena	[illegible]
8—10—9—2—4	9 Chavalillo*	45	3	E. Suárez	[illegible]

OCTAVA CARRERA.— A las 3.25.— 1.100 metros. Clásico.— (1a. válida de la Apuesta Triple Final).

7—1	1 Fructífera	57	5	J. Amestelly	[illegible]
8—6—2—1—1	2 Lister*	55	11	P. Uloa	[illegible]
1—6—4	3 Doara	54	6	H. Pilar	[illegible]
6—3—2—3—9	4 Cobre	53	4	C. Pezoa	[illegible]
3—1—6—4—7	5 Mambrino	53	10	E. Guajardo	[illegible]
3—2—7—3—5	6 Sharif	53	1	A. Núñez	[illegible]
10	7 El Pollo	51	7	J. Aliaga	[illegible]
11—9—1—4	8 Raboliot	49	3	F. Arredondo	[illegible]
7—1—4—3—6	9 Guaruya	47	8	A. González	[illegible]
1—5—2—6—3	10 Heraldo	46	2	E. Suárez	[illegible]
	11 Juanucho	46	9	C. Ocampo	[illegible]

NOVENA CARRERA.— A las 4 P. M.— 1.000 metros.— handicap.— (Segunda válida de la Apuesta Triple Final).

4—3—2—1—5	1 Orfeón Rojo*	55	6	H. Salas	[illegible]
7—10—14—9	2 Chelsea	54	17	E. Peña	[illegible]
5 1 2 14 13	3 La Pasiega*	54	5	B. Campos	[illegible]
13 14 10 13 3	4 Gouda	53	16	C. Pezoa	[illegible]
17	5 Nahuel	53	12	N. N.	[illegible]
9 6 12 11 16	6 Termar	53	13	O. Hermosilla	[illegible]
10 7 9 1 9	7 Complotada	52	4	L. Toro	[illegible]
7—11—1	8 Lipita	52	11	C. Ocampo	[illegible]
3—5—5—4—1	9 Mad. Tachou	52	3	J. Aliaga	[illegible]
3 12 14 7 7	10 Nunca	52	15	E. Guajardo	[illegible]
9—13—16—12	11 Tanti	52	10	O. 2.o Castillo	[illegible]
7—9—13—9—5	12 Fantasio	51	2	A. Núñez	[illegible]
77 8 8 14 2	13 La Menace	51	8	G. Meneses	[illegible]
8 6 18 12 16	14 Los Batros	51	14	S. Alcaide	[illegible]
1 12 7 10 11	15 Beldad	49	1	C. Sepúlveda	[illegible]
3—3—5—17—5	16 Símbolo	48	9	J. Sepúlveda	[illegible]
11 12 13 9 9	17 Coneja	45	7	R. Romero	[illegible]

DECIMA CARRERA.— A las 4.30 P.M.— 1.000 metros.— (3a. válida para la Apuesta Triple Final).

0 0 5 0 2	1 Banfield	55	9	P. Ulloa	[illegible]
5 9 1 9	2 Milord	55	6	L. Yáñez	[illegible]
7 5 8 13 13	3 Hostigador	54	1	J. Amestelly	[illegible]
1 7 7 3 4	4 Mandy *	53	7	H. Pilar	[illegible]
0 14 2 8 4	5 Murmurio	53	5	S. Godoy	[illegible]
5 3 9 0	6 Quemajosa	53	2	C. Pezoa	[illegible]
4 4 1 9 5	7 Fausto *	53	2	A. González	[illegible]
4 1 9 3 2	8 Allentown	51	12	C. Astorga	[illegible]
1 2 3 5 2	9 Melina	47	3	J. Salinas	[illegible]
6 3 8 8 15	10 Apolista	46	11	R. Romero	[illegible]
2 6 1 2 3	11 Esfera	46	8	L. Toro	[illegible]
9—10—14	12 C. Jondo	45	4	F. Arredondo	[illegible]

UNDECIMA CARRERA.— A las 5 P.M.— 1.000 metros.— (Dupla Combinada).

8 8 5 15	1 Cuncumén	56	7	P. Ulloa	[illegible]
3 1 6 7 1	2 Vanity	51	3	J. Sepúlveda	[illegible]
9 15 16 8 10	3 S. Magallanes	43	13	L. Salas	[illegible]
1 3 0 6 4	4 Gary	46	10	J. Salinas	[illegible]
8 8 15 1 2	5 [illegible] Blanca	56	6	C. Astorga	[illegible]
1 7 10 1	6 Bismuto	52	4	J. Aliaga	[illegible]
7 13 5 8 7	7 Sineus	51	11	S. Godoy	[illegible]
10 11 14 1 1	8 Fontenoy	55	8	E. Araya	[illegible]
6 11 4 10 5	9 Alone	51	12	H. Pilar	[illegible]
8 11 8 5 1	10 Prima Rosa	50	9	V. Ubilla	[illegible]
6—2—5—2	11 Yasa	54	5	C. Pezoa	[illegible]
8 2 6 11 7	12 Chúcaro	48	2	A. González	[illegible]
3 1 0 3 3	13 Aquilonia	47	14	J. M. Aravena	[illegible]
10 12 4 4 11	14 Barmaid	46	1	C. Ocampo	[illegible]

DECIMASEGUNDA CARRERA.— A las 5.40 P.M.— 1.000 metros.— 5a. serie.—

4 13 9 15 9	1 Malva Rosa	58	7	C. Astorga	[illegible]
9 8 2 9 1	2 Pescadito	57	11	P. Ulloa	[illegible]
4 2 11 2 1	3 Brillo de L. *	53	3	N. N.	[illegible]
10 11 15 2 3	4 La Chilenita	55	2	G. Jorquera	[illegible]
14 2 6 2 2	5 Gran Bufo	54	16	J. Aliaga	[illegible]
7 7 9 12 11	6 Quemi	54	15	E. Guajardo	[illegible]
1 5 1 6 12	7 Jora *	53	8	C. Sepúlveda	[illegible]
7 4 11 14 10	8 Loca Linda	52	12	J. Salinas	[illegible]
3 8 3 312	9 Etaphanie	52	4	C. Ocampo	[illegible]
14 12 10 13 13	10 Obscuridad	51	9	J. Duarte	[illegible]
5 2	11 Niña Mora	50	5	A. Núñez	[illegible]
10 1 3 9 5	12 Putifar *	50	13	M. Yáñez	[illegible]
3 10 4 6 1	13 Caraquero	48	10	G. Fernández	[illegible]
11 2 13 1 3	14 Intímate	48	6	O. 2.o Castillo	[illegible]
2 3 12 3 4	15 Repaso	47	14	S. Alcaide	[illegible]
4 8 5 11 3	16 Verde Mar	47	1	L. Toro	[illegible]

LLEGARON LOS CASTIGADOS Y LOS LESIONADOS.—

González y Contreras: "Tenemos nuestras conciencias tranquilas"

AMBOS DESMINTIERON TERMINANTEMENTE QUE HUBIERA HABIDO INTENTO DE AGRESION.— "NO ESTAMOS AUTORIZADOS PARA HACER DECLARACIONES", AGREGARON.— EL DR. WAINER DIJO: "LA CENTRAL SE REUNE MAÑANA PARA ADOPTAR ACUERDOS AL RESPECTO".— LANDA ENYESADO Y PRIETO LESIONADO DE SU PIERNA DERECHA

En medio de una nube de reporteros gráficos y de periodistas de diarios y radios de la capital, que los esperaban en la losa de Los Cerrillos, se encontraron los jugadores de fútbol y el médico de la delegación chilena que estuvo en Ciudad de México. El vuelo 93-A de APSA llegó al aeropuerto a las 12.40 horas de ayer y en él venían el Dr. Sergio Reyes y los jugadores Honorino Landa, Ignacio Prieto, José González y Carlos Contreras, que no continuaron viaje a Sao Paulo con el resto de la Selección chilena, que cumplirá dos partidos en Brasil.

Como lo informara LA NACION con carácter de exclusividad ayer miércoles, dos de los players vuelven suspendidos por sanción disciplinaria adoptada por el entrenador Luis Alamos y puestos a disposición de las autoridades de la Asociación Central de Fútbol, por la presidencia de la delegación del equipo chileno. Ellos son: José González y Carlos Contreras.

Honorino y "Tribilín" Prieto vuelven para atenderse de lesiones de cierta consideración, las que pudimos comprobar en Los Cerrillos. Por su parte, el Dr. Reyes es portador del informe completo para la Central.

GONZALEZ Y CONTRERAS: "TENEMOS NUESTRA CONCIENCIA TRANQUILA. NADA MAS".

Lógicamente, los "castigados" centraron la atención de todos. Para empezar, las de los dirigentes de la Asociación, Dr. Mauricio Wainer, Vicepresidente, y Mario Acevedo, Gerente, los que deben haber señalado la necesidad de no formular declaraciones que complicaran más el panorama, ya que González y Contreras fueron muy poco locuaces.

José González nos dijo:

"No puedo hacer declaraciones, pero sí les puedo decir a Uds. que tengo mi conciencia tranquila. Y, además, desmentir totalmente y desde ya, esa versión que nos hace aparecer como casi agrediendo al entrenador Luis Alamos. Nada de eso ha ocurrido. Como será de falso eso que, tanto el señor Alamos como nuestros compañeros, nos acompañaron cordialmente hasta el último minuto que estuvimos juntos. No puedo decir nada más por ahora".

Carlos Contreras fue más parco aún:

"No tengo autorización para hacer declaraciones. Luego de entrevistarnos con los dirigentes, hablaremos, si es que hay que hablar algo", concluyó "Pluto".

LOS LESIONADOS

Por su parte, los jugadores Landa y Prieto aclararon que sus lesiones son de consideración. "Nino" nos dijo, con su humor habitual:

"Vengo con toda la pierna inmovilizada por el yeso. La lesión es en la rodilla derecha, pero no es nada grave, solamente ME LA AMPUTARAN", declaró en medio de las carcajadas generales de los presentes.

La verdad es que Honorino tiene, por lo menos, para 30 días de descanso y tratamiento de su lesión, lo que es serio para la Selección Nacional y su trabajo para el Mundial de Inglaterra.

Ignacio Prieto también tiene una lesión en su pierna derecha, que deberá ser tratada por el Dr. Wainer, y lo mantendrá alejado de las canchas unos 20 días, según el facultativo.

UNA VERSION DE LO OCURRIDO EN MEXICO

A pesar del silencio en torno al problema González-Contreras, supimos que el domingo próximo pasado fueron encontrados por el entrenador Luis Alamos, acompañado éste del entrenador chileno radicado en El Salvador, Hernán Carrasco, en la boite "La Fuente", una de las más grandes de la capital mexicana, siendo las 2 de la madrugada en circunstancias que el permiso dado a los jugadores, luego del partido ante Mónaco, vencía a las 22.30 horas.

El DT del Seleccionado les ordenó que, de inmediato, se dirigieran al sitio de la concentración y al día siguiente fueron suspendidos del plantel, notificándoseles que el miércoles emprendían regreso a Santiago.

Por último, conversamos con el Dr. Wainer, Vicepresidente de la Central, el que nos dijo:

"Nada puedo anticipar. Ahora, con los jugadores en Santiago y el informe que trajo el Dr. Sergio Reyes, nos formaremos una impresión completa del asunto. Mañana (hoy) al mediodía nos reuniremos con los players y el Dr. Reyes, y sólo entonces emitirá el Directorio de la Asociación una versión oficial al respecto".



LOS LESIONADOS LANDA Y PRIETO, el primero tocado con un sombrero de "charro", son recibidos por el Dr. Wainer y Félix Landa. Los dos jugadores tienen para un largo tiempo fuera de las canchas. En especial "NINO". (Foto Cerrillos.)





CON MUCHA SERIEDAD, reciben las "instrucciones" de los dirigentes, Dr. Mauricio Wainer y Mario Acevedo, los jugadores González y Contreras. El popular "pelao", aparece cargado de regalos mexicanos. Muy parcos debieron ser ambos players, a su llegada a Los Cerrillos ayer— (Fotos de ENRIQUE MUÑOZ ARMIJO).

Viajaron Méndez y Reinoso

A incorporarse a la Selección Nacional de Fútbol, que el domingo enfrentará a la Selección Brasileña, en Sao Paulo viajaron los delanteros Eugenio Méndez, de Wanderers y Carlos Reinoso, de Audax Italiano. Lo hicieron en compañía del Dr. José Ercole, director de la Asociación Central, y del relator Gustavo Aguirre. Debió también haber partido, nominado para integrar el equipo chileno, el zaguero de Audax, Hugo Berly, pero no lo pudo hacer debido a una lesión que lo aqueja. EN EL GRABADO, los viajeros antes de subir al avión Varig, que los transportó.

DESDE MEXICO:

SELECCION CHILENA NO CAMINA

El relator Nicanor Molinare se refiere a la última actuación cumplida por el elenco rojo en su match de despedida de canchas mexicanas.— Crónica especial para LA NACION

CIUDAD DE MEXICO.— (Especial para LA NACION, por NICANOR MOLINARE, relator de Radio Nuevo Mundo).— No caminó el cuadro chileno frente a la selección mexicana. Y no sólo desilusionó a los aficionados aztecas sino también a todos los chilenos residentes y que están de paso, por el trabajo que había realizado ante el cuadro de Mónaco.

El cuadro de Alamos salió a jugar un 4-3-3, que desde el pitazo inicial mostraba algunas providencias defensivas para evitar una sorpresa mayor. Y la verdad que mientras el cuadro mexicano jugó en neto afán ofensivo, Chile respondió atrás con soltura, calidad y a ratos prestancia. Es decir, para nosotros se justificaba plenamente la intención. Pero ya más adelante, el naufragio fue total, especialmente en medio campo. Lamentablemente, Marcos corre mucho, quita bien, pero tiene un apoyo pésimo. Jamás dio el balón servido en forma precisa. Siempre se enredó en la entrega corta o larga. A esta labor nula de Marcos habría que agregar a Eladio Rojas. No responde y su lentitud no le permitió llegar con aire y posibilidades a la disputa del balón. Ignacio Prieto penó durante todo el partido. Sin él, no hay quien arme juego desde el medio campo. La gestación ordenada de atrás, del fondo, se diluye en el sector medio y para qué decir cuando con esfuerzo se llega al área grande rival. Frente a México, se pudo haber estado jugando un día completo, ya que nos parece difícil conseguir un gol, sin rematar al arco. Es un ir y venir del balón, sin utilidad práctica. Mucho dominio de éste, mucho moñito, pero adentro no vá nadie y menos se rematea de distancia. Esto nos hace concluir que la selección no marcha.

Lucho Alamos, me señaló después del encuentro, que está dispuesto a usar a Jaime Ramírez y a Vallejos, en el Pentagonal que se jugará en Santiago, y que está satisfecho del rendimiento del cuadro, considerando el gran potencial defensivo que mostró México y que a su juicio es impasable. Cree Alamos que esta gira es provechosa y que hay que mirarla considerando el rendimiento de algunos jugadores que dan la pauta de sus posibilidades futuras y no sólo considerando el resultado que los estima justo. "Este equipo de México es superior al que actuó en Chile en 1962, me agregó, porque tiene mayor conciencia de juego colectivo".



SIN PERDER SU SENTIDO DEL HUMOR, Carlos Contreras es asediado por los muchachos de las radios capitalinas. Su respuesta fue muy simple: "No se oye padre". No puedo hacer declaraciones". (FOTOS DE ENRIQUE MUÑOZ ARMIJO.)

UNA VERSION DE LO OCURRIDO EN MEXICO

Los jugadores González, Contreras y Eyzaguirre fueron sorprendidos en una boite a las 2 y media de la mañana

CIUDAD DE MEXICO.— (Especial para LA NACION, por NICANOR MOLINARE, relator de Radio Nuevo Mundo).— El domingo en esta ciudad se volvió a repetir un hecho desagradable para el prestigio del fútbol chileno. Ya antes ocurrió en Lima, con ocasión del encuentro definitorio ante Ecuador y esa vez, el asunto no llegó a tomar el vuelo que alcanzó en esta oportunidad.

Los hechos, ciñéndonos al parte oficial y a la forma cómo se entregó la noticia fueron los siguientes. EL ENTRENADOR LUIS ALAMOS FUE INVITADO A UNA BOITE POR EL CHILENO FIDEL JACOB.

Cerca de las dos de la madrugada llegaron al lugar nocturno los jugadores JOSE GONZALEZ, CARLOS CONTRERAS y LUIS EYZAGUIRRE. Según la versión de los propios jugadores, su presencia obedecía al aprovechamiento de un permiso que había otorgado el propio Alamos, para que salieran después de las 12 de la noche y una vez que el resto del plantel se encontrara durmiendo. El permiso habría sido dado por Alamos a través de Eyzaguirre.

Los jugadores cuando fueron descubiertos pidieron una reunión con Gregorio Bustamante, Edmundo Hernández y el propio Luis Alamos, reunión a la cual Alamos se negó de asistir. Me acerqué a Alamos para indagar el asunto y me pidió que lo conversáramos después. El permiso lo había dado Alamos para que salieran todos hasta las 12 de la noche. Leonel Sánchez llegó a las 12 y media dando la explicación que no había podido conseguir un taxi.

Como se podrá apreciar el asunto es delicado. Existen acusadores y explicaciones por parte de los jugadores. Lo cierto y concreto es que González, Contreras y Eyzaguirre fueron vistos a las dos y media de la madrugada en una boite de las muchas y hermosas que tiene esta ciudad.

ESTA NOCHE EN EL CAUPOLICAN:

Stevens-Dos Santos: combate a nivel sudamericano

Ambos, primeras figuras del ambiente pugilístico continental, llegan a disputar la opción por el cinturón de los plumas, que dejara vacante el argentino Carlos Cañete

A uno de los adversarios más difíciles de su carrera enfrenta esta noche el campeón chileno de los plumas profesionales, Godfrey Stevens, en el ring del Teatro Caupolicán. El brillante estilista nacional debe cotejar su capacidad con la del campeón brasileño de la categoría, Rosemiro "Pelé" Dos Santos, un peleador muy joven y de excelente campaña que es también al igual que el chileno, serio aspirante al título sudamericano de los plumas que dejó vacante el argentino Carlos Cañete.

Rosemiro Dos Santos viene precedido de su triunfo sobre el ex titular sudamericano Oripes Dos Santos, y en su foja de combates aparece también el título de campeón panamericano amateur, campo en el que cumplió meteórica campaña.

Stevens, por su parte, viene de nuevo buscando la oportunidad de lograr el título sudamericano que se le escapara dos veces ante Carlos Cañete, quien ha sido en realidad el único pluma sudamericano que lo ha derrotado con claridad, y precisamente un triunfo sobre Dos Santos, que también es postulante, lo dejaría a las puertas del título vacante.

El match se efectuará a diez vueltas y cada gramo en que ambos peleadores sobrepasen la categoría, será multado por la Comisión de Boxeo Profesional de la Federación Chilena de Boxeo.

Ambos peleadores llegan al combate en inmejorable estado y aunque Stevens debió lamentar durante los últimos entrenamientos una pequeñísima herida en el labio superior, por línea pugilística y conocimientos, está en condiciones de lograr un triunfo ante el brasileño que, siendo un fuerte pegador, tiene algunos vacíos defensivos.

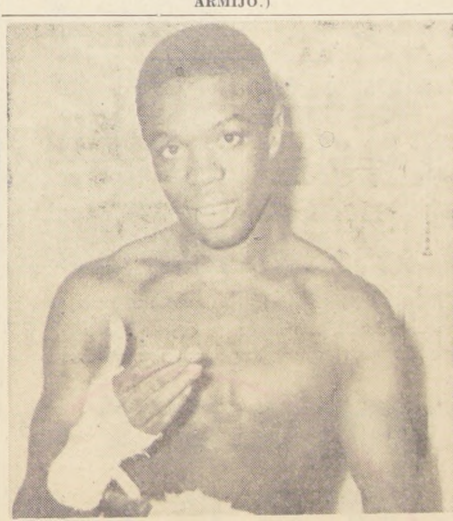
El programa se completará con tres combates profesionales de acuerdo al siguiente orden:

PLUMA A CUATRO ROUNDS: Carlos Martínez con Sergio Lizana.

GALLO, A CUATRO ROUNDS: Ernesto Miranda con Iván Obreque.

LIVIANO, A OCHO ROUNDS: Sergio Aguilera con Pedro Velasco.

PLUMA, A DIEZ ROUNDS: Godfrey Stevens con Rosemiro dos Santos.



"PELE" DOS SANTOS.— Campeón brasileño y aspirante al título sudamericano de los plumas, que enfrenta esta noche al titular chileno de la categoría, Godfrey Stevens. Un combate de verdadera jerarquía a nivel sudamericano.

(PASA A LA PAGINA 8)

BATEANDO

Por CARLOS BONILLA

Muy activa y con varios acuerdos de importancia para las futuras actividades del béisbol, fue la reunión de delegados realizada hace unos días.

En ella quedó hecho el fixture definitivo del Campeonato de Otoño de Béisbol, con la inscripción de los equipos que en él competirán. Los clubes adultos tendrán torneos para primera y segunda divisiones.

Los infantiles por su parte, actuarán con un número record de equipos.

Los partidos se jugarán con un total de siete inning, debido a que obscurece temprano.

En primera serie jugarán los clubes siguientes: Unión Española, Universidad de Chile, Universidad Católica y Remache. Este último, debuta en esta clase de competencias.

El Torneo de Otoño se inaugurará el jueves 19 en el diamante del Estadio Nacional.

A las 14.30 horas se efectuará el desfile de todos los clubes inscritos. El espectáculo contará con la animación de la Banda de Clase del Ejército. El único partido se iniciará a las 15.30 horas a cargo de Remache y Universidad de Chile.

El fixture completo del torneo es el siguiente:

Domingo 22: 15 horas: U. Española-Universidad Católica.

Sábado 28: 15 horas: Universidad Católica-Remache.

Domingo 29: 15 horas: Unión Española-U. de Chile.

Sábado 4 de junio: 15 horas: Remache-U. Española.

Domingo 5 de junio: 15 horas: Universidad de Chile-Universidad Católica.

La Segunda División tiene entre sus nuevos animadores un elenco, cuya existencia se desconocía, pero, por la cantidad de jugadores inscritos está llamado a cumplir un interesante papel en la competencia.

Se trata del "Escuela de Clase del Ejército", que tiene un total de 27 jugadores.

Los militares están entrenando en el Parque Cousiño, sitio de grata recordación para el béisbol, ya que fue allí donde se efectuaron, hace años, los primeros torneos.

Estos equipos de segunda división realizarán su torneo en tres fechas. Sábado 21 de mayo: 15 horas: Remache-Escuela de Clase del Ejército.

Domingo 29: Escuela de Clase del Ejército-U. de Chile. (10 horas).

Jueves 9 de junio: 15 horas: Remache-U. de Chile.

La competencia infantil de este año superara los cálculos más optimistas de sus organizadores.

12 equipos darán vida al campeonato. Los clubes son: U. de Chile, U. Católica, Caupolicán, Sagrados Corazones, Asociación Cristiana de Jóvenes, Remache, Grange, San Gaspar, U. Española, Cachorros de Ñuñoa y el campeón de la competencia 1965, Tigres.

Los 12 equipos actuarán repartidos en tres series de cuatro, cada una. Los dos primeros de las series, entrarán a disputar la final en un torneo por puntos.

CLUBES DEPORTIVOS POPULARES PIDEN EL REGRESO DE RIERA

El Consejero Nacional de Promoción Popular, Sergio Ossa Pretot, informó que hará llegar al Presidente de la República y a la Dirección de Deportes del Estado las peticiones que ha recibido de 33 clubes deportivos populares de Pto. Montt y 13 de Rahue, en Osorno, para que el Gobierno apoye el interés de sus socios y de los sectores obreros en esas ciudades de gestionar el regreso a Chile del entrenador de fútbol Fernando Riera, y la creación de una escuela de fútbol y de entrenadores.

Señalan los dirigentes de esos clubes deportivos de poblaciones que están seguros interpretar el sentir de los chilenos al plantear la necesidad de que sea el Gobierno el que asuma la responsabilidad de que el ex entrenador de fútbol de la Universidad Católica, y actual técnico del Club Nacional, de Montevideo, se radique definitivamente en su país, para que se haga cargo de una escuela especializada. Expresan que el Gobierno, dentro de su programa de fomentar la educación física y la recreación deportiva, puede estar en condiciones de atender las exigencias técnicas que caracterizan al trabajo de Fernando Riera. Indican que esta aspiración de ellos creen puede estar compartida por otros sectores deportivos populares para reforzar una campaña nacional destinada a que Chile siga disponiendo de los servicios de ese entrenador al cual califican de "gran maestro de fútbol de fama internacional"

Las peticiones formalizadas por escrito vienen suscritas y firmadas por los presidentes de cada uno de los clubes respectivos

PIMPONISTAS CHILENOS A PARAGUAY

PARTIERON A PARAGUAY.— Optimistas y con la confianza que les ha dado su activa competición interna viajaron ayer a las 15.30 horas, vía Varig, a Asunción, en vuelo directo, Lucía González, campeona chilena de pimpón, y Felipe Rojas, destacado jugador, junto al dirigente del Club Deportivo Municipal de Santiago, Manuel González. EN EL GRABADO, los viajeros se despiden en la escalerilla del Jet, Varig, que los condujo a la capital paraguaya, donde intervendrán en el Campeonato Internacional Abierto, que contará con pimponistas destacados de Sudamérica. (Foto Cerrillos).

PESE A PERDER, BRILLO EN EL BRASIL EL HOCKEY CHILENO

EN EL DEBUT CAYO ANTE INGLATERRA, PAIS CON TRADICION E HISTORIA EN ESTE DEPORTE.— LA CRITICA SEÑALA AL CONJUNTO CHILENO COMO CAPAZ DE ENTREVERARSE CON LOS MEJORES

Chile debutó con el pie derecho en el Campeonato Mundial de Hockey sobre Patines, que se está desarrollando en la ciudad de Sao Paulo. Perdió ante Inglaterra, que es el país que dio a luz este deporte, por dos tantos contra uno. El primer tiempo finalizó con un empate a un gol.

Según el cable, el cuadro que dirige Domingo Tunzi, respondió a su calificativo de campeón sudamericano. Para quienes han estado cerca de la actividad que cumple este deporte en el terreno nacional e internacional, esto no constituye ninguna novedad. Incluso en estas mismas páginas el coach Tunzi, señaló que: "esta vez vamos premunidos de un juego que nos servirá para luchar de igual a igual frente a los más calificados rivales". Lo que sí es importante, es haberlo hecho ante un adversario como Inglaterra, que está obscurecido, por el brillo de equipos de la talla de Portugal, España e Italia, pero que en la historia de los Campeonatos Mundiales, tiene antecedentes, algo que mostrar.

Del año 1926 hasta 1939 fue campeón mundial en calidad de invicto. Desapareció de las lides y volvió el 47 ocupando el 3er. lugar en el 5.o Torneo Mundial, detrás de Alemania y Francia, de modo que la actuación de nuestro representativo tiene que ser mirada con otro prisma.

El cable agrega que Chile usó un sistema de juego en defensa y ataque de gran efectividad, que su dominio del patín y de la chueca lo hacen figurar como uno de los mejores equipos del certamen. Elogios y más elogios de prensa extranjera, que sólo tiene la misión de informar y comentar la actuación de los diferentes equipos en forma ecuánime.

Hay que esperar entonces con tranquilidad el cometido de nuestra representación en los compromisos futuros. Por lo menos se inició el torneo actuando en forma normal, incentivo poderoso para un equipo que lleva gente joven, y a los cuales siempre es más difícil levantarle la moral luego de una derrota aplastante. Este no es el caso. Chile perdió pero jugando bien y ante un rival, insistimos, qué está a la altura de los mejores del mundo.



LUIS SOTO fue buena figura del ataque chileno, haciéndose presente en el marcador en el partido debut frente a Inglaterra, por el Mundial de Hockey-Patín.

Atlético Aguirre Cerda celebra su sexto aniversario

Muy entusiasmados están los dirigentes y socios del club deportivo Atlético Pedro Aguirre Cerda de Puente Alto, al cumplir hoy la institución su sexto año de vida.

Con el objeto de realzar el aniversario que encuentra al deportivo en excelente pie, sus directivos han elaborado un nutrido programa de actividades.

Estas se iniciarán mañana con un coctel para todos los socios. A las 21 horas procederán a entregar distinciones a todos aquellos que han sobresalido durante el año recién pasado.

El domingo a las 9,30 horas, ofrecerán un desayuno a los jugadores y socios infantiles. El resto del calendario es el que se indica:

10.30 horas. Entretenciones para los niños, con la realización además de competencias atléticas. Estas tendrán como aliciente valiosos premios para los ganadores.

12.30 horas: Partido de fútbol a cargo de los infantiles del club Pedro Aguirre Cerda y Anita Lizana.

14 horas: Tercer equipo adulto con Primero Infantil (ambos de Pedro Aguirre Cerda).

15,30 horas: Viejos cracks con Deportivo San Jorge.

16,30 horas: Primer equipo adulto con Deportivo Santos.

18 horas: Velada bailable como cierre de sus festejos aniversarios.

FUTBOLERIAS

Parlamentarios colocolinos forman la Filial "Congreso"

Hoy a las 17 horas se reunirán en el Congreso Nacional los parlamentarios que son socios e hinchas de Colo Colo. Y lo harán con el objeto de formar la filial "Congreso" del popular instituto. A no dudar, que la del Congreso será una de las filiales más conspicuas e importantes con que contará Colo Colo.

CAMINA LA FUSION DE LOS CLUBES ANTOFAGASTINOS

Llegaron a la capital los dirigentes del Club Portuario Atacama de Antofagasta, invitados por el directorio de la Asociación Central, para unirse a los directivos de Unión Bellavista, y lograr lo antes posible la fusión de ambas instituciones de la capital del Norte. Como se sabe, el sorteo del campeonato de ascenso que se iniciará el sábado 21, se efectuará el próximo lunes. Y antes de dicha fecha debe estar resuelta la fusión de los clubes antofagastinos, conforme a las normas dictadas por la Asociación Central.

FILIAL DE COQUIMBO ELIGE DIRECTIVA

Para esta noche están citados los socios de la filial de Coquimbo Unido, con motivo de la elección de la directiva para el próximo período. A las 21 horas, en la sede de Alameda N° 767, se iniciará esta importante reunión.

FERRO SIN CAMBIOS ANTE LA SERENA

No tendrá cambios Ferrobádminton para su match de mañana con La Serena. La alineación del cuadro aurinegro será la misma que le opuso a Everton, en Viña del Mar y que dejó conforme al coach Julio Varela. Vale decir, que formará con: Benítez; García, Catalán y Sergio Valdés; Valenzuela y Escobar; René Valdés, Acevedo, Bellomo, Fumaroni y Núñez.

El equipo ferroviario se concentrará hoy en su casa de Castro N° 677.

CAMBIOS EN AUDAX

Audax Italiano deberá efectuar dos cambios obligados para su encuentro con U. Católica, ya que no contará con Reinoso, que viajó a integrarse a la Selección, ni con Berly, que está lesionado. A Berly lo reemplazará Vial. Y para suplir a Reinoso, el coach Biondi tiene dos fórmulas: 1) Ubicar a Benedetto en el ataque, reapareciendo Tapia en la línea media, y 2) La incorporación de Villanueva de puntero derecho, actuando Luis Vargas de interior.

CRACKS JUVENILES CHILENOS TENTADOS POR CLUB PERUANO

Municipal, de Lima, ha ofrecido excelentes contratos a los integrantes de la Selección Juvenil Chilena que campeonó en el Sudamericano Extraordinario: Manuel Gaete, Mario Orellana, Hernán Carvallo y Santiago Prieto. Pero la mayoría de ellos son estudiantes y, por lo tanto, no pueden ni siquiera considerar las ofertas que los distinguen. Además, pertenecen a clubes nacionales, lo que obliga al instituto peruano interesado a formular su oferta por el conducto regular.



AUDAX ITALIANO deberá hacer cambios obligados [en] su match con U. Católica, ya que no contará con R[einoso] ni con Berly. El coach Biondi les conversa a S[...] Sepúlveda, Nenem, Vargas y Nitsche, sobre el pla[n ...] opondrá a los católicos.

INTERES POR VER A ABELEDO

La Serena enfrenta mañana a Ferrobádminton. Y el interés por el debut del cuadro serenense en la capital radica en la actuación del internacional argentino, Ramón Abeledo. Se trata de toda una figura que según quienes lo han visto actuar ya está respondiendo a sus calificados antecedentes.

SE RECUPERO LUIS OLIVARES

No fue seria la lesión que sufrió Luis Olivares, zaguero de Universidad Católica, y luego de unos días de descanso, ya reinició los entrenamientos, junto con sus compañeros. Ahora el lesionado es Mario Aguilar, también zaguero y reserva de Laube. El juvenil defensa en el entrenamiento de ayer sufrió la luxación de la clavícula derecha, y debió ser internado en la Clínica Santiago, donde fue atendido por el doctor Mauricio Wainer.

Luego del entrenamiento que realizarán en la mañana de hoy en el Estadio Independencia, todo el plantel de Universidad Católica viajará a su lugar habitual de concentración, la Hostería Río Maipo, de Las Vertientes. El entrenador Andrés Prieto [...] que para el partid[o de ma]ñana frente a Au[dax Ita]liano no introduc[irá mo]dificaciones en el eq[uipo].

CARAVANA MAGALLANIC[A]

Entusiasmados [...] hinchas de Magall[anes ...] integrar la carava[na] celeste que viajará [el pró]ximo domingo a S[an Feli]pe con motivo del [encuen]tro que el cuadro [que di]rige Sergio Cruzat [sosten]drá con el equipo [...]peño. En la sede [de Ma]gallanes se siguen [recibien]do inscripciones [para in]grar la "barra" [que irá a] San Felipe.

LOS FERROVI[ARIOS] GESTIONAN C[...] DE JUGADOR N[...]

Ferrobádminton [está] gestionando la [contrata]ción de un crack [...]. Puede ser un defe[nsa o un] delantero, conform[e lo ha]cen las gestiones [que efec]túa el directorio [presidido] por Joaquín Dueñ[as ...]. Lo cierto es que Fer[ro debe] completar el pla[ntel que] tiene. Y ya qu[e ...] cuota de extranje[ros ...] sa en un nacional.

PRESIDENTE [DE LA] CENTRAL A [LIMA]

Antonio Labán, [presiden]te de la Asociación [Central] viajó a Lima para [...] junto con Juan G[...], presidente de la Feder[ación ...] representación chi[lena en el] Congreso de la C[onfedera]ción Sudamericana [de Fút]bol, que se inicia [en la] capital peruana, [el] domingo.

ENTRENADOR DEL MONACO:

"CHILE Y MEXICO NADA TIENE[N] QUE HACER EN LA JULES RIM[ET]"

MONTECARLO, 12 (UPI).— Luis Peroni, entrenador del equipo de fútbol de Mónaco, declaró hoy a la United Press International que "después de nuestros últimos encuentros en México, con los seleccionados chileno y mexicano, pienso que ambos no causarán mucha preocupación a los equipos punteros en las finales de la copa mundial".

Peroni manifestó, además: "Nuestro viaje a México constituyó un gran éxito desde el punto de vista de la experiencia de jugar en condiciones diferentes. Fuimos tratados con gran gentileza y toda consideración. La gira fue preparada en forma excelente y los jugadores quedaron complacidos, tanto por lo que veían como por el fútbol".

Sobre las condiciones de juego, Peroni sólo tiene una crítica: "los cambios intempestivos de temperatura nos causaron una serie de molestias, haciendo difícil nuestra aclimatación en un tiempo corto. Sin embargo, la gran altura, contra la cual se nos había prevenido, no nos molestó mucho y en ninguna ocasión tuvimos que recurrir a los equipos de oxígeno puestos a nuestra disposición".

El director técnico considera que es contra los cambios de temperatura y no contra la altura, que deben tomar pre[cauciones] los atletas que [compet]irán en las Olim[piadas de] 1968 a realizarse [en Mé]xico.

Amigos del [Fútbol] programó 5ª [fecha]

El Directorio [de] Amigos del Fútbol [...] los partidos corre[spondientes] a la quinta fecha [del cam]peonato Oficial, [...]da, jornada que [se jugará] este domingo de [acuerdo al] siguiente fixture:

Cancha Estadio P[...] N° 2, 9.40 horas: [...] Juventus; 11.10, E[...] Jadran; cancha E[...] Macul, 9.40 hor[as ...] Bilbao-Simón Mar[tínez ...] horas: Los Astrol[...]ros; cancha N° 2, [...] Los Azules - Fu[...] horas: Guillermo [...] Estadio Italiano; [...]cuela Militar, 9.40 [...] Georgian-Torino; [...]ras: Cien Aguilas-[...]

MAÑANA: SEGUNDA FECHA DEL TORNEO INTERNO "LA NACION"

El directorio del Deportivo "LA NACION", fijó el programa de la segunda fecha del campeonato interno "Agustín Rodríguez Mora", a jugarse mañana sábado 14 del presente, en su cancha ubicada en La Palmilla, calle Principal N° 1207.

El programa es el siguiente:

13.50 horas: Clásico "Nocturno "A", con "Nocturno "B"; Arbitro, señor Luis Medina.
14.50 horas: Clásico "Talleres Gráficos "B" con "Talleres Gráficos "C"; Arbitro, señor Héctor Serón.
15.50 horas: Administración con "Nocturno "C" (LA TARDE).

Directores de cancha: señores Nelson Alarcón y Enrique Aliaga.

Lucen sus colores al frente, en el Campeonato Interno "LA NACION", los equipos: T. Gráficos A; Nocturno A y T. Gráficos B, con 2 puntos. Con cero punto, Administración, LA TARDE, R. S. Varios, Nocturno B y T. Gráficos C.

Deportivo Mex [...] celebra sus 2[...]

Con varias act[ividades es]tán celebrando su [...]sario los socios del Club Deportivo Me[x ...].

Entre los actos [...] de mayor importancia [...] encuentro que pro[...] los solteros y casados [de la] institución, en la [cancha N°] 2 de Ferrobádminton [el domin]go 14.

Una vez finalizado [el encuentro], al cual han sido [invita]dos además los [...] Mex y Cía., se [servirá una] comida de camaradería.

PROBLEMAS PARA VIAJAR A MENDOZA TIENEN LAS ESTRELLAS DE COLO COLO

Serios problemas se le han presentado a la rama de básquetbol femenino de Colo Colo para viajar a intervenir en un cuadrangular internacional a la ciudad de Mendoza. Cuando ya estaba todo listo y se esperaba para ayer en la noche el envío del dinero para pagar los pasajes en la Línea Aérea Nacional (LAN).

En forma imprevista y sin anuncio previo, la Federación negó este permiso, aduciendo razones de tipo reglamentario como es la de presentar la solicitud de un viaje al extranjero con 21 días de anticipación. Lo más curioso, que este impedimento nunca había sido notificado ni a las Asociaciones ni a los clubes, de modo que cuando Colo Colo recibió la invitación en forma telefónica dio el visto bueno, por tratarse de un certamen que tiene una importancia especial. El básquetbol femenino de Mendoza ha sido designado sede de la Federación femenina de Argentina y un acto de esta envergadura contará con la presencia de incluso algunos Ministros de la República argentina.

Se invitó a los conjuntos de Colo Colo y Juan Yarur de Chile para cotejarlos con la selección nacional argentina y el seleccionado de Mendoza. Al responder Juan Yarur que no estaba preparado para ello, se cursó la invitación a la selección de San Juan, ciudad que también invitó a Colo Colo a jugar dos encuentros luego que finalice el certamen en Mendoza.

Hasta anoche la rama femenina a'ba esperaba una solución al problema, la misma que buscaba el timonel de Colo Colo, Guillermo Herrera. Se trata de una confrontación internacional de indudables beneficios. 1º— para borrar el recuerdo de los desagradables hechos ocurridos en Chiclayo y luego para mantener una actividad internacional, que no se consigue en forma normal por otros cauces o conductos.

La Federación deberá pasar la solicitud del viaje al Consejo Nacional de Deportes, y éste a su vez a la Dirección de Deportes del Estado.

Colo Colo esta vez viajará presidido por el sacerdote Manuel Acuña y en el plantel estarán Ismenia Pauchard, Sonia Galindo, María Teresa Jaque, Silvia Echagüe, Alejandra Guzmán, Angélica Donoso, Amanda Garrido, Julia Romero, Ana Rodríguez y Juana Aforme.

ESTE ES SU EQUIPO PARA EL MUNDIAL

Nos escribe el lector de LA NACION Luis Cruz Hormazábal, carnet 80269, de Antofagasta, quien opina sobre "Este es su equipo para el Mundial", en los siguientes términos:

"Soy hincha del fútbol y cuando voy a Santiago me doy un atracón de partidos bárbaro. Asistí al Mundial de 1962, e incluso al Hexagonal. Estimo que la calidad de nuestro fútbol es mediocre porque mediocres son los más empingorotados técnicos del fútbol y no se puede pedir "peras al olmo" con tan malos mentores.

Mientras nuestros técnicos no tengan ambiciones de superación y resuelvan irse a dar un baño de conocimientos a Europa, tendremos que andar a costalazos con nuestra selección.

Riera está en un plano superior a todos los técnicos chilenos gracias a que tuvo más visión que sus colegas; no fue avaro y partió al Viejo Continente en busca de conocimientos.

El que no se perfecciona en todo orden de cosas, sucumbe y los que tienen la tuición de nuestro fútbol le entregan la selección a entrenadores que nada hacen por sacudirse los limitados conocimientos de este deporte.

Mi equipo es el siguiente: Olivares; Eyzaguirre, Figueroa y Berly; Cruz y Villanueva; Jaime Ramírez, Prieto, Fouilloux, Marcos y Sánchez.

Viejos cracks albos viajan el domingo a Santa Inés de Nos

Con un combinado se medirán los viejos cracks de Colo Colo, el domingo próximo en la cancha de Santa Inés de Nos.

El encuentro ha despertado gran interés entre el público de San Bernardo por presenciar nuevamente en las canchas a los antiguos astros del club más popular de todos los tiempos.

El equipo de los "viejos cracks" partirá desde la Plaza Almagro, a las 13.30 horas con destino a San Bernardo, en donde se medirán con la Selección de Santa Inés de Nos, a las 14.30 horas. Para el efecto, se encarece la asistencia de los jugadores Escuti, ...maschi, Alcántara, Aranda, Castro, Cuevas, Núñez, José y Fernando Campos, Jaramillo, Muñoz, Farías, Avila, Pino ...chuca, Peñaloza, Navarro y ...ello.

Asoc. del Banco del Estado premia a sus equipos campeones

Esta tarde, a las 19 horas, la ...tiva de la Asociación Deportiva del Banco del Estado de Chile ofrecerá un coctel en su sede social calle Esmeralda ...5, a los jugadores del club campeón del año 1965. Planta ..., entregando premios a los ganadores.

Asistirán altas autoridades del Banco, presidentes de clubes y sus delegados.

Entre las actividades deportivas que está desarrollando la Asociación figura su torneo interno de fútbol, el que proseguirá mañana con el siguiente calendario:

[illegible] horas: Independencia vs Huérfanos. Turno: Ahorros.

[illegible] horas: Ahorros vs. Bandera. Turno: Independencia.

[illegible] horas: Caja Previsión vs. Estación. Turno: P. Técnica.

[illegible]15 horas: Planta Técnica vs. Cambios. Turno: Caja Previsión.

DOMINGO:

[illegible] horas: Santiago Central vs. E. Aguirre Marín. Turno: Sexto Piso.

11.30 horas: San Miguel vs. Sexto Piso. Turno: Santiago Central.

Club Pine-Home va a Colchagua

Siguen preparando su viaje a la provincia de Colchagua, los jugadores de fútbol del Club Deportivo Pine-Home, quienes actuarán el 21 y 22 del presente ante fuertes equipos locales.

Su debut está anunciado para el mismo 21, frente al Deportivo La Estrella, luego al siguiente enfrentarán a la selección de Marchigüe.

Deportivo Hipódromo F. C.



Club del gremio hípico de La Palma, de grandes y exitosas campañas en el Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios en la Liga Conchalí. Nuevamente este año será de la partida, donde sus elementos pretenden desarrollar una magnífica campaña. La Liga de Fútbol de Conchalí del Monumental de los Barrios iniciará próximamente su torneo, donde junto a Hipódromo Chile, se encuentran afiliadas otras instituciones, como 20 de Enero, Municipal de Conchalí, Jake Mate, Osorno, Defensor, Unión Pablo Urzúa, Residencial El Salto, Quinta Bella, Vidal Araya, Orlando Espinoza, Cultural, Villa La Palma, Juventud Bruselas, Brisas del Maipo, Defensor Católico y Juventud Gales, a más de otros nuevos clubes.

La Liga Conchalí del Monumental de los Barrios, se reunirá la semana próxima.

JULIO ARLEGUI.— Campeón Nacional de Levantamiento de Pesas, deporte que está desarrollando intensa actividad y que mañana tiene su Campeonato Juvenil de Chile, en el Gimnasio Apolo.

CAMPEONATO JUVENIL DE LEVANTAMIENTO DE PESAS EN EL "GIMNASIO APOLO"

La primera fecha del Campeonato de Levantamiento de Pesas fue programada por la Asociación Santiago de este deporte para mañana sábado, en el Gimnasio Apolo, ubicado en Máximo Humbser N.o 567.

En esta oportunidad se efectuarán las finales del Campeonato de Juveniles de Chile, que servirá de preselección para el Campeonato Sudamericano de esta categoría a efectuarse en Lima y también el torneo para Novicios que se iniciará a las 15.30 horas.

Otros torneos programados por la Asociación de Levantamiento de Pesas son los siguientes:

Sábado 28 de mayo: Torneo Inter-Clubs de Santiago, por el trofeo Alfonso Vicuña, en el Gimnasio American Gym de Providencia 1998.

Sábado 4 de junio: Campeonato de Ejercicios Básicos para Todo Competidor en el Gimnasio Suerza y Salud de San Antonio 31.

Sábado 18 de junio: Campeonato de Santiago para Todo Competidor, en el Gimnasio York de San Diego esquina Eyzaguirre.

AUTOMOVILISMO:

PRUEBA DE REGULARIDAD ORGANIZA U. DE CHILE

Interesante prueba de regularidad disputarán mañana en la Carretera Panamericana Norte, los automovilistas universitarios de la "U", evento que corresponde a la programación de la Olimpíada que están disputando los estudiantes del primer plantel de enseñanza superior del país.

La prueba que se realizará sobre una distancia de 120 kilómetros, será controlada por la rama de automovilismo del Club Deportivo de la Universidad Católica, cuyo Directorio designó a don Ladislao Konar, autoridad máxima de la misma.

Intervendrán en esta competencia mecánica 124 pilotos, en representación de las siguientes Escuelas: Agronomía, Artes Aplicadas, Química y Farmacia, Ciencias Jurídicas, Geología, Medicina, Ciencias Políticas, Economía, Ingeniería, Educación Física. El mayor número de participantes corresponde a Ingeniería, que inscribió a 30 pilotos, correspondiéndole a Química y Farmacia el segundo lugar con 22.

FUTBOL COMERCIAL:

GANO A FENSA TRES POR DOS BUEN DEBUT DE CHILECTRA:

Con un triunfo y un empate iniciaron su actuación en el Campeonato Oficial de Fútbol de la Asociación Comercial, los equipos del Club de Empleados de la Cía. Chilena de Electricidad. En efecto, el elenco de segunda división de los eléctricos en animado encuentro empató a uno con el Deportivo Fensa.

En cambio, el cuadro de honor de Chilectra en un buen partido derrotó merecidamente al representativo de Fensa 3 por 2. Bastante público asistió al estadio de los eléctricos para presenciar esta primera fecha del fútbol comercial santiaguino, y la verdad es que no salió defraudado; pues ambos elencos brindaron un match atrayente y muy disputado y que a la postre se resolvió a favor de los dueños de casa por su mejor fútbol y magnífico estado físico.

Al llamado del árbitro señor Roberto Lobos de la Asociación de Quinta Normal los equipos formaron así:

CHILECTRA (azules): Rojas; Latorre, Labadie y Rodríguez; Medel y Babarovic; Cuadra, Storch, Soffer, Cari (Ilabaca) e Ibarra.

DEPTVO. FENSA (amarillos): Stepicevic; Hernández, Ramírez y Quense; Escobar y Aravena; Otárola, Díaz, Leiva, Pérez y Martínez.

PRIMER TIEMPO: Goles: 6 minutos, Babarovic habilitó a Storch y éste después de eludir a dos rivales pasó en profundidad a Cari quien con tiro bajo y a un rincón abre la cuenta para sus colores. 15 minutos, Storch inició un avance desde atrás, puso en juego a Cari y el entreala azul viendo a Soffer bien ubicado le cedió el balón y el piloto eléctrico adelantándose a la defensa amarilla y desde muy cerca con tiro suave y esquinado anuló totalmente al meta Stepicevic. Sobre los 20 minutos la defensa visitante comete falta cerca del área de castigo. Llamado Ibarra a ejecutar el lanzamiento, lo hace con fuerza y al ángulo izquierdo batiendo al arquero visitante. Con este elocuente guarismo a su favor los azules dominan con facilidad a sus rivales. Pero los amarillos luchan con gran entusiasmo y a los 28 minutos la defensa extrema dueña de casa comete falta cerca del área grande, sirve Aravena y lo hace justamente al centro, se hace presente Díaz y con potente chut de media vuelta fusiló al arquero eléctrico. Este tanto levanta a los visitantes y sobre los 35 minutos, Latorre comete penal. Llamado a servirlo Otárola, lo hace con potente disparo a media altura anulando toda tentativa de Rojas. Con el score favorable a los muchachos de Chilectra finaliza la primera fracción.

SEGUNDO TIEMPO: Goles: no hubo. Indudablemente Chilectra fue superior a su ocasional adversario y fue un vencedor justo e inobjetable en un encuentro que controló siempre, y suyas fueron las ocasiones más claras de gol.

DEPORTE BANCARIO:

TORNEO DE BASQUETBOL "LA COPA" SIGUE HOY CON TRES ENCUENTROS

En la primera fecha ganaron: Banco Español, Osorno y Panamericano. El torneo se juega por doble eliminación

Esta tarde prosigue el torneo de básquetbol "LA COPA", de la Agrupación Deportiva Bancaria y en el que están compitiendo equipos varones de los diversos clubes afiliados.

Los tres encuentros a jugarse, se realizarán en la cancha Bancaria, iniciándose la reunión a las 18 horas, con el match: Banco Continental — Banco del Estado.

A las 19 horas: Banco de Crédito — Banco Edwards y a las 20 horas: Banco Francés — Banco Central. A cargo del turno, quedará la A. D. B.

Este campeonato que anualmente se realiza, está disputándose por doble eliminación, realizándose los encuentros, los lunes y viernes con una programación de tres encuentros por cada reunión.

Los equipos juegan 20 minutos por lado.

En la primera fecha de este torneo, Banco Español derrotó 32 por 30 a EMPART, resultado que indica lo estrecho de la confrontación.

Banco Osorno superó en forma amplia a Banco Londres 48 por 20.

En el tercer partido, Banco Panamericano ganó 35 por 27 a Banco Sudamericano.

El certamen basquetbolístico LA COPA continuará el lunes 6, con la siguiente programación:

18 horas: Banco Italiano — Banco City.

19 horas: Banco Londres — Dep. EMPART.

20 horas: Banco Español — Banco Osorno.

OLIMPIADA UNIVERSITARIA:

HOY SURGEN CAMPEONES EN AJEDREZ Y PIMPON

La reunión tendrá lugar esta tarde en la sede de la "U" y en el Gimnasio de la Escuela de Leyes

Esta tarde se conocen los vencedores del torneo de Ajedrez y del Pimpón, que se están disputando por la Olimpíada Universitaria, en la sede del Club Deportivo de la "U" y en el gimnasio de la Escuela de Leyes, en Pío Nono.

Los resultados de la jornada de ayer son los siguientes: en tenis masculino Farmacia venció en dos sets a Medicina. En fútbol Farmacia logró clasificarse tras definir a penales el empate de juego con Ingeniería, al paso que Dental no tuvo ningún problema para derrotar al conjunto con Medicina. En básquetbol femenino Economía Ingeniería y Físico resultaron vencedores de sus respectivos encuentros ante los conjuntos de C. Políticas, Pedagogía y A. Aplicadas.

En Valley-ball femenino Medicina cayó derrotada ante el equipo de Físico por dos cero, en tanto queen el masculino Medicina venció a Dental dos por uno. En básquetbol masculino, en un disputado match, Físico venció a Economía 54-53. Finalmente, en la sede del Club Deportivo de la "U" Pedagógico venció sin apelación a Ingeniería 2 1|2 a 1 1|2 y Leyes derrotó en los cuatro tableros a Economía.

Con estos resultados los clasificados para las finales de los distintos deportes son los siguientes: en básquetbol femenino, Físico e Ingeniería, en vóleibol masculino, Ingeniería y Medicina, en fútbol los conjuntos de Farmacia y Dental; en tenis femenino A. Aplicadas y Dental y en vóleibol femenino, Pedagógico y Físico.

(PASA A LA PAGINA 8)

AQUI... EL PUERTO

PARTIDA DE LECHE DESEMBARCAN EN VALPARAISO.— Dos grandes partidas de leche en polvo, que arribaron a este puerto en los mercantes "Elena Bakke" y "Santa Inés", procedentes desde Europa y Estados Unidos, respectivamente, se están desembarcando en Valparaíso. La primera partida, de 34.750 cartones de leche, llegó consignada al Servicio Nacional de Salud, institución que procederá a distribuirla en la totalidad de los centros que atienden a lactantes. La segunda partida, de 17.626 cartones de leche en polvo, llegó destinada a CARITAS Chile.

GRUAS SERAN INSTALADAS EN MUELLE BARON.— Tres de las antiguas grúas que laboraban en el sitio cuatro de los recintos portuarios, serán trasladadas en forma definitiva al sector oriente del Muelle Barón, a fin de agilizar las faenas de descarga de trigo. Cada una de estas grúas, con una capacidad de 7 toneladas, será trasladada por piezas desde la Aduana, estimándose que su funcionamiento definitivo comenzará en el curso del próximo mes. Con tal objeto, en el sector Barón, la Dirección de la EMPORCHI procedió a ordenar la reparación de las vías, a fin de no entorpecer las labores de ferrocarriles.

CINE MUDO ALEMAN EXHIBEN EN VIÑA DEL MAR.— Un ciclo de cine mudo alemán, organizado por el Cine Club de la Ciudad Jardín, en colaboración con el Goethe Institut, se inició ayer en los salones de la Biblioteca Municipal Vicuña Mackenna. El ciclo se prolongará por espacio de una semana y contará con la participación de prestigiosos cineastas nacionales. El ciclo de cine mudo alemán partió con las exhibiciones de "Los Ojos de la Momia Má" y "El Gabinete del doctor Caligari".

EMBARQUE DE PIEDRA REFRACTARIA LLEGARA EL DOMINGO.— A bordo del mercante "Burgenstein", que viene en viaje desde Hamburgo, llegará el próximo domingo a este puerto una curiosa partida de 700 toneladas de piedra refractaria. Según se ha informado, este cargamento viene destinado a las labores de construcción de un alto horno que se están efectuando en la localidad de Concón. Por otra parte, la nave trae también un total de 10 000 sacos de leche desnatada.

VIEJO GUACHIMAN FALLECIO EN VALPARAISO.— El conocido guachimán Juan Barría Barría, de 60 años de edad, fue encontrado muerto ayer, a las 7 de la mañana, por personal de la Gobernación Marítima. El hallazgo se realizó a la altura del Molo, en donde el cadáver se encontraba a flote. Según se informó, la muerte se debió a un ataque cardíaco, dada la avanzada edad del hombre de mar. Juan Barría Barría trabajaba en el traslado de personal de la Cía. Sudamericana hasta la boya, en una embarcación de dicha compañía.

VALPARAISO:

PRONTO LA CAJA DE EE. PP. OCUPARA NUEVAS OFICINAS

VALPARAISO.—En la mañana de ayer visitaron Valparaíso el Vicepresidente de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, Roberto León Alquinta, y otros funcionarios del mismo organismo previsional, quienes dieron cumplimiento a un intenso programa de actividades preparado por el Administrador local, José Robles.

La Caja de Previsión de EE. PP. en este puerto, que ocupaba un amplio edificio en calle Brasil, fue afectada por un incendio que destruyó totalmente las instalaciones y, por consiguiente, los documentos, libros, archivos y demás, causando un serio perjuicio a los intereses de los miles de imponentes.

Las medidas adoptadas oportunamente por la Administración local permitieron en breves días regularizar la atención del público, distribuyéndose en diversos locales los distintos departamentos. Desde entonces a la fecha la Caja ha debido multiplicar su labor que, en gran parte, se ha concentrado en la Agencia de Viña del Mar.

Momentos después de su arribo a Valparaíso, Roberto León Alquinta celebró una detenida entrevista con el Administrador, José Robles, quien lo impuso en detalle de la forma cómo se estaba normalizando paulatinamente la atención de la Caja, indicando también los locales en donde estaban funcionando para la atención de imponentes las distintas secciones de la Caja. Estos locales fueron visitados por el Vicepresidente Ejecutivo, quien dispuso la adopción de urgentes medidas para mejorar los servicios.

Asimismo, el Vicepresidente Roberto León y comitiva visitaron el edificio en construcción de la Caja de Previsión, en calle Blanco al llegar a la Plaza Sotomayor, en donde dentro de breve tiempo quedará instalada la totalidad de las oficinas y secciones de este instituto previsional. El edificio en referencia forma un conjunto arquitectónico de hermosas perspectivas y de altura, en donde además existen numerosos departamentos que serán entregados a los imponentes.

ENTREGAN 344 CASAS

El Administrador Zonal, José Robles, informó al mismo tiempo al Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Previsión de EE. PP. que ya se estaban entregando otras 344 viviendas en el sector CORVI de Playa Ancha, correspondientes a la ampliación habitacional que se ejecutó en ese lugar.

Estas nuevas viviendas benefician a un importante sector de los imponentes de la Caja en Valparaíso.

ESPECTACULOS DE HOY EN VIÑA DE MAR

OLIMPO.— El señor feudal.
ORIENTE.— Hotel Internacional y Se necesitan dos para amar.
REX.— Había una vez dos héroes.
RIALTO.— El show más grande del mundo y Los maniáticos.



VALPARAISO.— INAUGURARON MAQUINARIAS EN MATADERO.— En la mañana de ayer fueron inauguradas en el Matadero de Valparaíso modernas maquinarias para hacer más eficaz y rápido el trabajo de los obreros.— EN EL GRABADO aparecen el Intendente, Enrique Vicente, y el Alcalde de Valparaíso, Juan Rodríguez, durante el acto en que fueron entregadas al Matadero las máquinas peladoras de cerdos y limpiadoras de estómagos.

Empresa Portuaria proporcionará viviendas a su personal: Valpso.

VALPARAISO.— En la Empresa Portuaria se encuentra en marcha un plan habitacional destinado a proporcionar viviendas y mejores condiciones de vida a gran parte del personal de operarios y empleados de esta repartición, que cubriría desde Arica hasta Punta Arenas. Existen disposiciones en la Ley 16.454 y en la 16.250 que promueven la acumulación de fondos que deben ser destinados, precisamente, a dar solución al problema de viviendas del personal de la empresa. Los dirigentes de la misma, conscientes del grave problema que en este aspecto sufre Valparaíso y numerosos puertos, tanto del norte como del sur del país, se ha encomendado a un grupo de técnicos de la misma el estudio de ejecución de un Plan Habitacional de gran envergadura que, orientado hacia lo netamente cooperativo, contribuya en forma efectiva y rápida a solucionar el problema habitacional de su personal, que, por diversas circunstancias ha realizado variadas experiencias en este campo, sin que ninguna o mínima parte de ellas se haya traducido en viviendas.

Como consecuencia de algunas disposiciones legales el personal de la Empresa Portuaria ha logrado reunir más de E° 700.000, que están depositados en espera de la solución habitacional. En breve deben incrementarse estos fondos con un millón de escudos más y aún no surge la fórmula definitiva.

En este sentido el Director de la Empresa Portuaria ha dado forma a la creación de un Departamento Habitacional, donde se han reunido arquitectos, ingenieros, constructores, etc., que laboran en la empresa y ellos, con la directa intervención del arquitecto Víctor Montecinos, están realizando un estudio detenido del problema. La idea es impulsar la creación de Cooperativas de Vivienda y prestar a las mismas efectiva asesoría técnica, por medio de una Sociedad Auxiliar que se constituiría con la participación de los mismos técnicos de este Departamento. Las gestiones ya iniciadas se dice que marchan por buen camino.

El arquitecto Víctor Montecinos sostuvo prolongada entrevista con el Delegado Regional de la CORVI, Germán Muñoz Valdivieso, con el objeto de informarse de la forma en que este Plan Habitacional de la Empresa Portuaria obtendría amplia colaboración en materia crediticia y de acuerdo con los planes respectivos de la CORVI para llevar a feliz término la iniciativa.

Señaló que la idea es de operar exclusivamente con CORVI, formulándose para efecto un programa especial e informando previa y ampliamente a los intiresados por medio de charlas que dio al personal de la Empresa Portuaria dictaría el Delegado Regional de CORVI, Germán Muñoz Valdivieso, quien brindó amplio estímulo y acogida al programa habitacional que se puso en su conocimiento por estimar que la Empresa Portuaria estaba en mejores condiciones que muchos otros organismos para impulsar y dar forma a este programa habitacional de amplias proyecciones.

800 familias ubicarán en Santos Ossa de acuerdo a "Operación Sitio": Valparaíso

VALPARAISO.— Totalmente listo se encuentra el loteo correspondiente a la ex Quinta Price en la subida Santos Ossa, de este puerto, donde se dará un fuerte impulso a la Operación Sitio. Para iniciar esta actividad se espera solamente la escrituración definitiva de cada uno de los lotes y su entrega a los vecinos agrupados en la organización conocida como la de los "Sin Sitio y Sin Casa" que han estado gestionando desde hace algún tiempo una atención preferente de la CORVI y Operación de Emergencia a su problema habitacional.

Tan pronto la Junta Directiva de la Corporación de la Vivienda transcriba a la Delegación Regional el acuerdo respectivo este organismo procederá a legalizar los documentos respectivos procediendo a dar un fuerte impulso a la Operación Sitio.

El Delegado Regional de CORVI, Germán Muñoz Valdivieso señaló a LA NACION que en los terrenos de la Quinta Price se han habilitado más o menos 800 sitios que servirán para recibir en ellos a igual número de familias que iniciarán la construcción de viviendas provisorias para ocuparlas y continuar dentro del menor plazo posible levantar viviendas definitivas que es lo que persigue la llamada Operación Sitio que se encuentra en plena ejecución.

LA CORVI ENTREGARA DOS POBLACIONES EN ACONCAGUA

SAN FELIPE.— Con el Delegado Regional de CORVI, Germán Muñoz Valdivieso se entrevistó el diputado por Aconcagua, Eduardo Cerda García, para obtener una información en relación con la próxima entrega de la nueva Población "Cabildo" que construye la CORVI en la localidad del mismo nombre y que está compuesta de 16 viviendas.

El Delegado Regional informó al parlamentario por Aconcagua que se estaba dando cumplimiento al trámite de selección de postulantes procediéndose a continuación a la entrega definitiva lo que a juicio de CORVI podría ocurrir en los días del presente mes. Una información similar requirió el diputado Cerda sobre los trabajos de la Población "La Ligua" con 35 viviendas, que se está construyendo confirmando el Delegado Regional que el contrato señala que la población debe quedar terminada en el curso del presente año, subordinándose la entrega a la realización de los trabajos que ejecuta Obras Sanitarias para la dotación de agua potable a este grupo habitacional.

ALCALDE RODRIGUEZ, DECLARA:

"Mi mayor preocupación serán los cerros y las Poblaciones"

VALPARAISO.— "El problema de los cerros de Valparaíso con sus numerosas necesidades y la urgencia de las vías de acceso a las partes altas constituirá mi preocupación máxima como alcalde", declaró a LA NACION en este puerto el nuevo jefe alcaldicio de la ciudad que acaba de ser confirmado como titular en el cargo, que desempeñó interinamente durante cuatro meses.

Juan Rodríguez, obrero ferroviario, padre de cinco hijos, Juan, Clara, Cecilia, Daniel y Víctor Manuel, casado con Clara Aranda de Rodríguez, ha recibido el espontáneo respaldo de las poblaciones y de los distintos círculos porteños al ser confirmado en el cargo que para él significará una razón vital. Hijo de un cerro de Valparaíso, el populoso cerro Barón, en el sector del Almendral, donde vive actualmente en calle Ercilla Nº 511, el nuevo alcalde es un verdadero exponente de ese pueblo sufrido y tenaz que labora encaramado en los altos cerros de Valparaíso. Conoce como nadie sus reales problemas, sus necesidades inmediatas y está dotado de la fuerza y entusiasmo necesarios para emprender la tarea que el Presidente de la República deja hoy en sus manos. Como su predecesor Juan Montedónico, con quien trabajara codo a codo como regidor, Juan Rodríguez busca el contacto humano, la vinculación diaria y directa con las poblaciones, única forma de realizar una labor comunitaria efectiva.

Precisamente me hallaba en una población porteña y esto me interesa destacarlo, cuando me llegó el telegrama del Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, comunicándome el número del decreto y fecha de mi nombramiento definitivo como alcalde de Valparaíso, nos dijo el alcalde Rodríguez. Estaba inspeccionando una obra en calle Los Boldos del Cerro Esperanza y los primeros en saber, la noticia fueron los pobladores y Juntas de Vecinos. Se alegraron mucho y sus felicitaciones fueron cálidas y confortantes".

Nos agrega: "Agradezco al Presidente Frei, la designación que hace recaer en mí y que voy a cumplir con pleno entusiasmo, sin esfuerzos de mi parte, para llevar adelante el programa que se ha trazado el Gobierno en relación a la convivencia y participación de las Juntas Vecinales con la autoridad, que se convertirán cada vez más en cordiales y efectivas y de buen servicio".

Juan Rodríguez, hombre sencillo, cordial, sin pretenciones, dueño de una pronta comunicación humana, que nos hace recordar al alcalde Montedónico, es, como aquél, un enamorado de los cerros de Valparaíso. "Desde que empecé a actuar como alcalde subrogante, ellos fueron mi preocupación más grande", nos señala: "Entre las vías de acceso a los centros que consideré desde ese momento le puedo nombrar las del cerro Polanco, Rodelillo, Camino Fiscal y Avenida Matta. También son importantísimas las del cerro Toro y Loceras. Tenemos un préstamo de 1.200 millones del Banco del Estado para finalizar parte de las obras y terminar otras inconclusas por falta de recursos. La Municipalidad tiene además depositados 150 millones para continuar los trabajos del Camino de Cintura, juntos con la Dirección de Pavimentación".

Juan Rodríguez, hombre positivo, práctico, no ve diferencias entre ser alcalde interino o titular: "Seguiremos trabajando todos tal como en estos cuatro meses, dentro de la mayor armonía y entusiasmo", manifiesta: "al ser confirmado en mi cargo, no haré, sino proseguir lo que se estaba realizando en un clima de gran entendimiento y unión entre regidores, jefes de servicios, técnicos y obreros. Con todos ellos se labora sin que intervengan divisiones políticas o ideológicas que se discuten en otro plano, sin permitir que intervengan en el plano de interés comunitario. Es por eso que no se hacen diferencias cuando se desempeñan las funciones con decisión, cualesquiera sean ellas. Además, la espléndida acogida que he encontrado en toda la gente de todos los servicios, me obliga a un optimista y lleno de za en la obra que mos juntos. Más adelan haré un detallado recuen la activa labor que se estos cuatro meses".

La actividad del alcalde teño es incansable. mañana se dedica al interno municipal, audiencias populares, las Juntas de Vecinos Después de las cinco de, programa sus visitas poblaciones, que realiza forma ininterrumpida: dos los días voy a los nos declara, "pues dad no se conoce desde oficina, ni mucho menos gusta hacerlo y prosegui ello incansablemente única forma de impone las cosas en su justa dimensión. En ellos se centran además las nec des más dramáticas de raíso y se encuentra en ra una obra inmensa".

El alcalde no oculta ocasiones, el trabajo que aguarda será duro: "Pero afirma, con una buena posición de ánimo, co cimiento de lo que se haciendo y capacidad de bajo, podremos superar alguna vez pueda acarrear ficultades".

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA. Allá en el jano Oeste y Pájaro bo.
BRASILIA.— Ayer, hoy mañana.
COLON.— Malgret se voca.
CONDELL.— María lewska y Ninoska.
IMPERIO.— Tierra de Faraones.
METRO.— Donde están espías.
PACIFICO.— Saeta el señor y Como dos de agua.
REAL.— Magnífico do.
VALPARAISO.— Juramento de venganza.
VICTORIA.— Broma cabra y Jinetes del
VELARDE.— Ayer, hoy mañana.

SOLO UN CASO DE TIFUS SE HA PRODUCIDO EN PEÑAFLOR

PEÑAFLOR.— No existe ningún "foco de tifus" en Peñaflor, según se estableció al cabo de una investigación practicada por el Servicio Nacional de Salud a raíz de haberse informado que varios niños de la Escuela Superior de Hombres Nº 6, de esa localidad habían contraído esa enfermedad transmisible.

Se trata de un solo caso, correspondiente al menor Omar Selim Contreras, quién fue examinado el 18 de abril, pasado por un médico particular que diagnosticó una fiebre tifoidea.

La Escuela mencionada, por otra parte, fue clausurada por el Servicio Nacional de Salud, el 2 del presente mes, por hallarse en deficientes condiciones de higiene ambiental.

Al respecto, cabe recordar que el SNS está promoviendo el interés de la comunidad acerca de las medidas que se deben adoptar para combatir ese mal y que son fundamentalmente de higiene. La mejor defensa es la vacunación antitífica, que por lo demás el Servicio mantiene en forma permanente.

Entre las medidas en aplicación para tales propósitos, figuran programas de emergencia para dotar de servicios higiénicos y de extracción de basuras y agua potable a las poblaciones marginales y rurales, así como para vacunar a los niños en edad escolar y adultos jóvenes, que son los más propensos a ser atacados por el flagelo. **(El Corresponsal).**

Forman Junta de Vecinos: Marq

VICUÑA.— En una r de vecinos del pueblo de quesa, en la cual se tr los problemas que urge sean solucionados, se des siguiente directiva: Pre Carlos Robledo Cortés; se rio, Raúl Rojas Cortés; t ro, Vicente Bravo Barra rectores, Enrique Cortés que Ramírez, Oscar Veg ras y Humberto Maturan ta directiva se entrevistó el Gobernador Gustavo a quien le solicitaron niera en ayudar a norm las necesidades más vital aquella localidad. — (Be les, corresponsal.)

MUNICIPIO ENTREGO SITIO A LA JUNTA DE AUXILIO ESCOLAR

QUINTA NORMAL.— En reciente reunión ordinaria de la Junta Local de Auxilio Escolar y Becas, el Alcalde, Luis Leiva Sáez, hizo entrega oficial del Comodato que la Municipalidad de Quinta Normal hace por el sitio ubicado en Salvador Gutiérrez Nº 4221, a la Junta Local. Este Comodato es por 59 meses y viene a solucionar el gran problema que por falta de oficina y bodega se originaba en esta institución.

La construcción de este inmueble se hará con aportes de la Junta Nacional y firmas comerciales e industriales de la comuna que han ofrecido su cooperación en materiales.

Se nos ha solicitado por la Junta Local de A. E. y Becas agradecer por medio de este diario a la Corporación Municipal este hermoso gesto, que ojalá sea imitado en otros sectores. — **(Silva Vera, corresponsal).**

NOTAS SOCIALES

En la Embajada de Israel.—



El Embajador de Israel, señor Uri Naor ofreció una recepción en su residencia, en honor del Ministro de Agricultura de su país, señor Jaim Gvati. EN EL GRABADO, un aspecto de la reunión. De izquierda a derecha: Uri Naor, Jaim Gvati, Mercedes Oyarzún de Trivelli, Hugo Trivelli y Samuel Goren.

Torneo "Copa de Oro", en el Club de Bridge Santiago.—

Hoy, a las 19.30 horas, se iniciará, en los salones del Club de Bridge Santiago, la disputa de la Copa de Oro por equipos. Este torneo está abierto a todos los aficionados a este deporte, pudiendo también constituirse equipos mixtos. Las inscripciones pueden hacerse llamando a la señora Raquel Arteaga, teléfono 383074, o en la sede del club, Avenida Providencia Nº 591, quinto piso, esquina Avenida Salvador.

Nacimientos.—

Ha nacido una hija del señor Eduardo Ovalle Undurraga y de la señora Juanita Gandarillas de Ovalle.

Ha nacido un hijo del señor Fernando Acuña Tagle y de la señora Paulina Brucher de Acuña.

Matrimonio.—

El matrimonio de la señorita María Teresa Pistelli Bastérrica con el señor Jaime Ossa Amenábar será bendecido el próximo domingo, a las 12.45 horas, en la Parroquia del Sagrado Corazón, El Bosque. **Nota:** Debido a la pérdida de numerosos partes matrimoniales, se ruega a las relaciones y familiares considerarse invitados a la ceremonia religiosa.

Arreglos Florales, Ikebana.—

Bajo los auspicios del Club de Jardines de Chile, comenzará el jueves 26 del presente, de 18 a 19.30 horas, el curso de arreglos florales japoneses, Ikebana, que dictará la señora Laura Iñiguez de Mackenna, en el Instituto Cultural de Providencia. Las inscripciones se reciben en la ofciina del club, Avenida Providencia Nº 2653, teléfono 40266.

Viajeros en la Diplomacia.—

Se ha dirigido a Jordania, en uso de licencia, el Embajador señor Nicola Kattan, señora Jeanette Kattan de Kattan e hija.

La señora Beatriz Fernández vda. de Jiménez.—

Después de soportar una breve enfermedad, ha dejado de existir, a una avanzada edad, la señora Beatriz Fernández viuda de Jiménez. Su deceso lleva el duelo a respetables hogares de nuestra capital. Los restos de la señora Fernández viuda de Jiménez fueron sepultados privadamente.

A Europa.—

Se ha dirigido a Europa, donde permanecerá una temporada, el señor Joaquín Falabella García.

Coctel-comida.—

La señorita Margarita Rivera Toro ofreció el sábado pasado un coctel comida a un grupo de sus relaciones.

Almuerzo.—

El Grupo Fuego de la Poesía ofrecerá mañana, a las 13 horas, un almuerzo en los salones del Círculo de Periodistas, en honor de los poetas Enrique Gómez Correa, con motivo de su designación como primer secretario de nuestra Embajada en Belgrado, y de Braulio Arenas, quien se dirigirá próximamente a Israel y Europa. Las adhesiones se reciben en la sede del círculo, Amunátegui 31.

A Estados Unidos.—

Han viajado por una temporada a Estados Unidos, el señor Ricardo Katz y señora Madeleine Cohn de Katz.

Enfermos.—

Restablecido se encuentra el señor Oscar Dávila Izquierdo.

Ha sido internada a la Clínica Santa María, la señora Rosa Errázuriz de Morande.

En memoria de la señora Julia Echeverría de Bravo.—

Mañana se oficiarán, en memoria de la señora Julia Echeverría de Bravo, misas por el eterno descanso de su alma, a las 11 horas, en la Iglesia de San Francisco, y a las 12 horas, en la Iglesia de La Merced.

Almuerzo en Viña del Mar.—



El señor Gabriel Mustakis, Consejero Nacional de la Asociación de Boy Scouts de Chile y señora, ofrecieron en su residencia de Viña del Mar, un almuerzo en honor de los miembros del Consejo Interamericano de Escultismo. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha: Lucy de Arias, María de Martínez Camps, Mary de Mustakis, Mary de Miner, y Carmen de Checa. De pie: John Miner, delegado de Canadá; Carlos Arancibia; diputado Juan Martínez Camps, presidente nacional; Luis Pezoa, presidente de los Olds Scouts; Gabriel Mustakis; Julio Sitger, vicepresidente de la C. I. E. y delegado de México; Hernán Arias, presidente provincial de Santiago; Almicar Radrigán, delegado de Valparaíso; Baldomero Riquelme, presidente provincial de Valparaíso, y Miguel Checa, delegado del Perú.



NUEVO CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS" 1966 DOS PISTAS SIMULTANEAS: MAÑANA SABADO 14 DEBUT EN TOCOPILLA; EL 18 EN ANTOFAGASTA

El gran público de **TOCOPILLA** espera para mañana sábado 14, con justificado entusiasmo el nuevo espectáculo a DOS (2) pistas simultáneas del CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1966 del Teatro Caupolicán de Santiago, nueva dimensión artística con que dicho gran Circo se presentará en todas y cada una de las ciudades nortinas que visite en su recorrido.

En Tocopilla actúa mañana sábado 14 en noche debut; el domingo 15 en tres últimas funciones, matine, vermut y noche a DOS PISTAS SIMULTANEAS, presentando por primera vez para las familias nortinas: The Mitchell Bross, los fantásticos patinadores skater-rollers de New York, que en mesita de dos metros por dos actúan a full velocidad; Dafne y Apolo, duo pulsarios acrobáticos franceses, exaltación de la belleza física, del cuerpo femenino perfecto. Chaplin Malabarista; Gilmar el trapecista uruguayo de cabeza abajo; los elegantes rolistas franceses "Les Dorval" sobre pedestal aéreo; la nueva troupe trapecistas voladores españoles "Los Castillas", con el gracioso Chaplin Volador; los excéntricos en bicicletas The Williams; los parodistas "Los Cuatro Brujos", versión cómica de "Las Cuatro Brujas"; Miss Gladys Walton, ecuestre inglesa con "Los Seis Caballos Anglo-Arables en Libertad"; árabe Atak Yasiff, con los dromedarios, camellos y cebras rayadas de Africa; el Capitán Frank Marek, domador suicida, con los diez (10) leones africanos, todos juntos enfrentando al hombre en el redondel de hierro; alemán Schumann, con Jumbo y Dumbo, los elefantes coléricos; gran alambrista estadounidense, Teddy, el relámpago del alambre alto; domador Marek Junior, con la tropilla de ponies-caballitos enanitos de Shetland, y los tonies efectivos, Zapatín, Chamaco, Mattita, Cumparsita y Pin-Pin.

Gran Orquesta "Sonora Cuba", de 22 instrumentistas, con notables fondos musicales a cada acto.

El Gran Circo a Dos Pistas Simultáneas-Las Aguilas Humanas 1966.

EN TOCOPILLA, mañana sábado 14, noche debut tocopillano, y el domingo 15, matiné, vermut y noche, triples despedidas Tocopilla.

EN ANTOFAGASTA, en el céntrico local calle Latorre esquina Copiapó, miércoles 18 de mayo, noche debut antofagastino; jueves 19, feriado, matiné infantil, vermut y noche; viernes 20 vermut y noche; glorioso sábado 21, triples homenajes a las Glorias de la Marina de Chile, en matiné, vermut y noche, en Antofagasta, igual como en el "Caupolicán" de Santiago, izamiento del tricolor patrio y ejecución del Himno Nacional por la Orquesta Chilena "Cóndor", de 22 instrumentistas, y domingo 22 triples despedidas... Cinco —5— únicos días en Antofagasta.

EN IQUIQUE, en la Casa del Deporte, el 26, 27, 28 y 29; **EN ARICA,** Estadio "Carlos Dittborn", el 2 de junio, 3, 4 y 5. Subirá en tren especial a La Paz Bolivia.

DAFNE y APOLO

Dafne y Apolo extraordinarios pulsarios plásticos franceses cuyo arte lo brindan por primera vez a los públicos del norte de Chile.

MARIO CLAVEL, MARISA, VIOLETA GONZALEZ, CARMEN MAUREIRA, "LOS HARMONIC", CHARRO MARCO ANTONIO TOVAR, DOMINGO 15, TEATRO CAUPOLICAN

"... el hombre feliz de la Canción".

Así lo presentan todas las noches en Radio Minería. Y efectivamente, **MARIO CLAVEL** es un chansonier feliz cuando canta "Quisiera Ser" o "Abrázame así".

Pero más feliz se siente el auditor oyendo al chansonier más calificado de América. Mario Clavel compositor e intérprete, sus canciones se tocan en todo el mundo y se cantan en doce idiomas diferentes.

¡Cómo gusta cantando!

EL DOMINGO 15 en vermut y noche en el **TEATRO CAUPOLICAN** oiremos a Mario recreando a sus oyentes con sus "hits" "Carloncho", "El hombre es como el auto", "La bandita de Pepino", "Carlos María", "Mi carta", "La palabra más linda", "Todos los niños del mundo".

Al frente de la gran **ORQUESTA DE RADIO MINERIA** el distinguido Mario Clavel destacará como **"EL GRAN ARTISTA DEL AÑO"** que ha pasado por el escenario del "Caupolicán".

Reina enorme expectación e interés por verlo y oírlo, pues **MARIO** se lucirá con **MARCO ANTONIO TOVAR,** el cantante azteca-charro intérprete del famoso Agustín Lara, **MARISA,** la gran estrella chilena de la Canción Popular, **CARMEN MAUREIRA** cantante emotiva y magnífica, **VIOLETA GONZALEZ,** gran valor osornino, dignamente llamada "La Libertad Lamarque Chilena", el notable conjunto instrumental colérico **"LOS HARMONIC.."**, valiosos e insuperables **"HARMONIC"** cantando "BRENDA", el **TRIO**



MARACAIBO, ritmos-tropicales y cumbias, **LOS NEWS SPLENDORS,** agrupación colérica cantando **PATRICIO DEL SOLAR,** el mejor de los cantantes nuevaolísticos, **LOS RAYOS** otro grupo colérico electrónico, **HERMANOS IBAÑEZ,** graciosos fonomímicos cómicos y **JORGE FARIAS,** trovador del Perú.

La Compañía "Astros y Estrellas del Disco" que dirige Juan Vásquez Fajardo, con el mencionado super espectáculo, el DOMINGO 15 alcanzará merecido "Caupolicanazo". Desde HOY se entregan las plateas numeradas a Eº 4 y Eº 2 balcones generales del 2º y 3º pisos del "Caupolicán".

Ballet Nacional Chileno empieza XXI Temporada



Patricio Bunster, destacado coreógrafo nacional, cuyo ballet "Tres Caras de la Luna" será el primer estreno de la XXI Temporada Oficial del Ballet Nacional Chileno. Esta función se realizará el 24 de mayo, a las 18.30 horas, en el Teatro Municipal. La música de "Tres Caras de la Luna" pertenece a los músicos contemporáneos italianos Nono y Maderna y a la autora chilena Leni Alexander. Además de este estreno, el Ballet Nacional presentará en su primera función de este año, un divertissement clásico y repondrá "Casi-Lázaro", Carey-Stravinsky, y "Capicúa 7/4", de Bunster-Brubeck.

MINISTERIO DE AGRICULTURA

Consejo Superior de Fomento Agropecuario
Comisión Nacional Forestal

CONCURSO DE INSIGNIA PARA LA CAMPAÑA NACIONAL DE FORESTACION

En atención a problemas de fuerza mayor, se ruega a los concursantes que ya han presentado trabajos se sirvan enviar copias de ellos y/o nuevos proyectos a la Oficina de Partes de la Comisión Nacional Forestal, Arturo Prat 60, oficina 49, Santiago.

Asimismo pueden presentar sus proyectos las personas que lo deseen en atención a que la fecha de recepción de los mismos se han postergado al 16 de mayo próximo.

Las bases para este Concurso dadas a conocer el día 12 de diciembre de 1965 en el diario "La Nación", son las siguientes:

TAMAÑO Y FORMA: Círculo de 6 cms. de diámetro, para reducir a 2 1/2 centímetros.

COLORES: Verde y negro.

LEYENDA: "Campaña Nacional Forestal".

PREMIOS: 1er. premio: Eº 200. 2.o premio: Eº 100.

Los autores firmarán con seudónimo los trabajos, entregando en sobre cerrado su verdadero nombre.

Las insignias premiadas serán de propiedad del Ministerio de Agricultura, que podrá reproducirlas en la forma que lo estime conveniente.

DEPARTAMENTO FORESTAL

SU ALMANAQUE COMERCIAL

ALMACENES

ALMACENES ROD'LES S. A. - CASAcas, overoles, slacks. Confecciones en general. Alameda 2945.
GC.. 13/VII/66

ALMACENES EL TIGRE.— CONFECciones finas, sastrería, camisería. Alameda 2880.
GE°C. 30|IX|66

ARMERIAS

"CASA ITALIANA" - REPARACIONES armas de fuego. La casa del anafe Primus. Lámparas. Petromax, Coleman, Sun Flame. Repuestos en general. Arturo Prat 141 — 382235.
GC. 24/IV/66

ANTENAS T. V.

"OÑATE" - FRECUENCIA MODULADA. Instalaciones; precios fábrica. Providencia 1622, local 11, 254979.
GC. 13/VIII/66

ARTESANIA

"ARTICULOS DE BRONCE" - ESMALtado. Regalos finos, decorativos. Fábrica: Alonso Ovalle 713.
GC.-30-X-66

ART. METALICOS

"MANUFACTURAS NOLLI"
Romanas — Cortinas metálicas, Cerrajería.
Arturo Prat 1464 — 51995.
GC.20-66

"CASA BOVE" - BRONCERIA. MANIllas, lápidas, reparaciones, plaqué, plata, bronce, plateados. San Francisco 363 — 383363.
GC.-30-X-66

ALUMINIO

"LA IDEAL" - VENTAS DETALLES. REparaciones. Diez de Julio 574, 397652.
GC 23/IX/66

AUTOMOVILES

"LORD COCHRANE 182" - CONTADO compro automóviles, camionetas buen estado. Consignaciones, permutas.
GC. 19|IX|66

"ADOLFO SANVILEVICH", COMPRAventa, consignaciones. Desde 1945. Arturo Prat 776 - 383454.
GC. 17/IX/66

"AUTO STOP", CONSIGNACIONES. Autos, camiones, camionetas. Negocios rápidos. San Francisco 347.
GC 24/X/66

"LEAL AUTOS" COMPRA-VENTA, CONsignaciones, financiamientos. Anticipo dinero. San Isidro 600 - 36587.
GC. 2/V/66

"CATALAN & MENESES LTDA". REpuestos automóviles, camiones. Bedford, Vauxhall. Santa Rosa 96 — 392479.
GC. 12/VI/66

"CONSIGNACIONES", ADELANTAMOS dinero. Compramos contado, permutamos, cualquier operación. Financiamientos. 10 de Julio 374 - 36712.
GC. 12/VI/66

REPUESTOS MORRIS, AUSTIN, MUFfield, Lucas. Hugo Molina Pérez, Brasil 24, Tel. 712657.

BALATAS

IMPORTADORA "SANTIAGO". FREnos, embragues. Autos, camiones, tractores, maquinarias, industrias, Avenida B. O'Higgins 1395.
GC. 13/VIII/66

BICICLETAS

"CICLISTAS". BICICLETAS Y REPUEStos. Casa Mena, Arturo Prat 1802, esquina Ñuble.
GC. 31/V/66

"EGAÑA" - TALLER CICLISTA, PINturas, cromados, repuestos, reparaciones. Avenida Ossa 146.
1.o/VIII/66

CYCLES ALAMEDA, BICICLETAS ITAL Sport, todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto. Repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago.
GC. 6/IX/66

CAMISERIAS

"TABAL" INAUGURA. VENTA-DETAlle a comerciantes precios especiales. Loreto 341.
GC 25/IX/66

"RIUS", VENTAS AL DETALLE. VICUña Mackenna 999. San Antonio 309.
GC. 24/IV/66

CASAS DE REMATES

EN SUS TRES GRANDES LOCALES, remates todos los lunes de: automóviles, camionetas, camiones, motos, motonetas, maquinarias: industria, agrícola. Muebles, menajes. Consignaciones, anticipos. Informes: Arturo Prat 544, fono 39225. Oscar Zárate Oyarzún, Martillero Público.
GC.-19-X-66

"CECILIA ROMERO CADIZ", AVENIda Matta 777 - 392960. Remates, consignaciones. Venta privada. Living, comedores, dormitorios. Muebles sueltos. Acepto operaciones Banco del
GC.-15-XI-66

CASACAS DE CUERO

"PINTAMOS, CAMBIAMOS CIERRES" Puños, torros, cuellos, etc. Maletería "SAINT GEORGE". Alameda 2620, frente calle Libertad.
GC. 30|IX|66

COCINAS

"TECNIGAS" TRANSFORMACIONES. Cocinas gas licuado, estufas. Arturo Prat 1085, San Pablo 1444.
GC. IX|66

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL", FABRICA COLchones, ropa de cama. Ventas mayor y menor. Meiggs 66.
GC.-30-X-66

"LA URUGUAYA" COLCHONES, MARquesas, muebles, pino. Vicuña Mackenna 830, teléfono 391345.
GC. 14/V/66

ALMACENES ALAMEDA, VENTAS POR mayor y menor. Hernando Hermanos Limitada, Alameda 2340, teléfono 91738.
GC. 22/VIII/66

"LA FAMILIA". CATRES, COLCHONES, ropa de cama, coches, sillas para niños. Precios fábrica. Alameda 2698.
GC. 22/VIII/66

CONFECCIONES

"CASA DINOTEX".— PANTALONES, camisas, calcetines, corbatas. Ropa interior para hombres. Medias, variedad de marcas. Uniformes, abrigos y pantalón colegiales. Tenderini 20, Santiago.
GC. 19|X|66

"TUTTO". PINTORAS 6.00. DETALLAmos precios mayoristas. San Diego 2061, local 46.
GC. 24/IV/66

"EIFFEL". FABRICA CONFECCIONES señoras. Ventas solamente a comerciantes. Irarrázaval 2308.
GC. 27/V/66

ESCANILLA 106 - 374424, RECIBO hechuras. Tejidos máquina. Costura overlock. Bordados.
GC. 27/V/66

"PILAR", AVENIDA MATTA 324, frente calle Cuevas, ofrece: Vestidos, faldas, blusas, pintoras. Ventas por mayor y menor.
GC. 12/IV/66

"COMERCIANTES"
Ventas por Mayor.
Camisas, enaguas, soquetes, perfumes, etc. — PATRONATO 280.
GC.-28-X-66

CONFITERIAS

CONFITES "DON RAUL", PRECIOS para comerciantes. Tres direcciones para su mejor atención: San Alfonso 43, y San Alfonso 45, Estación Central; Andrés Bello 659, costado Vega Central.
GC.-30-X-66

"COLO COLO" FABRICA CONFITES - dulces. Precios especiales para comerciantes. Especiales Pan de Pascua. Reparto a domicilio. Esperanza 9 - 94287.
GC. 12/IV/66

CLINICA DE JUGUERAS

ENCERADORAS, BATIDORAS, LAVAdoras, estufas, cocinas, bases, repuestos. Eyzaguirre 1016 - 711337.

CUADROS Y MARCOS

"RINC", IRARRAZAVAL 3357. EL TAller del marco elegante. Cuadros, marcos.
GC. 1/V/66

"SUTER Y VARAS". PINTURAS, OLEOS, acuarelas, reproducciones. Marcos. Providencia 2309.
GC. 13/VIII/66

CARPINTERIA

"ELIZONDO GOMEZ", COMPAÑIA 1853, especialidad muebles cocina, closets. Reparaciones generales.
GC. 23/IX/66

DEPORTES

"MISAEL ESCUTI" AL SERVICIO DE los deportistas. Bandera 767, fono 81715.
GC.-30-X-66

"DEPORTES SANHUEZA", FABRICA artículos deportivos. Cuenta con 20 canchas al servicio de los deportistas. Solicite su cancha en Esperanza 5, teléfono 93166.
GC. 12/IV/66

MESAS PIMPON REGLAMENTARIAS, Entrega inmediata. Fábrica "Vadell", Moneda 1549 - 81394.
GC. 24/IV/66

"RESBALINES, COLUMPIOS", BALANcines metálicos, barras para ejercicio. "Vadell", Moneda 1549.
GC. 24/IV/66

"TACA-TACAS, BILLARINAS", POOLInas comerciales, entrega inmediata. "Vadell", Moneda 1549 - 81394.
GC. 24/IV/66

"KINDUR", FABRICA POLERAS, MAllas ballet, buzos, trajes de baño. Irarrázaval 470.
GC. 31/V/66

EMBRAGUES

"BRASIL", REACONDICIONAMIENTO toda clase prensas, balatas, embragues. Brasil 794 - 80041.
GC. 22/VIII/66

ELECTRICIDAD

"GALDAMES", CHACABUCO 9 (EStación Central). Artículos eléctricos. Reparaciones planchas, garantidas.
GC. 24/IV/66

"OFICINA ALBERT". INSTALACIONES eléctricas, en general. Reparaciones: Jugueras, planchas, enceradoras. Arturo Prat 827, fono 31943.
GC. 2/V/66

"CASA AMERICA". ELECTRICIDAD, reparaciones. Ventas artefactos. Pedro de Valdivia 3403.
GC. 31/V/66

"CASA MARTINEZ". RADIOS PHIlips. Refrigeradores. Cocinas gas licuado. Lmparas, enceradoras, marquesas. Avenida Matta 360.
GC. 31/V/66

"GUIMAR". LAVADORAS, ENCERAdoras. Aspiradoras, jugueras. Repuestos. Trabajos garantidos. Irarrázaval 230 - 494261.
GC. 31/V/66

"MEZA HERMANOS". REPARACIONES eléctricas. Hogar, Industria, Comercio. Providencia 1622 - 254877.
GC. 13/VIII/66

CALCETINES

"CALCETINES", SOQUETES STRECH. Fantasías - Blanco. Dos pares 2.000 - 3.000 - 4.000 - 5.000. García Reyes 428.
GC. 14/V/66

CARPAS

"BUSTOS", LA FABRICA MAS ANTIgua de Chile. Ofrece: Carpas para camiones y toldos camionetas. Lonas impermeables. Rosas 2010, teléfono 83677.
GC. 16-X-66

"LAUTARO". TELONES PARA TERRAza con armazón de cañería. Carpas campaña. Nataniel 2001.
GC. 14/V/66

"EL REY DE LAS CARPAS" M. R. Carlos García. Carpas para camiones, campaña, playas. Toldos, jeeps, camionetas, armada cañerías. Lonas impermeabilizadas. Hechuras, composturas. Arturo Prat 1892, teléfono 55989.
GC. 6/IX/66

EMPANADAS

"EMPANADAS ROYSAR". SUS UNIcas fábricas: Antonio Varas 2487, fono 251559. Covarrubias 40, fono 497205. Las Condes 6740, fono 485266. En Viña del Mar: Edificio Montecarlo, Avenida San Martín.
GC. 12/IV/66

COLCHONES

PALOMO HNOS. SOMIERES, COLCHOnes, artículos de terraza y playa. Instalaciones toldos, cortinas. Alameda 173, teléfono 31721.
GC. 19/IX/66

"SAN PEDRO". FABRICA DE COLchones, Ropa de cama. Ventas por mayor y menor. Meiggs 79, teléfono 95022.
GC.-30-X-66

"HIDALGO", FABRICA DE COLCHOnes. Marquesas cromadas, ropa de cama. Ventas por mayor y menor. San Alfonso 54 - 95183.
GC.-30-X-66

COLCHONES DE NOMBRE DESCONOcido. Los nuestros: Algodón, lana. Fábrica "El Sur", San Diego 1852.
GC. 14/V/66

ROPA INTERIOR

"OSO", POLERAS, ROPA INTERIOR. Damas, caballeros, niños. Venta al detalle. Loreto 352.
GC. 23|IX|66

"TEXTIL LIBERTAD". ANTIGUA FABRIca. Ropa interior. Ventas por kilos. Rosas 1367.
GC.-30-X-66

"CUPIDO", DEPOSITO ROPA INTERIOR. Fajas, medias, calcetines. San Diego Nº 1948.
G.C. 24/IV/66

FABRICA DE SOSTENES Y ROPA INterior. Tipo americano, "SENY". Ventas a comerciantes. Precios especiales. Avda. Matta 163-187. Teléfono 383205
G.C. 2/V/66

DEPOSITO DE FABRICA, TEJIDOS DE punto. Surtido permanente. Productos Mota, Cupido, Victoria. Irarrázaval Nº 2764.
G.C. 27/V/66

"TEJIDOS DE PUNTO". DAMAS, CAballeros. Ventas mayor. Detalla. Precios rebajadísimos. Irarrázaval 2348.
G.C. 27/V/66

RAMONA

POR LINO PALACIO

¿CUMPLIÓ JESÚS LA PROMESA DE NO TOMAR MÁS VINO?
SÍ, SEÑORA; PERO YO LE PEDÍ QUE VUELVA A BEBERLO
¿POR QUÉ?
PORQUE EMBORRACHARSE CON COÑAC ES MUCHO MÁS CARO

FAJAS

"FAJAS—SOSTENES", BATAS, MAÑAnitas. Especialidad sobre medida. Arturo Prat 165.
G.C. 7/X/66

FARMACIAS

"ALHAMBRA". PRESTIGIADA DESDE 1921. Enrique Vivanco Edding, Químico-Farmacéutico. Lira - Diez de Julio. Fono 34936.
G.C. 19/V/66

FERRETERIAS

"VEGA NORIEGA". IMPORTADORES: Propietarios Cerrajería Deva. Puente 701. Estacionamiento gratis en Rosas 948.
GC.-30-IX-66

"AUSIN HNOS. LTDA.", IMPORTADOres. Tiros "Tex", todo calibre. Herramientas en general. Teléfonos 94291 y 91774. Casilla 4605. Exposición 32.
G.C. 12/IV/66

"O'HIGGINS", VILLAR HERMANOS LImitada. Herramientas, mecánica, quincallería, materiales, construcción. Artículos eléctricos, menajes. Avda. B. O'Higgins 2102.
G.C. 22/VIII/66

"SIMEX", HERRAMIENTAS DE TORNO. Cepillos con placas de metales duros. Libertad 640.
G.C. 12/III/66

FOTOGRAFIAS

"WINDSOR". CARNET, PASAPORTES. Revelados. Albumes matrimonios. Providencia 1622, local 5 — 497179.

"ELEODORO SOTO", IRARRAZAVAL 323 — 465751. Foto, cine, color. Fotografía en general.
G.C. 31/V/66

"VERGARA", ESPECIALIDAD ALBUMES de matrimonios. Providencia 1622, local 14 — 256577.
G.C. 13/VIII/66

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA", BRASIL 896, TELEfono 85829. Atención asegurados. Con su cuota, servicio con urnas. Atención diurna y nocturna.
GC.-30-X-66

"LA BENEFICENCIA", SERVICIO DIURno y nocturno. Atiende asegurados. Independencia 1054, teléfono 371430.
G.C. 14/V/66

"LA SANTIAGO", ATENCION PENSIOnados Seguro Social. Independencia 1044, teléfono 371430.
G.C. 14/V/66

"MUNDUS", ATENCION PERMANENTE. Irarrázaval 1796, teléfono 494086.
G.C. 14/V/66

"LA NACIONAL", ARTURO PRAT 699. Teléfono 382432. Descuentos Instituciones, Sindicatos.
G.C. 27/V/66

URRUTIA R. DESCUENTOS ASEGURAdos, Instituciones. Atención nocturna. San Francisco 70.
G.C. 12/VI/66

"LA HUMANITARIA". ATENCION PERmanente. Seriedad. San Diego 1897. Fono 52452.
G.C. 12/VI/66

"SAN JOSE". ESPECIALIDAD SERVIcio para niños. Atención diurna, nocturna. Santa Rosa 1176.
G.C. 12/VI/66

GRABADOS METAL Y GOMA

"TIMBRES GOMA"
En 5 horas. Grabados calados.
ANDRES GARETTO
Alameda 723 - Locales 90-91
Teléfono 31941
GC. 30|IX|66

TIMBRES GOMA "BOLTON". SOMOS fabricantes. Atendemos provincias. Teléfono 52980, Casilla 7100. Nataniel 2129, altos Depto. 2144.
G.C. 14/XI/66

GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANTIBAÑEZ". GUItarras finas Tizonas. Arpas. Cóndor 791, 392330.
G.C. 12/VI/66

GARAJES

"SERVICIO SKODA", TECNICOS ESPEcializados. Reparaciones, repuestos. Trabajos garantidos. Emilio Vaisse 784.
G.C. 12/VI/66

HILANDERIAS

CADENA NACIONAL DE ECONOMIA Teztil Chuaqui, con su Sistema Revolucionario de Ventas. Ofertas especiales. Poleras hilo, 1-3 años, 2.500.—; Poleras hilo, 8-7 años, 3.500.—; Chalecas hilo, 23.000.— Chalecas para guaguas, gran calidad, cada una, 7.500.— Descuentos del 10% instituciones y Centros de Madres. En su extensa red de locales: Providencia 2353; San Antonio 726 (Local 7); San Antonio 790; San Alfonso 73; Diagonal Cervantes 875; Los Tres Antonios 77; Irarrázaval 2490 (esq. Pedro de Valdivia).
G.C. 13/VIII/66

IMPRENTAS

"JES", IMPRESOS EN GENERAL. TIMbres, bautizos, diplomas. Arturo Prat 1698 — 53598.
G.C. 25/IX/66

"PERFEX", CALENDARIOS, FACTURAS, Boletas, Formularios. Rapidez, calidad. Bascuñán 76 — 92441.
G.C. 12/VI/66

JARDIN DE FLORES

"MARIO OSORIO", ARREGLOS FLORAles. Iglesias, canastillos, bouquets, coronas. Irarrázaval 2314.
G.C. 31/V/66

JUGUETERIAS

"EL AGUILA". MAYORISTAS EN JUguetes, menajes. Meiggs 40, teléfono 92271.
G.C. 12/VI/66

LENCERIA Y PAQUET.

"EL ROSAL", SAN DIEGO 1138. SURtido completo en lanas. Depósito Edilio.
G.C. 23/IX/66

LETREROS

"RUBEN". STAND. SILK-SCREEN. DIbujos, affiches. San Francisco 711 — 31551.
G.C. 30/IX/66

"ARTELO PUBLICIDAD". LETREROS camineros plásticos. Silk-Screen. Plaza Egaña 88 — 275230.
G.C. 19/VIII/66

"PERLY", LETREROS PINTADOS, CHOLguán, géneros, metálicos. Silk-Screen. Manuel Rodríguez 787 — 68688.

LIBRERIAS

"PERFEX". ARTICULOS ESCRITORIO. Utiles escolares, papel deportivo volantín. Bascuñán 76.
G.C. 12/VI/66

"PROFESOR MONMAR". HOROSCOpo. Envíe Eº 1,00 en estampillas. Fecha de nacimiento. Recibirá su horóscopo gratis. Arturo Prat 1619. Casilla 5111, teléfono 54131.
GC. 15-X-66

LAVADORAS

SERVICIO TECNICO HOOVER. REPUEStos legítimos. Precios de fábrica. Pedro de Valdivia 3398.
G.C. 27/V/66

LAVANDERIAS

"LIBERTY". LAVADOS EN 48 HORAS. "Capitol". Dry Cleaning. Pedro de Valdivia 3336 — 253986.
G.C. 12/VI/66

MAQUINARIAS

"ORNAVEN", REFRIGERACION, BALANzas, bombas, aceiteras, reparamos. San Francisco 50, fono 383119.
G.C. 2/XI/66

ESTABLECIMIENTO TECNICO, MAQUInas coser, escribir, reparaciones. San Pablo 1776 — 86659.
GC.7-XI-66

MALETERIAS

"MALETERIA BRASIL" Estuches, guitarras, maletas, bolsos. Fabricantes. Cóndor 1060 — 81605.
GC.-15-XI-66

MALETERIA BANDERA. GRAN SURTIDO portadocumentos, Bolsones para colegiales. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735.
G.C. 6/IX/66

REPARADORA DE MALETAS Y CARTEras "Sylvia". Composturas, teñidos. Cambios de cierre eclair. Fundas para maletas. Transformaciones de carteras de cocodrilo. Alameda 980, local 41.
G.C. 24/IV/66

ATENCION, PARA SUS VACACIONES, El Excursionista. Reparaciones en general. Vicuña Mackenna 853.
G.C. 2/V/66

MALETERIA SANTA LUCIA LTDA — Alameda 299, teléfono 30956. Maletas, carteras, bolsos, billeteras, cinturones, guantes, bolsones, portadocumentos, paraguas, lentes.
GC. 30|IX|66

MENAJE

"CASA HIDALGO", ARTEFACTOS PARA el hogar, Fensa, Sindelén, Hoover. Radios Philips. Amplias facilidades de pago. Alameda 1993. (Mencionando este aviso obtendrá un descuento).
GC. 4|X|66

"HIDALGO", CRISTALERIAS, LOZA, enlozados. Artículos regalos, cocinas. San Alfonso 42.
G.C. 31/V/66

"LA REGALONA", LOZA, CRISTALERIA, aluminio Fantuzzi. Cuchillería, plástico. Artículos para regalos. Alameda 2907.
G.C. 13/VIII/66

MUEBLERIAS

"EL CIRCULO", ARTURO PRAT 571. Muebles de calidad. Precios bajos. Grandes facilidades.
G.L. 25/IX/66

"VALMOY", DEPOSITO, FABRICA. Dormitorios, comedores, livings. Precios sin competencia. Arturo Prat 480.
G.C. 30/XI/66

"FABRICA UNIVERSAL", SAN PABLO 2863. Ofertas para comerciantes. Todo Eº 10. Sillas, veladores, mesas centro.
G.C. 31/V/66

"HONG KONG", MUEBLES FINOS DE caña. Modelos exclusivos. Carmen 538.
GC.-15-X-66

"BRICEÑO", ESPECIALIDAD ENCHAPAdos. Comedores, dormitorios, livings. Créditos. Lord Cochrane 1134 — 52132.
G.C. 19/VI/66

"FABRICA MUEBLES MINOND", ESTIlos y modernos. Finos. Pedidos especiales por catálogos. Carmen 25.
GC.-20-XI-66

"MUEBLES". REPARACIONES. TAPICEría. Transformaciones. Restauración de barniz. Ñuble 1424 — 569617.
G.C. 24/IV/66

"MOROCCO", ESPECIALIDAD MUEBLES pino. Colchones, catres cromados. San Pablo 2901.
G.C. 14/V/66

MUEBLERIAS

"BRISTOL", LIVINGS, COMEDORES dormitorios. Estilos modernos.
G.C. 27/V/66

MUEBLES COCINA. INDEPENDENCIA Nº 869.
G.C. 12/VI/66

FABRICA DE MUEBLES ALAMEDA. Precios fábrica. Calidad de primera. Facilidades para todos los bolsillos. Despachos provincia. Alameda 2597.
G.C. 13/VIII/66

MUEBLES CENTRAL, OFRECE: LIVINGS dormitorios, comedores, modernos y de estilos. Facilidades. Precios bajos. Despachos a provincia. Alameda 2636.

MODAS

"CORONA". VESTIDOS DESDE 15,90, y todo para la dama elegante. Créditos. San Diego 862, San Diego 253, Alameda 2826.
G.C. 25/III/66

NEUMATICOS

ECONOMIA, GARANTIA, AVENIDA ESpaña 72. Para todo vehículo cuatro ruedas.

HECTOR HURTADO U., CONCESIONArio autorizado INSA. Ventas, servicio. Teléfonos 66159 - 65596. Alameda 2295
G.C. 13/VIII/66

SANTIAGO MARTINEZ E HIJOS LTDA., San Pablo 1990, esquina Brasil. San Pablo 1802, teléfonos 60557 - 61345.
G.C. 22/VIII/66

ROPA DE NIÑOS

"DANNY". LINEA MODERNA, PARA niños, niñitas. Diseños exclusivos. Irarrázaval 2254.
G.C. 2/V/66

OLLAS A PRESION

"CASA DE LA OLLA A PRESION".— Repuestos, reparaciones. Ollas nacionales e importadas. Tenderini 77, teléfono 392494. No tiene sucursal.
GC. 30|IX|66

OPTICAS

"TALLER PRAT". CAMBIO CRISTALES. Toda clase composturas. Repuestos. Arturo Prat 829.
G.C. 24/IV/66

PINTURAS

"OFICINA ALBERT", PINTURAS EN general. Departamentos, casas, oficinas, letreros, affiches, decoraciones, barnices. Arturo Prat 827 — 31943.
G.C. 2/V/66

PLASTICOS

"BOLSAS TODAS LAS MEDIDAS", POR kilos. San Alfonso 33, Santiago, Estación Central.
G.C. 30/III/66

PANTALLAS

"PANTALLAS". ARREGLOS, TRANSformaciones, pantallas, lámparas. Avenida Matta 203, fono 380367.
GC. 2/V/66

"ASTRA". DISEÑOS, CREACIONES. Pantallas, lámparas todos los tipos. Transformaciones y arreglos en general. Fábrica: Puyehue 1464, Sucursal, Alameda 228.
GC/IX/66

PAÑUELOS

"CIERVO". REGALOS POR TRADICION. Ventas mayor y menor. Irarrázaval Nº 2310 — 460559.
G.C. 27/V/66

PESCA Y CAZA

"ARMERIA RICCI", SURTIDO COMpleto para cazadores, pescadores. Reparaciones generales. Arturo Prat 265
G.C. 12/VI/66

PERSIANAS

"VENECIANAS", VENTA DE REPUEStos .10 de Julio 488, teléfono 35722.
G.C. 23/VI/66

PERFUMERIAS

"CHIPRE", OFRECE POLVOS, EXTRACtos, colonias, lacas sueltas. Surtido completo del ramo. Recoleta 143. No confunda.
G.C. 29/XI/66

FABRICA DE PARQUET

"COIGUE Y EUCALIPTO". ENTREGA inmediata. Gabriel Palma 988, por Recoleta, altura 2650; Liebre 26.
G.C. 11/IX/66

PROPIEDADES

VENDEMOS SITIOS, LOCALES. PUERTO San Antonio. Providencia 1622, local 15
G.C. 22/VIII/66

RADIO Y TELEVISION

CASA LOPEZ. RADIO, TELEVISION. Repuestos. Fono 51614. San Diego 1999
GC. 30|IX|66

SERVICIO RADIOS DE AUTOS. TRANsistores, radioelectrolas. Atención domicilio. Roy del Solar, Santa Rosa 270 35887.
G.C. 24/IV/66

"TELERADIO". SERVICIO DOMICILIO. Construcción equipo. Stéreo. Providencia 1622, local 13 — 256577.
G.C. 13/VIII/66

"RADIO AMERICA LTDA.". ANTENAS para T.V. y F.M. Automóviles. Repuestos. San Diego 624, teléfono 85101
G.C. 13/VIII/66

"ELECTRONICA". REPARAMOS TELEVIsores. Radios transistores. Frecuencia modulada, grabadoras, tocadiscos. Antonio Varas 46.
G.C. 13/VIII/66

"TELESERVICE". REPARAMOS TELEVIsores a domicilio. Rápida y económicamente. Teléfono 34632.
G.C. 2/V/66

"PHOENIX". SERVICIO ESPECIALIZAdo de Tocadiscos. Reparaciones, repuestos. Vicuña Mackenna 848. Fono N.o 31867.
GC. 2|V|66

"AUTO-RADIO", TELEVISION. SERVIcio. Reparaciones. Radios alemanas. Múltiples. Irarrázaval 2381.
G.C. 12/VI/66

"RADIO TELEVISION", REPARACIONES de urgencia. Enceradoras todas marcas. Avenida Larraín 5810|2. Teléfono 273384, La Reina.
G.C. 23/VIII/66

RADIO, TELEVISION, REPARACIONES, Tocadiscos, amplificadores, parlantes jugueras, enceradoras, transistores. Catedral 1049, local 76, fono 64333.
G.C. 30/VII/66

"CASA ALEJANDRA", SERVICIO TECnico. Radios, autos, televisión, transistores. Portugal 277.
G.C. 6/IX/66

KEIM, VENTAS TUBOS, REPUESTOS. Radios, Taller reparaciones. Teléfono 713501, San Pablo 1664.
GC-7-XI-66

RELOJERIAS Y JOYERIAS

"LEIVA", COMPOSTURAS RAPIDAS, garantidas. Joyas. Arturo Prat 751, local 34.
G.C. 12/IV/66

"JOYERIA - RELOJERIA", REPARACIOnes, ventas, permutas, consignaciones. San Francisco 407 — 383598.

"VICTORIA", OSCAR HODGES MOORE Seriedad, rapidez, garantía. Diez de Julio 705 — 38306.

REPUESTOS DE AUTOMOVILES

"REPUESTOS DE GOMA". SURTIDO completísimo. Colocación rápida pisos. "Comatex", Maturana 2, lado Teatro Carrera. Teléfono 712780.
G.C. 13/VIII/66

"TECNICO ESPECIALIZADO". REPARAciones radios automóviles, en el día. Ejército 25.
G.C. 13/VIII/66

DE TODO PARA SU FORD REPUESTOS, accesorios, desarmaduría. Motores. Importación directa. Alameda 2221, teléfono 84458.
G.C. 13/VIII/66

REPARADORAS DE CALZADO

"LA RAPIDA", CALZADO CABALLEros. Cosido, sólo Eº 25.—, y para damas, Eº 18.— Precios especiales comerciantes. Reparaciones generales. Alameda 229.
GC. 19|IX|66

SALONES DE BELLEZA

"LUICIEN". TINTURAS, PEINAdos, cortes. Permanentes, masajes. Atención de 8 a 20.30. Compañía 1526.
GC. 31|V|66

"ESCUELA DEL EXITO MARINA". Academia de Peluquería. Ofrece cursos completos por 90 días, de damas y caballeros. Matrícula abierta todo el año, incluso domingos y festivos. Bascuñán 273 y 117.
GC. 31|V|66

"PESTAÑAS POSTIZAS". LIQUIDO importado. Enseñamos colocarlas. Maquillajes. Pedir hora 86081. Ejército 102, departamento 15.
GC. 16|VI|66

SANITARIOS

"ARTURO PRAT 1491". SALAS DE baño. Blancas, color. Surtido completo. Muebles cocina. Lavaplatos. Calífont, cocinas gas licuado.
GC. 20|IX|66

"ZENTENO" SALAS BAÑO, MUEbles cocina. Lavaplatos. Santa Rosa 33 — 393702.
GC. 1|VI|66

SEMILLERIA

"MI JARDIN". SEMILLAS, HORtalizas, flores, desinfectantes, abonos, maceteros, greda para modelar. Avenida Egaña 29.
1.o|VIII|66

"EL HUERTERO".— SAN ANTOnio 733 — 384742. Pastos para prados. Bulbos, flores, semillas, flores, hortalizas, maceteros. Alimentos pajaritos. Despacho todo Chile.
GC. 17|IX|66

TRAJES DE BAÑO

PARA TRAJES DE BAÑO, SOTOmayor 9. 100 modelos diferentes.
GV. 14|V|66

TARJETAS

FRESIA — OFRECE EXCLUSIVIDADES: Bautizos, matrimonios personales, comerciales, Regalos. En sus locales Huérfanos 1052, local 6. FATIMA, San Antonio 255, local, 2.
GC.-2-V-66

BEN CASEY

¡SÍ! LOS PAPELES QUE ADVERTIAN SOBRE EL PELIGRO NUESTRO.
SEGÚN DIJO UD., DR. CASEY, RAMÓN TUVO QUE REUNIR 20 MIL DOLARES... ¿NO FUÉ ASÍ?
¡SÍ!
UNOS POCOS DOCUMENTOS FALSIFICADOS ESTÁN MUY BIEN PAGADOS CON ESE DINERO... LOS ANTICASTRISTAS LE ENGAÑARON COMO LOS QUE ANTES...
SNAP
...LE VENDIERON LAS DROGAS... ¡NOS HA PRECIPITADO A LA DESGRACIA!
¡BASTA, RAUL!

ALMANAQUE PROVINCIAL

RANCAGUA

SASTRERIAS

"SASTRERIA URRUTIA".— BUERAS 350, teléfono 21146. Confecciones finas. Corrección, elegancia.

BICICLETAS

CYCLES ALAMEDA.— BICICLETAS ITAL Sport. Todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto. Repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago.
GC. 6|IX|66

ELECTRICIDAD

"JELDRES".— SAN MARTIN 529.— Teléfono 21289. Instalaciones eléctricas en general.

FABRICA DE TEJIDOS

"EL GALLITO".— LANA PARA TEjer a palillo. Guanaco. Rubio 393.

"CONFECCIONES DE NIÑOS".— "Casa San Juan". Precios comerciantes, Brasil 836.

INSTITUTOS DE BELLEZA

"PAULINA".— TRATAMIENTOS CAPIlares. Limpieza profunda del cutis. Independencia 657, departamento B.

MUEBLERIAS

"ISMAEL MORALES".— RECIBE SUS muebles en pago. San Martín 368.

DEPORTES

"SPORTING".— ARTICULOS DEPORtivos a precios bajísimos. Descuentos. Pasaje Rex 13.

TALABARTERIAS

"EL RODEO".— FINAS MONTURAS, aperos. Maletas, bolsones. Brasil 1057.

La más prestigiosa Orquesta Sinfónica del Oriente actuará en el T. Municipal

116 músicos de la Orquesta de la NHK del Japón.— Dos directores, ninguno mayor de 35 años.— Gira mundial con conciertos de música clásica y moderna

El jueves 18 de este mes llega a Santiago la Orquesta de la NHK del Japón. Esta orquesta es la más antigua del Oriente y pertenece a la NHK, Corporación de Radio y Televisión del Japón.

Esta visita es posible por el auspicio del Ministerio de Relaciones Exteriores del Japón que financia la mayor parte de los gastos de esta valiosa misión cultural.



EL EMBAJADOR DEL JAPON da a conocer, en conferencia de prensa de ayer, el significado de la actuación en nuestra capital de la Orquesta Sinfónica de la NHK del Japón. La visita de esta valiosa y numerosa misión cultural sólo es posible por el auspicio del Ministerio de Relaciones Exteriores del Japón. EN EL GRABADO, el señor Agustín Kanayama, Embajador del Japón; José Modia, ex presidente de la orquesta Filarmónica; Eduardo Maturana, presidente de la Orquesta Filarmónica; un secretario de la Embajada, y Carlos Hevia, Asesor Artístico del Teatro Municipal.

IMPORTANCIA DE ESTA ORQUESTA

La Orquesta Sinfónica de la NHK, la más antigua y más prestigiosa del Japón, fue fundada en 1926. Sus conciertos en giras por India, Europa, América del Norte, Australia, Nueva Zelandia y Asia, han acarreado un prestigio mundial. Las grabaciones de sus conciertos resisten la comparación con las mejores orquestas occidentales.

Además la Orquesta ha sido dirigida por batutas renombradas como las de Herbert von Karajan, Melcom [...], Igor Stravinsky, Jean Fournet, Constantin Silvestri y otros, y han actuado con ellas solistas de fama mundial, Claudio Arrau, Alexander Braislovsky, Yehudi Menuhin, David Oistrakh, Isaac Stern, Pierre Fournier, [...]ó Gaspar y muchos [...].

La Orquesta de la NHK, es orquesta de la Corporación de Radio y de la Televisión Japonesa, lo que significa poseer la más amplia red de difusión audiovisual en [...]. Es necesario destacar que en Japón existen 200 canales de T. V. (117 en color) y en el país hay más de 20 millones de televisores. (La población del Japón alcanza a [...] millones).

Por otra parte, esta orquesta es una de las tres más importantes de Tokio, representante de la plena incorporación de la música occidental en Japón, movimiento que comenzó el siglo pasado, y que en la actualidad se encuentra en un punto de alto desarrollo.

Las grandes obras para Orquesta de Occidente forman parte de la vida musical del Japón tanto como la música tradicional interpretada con "samisén", flauta o "Koto". El [...] moderno es tan popular como las baladas tradicionales de la cultura de [...].

PRIMERA GIRA POR SUDAMERICA

La Orquesta Sinfónica NHK salió de Tokio por vía aérea el 28 de abril rumbo a Honolulu, donde actuó ese día. Siguió viaje a San Francisco para ofrecer un concierto en el War Memorial Opera House, el 2 de mayo. Los días 4 y 5 se presentó en la ciudad de Puebla México, El 6 de mayo en Ciudad de México, en el Palacio de Bellas Artes.

Continuando su gira, actuó en Río de Janeiro, el 9 y 10 de mayo. Tiene programados conciertos en Sao Paulo para el 12 y 13 y en el Teatro Colón de Buenos Aires, el 16 y 17 de mayo.

A Santiago llegará el jueves 18. La Orquesta, compuesta de 116 miembros, viajara dividida en dos grupos. Uno de 56 personas en un aparato DC-8 de la Scandinavian Airways System, vuelo 955, y otro de 60 personas, en Panagra, Vuelo 80.

La Orquesta viaja con un instrumental de 57 piezas que tienen un peso total de 2.208 kilogramos.

En la capital chilena, la Orquesta Sinfónica NHK ofrecerá dos conciertos en el Teatro Municipal. El viernes 20 de mayo, en el Concierto de Abono de la Temporada Oficial, donde el Maestro Hiroyuki Iwaki, dirigirá las obras "Preludio" de los "Maestros Cantores de Nuremberg", "Divertimento" del compositor japonés y también director de la orquesta, Yuzo Toyama, y "Sinfonía Nº 1" de Brahms.

El sábado 21 ofrecerá una función de gala bajo la dirección del Maestro Yuzo Toyama. En esta oportunidad, se presentará la "Sinfonía Nº 6" de Tchaikovsky el "Concierto para Violín" de Yuzo Toyama y la "Suite de Ballet Nº 2, "El Sombrero de Tres Picos" de Manuel de Falla.

El grupo orquestal seguirá viaje a Lima el lunes 22 de mayo, para ofrecer dos conciertos los días 24 y 25 en el Teatro Municipal del Perú.

Finalmente el domingo 29 de mayo actuará en el Music Center de Los Angeles, California, Estados Unidos, antes de iniciar su viaje de regreso al Japón a donde llegara el martes 31 de mayo.

En total, la Orquesta Sinfónica NHK visitará seis países en 32 días de viaje, ofreciendo un total de 16 conciertos.

NUEVA OLA DE DIRECTORES

Los dos directores que actualmente vienen dirigendo los conciertos de esta Orquesta son muy jóvenes. Esto parece corresponde a este fenomeno universal de avance, tanto en Oriente como en Occidente, de los jóvenes a la dirección de orquestas, a la ejecución de música como solistas, etc.

Hiroyuki Iwaki, el director titular, tiene sólo 34 años. Estudió en Tokio especialmente instrumentos de percusion y dirección. A los 22 años fue designado conductor asistente. A los 25 dirigió la Patética de Tchaikovski. Su repertorio es vastísimo y se tiende desde la música clásica a la más moderna. Ha estrenado más de 200 composiciones de autores modernos.

Yuzo Toyama que dirige otro de los conciertos de la Orquesta de la NHK es considerado un pionero de la educación musical de su país. Comenzó a estudiar piano a los 4 años y estudió composición y dirección. Es un compositor numerosas veces premiado. En 1957 dirigió por primera vez (la Quinta de Beethoven). Después siguió cursos en Salzburgo. En la actualidad es considerado el compositor más destacado del Japón y su "Divertimento" ha sido interpretado más de treinta veces en países europeos.

A su regreso, a su paso por Moscú, se espera que dirija su concierto para cello con la participación del gran Rostropovich.

Esta significativa visita de los músicos de la Orquesta NHK del Japón es esperada con justificado interés por todos los amantes de la musica orquestal.



"MADAME X", impacto de gran fuerza emotiva

Lana Turner hacía años que soñaba con encarnar a la protagonista de este punzante drama y ahora que finalmente le toca representarlo demuestra con su brillante actuación que nadie mejor que ella podía haber dado vida en la pantalla, con tal verismo y acierto, a la mujer atormentada que selló sus labios para ocultar el pasado, renunciando a su nombre para expiar su culpa escudada en el nombre de **"Madame X"**, no para protegerse a sí misma, sino a los seres que más quería.

El argumento nos la muestra en el papel de una divorciada de la clase media que contrae nuevas nupcias y pasa a formar parte de una acaudalada y aristocrática familia. Alentada por el cariño del esposo se enfrenta confiada con los azares de un ambiente que le es extraño y hostil, pero las obligadas ausencias del marido la hacen caer en brazos de uno de sus mejores amigos.

Una noche aciaga da rienda suelta a su pasión sin saber que ello acarreará la muerte de su amante y significará para ella el extrañamiento definitivo de su esposo e hijo, por quienes gustosa hubiera dado la vida.

John Forsythe desempeña el papel del esposo, cuyas ambiciones políticas son parte de





su desgracia, con la eficiencia y naturalidad que cabe esperar de un actor de sus dotes.

La recientemente desaparecida Constance Bennett, regresó al cine tras una ausencia de 12 años para ofrecernos en **"Madame X"** la magistral caracterización de la austera madre y dominante suegra. Pocas veces ha transpirado de la pantalla una frialdad tan glacial como la que Constance muestra por la odiada nuera, a la que trata de apartar para siempre de las vidas de su hijo y nieto.

18 AL 22 DE MAYO 'ESPERANDO A GODOT' ESTRENO DEL ITUCH





AGUSTIN SIRE, Director del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, laureado actor y director artístico, tiene la responsabilidad de la producción en "ESPERANDO A GODOT", la tragicomedia de Samuel Beckett, cuyo estreno se ha fijado para el próximo miércoles 18 a las 22 horas, en el Teatro Antonio Varas. Intérpretes: el propio director, Roberto Parada, Franklin Caicedo, Lucho Barahona y Eduardo Barril. Escenografía de Guillermo Núñez. "LA CASA VIEJA" de Estorino, se presenta hasta el domingo 15, volviendo a la cartelera de la misma sala del 24 al 29 de mayo.

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200). — 19 horas: ITUCH. Presenta: "La Casa Vieja", de Abelardo Estorino.
SAINT GEORGE, Avda. P. de Valdivia 1423 (41968).— 19 horas: Los Moreau presenta: "Los Fantástikos".
MARU, Huérfanos 786 (397907).— Cía. Leguía-Córdoba presenta: "De profesión invitado", de Scarnacci y Tarabusi.
MONEDA, Moneda 920, (31477).— 19.10 y 22.10 horas: Cía. Américo Vargas-Pury Durante: "La Mamma", de André Roussin.
PETIT REX, Huérfanos 735 (31141). 19 horas: Cía. de Comedias Susana Bouquet presenta: "Bajo el signo de Tauro", de M. Arellano Marín.
LA COMEDIA, Merced 349 (391523) ICTUS presenta: "Lenta danza en el patíbulo", de William Hanley.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657). — 19.30 y 22.30 horas: Cía. de Revistas "Humoresque".
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.15 horas: Cía. de Revistas Musicales BIM BAM BUM, presenta "Magníficas".
PICARESQUE, Recoleta 348 (372606) — 19.30 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip-Tease.

CON HUMOR FRANCES HIZO REIR PRADEL

Ayer presentó en el Teatro Municipal el mimo francés Pradel su espectáculo "Pantomimas de Buena Fortuna" Fue asistido por su hermana Dominique, que presentaba los números. La presentación tuvo un carácter humorístico y cosechó aplausos del numeroso público asistente.

El espectáculo constaba de dos partes, con nuevo números cada uno, de un humor directo e irónico, en que Pradel ejecutó con precisión los gestos y dio con nitidez el significado de los mismos.

Frente a otros mimos, Pradel se distingue por que no usa la tradicional máscara blanca ni tampoco mallas. Su vestuario es corriente y apropiado a los personajes que interpreta. Busca contacto con el espectador y es más bien descriptivo que simbólico. Debe recordarse que Pradel inició sus actuaciones en cenáculos familiares y estudiantiles y, posteriormente, en "boites".

Sus números no tienen el aliento poético o sentimental de un Morceau ni su fuerza creativa, pero constituyen un espectáculo de humor directo y ligero.



MIMO PRADEL, "ejecutando" el violín.

GUIA DEL ESPECTADOR

CINES
HORARIO FIJO

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 17, 19.45 y 22.30 horas. Lady "L". EE. UU. Comedia. Not. y agregados. Mayores de 18 años.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— 13.45, 16, 19 y 22 horas: Operación Trueno (EE. UU. Acción, suspenso). Mayores de 18 años.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— 11, 13.35, 16.20, 19.05 y 21.50 horas: Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores de 18 años.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 14.30, 18.15 y 22 horas: La novicia rebelde. EE. UU. Comedia. Musical, mayores y menores.
ESPAÑA.— 13, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: La tía Tula. Española. Drama. Mayores de 18 años.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026).— 18.30 y 21.30 horas: El señor feudal. EE. UU. Acción. Mayores 18 años.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — 14.45, 18.30 y 21.30 horas: Operación trueno. (EE. UU. Acción, suspenso). Mayores de 18 años.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— 10.30, 13.05, 15.50, 18.35 y 21.20 horas: Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores de 18 años.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 15, 18.45 y 21.45: La mujer. Noticiarios agregados. Mayores de 21 años.
HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 13, 15.45, 18.45 y 21.45 horas: Operación trueno. EE. UU. Acción, suspenso. Mayores de 18 años.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— 18.45 y 21.45 horas: El ocaso de los cheyenes. EE. UU. Acción. Colores. Mayores y menores.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.30 y 22 horas: El ocaso de los cheyenes. EE. UU. Acción. Colores. Mayores y menores.
LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 14, 16.15, 19 y 21.45 horas: Los paraguas de Cherburgo. Francesa. Comedia. Musical. Colores. Mayores de 18 años.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 18.30 y 21.30 horas: El hombre (La vida conyugal). Francesa. Comedia. Mayores de 21 años.
METRO, Bandera 137 (83361).— 13, 16, 19 y 22 horas: Lady "L" EE. UU. Comedia. Mayores de 18 años.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 15.15, 18.45, y 21.45 horas: Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores de 18 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 21.30 horas: Duelo de titanes. EE. UU. Acción. Mayores 15 años.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 19 y 22 horas: Genghis Khan. EE. UU. Aventuras. Mayores 18 años.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — 15, 18.30 y 21.40 horas: Flying Clipper. EE. UU. Acción. Mayores y menores.
SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 14.15, 18 y 21.45 horas: La más grande historia jamás contada. EE. UU. Cinerama. Bíblica. Mayores y menores.

ROTATIVOS

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: El último tango. Marisol, la nueva Cenicienta. Canta mi corazón.
ASTOR, Estado 257 (392112).— Rotativo desde las 13 horas: El ocaso de los cheyenes. EE. UU. Acción. Colores. Mayores y menores.
ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 13 horas: El rostro de Fu Manchú. Escuela de sirenas. La revista de la comedia M. G. M.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 11 horas: Zorba el Griego. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.
ALHUE, (Población Dávila) (581427) Rotativo desde las 14 horas: Canuto Cañete conscripto del 7. Una estrella y dos estrellados. (Tin-Tán). El cielo y la tierra.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Rotativo desde las 13 horas: Rostro sin nombre. Fortaleza de los desesperados. Leyenda del lobo.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: La conquista del Oeste. Cimarrón. Pistolas del diablo.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Rotativo desde las 14 horas: Marisol, la nueva Cenicienta. Canta mi corazón. Dos años de vacaciones.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 13 horas: Brenno, el enemigo de Roma. La diosa del fuego. Roma contra Roma.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rotativo desde las 14 horas: La flecha apache. Sucedió en Atenas. Morituri.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 14 horas: Matrimonio a la italiana. La abeja y su zángano.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: La abeja y su zángano. Matrimonio a la italiana América de noche.
CERVANTES, Matías Cousiño 134
CINELANDIA, Puente 540 (67532). —Rotativo desde las 13 horas: El mundo está loco, loco, loco, loco. Gran festival de dibujos animados.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Pistoleros de Río Grande. EE. UU. Acción. Colores. Mayores y menores.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Rotativo desde las 13 horas: La novia de otro mundo. Los hermanos Karamazoo. El pan nuestro de cada día.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: El ocaso de los cheyenes. EE. UU. Aventuras. Colores. Mayores y menores.
DANTE, J. Washington 26 (494359) Rotativo desde las 16 horas: La mujer (La vida conyugal). noticiarios y agregados. Mayores de 21 años.
DIEGO PORTALES, (94594).— Rotativo desde las 14 horas: Testigo de cargo. Feliz aniversario. Marcados por un destino.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Rotativo desde las 14 horas: El día más largo del siglo. El gran escape. Jóvenes y valientes.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 13 horas: Yo amo, tú amas. Espadachín del diablo. Triángulo pasional.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: Los invencibles. Mi revólver es la ley. Marisol, rumbo a Río.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— 10, 12.35, 15.20, 18.05 y 20.50 horas: Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores de 18 años.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rotativo desde las 14 horas: Amor en cuatro dimensiones. Adiós ilusiones. (El jugador audaz). Loco por las muchachas.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— Rotativo desde las 10.30 horas: El ocaso de los cheyenes. EE. UU. Acción. Menores.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) —Rotativo desde las 14 horas: Canta mi corazón. Marisol, la nueva Cenicienta. Dos años de vacaciones.
KING, Huérfanos 840 (32838).— Rotativo desde las 10.30 horas: Flint, peligro supremo. EE. UU. Acción. Mayores 18 años.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Rotativo desde las 14 horas: La venganza de Espartaco, Los lanceros negros, El niño y el toro.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). —Rotativo desde las 13 horas: Twist, locura de juventud. Fortunella. Revólver en guardia.
LIRA, Pintor Cicarelli 293 (52181). — Rotativo desde las 14 horas: Los lanceros negros, El niño y el toro, La venganza de Espartaco.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). —Rotativo desde las 14 horas: Emboscados tras la ley. El silencioso. Hombre de verdad. Pistolas de la frontera.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050). —Rotativo desde las 14 horas: Sucedió en Montecarlo, Ana Lucasta, Tan joven y tan perversa.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Rotativo desde las 14.30 horas: ¿Qué pasa Pussicat? EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores 21 años.
MAYO, Monjitas 879 (391201). — Rotativo desde las 10 horas: Lady "L". EE. UU. Comedia. Mayores 18 años.
MINERVA, San Pablo 3230 (733342) Rotativo desde las 13 horas: Un espía con mi cara. Carrera con la muerte. O. S. S. 117 se desenfrena.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). —Rotativo desde las 13 horas: Un espía con mi cara. Carrera con la muerte. O. S. S. 117 se desenfrena.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Hijos y amantes. Ella y sus millones. La rival.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) —Rotativo desde las 14 horas: La vuelta al mundo en 90 noches. Los barbudos. La vida caliente.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rotativo desde las 13 horas: Marido a medias. Archivo confidencial. Regreso al infierno.
NILO, Monjitas 879 (392078).— Rotativo desde las 11 horas: Duelo de titanes. EE. UU. Aventuras. Mayores de 15 años.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 14 horas: El día más largo del siglo. El gran escape. Jóvenes y valientes.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: Por favor no molesto. EE. UU. Comedia. Mayores 18 años.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Rotativo desde las 14 horas: Emboscados tras la ley. El silencioso. Hombre de verdad. Pistolas de la frontera.
PALACE OVALLE, Iquique 6698 — Rotativo desde las 14 horas: La diosa del fuego. Viva Chihuahua. La verbena de la paloma.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Rotativo desde las 14 horas: La flecha de oro, puerta cerrada, Las luciérnagas.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: Archivo confidencial. Marido a medias. Las guerrilleras de Creta.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: Canuto Cañete, conscripto del 7. Una estrella y dos estrellados. Voy de gallo.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). —Rotativo desde las 13 horas: "El hombre" (La vida conyugal). Francesa. Comedia. Mayores 21
PLAZA, Compañía 1068 (84714). —Rotativo desde las 10 horas: Lady "L". EE. UU. Comedia. Mayores de 18 años.
REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 11 horas: Sansón. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores y menores.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). —Rotativo desde las 14 horas: El agente 007, contra Goldfinger, Estación 3. Secreto Supremo. Agregados y noticiarios.
REPUBLICA, República 239 (93613) Rotativo desde las 14 horas: La conquista del Oeste, Cimarrón, Pistoleros del diablo.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: Los primeros en la luna. Los 3 chiflados y los pistoleros. Agregados.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Rotativo desde las 11 horas Desnudas todas las noches. Compañeras de la noche. Mayores 21 años.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 13 horas: La ardiente enamorada. La deshonra. Mayores 21 años.
ROMA, San Diego 236 (67259).— Rotativo desde las 14 horas: Asesino de mujeres, Ana Lucasta, Uno, dos, tres.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809). —Rotativo desde las 11 horas: La era de oro de Laurel y Hardy. EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores y menores.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rotativo desde las 13 horas: Festival de Tom y Jerry. El Pibe, con Chaplin. Las Urracas. El ratón aerodinámico.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093) —Rotativo desde las 14 horas: El castillo de la Gorgoña. El secreto de la isla maldita.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 11 horas: Los primeros en la luna. Los 3 chiflados y los pistoleros. Noticiarios y agregados.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262) —Rotativo desde las 14 horas: El castillo de la Gorgoña. El secreto de la isla maldita. Noticiarios y agregados.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103). —Rotativo desde las 14 horas: El padrecito. Adiós ídolo mío. Festival de los 3 chiflados.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Rotativo desde las 14 horas: La juventud se impone, Aquí está tu enamorado, El Halcón solitario.
SANTIAGO, Merced 829 (32883). —Rotativo desde las 13.15 horas: El último tren. EE. UU. Acción. Mayores 14 años.
SAO PAULO, Merced 772 (397946). —Rotativo desde las 11 horas: Santo contra los Zombies. Menores.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rotativo desde las 14 Horas: Morituri. Vendaval en Jamaica. Campeón del escándalo.
SUR, San Diego 935 (61524).— Rotativo desde las 13 horas: El rostro de Fu Manchú. Escuela de sirenas. La revista de la comedia M. G. M.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rotativo desde las 11 horas: La venganza de Jerónimo. Noticiario y agregados, mayores y menores.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289).— Rotativo desde las 11 horas: El magnífico cornudo. Italiana. Comedia. Cómica. Mayores 21 años.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Rotativo desde las 14 horas: El agente 007 contra Goldfinger, Estación 3, secreto supremo, Not. y agregados.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (494704).— Rotativo desde las 14 horas: La juventud se impone, Aquí está tu enamorado, El halcón solitario.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — Rotativo desde las 11 horas: Flint, peligro supremo. EE. UU. Acción. Mayores de 18 años.
YORK, Ahumada 166 (66687). — Rotativo desde las 11 horas: El incorregible. EE. UU. Accion. Mayores 18 años.

CINES
COMUNALES

EL BOSQUE, Gran Avenida paradero 33 (53066 enero 88) Rotativo desde las 18 horas: La torre de Londres. El deporte predilecto del hombre. Mayores 14 años.
MUNICIPAL (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas: El ojo volador. Temerario rescate.

FESTIVAL MARIO CLAVEL, DOMINGO 15, EN EL TEATRO "CAUPOLICAN"

Viajó directamente desde Río de Janeiro a Santiago, contratado por Radio Minería este magnífico y recordado chansonier de América, Mario Clavel, así clasificado por su múltiple personalidad y la diversidad de canciones, ritmos y estilos que forman su variado repertorio

Mario Clavel actuará el domingo 15 en vermut y noche, en el Teatro Caupolicán, dos primeras y únicas presentaciones públicas antes de seguir viaje a Lima, Perú. En espléndido marco artístico también actuarán el trovador mexicano, Marco Antonio Tovar, de Rario Minería, Violeta González, emotiva cantante osornina, Carmen Maureira y Marisa, intérpretes de las canciones en boga que tanto agradan a nuestra juventud; el Trío Maracaibo; Los Harmonic, extraordinario conjunto instrumental cantando "Brenda"; Los News Splendor, con el cantor twistero Patricio del Solar; fonomímicos cómicos Hnos. Ibáñez, Jorge Farías, cantante tropical peruano y "Los Rayos", nuevo conjunto juvenil electrónico, interpretando los ritmos nuevaolísticos.

MARIO CLAVEL, en gravitación a su cartel internacional y la calidad y jerarquía de sus elementos acompañantes alcanzará el domingo 15 digno y merecido suceso en el CAUPOLICAN.



TARZAN

por Edgar Rice Burroughs



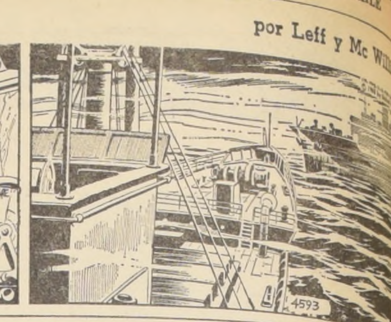




JUAN MARINO

por Leff y Mc William





DICK TRACY

por Chester Gould







Palabras Cruzadas

HORIZONTALES:

2.— Señoras.
8.— Campo donde se establecen eras comunales.
9.— Dar muestra exterior de cortesía y respeto.
11.— Dan ósculos.
13.— Animales plantígrados carniceros.
14.— Lecho.
15.— Nombre de mujer. Pl.
17.— Atemperas.
20.— Percibir un olor.
21.— Hoguera para los sacrificios. Pl.
22.— Pron. pers. de 2a. pers. sing.
23.— Art. fem. plu.
24.— Amér. Fumas.
25.— En mayor cantidad.
26.— Preposición inseparable.
27.— Fam. Espadachín, pendenciero.
28.— Parte de la bota que cubre la pierna.
29.— Roseta grande
31.— Dejas la parte interior por la exterior.
32.— Oxido de hierro.
33.— Fundador del Budismo.
34.— Actor joven y apuesto.
35.— Someter a la reflexión.
36.— Derribo.
38.— Condimentar.

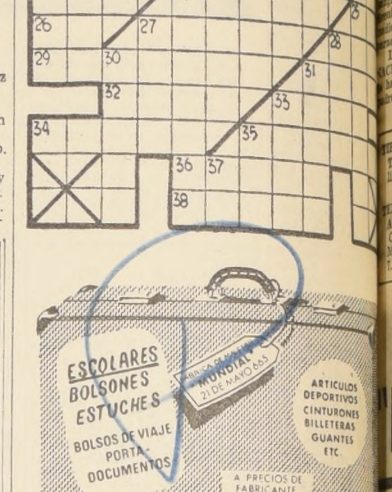
VERTICALES:

1.— Sentimiento, congoja. Pl.
2.— Parte de la mano. Pl.
3.— Manoseas, desluces.
4.— Pron. posesivo.
5.— Preposición latina que significa a, junto, hacia, etc.
6.— Fa. Zurras, palizas.
7.— Conducir de una parte a otra.
10.— Emplear.
12.— Nombre de consonante. Pl.
14.— Libro sagrado de los musulmanes.
15.— Acostumbrar.
16.— Perro grande y fuerte.
17.— Guante de punto, sin dedos.
18.— Le pertenece.
19.— Robas al efectuar compras por cuenta ajena.
21.— Cuernos del toro u otro animal.
24.— Marcha sobre ruedas.
25.— Leprosos.
27.— Puro, simple, fam.
28.— Entre los turcos, juez civil.
30.— Perteneciente al sol.
31.— Fig. Licor que destilan los árboles.
33.— Pedazo de cuerda o hilo.
35.— Océano.
37.— Buenos Aires. Sigla muy usada por los ingleses.

5606.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR)





MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA
DIRECCION EDUCACION PROFESIONAL
CONCURSO SERIE A

Llámase a CONCURSO DE ANTECEDENTES desde el 29 de abril al 25 de mayo de 1966, para proveer los cargos que se indican en las localidades que se señalan:

Concurso Nº	Localidad	Cargo	Grado
1.—	Santiago Direc. Educ. Prof.	Proyectista	6ª C.
2.—	Chillán	Director	3º
3.—	Osorno	Director	4º
4.—	Puerto Montt	Inspector General	6º

Los postulantes deberán cumplir con las exigencias establecidas en el DFL 338 de 1960.
Mayores informaciones y antecedentes en la Dirección del Servicio, Oficina de Partes, Alameda Nº 1371, piso 1º, Santiago.

EL DIRECTOR

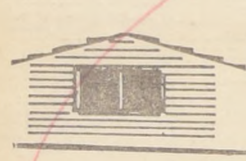
Aviso extravío de cheque

Habiéndose extraviado el cheque N.o 1628423 de la Cuenta Corriente V-1020 del Banco del Estado —Sucursal 10 de Julio— por la suma de Eº 480, se dio oportuno aviso de no pago de dicho cheque.

SANTIAGO, 12 de mayo de 1966.



MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO



CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

OBRAS DE PAVIMENTACION, AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO PUBLICO, EN POBLACION "INES DE SUAREZ", COMUNA DE RENCA, DE SANTIAGO.—

Se solicitan Propuestas Públicas para la ejecución de Obras de Pavimentación, Agua Potable y Alcantarillado Público en la Población "Inés de Suárez", Comuna de Renca, de Santiago.
Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categoría del Registro para Trabajos de Urbanización, Especialidad Obras Sanitarias de la Institución, además, los de Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.
ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 6 de mayo hasta el día 13 de mayo de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.
ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 13 de mayo de 1966, a las 17 horas, en la misma Oficina.
APERTURA DE PROPUESTAS: El día 26 de mayo de 1966, a las 16,30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

EJECUCION DE JARDINES Y AREAS VERDES EN POBLACION "EXEQUIEL GONZALEZ CORTES", VILLA OLIMPICA, DE SANTIAGO.—

Se solicitan Propuestas Públicas para la ejecución de jardines, áreas verdes, forestación, juegos infantiles, bancos, en la Población "Exequiel González Cortés", Villa Olímpica, de Santiago.
Podrán participar los Contratistas inscritos en Categoría Unica para Trabajos de Urbanización, Especialidad Parques y Jardines, del Registro de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.
ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 6 de mayo de 1966, hasta el día 18 de mayo de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.
ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 18 de mayo de 1966, a las 17 horas, en la misma Oficina.
APERTURA DE PROPUESTAS: El día 1º de junio de 1966 a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

EJECUCION DE JARDINES EN POBLACION "HUGO GALVEZ F", DE SAN BERNARDO, DE LA CAJA DE RETIROS Y PREVISION SOCIAL DE LOS FF. CC. DEL ESTADO.—

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de jardines, arborización y plazuelas en la Población "Hugo Gálvez F.", de San Bernardo, de la Caja de Retiros y Previsión Social de los FF. CC. del Estado.
Podrán participar los Contratistas inscritos en Categoría Unica para Trabajos de Urbanización, Especialidad Parques y Jardines, del Registro de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento
ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 11 de mayo hasta el día 25 de mayo, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.
ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 25 de mayo de 1966, a las 17 horas, en la misma Oficina.
APERTURA DE PROPUESTAS: El día 7 de junio de 1966 a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

EJECUCION DE CIELOS DE VOLCANITA EN POBLACION ROOSEVELT, SECTORES 1, 2 Y 3, DE LA COMUNA DE LAS BARRANCAS, DE SANTIAGO.—

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de cielos de Volcanita en la Población "Roosevelt" Sectores 1, 2 y 3 de la Comuna de Las Barrancas, de Santiago.
Podrán participar los Contratistas inscritos en Tercera, Cuarta y Quinta Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.
ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 11 de mayo hasta el día 16 de mayo, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.
ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 16 de mayo de 1966, a las 17 horas, en la misma Oficina.
APERTURA DE PROPUESTAS: El día 20 de mayo a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

OPERACION SITIO

CONSTRUCCION Y URBANIZACION DE LA POBLACION "CHACABUCO", PRIMER SECTOR, COMUNA DE CONCHALI, DE SANTIAGO.—

Se solicitan Propuestas Públicas para la construcción y urbanización de la Población "Chacabuco", Primer Sector, Comuna de Conchalí, de Santiago, compuesta de 310 viviendas, de las cuales 176 corresponden a "OPERACION SITIO".
Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.
ENTREGA DE ANTECEDENTES: Hasta el día 18 de mayo, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.
ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 18 de mayo de 1966, a las 17 horas, en la misma Oficina.
APERTURA DE PROPUESTAS: El día 30 de mayo, a las 16 horas en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

OPERACION SITIO

CONSTRUCCION Y URBANIZACION DE LA POBLACION "CHACABUCO", SECTOR II, COMUNA DE CONCHALI, DE SANTIAGO.—

Se solicitan Propuestas Públicas para la construcción y urbanización de la Población "Chacabuco", Sector II, de la Comuna de Conchalí, de Santiago, compuesta de 366 viviendas, correspondientes en su totalidad a la "OPERACION SITIO".
Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.
ENTREGA DE ANTECEDENTES: Hasta el día 30 de mayo, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.
ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 30 de mayo de 1966, a las 17 horas, en la misma Oficina.
APERTURA DE PROPUESTAS: El día 8 de junio de 1966, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

ELECCION SINDICAL

Con fecha 6 de mayo 1966, a las 18.30 horas, ante la Inspectora del Trabajo señora Mina Lasserre, se llevó a efecto la elección complementaria de tres Directores del Sindicato Profesional en Formación del Departamento de Maquinarias Agrícolas y Automóviles, M.H.S.A.I.C.
Después de la elección, el Directorio ha quedado constituido en la siguiente forma:

Presidente, Raúl Castillo
Secretario, Bernardo Otth
Tesorero, German Mouras
Director, Delfor Henríquez
Director, Rosendo Vergara

Se hace esta publicación de acuerdo al artículo 378 del Código del Trabajo.



UNIVERSIDAD DE CHILE

Hospital Clínico J. J. Aguirre
Ley 15.076

Llámase a
CONCURSO
para proveer el siguiente cargo:
Cátedra de Obstetricia "A"
1 Ayudante 2º Químico-Farmacéutico, Grado 5º, con 36 horas semanales de trabajo.

Los interesados deben presentar sus antecedentes, hasta el día 31 de mayo, a las 12 horas, en la Dirección del establecimiento, calle Santos Dumont 999. — LA DIRECCION



MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

AVISO

Se avisa al público abastecido de agua potable por la Dirección de Obras Sanitarias en las comunas de:

SAN MIGUEL Y LA CISTERNA

comprendidos en el siguiente sector:

NORTE: Avda. San Joaquín
SUR: Límite sur Población José María Caro
ORIENTE: Carretera Panamericana (ex Ochagavía)
PONIENTE: Aeropuerto Los Cerrillos

No habrá suministro de agua potable en las siguientes [illegible] Sábado 14 de mayo, de las 20 horas hasta el domingo [illegible] las 16 horas.

Se previene al público reserve el agua imprescindiblemente necesaria para el período de corta, durante el cual las [illegible]ves deben permanecer cerradas para evitar entrada de [illegible] a las redes y evitar pérdidas de agua cuando ésta sea [illegible]tregada al servicio.

El Director General

MINISTERIO DE EDUCACION
PROGRAMA de PERFECCIONAMIENTO del PROFESORADO

•

SEMINARIOS PARA PROFESORES DE MATEMATICAS Y CIENCIAS SOCIALES

CONCURSO

Se llama a Concurso de Antecedentes a los profesores de asignaturas de Matemáticas y de Ciencias Sociales, para participar en sendos Seminarios de Perfeccionamiento, que se realizarán entre el 13 de junio y el 22 de julio próximos.

Podrán postular los profesores que estén sirviendo estas asignaturas en cualquier establecimiento de enseñanza media, fiscal o particular.

LOS CANDIDATOS DEBERAN ACOMPAÑAR LOS SIGUIENTES ANTECEDENTES:

1.—Formulario de inscripción (se han enviado a las Direcciones de los Liceos y Colegios del país);
2.—Curriculum vitae;
3.—Certificado de Título;
4.—Documentos que acrediten otros estudios de Perfeccionamiento Docente;
5.—Certificados que acrediten idoneidad profesional, y
6.—Certificados que acrediten años de servicio.

Los profesores interesados podrán retirar los formularios de inscripción en las [illegible]nas de la Dirección de sus Colegios o pedirlos directamente al Programa de Perfeccionamiento, calle Castro 439, Santiago.
Los participantes en los Seminarios mantendrán sus cargos y remuneraciones y tendrán derecho a pasajes, hospedaje y alimentación por el período de su [illegible]

Los antecedentes se recibirán hasta el 23 de mayo, inclusive.

MARIO LEYTON SOTO
Secretario Ejecutivo